

SCHWEISSTECHNIK No. 11  
welding equipment no. 11



**KESSELS**  
Schweissen & Gase

# Inhaltsverzeichnis

Bekleidung / Kopfschutz / Schutzgläser / Vorsatzscheiben / Atemschutz / Gehörschutz / Handschutz / Mützen / Sicherheitsschuhe / Knieschutz / Hitzeschutzdecken / Schutzvorhänge und Gestelle / Schutzschirme / Arbeitszelte

Elektrodenhalter / Elektrodentrockner / Masseklemmen / Polschraubzwingen / Schlackenhammer

Verschiedene Modelle von 350 bis 1000 A / Kohleelektroden steckbar und nicht steckbar / Zubehör / Köcher

Schlauchpakete / Zubehör / Korbspulenadapter / Brennerhalter / Spezialzangen

Schlauchpakete / Zubehör / Wolframelektroden / Wolframelektrodenanschleifgeräte und Zubehör

H01N2-D, PVC, Superflexkabel / Bundware / Konfektionen / Schweißplatzausrüstungen / Kupplungen, Buchsen, Stecker / Kabelschuhe

Autogenschläuche – Bundware und Konfektionen / Gas-sicherheitstechnik / Druckminderer / Schweißgarnituren / Wärmetechnik / Schlauchpressen / Messingdrehteile / Schutzbügel / Gasanzünder / Umfüllbögen / Schlauchhalter / Zubehör / Flaschenwandhalterungen / Flaschengreifer

Flaschenwägen für 1 und 2 Flaschen / zerlegbare Modelle / Transportwägen / Ersatzreifen / Werkzeugkästen / Zubehör

Komplettsset / Zubehör

Kupplungen / Blaspistolen / Stecknippel / Spiralschläuche / Y-Verteiler / Gewebes Schlauch

Lötzinne / Löt fetze / Löt wasser / Löt öle / Flussmittel / Löt pasten / Löt pulver / Hartlote / Löt mittel zubehör

Schweißnahtlehren / Schweißspiegel / Thermometer / Magnet- und Gehrungswinkel / Unterstellböcke / Arbeitshocker / Temperaturstifte / Markierungsstifte / Elektroartikel / Grip-Zangen / Messwerkzeuge / Schweißbadsicherungen

Handbürsten / Maschinenbürsten / Schleifvliese

Trennmittel / Düsenschutzpaste / Lecksuchmittel / Sprays / Kühlmittel / Rostsanierer / Wärmeleitpaste / Beizprodukte / Druck-Sprühpumpe

Anwendungsbeispiele Wolfram-Elektroden

<b>Arbeitsschutz</b>	<b>16 – 79</b>
<b>E-Handschiessen</b>	<b>80 – 89</b>
<b>Fugenhobler</b>	<b>90 – 91</b>
<b>MIG/MAG</b>	<b>92 – 103</b>
<b>TIG/WIG</b>	<b>104 – 115</b>
<b>Schweißkabel</b>	<b>116 – 124</b>
<b>Autogenschiessen</b>	<b>125 – 147</b>
<b>Gasflaschen-Handling</b>	<b>148 – 150</b>
<b>Schweißnahtreiniger</b>	<b>151</b>
<b>Druckluft-Zubehör</b>	<b>152 – 155</b>
<b>Löten</b>	<b>156 – 163</b>
<b>Werkstattzubehör</b>	<b>164 – 178</b>
<b>Schleifmittel / Bürsten</b>	<b>179 – 183</b>
<b>Chemische Produkte</b>	<b>184 – 193</b>
<b>Technische Informationen und persönliche Notizen</b>	<b>194 – 196</b>

# Bei Bestellungen bitte die Artikel Nr. angeben

## Stichwortverzeichnis

## Seite

### Symbole

1-Ohr-Klemmen  
2-Ohr-Klemmen

143  
143

### A

Ablasshahn  
Abzweigventile  
Acetylschlauch  
Adapter für Korbspulen  
All-Wetter-Weste  
Alu-Flasche mit Sprühkopf  
Alu-Klebebänder  
Aluminiumspray  
Anschlagwinkel  
Anschleifhilfe  
Anstoßkappen  
Arbeitshandschuhe  
Arbeitshocker  
Arbeitsleuchten  
Arbeitsschuhe  
Arbeitszelte  
Armschoner  
Armschoner-Strahlungshitze  
Atenschutz  
Aufnahmestift für Elektroden  
Augenschutz  
Ausbesserungsspray  
Autogenschläuche  
Autogenschweißen  
Automatikschutzhelme  
Automatikschutzhelme - Zubehör

185, 189  
141  
125  
101-102  
35  
185  
174  
187  
169  
115  
64  
25, 27-28  
167  
175-177  
65-68  
77-79  
19-20, 22, 34  
22  
62  
114  
50-54  
186  
125-128  
125-147  
36-38, 42  
36-38, 42-43

### B

Badbeize  
Beizbürsten  
Beizpaste  
Beizpinsel  
Beizprodukte  
Bekleidung - Proban®  
Berechnungsformel für Kupferzuschlag  
Blaspistole  
Bremsattelbürsten  
Brennerkappen  
Brennerschlüssel  
Brillen  
Brillengläser

192  
179  
192  
174  
192-193  
33-34  
122  
154  
180  
104-105, 107-108, 110  
144  
50-54  
58-60

Brillenvorhänger  
Bügelgasanzünder  
Bügelmessschraube  
Bundhosen  
Bürsten

53  
145  
169  
16, 18, 21, 33  
179-182

### C

Chemikalienschutzhandschuhe  
Chemische Produkte  
China-Marker  
Combi-Schweißerschutzglas  
Cord-Weste

28, 32  
184-193  
170  
57  
35

### D

Diamantschleifscheibe  
Doppelnippel  
Doppelschlauchklemmen  
Doppelschlauchtüllen  
Drahtbürsten  
Drahtspiralen  
Druckluftzubehör  
Druckminderer  
Druckpump-Zerstäuber  
DURA-INK Marker  
Düsenreiniger  
Düsenreinigungsnadeln  
Düsenchutzpaste  
Düsenstock

114  
140  
142  
139  
179-182  
102  
152-155  
133-136  
191  
172  
103  
144  
185  
92-94, 96, 98-100

### E

Edelstahl Schnellpolierspray  
Edelstahlausbesserungsspray  
Edelstahlmarker  
Edelstahlpflege  
Einbaubuchse  
Einbaustecker  
Eindring-Prüfsystem  
Einweghandschuh  
Einwegoverall  
Einzelflaschensicherung  
Elektroartikel  
Elektrodenhalter  
Elektrodenkocher  
Elektrodotrockner  
Elektrolyt  
Erdklemmen

189  
186  
172  
192  
123  
123  
188  
32  
33  
131-132  
175-177  
80-81  
91  
82-84  
151  
85-86

Ersatzdichtungen	140	Gehrungsmagnet	166
Ersatzmanometer	140	Gehrungswinkel	166
Ersatzräder - Flaschenwagen	150	Gesichtsschutzschirm	43
Ersatzrohr für Schirme	76	Gestellbrille	53
Ersatzschürzen	17-18	Gestellwand für Schweißerschutzvorhänge	73-74
		Gewebeschlauch	155
<b>F</b>		Gewindeschlauchanschluss	154-155
Feinstaubmaske	62	Grip-Handblock	183
Feinstrickhandschuhe	28-29	Gripzange	168
Feuerlöschdecke / Behälter	72	Grobstaubmaske	62
Filtersysteme	38-39		
Filtersysteme - Zubehör	38-39	<b>H</b>	
Fittingslot	157	Haftthermometer	166
Fittingslötpaste	158	Halbschürzen	18, 20
Fix-Zange	103	Haltefeder	92-94
Flächenbürste	182	Handblock für Schleifvlies	183
Flächenreiniger	193	Handschilde	44-45
Flansch für Absaugung	114	Handschleifer für Elektroden	115
Flaschendruckminderer	133-136	Handschneidbrenner	137
Flaschenständer	146	Handschuhe	22-32
Flaschenwagen	148-150	Handschuhe - Hitzeschutz	22-24
Flaschenwagen - Zubehör	150	Handschuhe - Leder	24-28
Flaschenwagen Propan	149	Handschuhe - PU	29
Flaschenwagen Sauerstoff/Acetylen	148-149	Handschuhe - Säureschutz	28,32
Flaschenwandhalterung	146	Handschuhe Vinyl-Noppen	28
Flussmittel	159	Handschuttschilde	44-46
Flussmittel für Silberlot	160	Handschweißspiegel	165
Frontal-Hitzeschutzmantel	21	Hartlote	160-163
Fugenhobler	90	Hartlötpasten	160
		Hartlötpulver	159
<b>G</b>		Harty-Kleber	173
Gamaschen	20, 22	Haubengasanzünder	145
Gamaschen - Strahlungshitze	22	High Risk Nitril-Einweghandschuhe	32
Gasanzünder	145	Hitzeschutzbundhose	21
Gasdüsen	92-95, 97, 99, 100	Hitzeschutzdecken	71-72
Gasflaschengreifer	147	Hitzeschutzhandschuhe	22-24
Gaslinsen	105-106,108-109, 111	Hitzeschutzhelm	21
Gassicherheitstechnik	129-133	Hitzeschutzkleidung	21
Gassparerer	141	Hitzeschutzmantel	21
Gastester	102	Hitzeschutzmatten	71-72
Gasverteiler	96, 98-100	Hitzeschutzpasten	191
Gebrauchsstellenvorlage	130-131	Hochleistungskohlefaserpinsel	151
Gehörschutz	62-64	HPT Polymer Winterhandschuhe	31
Gehörschutzkapsel	62-63		
Gehörschutzstöpsel	63-64	<b>I</b>	
		Industrie-Marker	171
		Industriereiniger	187
		Infrarot-Thermometer	168

Inspektionsspiegel	165	Lederschürzen	17-20
Isolatoren	104, 106-111	Lötdraht	156-157
Isolierbänder	174	Löt-fette	158
<b>K</b>		Löt-koffer PROPAN	138
Kabelbuchse	123	Löt-mittelzubehör	162
Kabelendhülsen	124	Löt-öl	158
Kabellötzelte	77,79	Löt-paste	159
Kabelschuhe	124	Löt-pulver	159
Kabelstecker	123	Löt-wasser	158
Kabeltrommel	175	Löt-wasser- / Säureflasche	163
Kehl-nahtbürsten	179	Löt-wasserpinsel	163
Keramik-Gasdüsen	105-109, 111	Löt-zinne	157
Keramik-Pastenspray	188	<b>M</b>	
Keramik-Schweiß-trenn- und Schutz-spray	185	Magnet-Haft-thermometer	166
Keramikspray	185, 188	Magnethalter für Brenner	103
Keramische Badsicherungen	177-178	Magnet-polklemmen	86
Kettenspray	188	Magnetschweiß-spiegel	168
Klebebänder	174	Magnet-winkel	166
Kleindruckregler	134	Mannschaftszelt	78
Klemmzange	144	Manometerschutzkappe	141
Klemmzangenset	144	Markierungsstifte	170-173
Kniekissen	69	Maschinenbürsten	180-182
Knieschoner	70	Massekabel H01N2-D	117-119
Kohleelektroden	91	Massekabel PVC	117-119
Kohleteflon-seelen	103	Masseklemmen	86-87
Kopfschilde	40-41	Maßstab	170
Kopfschild mit Klapp-rahmen	40	Messingdrehteile	139-140
Korb-spulen-Adapter	101	Messinghartlot	160
Kugelstützbock	167	Messingspray	186
Kühlmittel	189	Messschieber	169
Kupferhartlot	161-162	MIG/MAG Düsenreiniger	103
Kupferspray	187	MIG/MAG Ersatzteile	92-103
Kupplung mit Außengewinde	152	MIG/MAG Gasdüsen	92-95, 97, 99-100
Kupplung mit Innengewinde	152	MIG/MAG Magnethalter	103
Kupplung mit Tülle	152	MIG/MAG Schlauchpaket	82-98
Kupplungsstifte	130-133	MIG/MAG Spezialzangen	103
<b>L</b>		MIG/MAG Stromdüsen	92-100
Latex Einweghandschuhe	32	MIG/MAG Zubehör	92-103
Latex Winterhandschuhe	31	Multispray	191
Latzhosen	17, 34	Multispray mit Turboline	191
Latzhosen Proban®	34	Mützen	35, 64
Lecksuchmittel	185	<b>N</b>	
LED-Arbeitsleuchte	176-177	Neusilberhartlot	162
Lederhauben	21, 46-48	Neutralisationspaste	192
Lederhosen	16-18	NI-Thermo Hitzeschutzhandschuhe	23, 30
Lederjacken	16-18	Nitril-Einweghandschuhe	32
Lederkopfschutz für Helme	21	Nitrilschutzhandschuhe	29, 32
Lederlatz für Helme	43		

## O

Ofenschauglas	57
Ölfleckentferner	188
Optische Helme	36-38, 42
Optische Helme - Zusatzteile	36-38, 42-43
O-Ringe	104, 106-108, 110

## P

Paintstik®	172
Passivierungsmittel	192
Piezo-Gasanzünder	145
Pinselbürsten	181
Pistolengasanzünder	144
Polschraubzwingen	87-88
Polzwingen	87-88
Proban® Jacke/Hose	33-34
Propanschlauch	125
PTFE-Spray	187
PU-Handschuhe	29-30
PU-Schnittschutzhandschuhe	29-30
PVC Gewebes Schlauch	155
PVC Schweißkabel	116, 119-120
PVC Elektroisolerbänder	174

## R

Räder für Flaschenwagen	150
Reinigungsvlies	163
Reinzinn	157
Reißnadel	170
Rohrkabelschuhe	124
Rollenstützbock	167
Rostlöser spray	191
Rostsanierer	190
Rundbürsten	180-181

## S

Salmiaksteine	163
Sauerstoffschlauch	125
Säure-Flaschen	163
Schaftbürsten	180-181
Schaft-Flächenbürste	181
Schaft-Pinselbürsten	181
Schaft-Rundbürsten	180
Schildmützen	64
Schirmhülle	76
Schirmständer	77
Schlackenhämmer	89
Schlauchgarnituren	126-128
Schlauchhülsen	142

Schlauchklemmen	143
Schlauchkonfektionen	126-128
Schlauchpakete	92-100
Schlauchpressen	139
Schlauchschutzsicherung	129-133
Schlauchtüllen	139
Schleifmittel	179-183
Schleifvliese	183
Schneidöl	189
Schnellkupplung	130, 132-133
Schnittschutzhandschuhe	29-30
Schraub-Kabelschuhe	124
Schraubring-Brille	51
Schürze - Strahlungshitze	22
Schürzen	17-20, 22
Schutzbrillen	50, 54
Schutzbügel für Druckminderer	141-142
Schutzhauben	21, 44, 46-49
Schutzhelm	21
Schutzjacken	16-18, 33-34
Schutzmasken	46-49
Schutzschilder	40-42, 44-45, 49
Schutzschirme	75
Schwanenhals	92-94, 96, 98-100
Schweißbadsicherung	177-178
Schweißer-Armschoner	19-20, 34
Schweißer-Gamaschen	20
Schweißerhandschuhe	24-26
Schweißerjacke	16-18, 33
Schweißermützen	64
Schweißerschutzgläser	55-60
Schweißerschutzschirme	75-76
Schweißerschutzvorhänge	73-74
Schweißerstift	171
Schweißgarnituren	137
Schweißkabel H01N2-D	116, 119-120
Schweißkabel PVC	116, 119-120
Schweißkabel Superflex	116
Schweißkabelbuchse	123
Schweißkabelkupplungen	123
Schweißkabelstecker	123
Schweißleitungen montiert	117-121
Schweißnahtlehren	164
Schweißnahtlehren digital	164
Schweißnahtreiniger	151
Schweißnahtreiniger - Zubehör	151
Schweißplatzrüstung	122
Schweißspiegel	165
Schweißspiegel - Ersatzteile	165

Sicherheitshelm	49-50	Umfüllbogen	146
Sicherheitskabeltrommel	175	Universalreiniger	193
Sicherheitsschildmützen	64	Unterstellböcke	167
Sicherheitsschuhe	65-68		
Sicherheitsstiefel	68	<b>V</b>	
Signier-Set	151	Verbundgläser	59
Silberhartlot	162-163	Verlängerung (für Druckluftpistole)	154
Silikonspray	187	Verlängerungskabel H01N2-D	120-121
Sondermessinghartlot	161	Verlängerungskabel PVC	120-121
Spannhülsen	104, 106-107, 109-110	Verzinnungspaste	159
Spannhülsegehäuse	104, 106-107, 109-110	Vollsichtbrille	53
Spannmuttern	114	Vorsatzscheiben aus Glas	60-61
Spannzangen	114	Vorsatzscheiben aus Kunststoff	43, 61
Specksteingriffel	170		
Spezialkleber	173	<b>W</b>	
Spezialzangen	103	Wandschlauchhalterung	146
Spiralschlauch	153-154	Wärmeleitpaste	191
Sprays	184-189	Wärmetechnik	138
Sprüh-Flächenbeize	193	Weichlöt- und Verzinnungspasten	159
Sprühkopf zu Alu-Flasche	185	Weichlötflussmittel	159
Sprühreiniger	186	Werftschild	45
Spulendorn	102	Werkzeugkasten	150
Stangenlötzinn	157	Westen	35
Staubmasken	62	Winterbekleidung	34-35
Stecker	153	Winterhandschuhe	31
Stecknippel	152-153	Winter-Schweißerjacke	34
Stecktülle	153	Winter-Schweißerlatzhose	34
Steilwandzelt	79	Wolframelektroden	112-113
Stellwinkel	170	Wolframelektrodenanschleifgerät	114
Stromdüsen	92-100		
Superflex Schweißkabel	116	<b>Y</b>	
		Y-Verteiler	153
<b>T</b>		<b>Z</b>	
Taster	102	Zangen	103, 144, 168
Teflonband	174	Zentralanschluss	102
Teflonseelen	102	Zentrieradapter	101
Temperaturstifte	173	Zerlegbare Flaschenwagen	150
Thermometer Infrarot	168	Zinkausbesserungsspray	186
TIG/WIG Zubehör	104-115	Zinkspray	186
TIG-Brenner	104-110	Zitrusreiniger	189
TIG-Magnethalter	115	Zopfbürsten	182
TIG-Pen Fülldrahthalter	115	Zopf-Kegelbürsten	182
Trivex Nitril Chemikalienschutzhandschuhe	32	Zopf-Rundbürsten	182
Topfbürsten	182	Zopf-Topfbürsten	182
Transportwagen	150	Zündkerzenbürsten	180
Trennmittel	184-185	Zündsteine	145
Tubenmarker	171	Zwillingsschlauch Sauerstoff/Acetylen	125
Turbospray	191		
<b>U</b>		Abbildungen dienen als Beispiel und können vom Original abweichen. Alle Informationen erfolgen nach bestem Wissen und Gewissen - jedoch ohne Gewähr. Technische Änderungen vorbehalten.	
Überwurfmuttern	139		

# index

clothing / head protection / protective glasses / cover lenses / breathing protection / ear protection / hand protection / caps / safety shoes / knee protection / heat protection blankets / protective curtains and stands / protective umbrellas / working tents

electrode holders / electrode dryers / ground terminals / grounding clamps / chipping hammers

various models from 350-1000 ampere / gouging electrodes non plugable and plugable / accessory / quiver

tube packages / accessory / adapter for basket coils / torch holder / special tongs

tube packages / accessory / tungsten electrodes / grinding machine and accessory

H01N2-D, PVC, superflex cable / rolls / assembled cables / welding point equipment / connectors, sockets, plugs / cable shoes

autogenous hoses - rolls and assembled hoses / gas safety engineering/ pressure regulators / welding sets / heat technology / hose presses / brass turned parts / hoop guards / gas lighter / transfusion curves / hose holder/ accessory

cylinder trolleys for 1 and 2 cylinders / demountable models / transport trolleys / spare tires / tool boxes / accessory / wall cylinder holders / cylinder transporter

complete set / accessories

couplings / blowing pistols / plugs / spiral hoses / Y-distributors / fabric tube

solder / solder paste / soldering fluid / solder oil / fluxes / soldering pastes / soldering powder / brazing fillers / solder accessory

welding-seam gauge / welding mirror / thermometer / magnet- and mitre squares / support frames / working stools / fabric tubes / temperature indicating pens / markers / electrical appliance / grip pliers / measuring devices / ceramic welding backings

hand brushes / machine brushes / non-woven abrasives

separating agents / nozzle protection paste / leak detector / sprays / cooling agents / rust remover / heat stop / corrosive products / pressure atomizer pump

example of use of tungsten electrodes

personal protection equipment	16 – 79
e-hand welding	80 – 89
gouging torch	90 – 91
MIG/MAG	92 – 103
TIG/WIG	104 – 115
welding cables	116 – 124
autogenous welding	125 – 147
gas cylinder handling	148 – 150
welding seams cleaning device	151
compressed air equipment	152 – 155
soldering	156 – 163
workshop equipment	164 – 178
abrasives / brushes	179 – 183
chemical products	184 – 193
technical information and personal notes	194 – 196



# Please indicate the article number in your order

index	page		
<b>symbols</b>		cable socket	123
1-ear clips	143	calculation formula for cooper surcharge	122
2-ear clips	143	caliper brushes	180
<b>a</b>		caps	35, 64
abrasives	179-183	carbon teflon core	103
acetylene hose	125	centering adapter	101
acid bottles	163	central connection	102
adapter for basket coils	101-102	ceramic backing	177-178
adjustable square	170	ceramic gas nozzles	105-109, 111
adhesive tape	174	ceramic paste spray	188
all-weather-waistcoat	35	ceramic spray	185, 188
alu adhesive tapes	174	ceramic welding seperating and protecting spray	185
aluminium bottle with spray nozzle	185	chain spray	188
aluminium spray	187	chemical products	184-193
ammonium chloride bricks	163	chemical protection glove	28, 32
apron - radiant heat	22	China marker	170
aprons	17-20, 22	chipping hammers	89
autogenous hoses	125-128	chuck	102
autogenous welding	125-147	citrus cleaner	189
automatic helmets	36-38, 42	clamp set	144
automatic helmets - accessory	36-38, 42-43	clamping nuts	114
<b>b</b>		clamping sleeves	104, 106-107, 109-110
back caps	104-105, 107-108, 110	clamping tong	144
ball trestle	167	cleaning fleece	163
bar solder	157	cleaning spray	186
basket coil-adapter	101	clip-on goggles	53
bib trousers	17, 34	clothing - Proban®	33-34
bib trousers Proban®	34	coupling with female thread	152
blowgun	154	coupling with square	152
branch valves	141	coarse dust mask	62
brass brazing alloys	160	collet body	104, 106-107, 109-110
brass spray	186	collet chucks	114
brass turned parts	139-140	combi protective welding glass	57
brazing alloys	160-163	contact tips	92-100
brazing pastes	160	cooling agent	189
brazing powder	159	copper brazing alloys	161-162
breathing protection	62	copper spray	187
brushes	179-182	cord-waistcoat	35
brushes with shank	180-181	coupling pin	130-133
built-in socket	123	coupling with male thread	152
<b>c</b>		cover lenses glass	60-61
cable connectors	123	cover lenses plastic	43, 61
cable drum	175	cup brushes	182
cable end bushes	124	cup brushes with shank	181
cable plug	123	cutting oil	189
		cutting protection glove	29-30
		cylinder pressure regulator	133-136

cylinder stand	146	Fix-tong	103
cylinder trolley	148-150	flange for suction	114
cylinder trolley - accessory	150	flashback arrestor	130-132
cylinder trolley oxygene/acetylene	148-149	flints	145
cylinder trolley propane	149	flux	159
		flux for silver solders	160
<b>d</b>		frame goggles	53
deadener	192	frame tent	79
demountable cylinder trolley	150	full sight goggles	53
diamond grinding disc	114	furnace inspection glasses	57
disposable coverall	33		
disposable glove	32	<b>g</b>	
double nipples	140	gas cylinder lifter	147
drain cock	185, 189	gas diffuser	96, 98-100
DURA-INK Marker	172	gas economizer valve	141
dust masks	62	gas lenses	105-106, 108-109, 111
		gas lighter	145
<b>e</b>		gas nozzles	92-95, 97, 99, 100
ear protection	62-64	gas safety features and equipment	129-133
ear protection plugs	63-64	gas tester	102
earmuff	62-63	german silver brazing alloys	162
earth cable H01N2-D	117-119	gloves	22-32
earth cable PVC	117-119	gloves vinyl-burls	28
earth terminal	85-86	gloves - acid protection	28,32
electrical goods	175-177	gloves - heat protection	22-24
electrical tapes	174	gloves - leather	24-28
electrode dryer	82-84	gloves - PU	29
electrode holder	80-81	goggle lenses	58-60
electrode quiver	91	goggles	50-54
electrolyte	151	gouging electrodes	91
end brushes with shank	181	gouging torch	90
equipment for the welding place	122	grinding aid	115
explosion safety device	129-133	grinding machine	114
extension cable 01N2-D	120-121	grip plier	168
extension cable PVC	120-121	grip-hand block	183
extention (for blowgun)	154	ground terminal	86-87
eye protection	50-54	grounding clamp	87-88
<b>f</b>		<b>h</b>	
fabric hoses	155	half aprons	18, 20
face protection visor	43	hand block for abrasive non-woven	183
fillet weld brushes	179	hand cutting torch	137
filter systems	38-39	hand sharpener for electrodes	115
filter systems - equipment	38-39	hand shields	44-45
fine dust mask	62	hand welding mirror	165
fine knitted glove	28-29	Harty-glue	173
fire blanket / container	72	head shield	40-41
fittings solder	157	head shield with folding frame	40
fittings solder paste	158		

heat engineering	138	magnetic angle	166
heat protection blankets	71-72	magnetic holder for torches	103
heat protection clothing	21	magnetic stick thermometer	166
heat protection coat	21	magnetic pole terminal	86
heat protection gloves	22-24	magnetic welding mirror	168
heat protection mats	71-72	manometer caps	141
heat protection pastes	191	markers	170-173
heat protection trousers	21	marking set	151
high performance carbon fiber brush	151	micrometer	169
high risk nitrile disposable glove	32	MIG/MAG accessory	92-103
holding pin for electrodes	114	MIG/MAG contact tips	92-100
hoop gas lighter	145	MIG/MAG gas nozzles	92-95, 97, 99-100
hoop guard for pressure regulator	141-142	MIG/MAG magnetic holder	103
hose clamps	143	MIG/MAG nozzle cleaner	103
hose kits	126-128	MIG/MAG spare parts	92-103
hose nozzles	139	MIG/MAG special tongs	103
hose presses	139	MIG/MAG tube package	82-98
hose sets	126-128	mitre angle	166
hose tail	154-155	mitre magnet	166
HPT polymer winter glove	31	multi spray	191
<b>i</b>			
industrial cleaner	187	neutralisation paste	192
industry marker	171	NI-thermo heat protection glove	23, 30
infrared thermometer	168	nitrile disposable glove	32
inspection mirror	165	nitrile protective gloves	29, 32
insulators	104, 106-111	non-woven abrasives	183
<b>k</b>			
knee pads	70	nozzle cleaner	103
knee pillow	69	nozzle cleaning needles	144
knot brushes	182	nozzle protection paste	185
knot conical brushes	182	<b>o</b>	
knot cup brushes	182	o-rings	104, 106-108, 110
knot wheel brushes	182	oil spot remover	188
<b>l</b>			
laminated glasses	59	optical masks	36-38, 42
Latex disposable glove	32	optical masks - additional parts	36-38, 42-43
Latex winter glove	31	oxygene hose	125
leak detector	185	<b>p</b>	
leather aprons	17-20	Paintstik®	172
leather bib for helmets	43	panel plug	123
leather head protection for helmets	21	pencil brushes	181
leather hoods	21, 46-48	penetration inspection system	188
leather jackets	16-18	pressure air equipment	152-155
leather trousers	16-18	pickling bath	192
LED-work lamp	176-177	pickling brushes	174, 179
low pressure balance	134	pickling paste	192
lugs	124	pickling products	192-193
<b>m</b>			
machine brushes	180-182	pickling spray	193
		piezo gas lighter	145
		pistol gas lighter	144
		plug	152-153
		pointed tent	77,79

press sleeves	142	soldering case PROPANE	138
pressure pump atomiser	191	soldering fluid	158
pressure regulator	133-136	soldering fluid bottle / acid bottle	163
Proban® jacket/trousers	33-34	soldering fluid brush	163
propane hose	125	soldering flux	158
protective goggles	50,54	soldering paste	159
protective helmet	21	soldering powder	159
protective hoods	21, 44, 46-49	solders	157
protective jackets	16-18, 33-34	spare manometer	140
protective masks	46-49	spare seals	140
protective shields	40-42, 44-45, 49	spare tube for umbrellas	76
protective umbrellas	75	spark plug brushes	180
protective welding glasses	55-60	special adhesive	173
PTFE-Spray	187	special brass brazing alloys	161
PU-cutting protection glove	29-30	special tongs	103
PU-glove	29-30	spiral hose	153-154
pure tin	157	spray nozzle for aluminium bottle	185
PVC electrical tapes	174	sprays	184-189
PVC fabric hose	155	square brush	182
PVC welding cable	116, 119-120	squares	169
		stainless steel care	192
<b>q</b>		stainless steel marker	172
quick coupling	130, 132-133	stainless steel quick polish spray	189
		stainless steel repair spray	186
<b>r</b>		steatite pencils	170
rack for welding curtains	73-74	steel-scriber	170
repair spray	186	stick thermometer	166
replacement aprons	17-18	super flexible welding cable	116
replacement wheels - cylinder trolley	150	support frames	167
retaining spring	92-94	surface cleaner	193
roll trestle	167	swan neck	92-94, 96, 98-100
ruler	170		
rust remover	190	<b>t</b>	
rust remover spray	191	team tent	78
		teflon cores	102
<b>s</b>		teflon tape	174
safety boots	68	temperature indicating pens	173
safety cable drum	175	thermometer infrared	168
safety caps	64	threaded ring goggles	51
safety helmet	49-50	TIG magnetic holder	115
safety shoes	65-68	TIG-pen filler wire holder	115
screw lugs	124	TIG-torch	104-110
seperating agent	184-185	TIG/WIG accessory	104-115
shipyard shield	45	tinning paste	159
silicone spray	187	tip holder	92-94, 96, 98-100
silver brazing alloys	162-163	tongs	103, 144, 168
sleeve protector	19-20, 22, 34	tool box	150
sleeve protector-radiant heat	22	torch wrench	144
soft solder and tinning pastes	159	transfusion curve	146
soft soldering flux	159	transport carriage	150
solder equipment	162	trigger	102
solder oil	158	Trivex nitrile chemical protection glove	32
solder wire	156-157	trousers	16, 18, 21, 33

tube lugs	124	winter welder jacket	34
tube marker	171	winter gloves	31
tube packages	92-100	wire brushes	179-182
tungsten electrodes	112-113	wire spirals	102
turbo spray	191	work gloves	25, 27-28
turboline multi spray	191	work lamps	175-177
twin hose clips	142	working shoes	65-68
twin hose nozzles	139	working stool	167
twin hose oxygene/acetylene	125	working tent	77-79
two way distributor	153		
		<b>Z</b>	
<b>u</b>		zinc repair spray	186
umbrella casing	76	zinc spray	186
umbrella stand out	77		
union nuts	139		
universal cleaner	193		
<b>v</b>			
vernier caliper	169		
<b>w</b>			
waistcoats	35		
wall mounted cylinder holder	146		
wall mounted hose holder	146		
welder caps	64		
welder pencil	171		
welding arm guard	19-20, 34		
welding backing	177-178		
welding cabel PVC	116, 119-120		
welding cable H01N2-D	116, 119-120		
welding cable plug	123		
welding cable socket	123		
welding cable superflex	116		
welding cables assembled	117-121		
welding curtains	73-74		
welding gauge	164		
welding gloves	24-26		
welding hand shields	44-46		
welding heat stop	191		
welding jacket	16-18, 33		
welding kits	137		
welding leggings	20, 22		
welding leggings - radiant heat	22		
welding mirrors	165		
welding mirrors - spare parts	165		
welding protective umbrellas	75-76		
welding seam cleaner	151		
welding seams cleaning device - equipment	151		
welding-seam gauges digital	164		
wheel brushes	180-181		
wheel brushes with shank	180		
wheels for cylinder trolleys	150		
winter clothing	34-35		
winter welder dungaree	34		

Illustrations are examples only and can differ from the original. Subject to change - All information is given in good faith but without warranty. We cannot accept responsibility or liability for any damage, resulting from use of this information.

# Bekleidung – Leder



ECHT  
LEDER

## Schutzjacke Spaltleder

- weiches Spaltleder
- Druckknöpfe mit verdeckter Knopfleiste
- mit Innentasche
- EN ISO 11611

## protective jacket split leather

- soft split leather
- press fasteners with covered button-flap
- with inside pocket
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81400	Schutzjacke, M (46-48)	protective jacket, M (46-48)
81401	Schutzjacke, L (50-52)	protective jacket, L (50-52)
81402	Schutzjacke, XL (54-56)	protective jacket, XL (54-56)
81403	Schutzjacke, 2XL (58-60)	protective jacket, 2XL (58-60)
814083	Schutzjacke, 3XL (62-64)	protective jacket, 3XL (62-64)
814084	Schutzjacke, 4XL (66-68)	protective jacket, 4XL (66-68)



ECHT  
LEDER

## Schutzjacke Vollleder

- qualitativ hochwertiges Vollleder
- Druckknöpfe mit verdeckter Knopfleiste
- mit Innentasche
- EN ISO 11611

## protective jacket full leather

- high quality full leather
- press fasteners with covered button-flap
- with inside pocket
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8896	Schutzjacke, M (46-48)	protective jacket, M (46-48)
8897	Schutzjacke, L (50-52)	protective jacket, L (50-52)
8898	Schutzjacke, XL (54-56)	protective jacket, XL (54-56)
8899	Schutzjacke, 2XL (58-60)	protective jacket, 2XL (58-60)
889903	Schutzjacke, 3XL (62-64)	protective jacket, 3XL (62-64)
889904	Schutzjacke, 4XL (66-68)	protective jacket, 4XL (66-68)



## Bundhose Spaltleder

- qualitativ hochwertiges Spaltleder
- mit 2 Gesäßtaschen
- EN ISO 11611
- mit Gürtelschlaufen

## trousers split leather

- high quality split leather
- with 2 hip pockets
- EN ISO 11611
- with belt loops

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81404	Bundhose, M (46-48)	protective trousers, M (46-48)
81405	Bundhose, L (50-52)	protective trousers, L (50-52)
81406	Bundhose, XL (54-56)	protective trousers, XL (54-56)
81407	Bundhose, 2XL (58-60)	protective trousers, 2XL (58-60)
814091	Bundhose, 3XL (62-64)	protective trousers, 3XL (62-64)
814092	Bundhose, 4XL (66-68)	protective trousers, 4XL (66-68)

## Bundhose Vollleder

- qualitativ hochwertiges Vollleder
- mit Gesäßtasche und Gürtelschlaufen
- EN ISO 11611

## trousers full leather

- high quality full leather
- with 2 hip pockets and belt loops
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81412	Bundhose, M (46-48)	protective trousers, M (46-48)
81413	Bundhose, L (50-52)	protective trousers, L (50-52)
81414	Bundhose, XL (54-56)	protective trousers, XL (54-56)
81415	Bundhose, 2XL (58-60)	protective trousers, 2XL (58-60)
814113	Bundhose, 3XL (62-64)	protective trousers, 3XL (62-64)
814114	Bundhose, 4XL (66-68)	protective trousers, 4XL (66-68)

## Latzhose Vollleder

- qualitativ hochwertiges Vollleder
- mit Brust- und Gesäßtasche
- EN ISO 11611

## bib trousers full leather

- high quality full leather
- with breast- and hip pocket
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89441300	Latzhose, M (46-48)	bib trousers, M (46-48)
89441301	Latzhose, L (50-52)	bib trousers, L (50-52)
89441302	Latzhose, XL (54-56)	bib trousers, XL (54-56)
89441303	Latzhose, 2XL (58-60)	bib trousers, 2XL (58-60)



## Schutzjacke Spaltleder karamellbraun

- strapazierfähige Qualität
- Druckknöpfe
- hoher Kragen mit Klettverschluss und Innentasche
- EN ISO 11611

## protective jacket split leather caramel

- hard wearing quality
- press fasteners
- high collar with velcro® fastener and inside pocket
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81395	Schutzjacke, M (46-48)	protective jacket, M (46-48)
81416	Schutzjacke, L (50-52)	protective jacket, L (50-52)
81417	Schutzjacke, XL (54-56)	protective jacket, XL (54-56)
81418	Schutzjacke, 2XL (58-60)	protective jacket, 2XL (58-60)
814181	Schutzjacke, 3XL (62-64)	protective jacket, 3XL (62-64)
814182	Schutzjacke, 4XL (66-68)	protective jacket, 4XL (66-68)



## Schutzjacke mit Schürze Spaltleder karamellbraun

- strapazierfähige Qualität
- Druckknöpfe
- Schürze abknöpfbar mit Lederberiemung
- EN ISO 11611

## protective jacket with apron split leather caramel

- hard wearing quality
- press fasteners
- apron detachable with leather beriemung
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81390	Schutzjacke mit Schürze, M (46-48)	protective jacket with apron, M (46-48)
81419	Schutzjacke mit Schürze, L (50-52)	protective jacket with apron, L (50-52)
814191	Schutzjacke mit Schürze, XL (54-56)	protective jacket with apron, XL (54-56)
814192	Schutzjacke mit Schürze, 2XL (58-60)	protective jacket with apron, 2XL (58-60)



## Ersatzschürze Spaltleder karamellbraun

- EN ISO 11611

## replacement apron split leather caramel

- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81391	Ersatzschürze, M (46-48)	replacement apron, M (46-48)
814193	Ersatzschürze, L (50-52)	replacement apron, L (50-52)
814194	Ersatzschürze, XL (54-56)	replacement apron, XL (54-56)
814195	Ersatzschürze, 2XL (58-60)	replacement apron, 2XL (58-60)

## Bekleidung – Leder



### Bundhose Spaltleder karamellbraun

- strapazierfähige Qualität
- EN ISO 11611

trousers split leather caramel

- hard wearing quality
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81371	Bundhose, M (46-48)	trousers, M (46-48)
81372	Bundhose, L (50-52)	trousers, L (50-52)
81373	Bundhose, XL (54-56)	trousers, XL (54-56)
81374	Bundhose, 2XL (58-60)	trousers, 2XL (58-60)
81375	Bundhose, 3XL (62-64)	trousers, 3XL (62-64)
81376	Bundhose, 4XL (66-68)	trousers, 4XL (66-68)



### Schutzjacke BOLERO Vollleder

- qualitativ hochwertiges Vollleder
- Druckknöpfe
- mit Lederberiemung
- Schürze abknöpfbar
- EN ISO 11611

protective jacket BOLERO  
full leather

- high quality full leather
- press fasteners
- with leather belts
- apron detachable
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89441151	Schutzjacke BOLERO, XL (54-56)	protective jacket BOLERO, XL (54-56)



### Ersatzschürze für BOLERO Vollleder

- qualitativ hochwertiges Vollleder
- Druckknöpfe
- EN ISO 11611

replacement apron for BOLERO  
full leather

- high quality full leather
- press fasteners
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89441152	Ersatzschürze für BOLERO	replacement apron for BOLERO



### Halbschürze

- dunkles, strapazierfähiges Vollleder
- Größe 60x70 cm
- EN ISO 11611

half apron

- dark, heavy duty full leather
- size 60x70 cm
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89441402	Halbschürze	half apron



### Lederschürze mit Brustlatz

- dunkles, strapazierfähiges Vollleder
- Kreuzberiemung
- Größe 100x80 cm
- EN ISO 11611

leather apron with bib

- dark, heavy duty full leather
- back fixation
- size 100x80 cm
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89441403	Lederschürze mit Brustlatz	leather apron with bib



## Schweißer-Armschoner mit Gummizug

- strapazierfähiges Leder
- Länge ca. 45 cm

welding arm guard with elastic band

- heavy duty leather
- length ca. 45 cm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89441451	Schweißer-Armschoner mit Gummizug, Vollleder	welding arm guard with elastic band, full leather
89441452	Schweißer-Armschoner mit Gummizug, Spaltleder	welding arm guard with elastic band, split leather



**Bitte beachten Sie hierzu:**  
Armschoner aus Proban®  
auf Seite 34.

**Please take note:**  
Proban® arm guards  
on page 34.

## Lederschürze mit Brustlatz

- feste Qualität, komplett mit Lederberiemung
- in Spalt- und Vollleder
- Größe 100x80 cm
- EN ISO 11611
- mit Kreuzberiemung

leather apron with bib

- strong quality, completely with leather belt
- in split and full leather
- size 100x80 cm
- EN ISO 11611
- with back fastening

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8886	Schürze mit Brustlatz, Spaltleder	apron with bib, split leather
8887	Schürze mit Brustlatz, Vollleder	apron with bib, full leather



## Lederschürze HQ 2

- strapazierfähige Qualität, Lederstärke 2 mm
- Spaltleder
- Größe 100x80 cm, mit Lederberiemung
- mit Kreuzberiemung
- EN ISO 11611

leather apron HQ 2

- hard wearing quality, leather thickness 2 mm
- split leather
- size 100x80 cm, with leather belts
- with back fastening
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88860	Schürze HQ 2 mm	apron HQ 2 mm



## Lederschürze BUFFALO

- Büffel-Leder
- mit Lederberiemung
- Größe 100x80 cm, schwarz
- EN ISO 11611
- TOP-Modell
- mit Kreuzberiemung

leather apron BUFFALO

- buffalo-leather
- with leather belts
- size 100x80 cm, black
- EN ISO 11611
- top-of-the line model
- with back fastening

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89441401	Lederschürze BUFFALO	leather apron BUFFALO



## Lederschürze mit Brustlatz

- feste Qualität, mit Textilband und Klickverschluß, Spaltleder
- EN ISO 11611

leather apron with bib

- strong quality, with textile tape and click seal, split leather
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88861	Lederschürze mit Brustlatz, Größe 105x60 cm	leather apron with bib, size 105x60 cm
81437	Lederschürze mit Brustlatz, Größe 90x60 cm	leather apron with bib, size 90x60 cm



# Bekleidung – Leder



## Lederschürze mit Brustlatz

- feste Qualität
- Spaltleder, mittig geteilt
- mit Lederberiemung
- Größe 90x70 cm
- EN ISO 11611

## leather apron with bib

- strong quality
- split leather, centric divided
- with leather belts
- size 90x70 cm
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89441411	Lederschürze mit Brustlatz	leather apron with bib



## Halbschürze

- feste Qualität
- Spalt- und Vollleder
- mit Lederberiemung
- Größe 60x70 cm
- EN ISO 11611

## half apron

- strong quality
- split and full leather
- with leather belt
- size 60x70 cm
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8888	Halbschürze, Spaltleder	half apron, split leather
8889	Halbschürze, Vollleder	half apron, full leather



## Schweißer-Armschoner

- Spalt- und Vollleder
- Länge 60 cm
- Klettverschluß vorne
- EN ISO 11611

## welding arm guard

- split and full leather
- length 60 cm
- Velcro® fastener in front
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8892	Schweißer-Armschoner, Spaltleder	welding arm guard, split leather
8893	Schweißer-Armschoner, Vollleder	welding arm guard, full leather



8895



8890/8891

## Schweißer-Gamaschen

- Spalt-, Voll- und Büffelleader
- Länge 35 cm
- Schnallenverschluss
- EN ISO 11611

## welding leggings

- split, full and buffalo leather
- length 35 cm
- buckled fastener
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8890	Schweißer-Gamaschen, Spaltleder	welding leggings, split leather
8891	Schweißer-Gamaschen, Vollleder	welding leggings, full leather
8895	Schweißer-Gamaschen, Büffelleader, schwarz	welding leggings, buffalo leather, black
89441601	Schweißer-Gamaschen, Büffelleader, braun	welding leggings, buffalo leather, brown



89441601

## clothing - leather

### Lederschutzhäube mit Nackenschutz

- mit Klettverschluss
- Spaltleder
- innen mit Baumwolle gefüttert
- EN ISO 11611

leather protective hood with neck guard

- with Velcro® fastener
- split leather
- inside padded with cotton
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89441	Schutzhäube mit Nackenschutz	protective hood with neck guard



### Lederschutzhäube mit Nacken- und Schulterschutz

- Spalt- und Vollleder
- kompletter Schutz bis über die Schultern
- mit Druckknöpfe
- EN ISO 11611

leather protective hood with neck- and shoulder protection

- split and full leather
- complete protection up to the shoulders
- with snap fasteners
- EN ISO 11611

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89442	Schutzhäube mit Schulterschutz, Spaltleder	protective hood with shoulder protection, split leather
89441751	Schutzhäube mit Schulterschutz, Vollleder	protective hood with shoulder protection, full leather



## Bekleidung - Hitzeschutz / clothing - heat protection

### Frontal-Hitzeschutzmantel

- 135 cm
- aluminisiertes Aramid-Gewebe
- EN ISO 11612

frontal heat protection coat

- 135 cm
- aluminized aramid fabric
- EN ISO 11612

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89481	Frontal-Hitzeschutzmantel	heat protection coat



### Bundhose Hitzeschutz mit offenem Sitzteil

- aluminisiertes Aramid-Gewebe
- EN ISO 11612

trousers heat protection with free seat part

- aluminized aramid fabric
- EN ISO 11612

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89482	Bundhose	trousers



### Aluminisierter Hitzeschutzhelm

- mit goldbeschichtetem Visier aus Polycarbonat

aluminized heat protection helmet

- with gold plated vizor out of polycarbonate

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89483	Aluminisierter Hitzeschutzhelm	aluminized heat protection helmet



## Bekleidung – Hitzeschutz



### Schürze gegen Strahlungshitze

- aluminisiertes Aramid-Gewebe
- ca. 1000°C
- Nackenriemen aus Leder
- Größe 95 x 85 cm

### apron against radiant heat

- aluminized aramid fabric
- ca. 1000°C
- leather neck strap
- size 95 x 85 cm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8948	Schürze gegen Strahlungshitze	apron against radiant heat



### Armschoner gegen Strahlungshitze

- aluminisiertes Aramid-Gewebe
- ca. 1000°C
- Paar

### sleeve protector against radiant heat

- aluminized aramid fabric
- ca. 1000°C
- pair

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8950	Armschoner gegen Strahlungshitze	sleeve protector against radiant heat



### Gamaschen gegen Strahlungshitze

- aluminisiertes Aramid-Gewebe
- ca. 1000°C
- Paar

### leggings against radiant heat

- aluminized aramid fabric
- ca. 1000°C
- pair

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8951	Gamaschen gegen Strahlungshitze	leggings against radiant heat



### Handschuhe, Kontakthitze bis ca. 100°C

- aluminisiertes Aramid-Gewebe
- 5-Finger
- Spaltleder, braun, mit Keder, sehr weich, voll gefüttert, mit Stulpe
- Länge 35 cm
- CE EN 407

### gloves, contact heat to ca. 100°C

- aluminized aramid fabric
- 5-finger
- split leather, brown, with rand, very soft, padded completely, with sleeve
- length 35 cm
- CE EN 407

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8936	Schweißerhandschuhe, Hitzeschutz 250°C	welding gloves, for heat protection 250°C



8928

### Handschuhe, Kontakthitze bis ca. 350°C

- Aramidgewebe, ca. 500°C
- voll gefüttert
- Länge 35 cm
- CE EN 407

### gloves, contact heat to ca. 350°C

- aramid fabric, ca. 500°C
- padded completely
- length 35 cm
- CE EN 407

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8932	5-Fingerhandschuhe	5-finger gloves
8929	5-Fingerhandschuhe, mit Alufolie metallisiert	5-finger gloves, metallized with aluminium foil
8931	3-Fingerhandschuhe	3-finger gloves
8928	3-Fingerhandschuhe, mit Alufolie metallisiert	3-finger gloves, metallized with aluminium foil
8930	Fausthandschuhe	mittens
8927	Fausthandschuhe, mit Alufolie metallisiert	mittens, metallized with aluminium foil



8929



8927

## NI-Thermo Hitzeschutz- handschuhe bis ca. 150°C

- Beschichtung: Nitrilschaum mit Noppen
- Flüssigkeits- und Ölschutz
- für Kontakthitze bis 150°C
- Kategorie: 4.1.3.1

### NI-Thermo heat protection gloves

- coating: nitrile foam with knobs
- liquide and oil protection
- for contact heat up to 150°C
- category 4.1.3.1

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
814658	NI-Thermo Hitzeschutzhandschuhe, Größe 8	NI-Thermo heat protection gloves, size 8
814659	NI-Thermo Hitzeschutzhandschuhe, Größe 9	NI-Thermo heat protection gloves, size 9
814650	NI-Thermo Hitzeschutzhandschuhe, Größe 10	NI-Thermo heat protection gloves, size 10



## Handschuhe, Kontakthitze bis ca. 350°C

- Aramidgewebe, ca. 500°C
- voll gefüttert
- Länge 29 cm
- CE EN 407

### gloves, contact heat to ca. 350°C

- aramid fabric, ca. 500°C
- padded completely
- length 29 cm
- CE EN 407

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8934	Fausthandschuhe	mittens



8934

## Handschuhe, Kontakthitze bis ca. 500°C

- aluminisiertes Aramid-Gewebe
- ca. 1000°C
- voll gefüttert
- Länge 35 cm
- CE EN 407

### gloves, contact heat to ca. 500°C

- aluminized aramid fabric
- ca. 1000°C
- padded completely
- length 35 cm
- CE EN 407

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8939	3-Fingerhandschuhe	3-finger gloves
8945	Fausthandschuhe	mittens



8939

8945

## Handschuhe, Kontakthitze bis ca. 500°C

- aluminisiertes Aramid-Gewebe
- Länge 60 cm
- CE EN 407

### gloves, contact heat to ca. 500°C

- aluminized aramid fabric
- length 60 cm
- CE EN 407

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89442020	5-Fingerhandschuhe	5-finger-gloves



## Handschuhe, Kontakthitze bis ca. 550°C

- Aramidgewebe
- Länge 45 cm
- CE EN 407

### gloves, contact heat to ca. 550°C

- aramid fabric
- length 45 cm
- CE EN 407

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89442155	5-Fingerhandschuhe	5-finger gloves



## Bekleidung – Hitzeschutz clothing – heat protection



### Handschuhe, Kontakthitze bis ca. 600°C

- Aramidgewebe
- Länge 60 cm
- CE EN 407

gloves,  
contact heat to ca. 600°C

- aramid fabric
- length 60 cm
- CE EN 407

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89442255	Fausthandschuhe	mittens

Weitere Größen und Längen auf  
Anfrage!

More sizes and length on demand!

## Handschutz – Schweißerhandschuhe hand protection – welding gloves

### MIG/MAG Schweißen MIG/MAG welding



### Schweißerhandschuhe PROFI, CE EN 388

- Handrücken: Spaltleder, Handinnenfläche: Vollleder
- Moltoninnenfutter
- Stulpe mit Segeltuch gefüttert
- sehr angenehm zu tragen
- Länge 33 cm
- VE 10/60

welding gloves  
PROFI, CE EN 388

- back of the hand: split leather, hand palm: full leather
- molleton lining
- sleeve padded with canvas
- very comfortable to wear
- length 33 cm
- PU 10/60

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81446	Schweisserhandschuhe PROFi, Größe 10	welding gloves PROFi, size 10
81486	Schweisserhandschuhe PROFi, Größe 11	welding gloves PROFi, size 11



### Schweißerhandschuhe LUCIA, CE EN 388

- Chromspaltleder blau, Handfläche verstärkt, mit Keder
- innen mit Molton
- Stulpe mit Segeltuch gefüttert
- höchster Tragekomfort
- Länge 35 cm
- VE 10/60

welding gloves  
LUCIA, CE EN 388

- split leather blue, palm reinforced with rand
- molleton lining
- sleeve padded with canvas
- excellent wear comfort
- length 35 cm
- PU 10/60

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81426	Schweißerhandschuhe LUCIA, Größe 10	welding gloves LUCIA, size 10
814261	Schweißerhandschuhe LUCIA, Größe 11	welding gloves LUCIA, size 11

# Handschutz – Schweißerhandschuhe hand protection – welding gloves

## Schweißerhandschuhe STANDARD, CE EN 388

- sehr weiches Narbenleder, Zeigefinger Vollleder
- Rücken und Stulpe weiches Spaltleder
- Länge 35 cm
- VE 10/100

## welding gloves STANDARD, CE EN 388

- smooth shagreen, forefinger full leather
- back and sleeve of smooth split leather
- length 35 cm
- PU 10/100



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8908	Schweißerhandschuhe STANDARD, Größe 10	welding gloves STANDARD, size 10
8918	Schweißerhandschuhe STANDARD, Größe 11	welding gloves STANDARD, size 11

## Schweißerhandschuhe SEBATAN, CE EN 388

- geschmeidiges Sebatanleder für Kontakthitze bis 100°C
- Pulsschutz und Keder, vernäht mit Kevlar®-Garn
- Länge 35 cm
- VE 10/60

## welding gloves SEBATAN, CE EN 388

- soft sebatan leather, heat resistant up to 100°C
- pulse protection and rand, stitched with Kevlar® yarn
- length 35 cm
- PU 10/60



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81441	Schweißerhandschuhe SEBATAN, Größe 10	welding gloves SEBATAN, size 10
89441812	Schweißerhandschuhe SEBATAN, Größe 11	welding gloves SEBATAN, size 11

## Schweißerhandschuhe ALLROUND, CE EN 388

- Handrücken: Spaltleder, Handinnenfläche: Vollleder
- Stulpe mit Baumwollband
- hochwertige Verarbeitung

## welding gloves ALLROUND, CE EN 388

- back of the hand: split leather, palm: full leather
- sleeve with cotton edging
- high quality product



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81449	Schweißerhandschuhe ALLROUND, Größe 10	welding gloves ALLROUND, size 10

## Schweißerhandschuhe BAVARIA, CE EN 388

- Spaltleder
- Damengrößen 7/8/9
- Länge 25 cm
- VE 10/100

## welding gloves BAVARIA, CE EN 388

- split leather
- ladies' sizes 7/8/9
- length 25 cm
- PU 10/100



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81450	Schweißerhandschuhe BAVARIA, Größe 7	welding gloves BAVARIA, size 7
81451	Schweißerhandschuhe BAVARIA, Größe 8	welding gloves BAVARIA, size 8
81452	Schweißerhandschuhe BAVARIA, Größe 9	welding gloves BAVARIA, size 9

# Handschutz – Schweißerhandschuhe

## hand protection – welding gloves



### TIG/WIG Schweißen

#### Schweißerhandschuhe WIG, CE EN 388

- weiches Nappaleder mit Spaltlederstulpe
- besonders geeignet zum WIG-Schweißen
- Länge 35 cm
- VE 10/100

### TIG/WIG welding

#### welding gloves WIG, CE EN 388

- smooth nappa leather with split leather sleeve
- especially suitable for WIG-welding
- length 35 cm
- PU 10/100

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8904	Schweißerhandschuhe WIG, Größe 10	welding gloves WIG, size 10
8905	Schweißerhandschuhe WIG, Größe 11	welding gloves WIG, size 11



#### Schweißerhandschuhe TIG-PROFI, lang, CE EN 388

- sehr weiches Nappaleder mit Spaltlederstulpe
- Handinnenfläche verstärkt
- Premium-Qualität, hervorragende Verarbeitung
- speziell zum TIG/WIG-Schweißen entwickelt
- Länge 35 cm
- VE 12/120

#### welding gloves TIG-PROFI, long, CE EN 388

- very smooth nappa leather with split leather sleeve
- palm reinforced
- premium quality, excellent workmanship
- especially developed for TIG/WIG welding
- length 35 cm
- PU 12/120

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89441850	Schweißerhandschuhe TIG-PROFI, Größe 9	welding gloves TIG-PROFI, size 9
89441851	Schweißerhandschuhe TIG-PROFI, Größe 10	welding gloves TIG-PROFI, size 10
89441852	Schweißerhandschuhe TIG-PROFI, Größe 11	welding gloves TIG-PROFI, size 11



#### Schweißerhandschuhe TIG-PROFI, kurz, CE EN 388

- sehr weiches Nappaleder
- Handinnenfläche verstärkt
- Premium-Qualität, hervorragende Verarbeitung
- speziell zum TIG/WIG-Schweißen entwickelt
- Länge 24 cm
- VE 10/200

#### welding gloves TIG-PROFI, short, CE EN 388

- very smooth nappa leather
- palm reinforced
- premium quality, excellent workmanship
- especially developed for TIG/WIG welding
- length 24 cm
- PU 10/200

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89441880	Schweißerhandschuhe TIG-PROFI, Größe 9	welding gloves TIG-PROFI, size 9
89441881	Schweißerhandschuhe TIG-PROFI, Größe 10	welding gloves TIG-PROFI, size 10
89441882	Schweißerhandschuhe TIG-PROFI, Größe 11	welding gloves TIG-PROFI, size 11



#### Schweißerhandschuhe WIG-NAPPA, CE EN 388

- Handschuh komplett aus weichem Nappaleder
- Stulpe mit Baumwollband eingefasst
- Länge 24 cm
- VE 10/100

#### welding gloves WIG-NAPPA, CE EN 388

- gloves completely out of soft nappa leather
- sleeve edged with cotton fabric
- length 24 cm
- PU 10/100

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8909	Schweißerhandschuhe WIG-NAPPA, Größe 10	welding gloves WIG-NAPPA, size 10
8910	Schweißerhandschuhe WIG-NAPPA, Größe 11	welding gloves WIG-NAPPA, size 11



# Handschutz – Arbeitshandschuhe

## hand protection – work gloves

### Leder

#### Arbeitshandschuhe HQR, CE EN 388

- Vollleder
- roter Stoffrücken
- Puls- und Knöchelschutz
- mit Molton gefüttert
- hochwertige Verarbeitung
- VE 10/100

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81422	Arbeitshandschuhe HQR, Größe 10	work gloves HQR, size 10

### leather

#### work gloves HQR, CE EN 388

- full leather
- back of the hand: red cotton fabric
- pulse- and nuckle protection
- molleton lining
- high quality product
- PU 10/100



#### Arbeitshandschuhe HQG, CE EN 388

- Vollleder
- gelber Stoffrücken
- Puls- und Knöchelschutz
- mit Molton gefüttert
- hochwertige Verarbeitung
- VE 10/100

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81448	Arbeitshandschuhe HQG, Größe 10	work gloves HQG, size 10

#### work gloves HQG, CE EN 388

- full leather
- back of the hand: yellow cotton fabric
- pulse- and nuckle protection
- molleton lining
- high quality product
- PU 10/100



#### Arbeitshandschuhe RITA, CE EN 388

- Spaltleder
- gelber Stoffrücken
- Puls- und Knöchelschutz
- mit Molton gefüttert
- hochwertige Verarbeitung
- VE 10/100

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81447	Arbeitshandschuhe RITA, Größe 10	work gloves RITA, size 10
81457	Arbeitshandschuhe RITA, Größe 11	work gloves RITA, size 11

#### work gloves RITA, CE EN 388

- split leather
- back of the hand: yellow cotton fabric
- pulse- and nuckle protection
- molleton lining
- high quality product
- PU 10/100



#### Arbeitshandschuhe BLECH, CE EN 388

- Spaltleder und Vollleder
- gelber Stoffrücken
- Puls- und Knöchelschutz
- Handfläche mit Vollleder verstärkt
- hochwertige Verarbeitung
- VE 10/100

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81425	Arbeitshandschuhe BLECH, Größe 10	work gloves BLECH, size 10

#### work gloves BLECH, CE EN 388

- split and full leather
- back of the hand: yellow cotton fabric
- pulse- and nuckle protection
- palm reinforced with full leather
- high quality product
- PU 10/100



# Handschutz – Arbeitshandschuhe



## Arbeitshandschuhe TRICOT, CE EN 388

- Vollleder
- Rücken aus Baumwolle
- mit Strickbund
- für leichte Arbeiten
- VE 10/100

## work gloves TRICOT, CE EN 388

- full leather
- back of the hand: cotton
- with knitted cuff
- for soft jobs
- PU 10/100

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81423	Arbeitshandschuhe TRICOT, Größe 10	work gloves TRICOT, size 10

## Strickhandschuhe

## knit gloves



## Strickhandschuhe mit grünen Vinyl-Noppen

- innen Baumwolle
- außen Polyamid
- optimale Hautverträglichkeit
- Strickbund
- CE CAT II
- Level 4.2.4.1
- VE 12/144

## knit gloves with green vinyl knobs

- cotton inside
- polyamide outside
- optimal skin tolerance
- knitted cuff
- CE CAT II
- Level 4.2.4.1
- PU 12/144

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
814609	Strickhandschuhe mit grünen Vinyl-Noppen, Größe 9	knit gloves with green vinyl knobs, size 9
814600	Strickhandschuhe mit grünen Vinyl-Noppen, Größe 10	knit gloves with green vinyl knobs, size 10

## Nitril

## nitril



## Nitrilschutzhandschuhe

- Nitril-Kautschuk
- beständig gegen Öl und hohen mechanischen Beanspruchungen
- blau, ganz beschichtet
- mit Strickbund
- VE 12/144

## nitril protection gloves

- nitril rubber
- resistant against oil and high mechanical demand
- blue, completely coated
- with knitted cuff
- PU 12/144

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81297	Nitrilschutzhandschuhe, Größe 10	nitril protection gloves, size 10



## Feinstrickhandschuhe

- mit Nitrilbeschichtung
- Flüssigkeits- und Öldicht
- mit Strickbund
- Kategorie 3.1.3.2
- VE 12/240

## fine knit gloves

- with nitrile coating
- liquid- and oil-tight
- with knitted cuff
- category 3.1.3.2
- PU 12/240

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
814629	Feinstrickhandschuhe, Größe 9	fine knit gloves, size 9
814620	Feinstrickhandschuhe, Größe 10	fine knit gloves, size 10

# hand protection – work gloves

## Feinstrickhandschuhe

- mit microporöser Nitrilschaumbeschichtung
- Flüssigkeits- und Öldicht, atmungsaktiv
- guter Trocken- und Nassgriff
- Kategorie 4.1.2.1
- VE 12/240

## fine knit gloves

- with microporous nitrile foam coating
- liquid- and oil-tight, breathable
- excellent gripe with dry and wet hands
- category 4.1.2.1
- PU 12/240

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
814639	Feinstrickhandschuhe, Größe 9	fine knit gloves, size 9
814630	Feinstrickhandschuhe, Größe 10	fine knit gloves, size 10



## PU

### PU Handschuhe

- grau
- mit Strickbund,
- atmungsaktiv, nicht flüssigkeitsdicht
- allround
- Kategorie 4.1.3.1
- VE 12/144

## PU

### PU gloves

- grey
- with knitted cuff, breathable, not liquid-tight
- allround
- category 4.1.3.1
- PU 12/144

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
814619	PU Handschuhe, Größe 9	PU gloves, size 9
814610	PU Handschuhe, Größe 10	PU gloves, size 10



## PU Schnittschutzhandschuhe Level 3

- Handinnenfläche und Fingerkuppen mit PU Beschichtung
- HPPE-Faser
- grau/grau
- Rundstrick - nahtlos
- Strickbund
- angenehmer Tragekomfort
- atmungsaktiv
- sicherer Griff mit exzellentem Tastgefühl
- hohe Abriebfestigkeit
- hervorragende Passform
- längerer Strickbund für mehr Schutz des Handgelenkes
- Kategorie 2 EN 388 Level 4.3.4.1
- VE 10/100

## PU-cutting protection gloves level 3

- palm and fingertips with PU coating
- HPPE-fibre
- grey/grey
- circular knitted - seamless
- knitted cuff
- excellent wear comfort
- breathable
- safety grip with excellent touch
- high abrasion strenght
- perfect fit
- longer knitt cuff for more protecion of wrist
- category 2 EN 388 Level 4.3.4.1
- PU 10/100

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
814649	PU Schnittschutzhandschuhe, Größe 9	PU cutting protection gloves, size 9
814640	PU Schnittschutzhandschuhe, Größe 10	PU cutting protection gloves, size 10



# Handschutz – Arbeitshandschuhe



## PU-Schnittschutzhand- schuhe Level 5

- Handinnenfläche und Fingerkuppen mit PU Beschichtung
- HPPE-Faser
- grau
- Rundstrick - nahtlos
- Strickbund
- angenehmer Tragekomfort
- atmungsaktiv
- sicherer Griff mit exzellentem Tastgefühl
- hohe Abriebfestigkeit
- hervorragende Passform
- längerer Strickbund für mehr Schutz des Handgelenkes
- Kategorie 2 EN 388 Level 4.5.4.2
- VE 10/100

## PU-cutting protection gloves level 5

- palm and fingertips with PU coating
- HPPE-fibre
- grey
- circular knitted - seamless
- knitted cuff
- excellent wear comfort
- breathable
- safety grip with excellent touch
- high abrasion strenght
- perfect fit
- longer knitt cuff für more protecion of wrist
- category 2 EN 388 Level 4.5.4.2
- PU 10/100

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
814689	PU-Schnittschutzhandschuhe, Größe 9	PU-cutting protection gloves, size 9
814680	PU-Schnittschutzhandschuhe, Größe 10	PU-cutting protection gloves, size 10



## NI-Thermo Hitzeschutz- handschuhe bis ca. 150°C

- Beschichtung: Nitrilschaum mit Noppen
- Flüssigkeits- und Ölschutz
- für Kontakthitze bis 150°C
- Kategorie: 4.1.3.1
- VE 12/144

## NI-Thermo heat protection gloves

- coating: nitrile foam with knobs
- liquide and oil protection
- for contact heat up to 150°C
- category 4.1.3.1
- PU 12/144

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
814658	NI-Thermo Hitzeschutzhandschuhe, Größe 8	NI-Thermo heat protection gloves, size 8
814659	NI-Thermo Hitzeschutzhandschuhe, Größe 9	NI-Thermo heat protection gloves, size 9
814650	NI-Thermo Hitzeschutzhandschuhe, Größe 10	NI-Thermo heat protection gloves, size 10

## Baumwolle

## cotton

### Arbeitshandschuhe BAUMWOLLE

- für leichte Arbeiten
- zum Schutz empfindlicher Teile und Werkstücke
- VE 12/600

### work gloves COTTON

- for soft jobs
- for protection of sensitive parts and components
- PU 12/600



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89455050	Arbeitshandschuhe BAUMWOLLE, Größe 10	work gloves COTTON, size 10
89455059	Arbeitshandschuhe BAUMWOLLE, Größe 9	work gloves COTTON, size 9

## hand protection – work gloves

### Arbeitshandschuhe BAUMWOLLE

- Finger- und Daumenbereich gedoppelt
- für leichte Arbeiten
- zum Schutz empfindlicher Teile und Werkstücke
- VE 12/240

### work gloves COTTON

- finger and thumb area doubled
- for soft jobs
- for protection of sensitive parts and components
- PU 12/240



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89455060	Arbeitshandschuhe BAUMWOLLE, Größe 10	work gloves COTTON, size 10
89455069	Arbeitshandschuhe BAUMWOLLE, Größe 9	work gloves COTTON, size 9

## Handschutz – Winterhandschuhe hand protection – winter gloves

### HPT Polymer Winterhandschuhe

- aus Acryl und Wolle
- Beschichtung: wasserabweisende und hoch kälteflexibel
- „Zwei in einem“-Liner bietet optimales Feingefühl
- außen: Feinstrick
- innen: flauschig wärmender Grobstrick
- Kategorie: 3.2.3.1
- VE 6/60

### HPT polymer winter gloves

- made of acrylic and cotton
- coating: water-repellent and high flexible at low temperatures
- „two in one“-lining gives an optimal sensitivity
- outside: fine knit
- inside: fluffy warming coarse knit
- category: 3.2.3.1
- PU 6/60



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
814668	HPT Polymer Winterhandschuhe, Größe 8	HPT polymer winter gloves, size 8
814669	HPT Polymer Winterhandschuhe, Größe 9	HPT polymer winter gloves, size 9
814660	HPT Polymer Winterhandschuhe, Größe 10	HPT polymer winter gloves, size 10

### Latex Winterhandschuh

- Baumwollschlinge
- schrumpfgerauter Latexhandschuh auf Terry-Schlingen
- geschmeidig, kälteflexibel
- flüssigkeitsdicht
- Strickbund
- Kategorie: 2.2.4.1
- VE 6/60

### latex winter gloves

- cotton loop
- latex gloves with crinkel finish on terry-loops
- smooth, flexible at low temperatures
- liquide-tight
- knitted cuff
- category: 2.2.4.1
- PU 6/60



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
814678	Latex Winterhandschuhe, Größe 8	latex winter gloves, size 8
814679	Latex Winterhandschuhe, Größe 9	latex winter gloves, size 9
814670	Latex Winterhandschuhe, Größe 10	latex winter gloves, size 10

# Handschutz – Einweghandschuhe

## hand protection – disposable gloves



### Nitril-Einweghandschuhe

- Standard Qualität
- ungepudert
- 24 cm, schwarz
- Fingerspitzen strukturiert
- optimaler Komfort
- latexfrei
- antiallergisch
- Lebensmittel zugelassen
- CE CAT III, EN 374-3, AQL 1,5
- Box á 100 St.

### nitrile disposable gloves

- standard quality
- not powdered
- 24 cm, black
- fingertips structured
- optimal comfort
- free from latex
- antiallergenic
- food approved
- CE CAT III, EN 374-3, AQL 1,5
- box with 100 pcs

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
814719	Nitril-Einweghandschuhe, Größe M	nitrile disposable gloves, size M
814810	Nitril-Einweghandschuhe, Größe L	nitrile disposable gloves, size L



### Latex-Einweghandschuhe

- ungepudert
- 24 cm, blau
- Lebensmittel geeignet
- CE CAT III, EN 374-3, AQL 1,5
- Box á 100 St.

### latex disposable gloves

- not powdered
- 24 cm, blue
- food approved
- CE CAT III, EN 374-3, AQL 1,5
- box with 100 pcs

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
814729	Latex-Einweghandschuhe, Größe M	latex disposable gloves, size M
814820	Latex-Einweghandschuhe, Größe L	latex disposable gloves, size L



### High Risk Nitril-Einweghandschuhe

- Premium Qualität
- ungepudert
- 30 cm, blau
- latexfrei
- antiallergisch
- Lebensmittel geeignet
- extrem belastbar
- CE CAT III, EN 374-3, AQL 0,65, EN 388
- Box á 50 St.

### high risk nitrile disposable gloves

- premium quality
- not powdered
- 30 cm, blue
- free from latex
- antiallergenic
- food approved
- extremely resilient
- CE CAT III, EN 374-3, AQL 0,65, EN 388
- box with 50 pcs

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
814739	High Risk Nitril-Einweghandschuhe, Größe M	high risk nitrile disposable gloves, size M
814730	High Risk Nitril-Einweghandschuhe, Größe L	high risk nitrile disposable gloves, size L



### Trivex Nitril Chemikalien-schutzhandschuhe

- hochwertige Ausführung zum Schutz gegen die meisten Chemikalien, Laugen, Säuren, Öle und Fette
- 33 cm, grün
- guter mechanischer Schutz
- velourisiert
- silikonfrei
- lebensmittelecht
- CE CAT III, EN 388, EN 374-3 AKL, AQL 0,65
- VE 1 Paar

### Trivex nitrile chemical protection gloves

- high-quality version as a protection against the most chemicals, leaches, acids, oils and greases
- 33 cm, green
- excellent mechanical protection
- velourised
- free from silicone
- food-safe
- CE CAT III, EN 388, EN 374-3 AKL, AQL 0,65
- PU 1 pair

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
814749	High Risk Nitril-Einweghandschuhe, Größe 9	Trivex nitrile chemical protection gloves, size 9
814740	High Risk Nitril-Einweghandschuhe, Größe 10	Trivex nitrile chemical protection gloves, size 10

# Bekleidung – Einwegoverall clothing – disposable coverall

## Schutzanzug Einwegoverall

protection suit disposable coverall

- CE, Kategorie III, Typ 5 und 6
- weiß
- atmungsaktiv
- Kapuze mit Gummizug
- verdeckter Reißverschluss

- CE, categorie III, type 5 und 6
- white
- breathable
- hood with elastic band
- covered zip-fastener



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81360	Schutzanzug, Einwegoverall, XL	protection suit, disposable coverall, XL
81361	Schutzanzug, Einwegoverall, XXL	protection suit, disposable coverall, XXL
81362	Schutzanzug, Einwegoverall, XXXL	protection suit, disposable coverall, XXXL

# Bekleidung – Proban® / clothing – Proban®

## Proban® Schweißerjacke

Proban® welding jacket

- 100% Baumwolle, 360g/m<sup>2</sup>, grau
- Proban® imprägniert
- waschbar bis 60°C
- Seitentasche
- Brust- und Innentasche
- Probangewebe gemäß EN 11611/12, EN ISO 14116:2008

- 100% cotton, 360g/m<sup>2</sup>, grey
- Proban® impregnated
- washable up to 60°C
- side pocket
- breast and inside pocket
- Proban fabrics according to EN 11611/12, EN ISO 14116:2008

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81323	Proban® Schweißerjacke, Größe 46	Proban® welding jacket, size 46
81300	Proban® Schweißerjacke, Größe 48	Proban® welding jacket, size 48
81301	Proban® Schweißerjacke, Größe 50	Proban® welding jacket, size 50
81302	Proban® Schweißerjacke, Größe 52	Proban® welding jacket, size 52
81303	Proban® Schweißerjacke, Größe 54	Proban® welding jacket, size 54
81304	Proban® Schweißerjacke, Größe 56	Proban® welding jacket, size 56
81305	Proban® Schweißerjacke, Größe 58	Proban® welding jacket, size 58
81306	Proban® Schweißerjacke, Größe 60	Proban® welding jacket, size 60



## Proban® Hose

Proban® trousers

- 100% Baumwolle, 320g/m<sup>2</sup>, grau
- Proban® imprägniert
- waschbar bis 60°C
- 2 Seitentaschen und Metertasche
- Probangewebe gemäß EN 11611/12, EN ISO 14116:2008

- 100% cotton, 320g/m<sup>2</sup>, grey
- Proban® impregnated
- washable up to 60°C
- 2 side pockets and folding rule pocket
- Proban fabrics according to EN 11611/12, EN ISO 14116:2008

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81326	Proban® Bundhose, Größe 46	Proban® trousers, size 46
81314	Proban® Bundhose, Größe 48	Proban® trousers, size 48
81315	Proban® Bundhose, Größe 50	Proban® trousers, size 50
81316	Proban® Bundhose, Größe 52	Proban® trousers, size 52
81317	Proban® Bundhose, Größe 54	Proban® trousers, size 54
81318	Proban® Bundhose, Größe 56	Proban® trousers, size 56
81319	Proban® Bundhose, Größe 58	Proban® trousers, size 58
81320	Proban® Bundhose, Größe 60	Proban® trousers, size 60

## Bekleidung – Proban® / clothing – Proban®



### Proban® Latzhose

- 100% Baumwolle, 320g/m<sup>2</sup>, grau
- Proban® imprägniert
- waschbar bis 60°C
- 2 Seitentaschen und Metertasche
- Probangewebe gemäß EN 11611/12, EN ISO 14116:2008

### Proban® bib trousers

- 100% cotton, 320g/m<sup>2</sup>, grey
- Proban® impregnated
- washable up to 60°C
- 2 side pockets and folding rule pocket
- Proban® fabrics according to EN 11611/12, EN ISO 14116:2008

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81307	Proban® Latzhose, Größe 48	Proban® bib trousers, size 48
81308	Proban® Latzhose, Größe 50	Proban® bib trousers, size 50
81309	Proban® Latzhose, Größe 52	Proban® bib trousers, size 52
81310	Proban® Latzhose, Größe 54	Proban® bib trousers, size 54
81311	Proban® Latzhose, Größe 56	Proban® bib trousers, size 56
81312	Proban® Latzhose, Größe 58	Proban® bib trousers, size 58
81313	Proban® Latzhose, Größe 60	Proban® bib trousers, size 60



### Proban® Armschoner

- Proban® imprägniert
- Länge 40 cm
- Gummizug an beiden Seiten
- Probangewebe gemäß EN 11611/12, EN ISO 14116:2008

### Proban® sleeve protector

- Proban® impregnated
- length 40 cm
- elastic band on both sides
- Proban® fabrics according to EN 11611/12, EN ISO 14116:2008

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81321	Proban® Armschoner	Proban® sleeve protector

## Winterbekleidung / winter clothing



### Winter Schweißerjacke

- zweifarbig
- Obermaterial: 360 g Proban®  
Wattierung: Baumwolle mit schwarzem, seidenartigem Futter
- Reflexstreifen
- 2 Brusttaschen
- 2 Seitentaschen

### winter welding jacket

- bicoloured
- outer fabric: 360 g Proban®  
padding: cotton with black silky lining
- reflective stripes
- 2 breast pockets
- 2 side pockets

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81331	Winter Schweißerjacke, Größe M	winter welding jacket, size M
81332	Winter Schweißerjacke, Größe L	winter welding jacket, size L
81333	Winter Schweißerjacke, Größe XL	winter welding jacket, size XL
81334	Winter Schweißerjacke, Größe XXL	winter welding jacket, size XXL



# Winterbekleidung / winter clothing

## Winter Schweißerlatzhose

- zweifarbig
- Obermaterial: 360 g Proban®
- Wattierung: Baumwolle mit schwarzem, seidenartigem Futter
- Reflexstreifen
- aufgesetzte Taschen

## winter welding bib trousers

- bicoloured
- outer fabric: 360 g Proban®  
padding: cotton with black silky lining
- reflective stripes
- patch pockets

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81341	Winter Schweißerlatzhose, Größe M	winter welding bib trousers, size M
81342	Winter Schweißerlatzhose, Größe L	winter welding bib trousers, size L
81343	Winter Schweißerlatzhose, Größe XL	winter welding bib trousers, size XL
81344	Winter Schweißerlatzhose, Größe XXL	winter welding bib trousers, size XXL



## Premium Mütze

- aus Polyacryl
- weiches Innenfutter

## premium cap

- of polyacryl
- soft inner lining

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702420	Einheitsgröße	one size (fits all)



## Cord Weste

- mit Teddyfutter und Nierenschutz
- eine Innentasche, drei Außentaschen
- braun

## cord vest

- with teddy lining and kidney protection
- one pocket inside, three pockets outside
- brown

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702601	Cord Weste, Größe M	cord vest, size M
8702602	Cord Weste, Größe L	cord vest, size L
8702603	Cord Weste, Größe XL	cord vest, size XL



## All-Wetter-Weste

- Bodywärmer mit fünf geräumigen Außentaschen
- Oberstoff: 65% Polyamid, 35% Baumwolle
- Wattierung: Polyesterwolle
- Stehkragen, Nierenschutz, Druckknopfleiste
- 2-Wege-Reißverschluss
- marine

## all-weather-vest

- body warmer with five big pockets outside
- outer fabric: 65% polyamide, 35% cotton
- padding: polyester fleece
- standing collar, kidney protection, press fastening bar
- 2-way-zipper
- navy

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702611	All-Wetter-Weste, Größe M	all-weather-vest, size M
8702612	All-Wetter-Weste, Größe L	all-weather-vest, size L
8702613	All-Wetter-Weste, Größe XL	all-weather-vest, size XL



## Kopfschutz – Automatikschutzhelme



### Optischer Helm SHINE AS-4001F

- Automatischer Filter XA 5001
- Filtergröße: 114x133 mm
- Sichtfeldgröße: 100x60 mm
- Schutzstufen 4/9-13
- Umschaltdauer 0,08 ms
- Öffnungszeit von dunkel zu hell 0,1-0,9 einstellbar
- Schweißbogen-Messsonden: 4 Stück
- Betriebstemperatur -10°C bis +65°C
- Niederspannungsanzeige
- ADF Eigenkontrolle
- Stromversorgung Solarzellen und Lithium Batterie
- UV/IR-Schutz CE 15
- Schleiffunktion
- CE und ANSI-Standard
- Klassifizierung 1/1/1/2
- leichter Batterietausch

### optical helmet SHINE AS-4001F

- automatic filter XA-5001
- filter dimension: 114x133 mm
- view size: 100x60 mm
- shades 4/9-13
- switching time 0.08 ms
- adjustable time from dark to light 0.1-0.9 ms
- arc sensors 4 pieces
- operation temperature -10°C to +65°C
- low voltage display
- ADF self control
- power supply solar cell and lithium batteries
- UV/IR protection CE 15
- grinding function
- CE and ANSI standard
- classification 1/1/1/2
- easy battery replacement

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80060	Optischer Helm SHINE AS-4001F	optical helmet SHINE AS-4001F
80061	Ersatzkassette zu Helm	replacement filter for helmet
80062	Vorsatzscheibe außen, Polycarbonat, 113x133 mm	outer cover lens, polycarbonate, 113x133 mm
80063	Vorsatzscheibe innen, Polycarbonat, 106x66 mm	internal cover lens, polycarbonate, 106x66 mm
80073	Kopfband	headband
89211	Ersatz-Schweißband mit Druckknopf	replacement sweatband with snap fastener
89210	Ersatz-Schweißband UNIVERSAL, selbstklebend, VE10	replacement sweat band UNIVERSAL, self adhesive, PU10



### Optischer Helm SHINE AS-3000 V

automatischer Filter XA 1007, Größe 110x90 mm, Sichtfeldgröße 100x49 mm, Helmfarbe blau, Schutzstufen: 4/9-13, Umschaltdauer 0,1 ms, Feineinstellungsregler, Öffnungszeit von dunkel zu hell 0,1-0,9 sec. einstellbar

- Betriebstemperatur -10°C bis + 55°C
- Niederspannungsanzeige
- ADF Eigenkontrolle
- Stromversorgung Solarzellen und Lithium Batterien
- Schweißbogen-Messsonden 2 Stück
- UV/IR-Schutz CE 15
- CE und ANSI-Standard
- kein Batterietausch notwendig

### optical helmet SHINE AS-3000 V

- auto filter XA 1007, filter dimension 110x90 mm, view size 100x49 mm, mask colour blue, shades: 4/9-13, switching time 0.1 ms, sensitivity control adjustable time from dark to light 0.1-0.9 sec.
- operation temperature -10°C to + 55°C
  - low voltage display
  - ADF self check
  - power supply solar cell and lithium batteries
  - arcsensor 2 pieces
  - UV/IR protection CE 15
  - according CE und ANSI standard
  - no battery change necessary

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80050	Optischer Helm SHINE AS-3000 V	optical helmet SHINE AS-3000 V
80051	Ersatz-Kassette XA 1007	replacement filter XA 1007
8228	Vorsatzscheiben, Polycarbonat, 90x110x1 mm, CE	cover lenses, polycarbonate, 90x110x1 mm, CE
8217	Vorsatzscheiben innen, Polycarbonat, 104x53x1 mm	cover lenses internal, polycarbonate, 104x53x1 mm
80073	Kopfband	headband
89211	Ersatz-Schweißband mit Druckknopf	replacement sweatband with snap fastener
89210	Ersatz-Schweißband UNIVERSAL, selbstklebend, VE10	replacement sweat band UNIVERSAL, self adhesive, packing unit 10

## head protection – automatic helmets

### Optischer Helm SHINE AS-3000 F

- automatischer Filter XA 1001
- Größe 110x90 mm
- Sichtfeldgröße 96x42 mm
- Helmfarbe grau
- feste Schutzstufe 4
- Schutzstufen: 4/9-13
- Umschaltdauer 0,1 ms
- Feineinstellregler
- Zeit von dunkel zu hell 0,1-0,9 sec.
- Betriebstemperatur -10°C bis + 55°C
- Stromversorgung Solarzellen und Lithium Batterien
- Schweißbogen-Messsonden 2 Stück
- UV/IR-Schutz CE 15
- CE und ANSI-Standard
- kein Batterietausch notwendig

### optical helmet SHINE AS-3000 F

- auto filter XA 1001
- filter dimension 110x90 mm
- view size 96x42 mm
- mask colour grey
- fixed shade 4
- shades: 4/9-13
- switching time 0.1 ms
- sensitivity control adjustment
- time from dark to light 0.1-0.9 sec.
- operation temperature -10°C to + 55°C
- power supply solar cells and lithium batteries
- arc sensor 2 pieces
- UV/IR protection CE 15
- CE and ANSI standard
- no battery change necessary



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80055	Optischer Helm SHINE AS-3000 F	optical helmet SHINE AS-3000 F
80056	Ersatz-Kassette XA 1001 F	replacement filter XA 1001 F
8228	Vorsatzscheiben, Polycarbonat, 90x110x1 mm, CE	cover lenses, polycarbonate, 90x110x1 mm, CE
8236	Vorsatzscheiben innen, Polycarbonat, 103x47x1 mm	cover lenses internal, polycarbonate, 103x47x1 mm
80073	Kopfband	headband
89211	Ersatz-Schweißband mit Druckknopf	replacement sweatband with snap fastener
89210	Ersatz-Schweißband UNIVERSAL, selbstklebend, VE10	replacement sweat band UNIVERSAL, self adhesive, packing unit 10

### Optischer Helm SHINE SENSITIV

- Stromversorgung durch Solarzellen
- und Lithium Batterien
- Schutzstufen: 4/9-13
- UV/IR-Schutz DIN 13
- stufenlose Einstellung
- Umschaltdauer von hell zu dunkel 1/10000 sec.
- Einstellung „Verzögerung der Öffnungszeit“ 0,1-0,9 sec.
- Sichtfeld 96x42 mm
- Filterabmessung 110x90x8 mm
- Gewicht 495 g
- Helmschale schwarz
- für alle Lichtbogen-Schweißverfahren geeignet, bei TIG/WIG unter 6 A bedingt geeignet
- kein Batteriewechsel notwendig

### optical helmet SHINE SENSITIV

- power supply by solar cells
- and lithium batteries
- shades: 4/9-13
- UV/IR protection DIN 13
- steady adjustment
- switching time light/dark 1/10000 sec.
- adjustment „delay of opening time“ 0.1-0.9 sec.
- see through vision panel 96x42 mm
- filter dimension 110x90x8 mm
- weight 495 g
- helmet black
- suitable for all welding processes, at TIG/WIG below 6 ampere conditionally suitable
- no batterie replacement necessary



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80070	Optischer Helm SHINE SENSITIV 9 - 13	optical helmet SHINE SENSITIV 9 - 13
80075	Ersatz-Kassette	replacement filter
8228	Vorsatzscheiben, Polycarbonat, 90x110x1 mm CE	cover lenses, polycarbonate, 90x110x1 mm CE
8236	Vorsatzscheiben innen, Polycarbonat, 103x47x1 mm	cover lenses internal, polycarbonate, 103x47x1 mm
80073	Kopfband	headband
89211	Ersatz-Schweißband mit Druckknopf	replacement sweatband with snap fastener
89210	Ersatz-Schweißband UNIVERSAL, selbstklebend, VE10	replacement sweat band UNIVERSAL, self adhesive, packing unit 10

# Kopfschutz – Automatikhelm mit Filtersystem

## head protection – automatic helmet with air filter system



### Schweißerschutzhelm mit Belüftungssystem

- CE zertifiziert
- 3-Stufen-Gebläse
- Li-ION-Akkus
- Warnanzeigen für Niedrigspannung, Filter voll
- automatische Kassette mit hoher Qualität
- ca. 1370 g (inkl. Akku und Zubehör)
- Größe 110x90 mm, Sichtfeldgröße 96x42 mm
- Schutzstufen 4/9-13
- Umschaltdauer 0,1 ms
- UV/IR-Schutz CE 15
- CE und ANSI-Standard
- Stromversorgung Solarzellen und Lithium Batterien
- entspricht Helm 80055
- Betriebszeit ca. 8 Std. auf Stufe 1, 4 Std. auf Stufe 3
- Ladezeit ca. 3 – 4 h
- Betriebstemperatur -5 bis +55°C
- Filterleistung 99,996% bei 0,3 µm

### welding protection helmet with aeration system

- CE certified
- 3 level air flow
- Li-ION rechargeable batteries
- warning for low battery and jammed filter
- high quality ADF providing a desirable vision
- ca. 1370 g (incl. rechargeable batteries and equipment)
- filter dimensions 110x90 mm, view size 96x42 mm
- shades 4/9-13
- reaction time 0.1 ms
- UV/IR protection CE 15
- CE and ANSI standard
- power supply by solar cells and lithium batteries
- corresponds to helmet 80055
- operating time ca. 8 h at level 1, 4 h at level 3
- charging time ca. 3 – 4 h
- operating temperature -5 to +55°C
- filter efficiency 99.996% at 0.3 µm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
800601	Schweißerschutzhelm mit Belüftungssystem	welding protection helmet with aeration system
800602	Filterabdeckung	filter cover panel
800603	Filter	filter
800604	Vorfilter	prefilter
800605	Funkengitter	spark grid
800606	Gebläse-Einheit	fan unite
800607	Li-ION Akkus	Li-ION batteries
800608	Luftschlauch (1m)	air hose
800609	Hüftgurt mit Schulterriemen	waistbelt with shoulder strap
800611	Luftstromtester	air flow tester
800612	Akku-Ladegerät	battery charger
800613	Rucksack	backpack
800614	Gesichtsdichtung	face seal
800615	Helm Luftzuführung	air supply for helmet
80056	Ersatz-Kassette XA 1001 F	replacement filter XA 1001 F
8228	Vorsatzscheiben, Polycarbonat, 90x110x1 mm, CE	cover lenses, polycarbonate, 90x110x1 mm, CE
8236	Vorsatzscheiben innen, Polycarbonat, 103x47x1 mm	internal cover lenses, polycarbonate, 103x47x1 mm
80073	Kopfband	headband
89211	Ersatz-Schweißband mit Druckknopf	replacement sweatband with snap fastener
89210	Ersatzschweißband UNIVERSAL, selbstklebend, VE 10	replacement sweat band UNIVERSAL, self adhesive, packing unit 10

# Schleifschutzhelm mit Filtersystem grinding protection helmet with filter

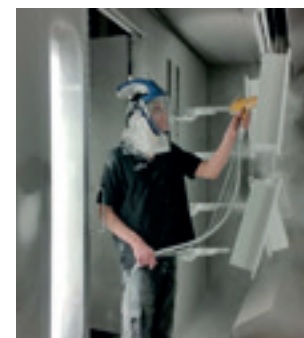


## Kompakter Helm mit eingebautem Filtersystem

- ideal zum Schutz vor Schleif- und Schneidstaub
- gemäß EN 12941 und EN 166 (Klasse B)
- Luftdurchsatz: 160 l/min
- akustische Warnung zu Filterwechsel und Batterieentladung
- wiederaufladbare Lilon Akku
- ca. 7 Std. Betrieb
- über 500 Ladezyklen möglich
- Ladezeit ca. 4 Std.
- Anzeige, sobald Ladung abgeschlossen
- Gewicht ca. 800 g ohne Filter
- für Kopfumfang von 53 - 66 cm
- inkl. Ladegerät
- 2 x P3 Filter
- Ersatz-Kopfbandpolster
- 3 abreißbare Visiere
- Einweg-Staub-Kopfhaube sowie Aufbewahrungstasche

## compact helmet with integrated powered filter system

- ideal protection against grinding and cutting powder
- according to EN 12941 and EN 166 (class B)
- flow rate: 160 lpm
- acoustic indication for clogged filter and low battery
- rechargeable Lithium Ion battery
- approx. 7 hours operation
- more than 500 charge cycles
- charging time approx. 4 hrs
- charger indication: charging / full
- weight approx. 800 g excl. filter
- for head sizes 53 - 66 cm
- incl. charger
- 2 x P3 filters
- spare comfort pads
- 3 tear-off visors
- disposable dusthood and storage bag



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
807100	Kompakter Helm mit eingebautem Filtersystem	compact helmet with integrated powered filter system
807110	Ersatzvisier klar	spare clear visor
807120	Partikelfilter P R SL (P3), VE04	particle filter P R SL (P3), box of 4
807130	Grobstaub-Vorfilter, VE10	coarse dust prefilters, pack of 10
807140	Abreißbare Visiere, VE10	tear-off visor, pack of 10
807141	Abreißbare Visiere, VE100	tear-off visor, pack of 100
807150	Vorfilter Starter-Set: 1 Vorfilterhalter, 5 Grobstaub-Vorfilter	prefilter starter set: 1 prefilter holder, 5 coars dust prefilters
807160	Komfort Kopfbandpolster: 2 x Stirnband grau, 2 x Kopfband selbstklebend	comfort pad set: 2 x front grey, 2 x top self adhesive
807170	Staubhaube Stoff, zum Darüberziehen, flammwidrig	dust hood, cover type, flame retardant

# Kopfschutzschilde



## Kopfschild mit Kopfband

head shield with headband

- GFK
- schwarz
- Gewicht 380 g
- Glasgröße 90x110 mm

- FRP
- black
- weight 380 g
- glass size 90x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8921	Kopfschild mit Kopfband, GFK	head shield with headband, FRP
8725200	Kopfband UNIVERSAL	headband UNIVERSAL
89211	Ersatz-Schweißband mit Druckknopf	replacement sweat band with snap fastener
89210	Ersatz-Schweißband UNIVERSAL	replacement sweat band UNIVERSAL



## Kopfschild mit Klapprahmen

head shield with folding frame

- aus Kunststoff
- schwarz
- Gewicht 520 g
- Glasgröße 90x110 mm
- Klapprahmen ist abnehmbar

- PVC
- black
- weight 520 g
- glass size 90x110 mm
- flap frame removable

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8937	Kopfschild mit Klapprahmen	head shield with folding frame
89493	Ersatz-Kopfband für Nr. 89492 / 8937	replacement headband for No. 89492 / 8937
89211	Ersatz-Schweißband mit Druckknopf	replacement sweat band with snap fastener
89494	Ersatz-Klapprahmen für Kopfschild Nr. 8937 / 8949	replacement folding frame for No. 8937 / 8949
89210	Ersatz-Schweißband UNIVERSAL	replacement sweat band UNIVERSAL



## Kopfschild mit Klapprahmen

head shield with folding frame

- glasfaserverstärktes Polyamid
- Gewicht 500 g
- Glasgröße 90x110 mm

- fiberglass reinforced polyamide
- weight 500 g
- glass size 90x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89421	Kopfschild mit Klapprahmen, GFK	head shield with folding frame, FRP
8725200	Kopfband UNIVERSAL	headband UNIVERSAL
89211	Ersatz-Schweißband mit Druckknopf	replacement sweat band with snap fastener
89210	Ersatz-Schweißband UNIVERSAL	replacement sweat band UNIVERSAL



## PVC Kopfschild mit Kopfband

PVC head shield with headband

- PVC
- schwarz
- Gewicht 420 g
- Glasgröße 90x110 mm

- PVC
- black
- weight 420 g
- glass size 90x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8949	Kopfschild mit Kopfband	head shield with headband
89493	Ersatz-Kopfband für Nr. 8949 / 89492 / 8937	replacement headband for No. 8949 / 89492 / 8937
89211	Ersatz-Schweißband mit Druckknopf	replacement sweat band with snap fastener
89210	Ersatz-Schweißband UNIVERSAL	replacement sweat band UNIVERSAL

## head protection shields

### Kopfschild mit Kopfband

- GFK
- schwarz
- Gewicht 420 g
- Glasgröße 90x110 mm

### head shield with headband

- FRP
- black
- weight 420 g
- glass size 90x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89492	Kopfschild mit Kopfband	head shield with headband
89493	Ersatz-Kopfband für Nr. 8949 / 89492 / 8937	replacement headband for No. 8949 / 89492 / 8937
89211	Ersatz-Schweißband mit Druckknopf	replacement sweat band with snap fastener
89210	Ersatz-Schweißband UNIVERSAL	replacement sweat band UNIVERSAL



### Kopfschild mit Kopfband

- Form nach Tigerhood
- schwarz
- Gewicht 390 g
- Glasgröße 90x110 mm

### head shield with headband

- design like Tigerhood
- black
- weight 390 g
- glass size 90x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8947	Kopfschild mit Kopfband nach TIGERHOOD, GFK schwarz	head shield with headband, design TIGERHOOD, FRP black
8725200	Kopfband UNIVERSAL	headband UNIVERSAL
89211	Ersatz-Schweißband mit Druckknopf	replacement sweat band with snap fastener
89210	Ersatz-Schweißband UNIVERSAL	replacement sweat band UNIVERSAL



### Kopfschild mit Kopfband

- nach DIN EN 166 und DIN EN 175
- mit Klapprahmen
- Glasgröße 51x108 mm
- ohne Gläser
- GFK

### head shield with headband

- according to DIN EN 166 and DIN EN 175
- with hinged panel
- glass size 51x108 mm
- without glasses
- FRP

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89425	Kopfschutzschirm aus Fiberglas	head protection shield from fibreglass



### Kopfschild mit Kopfband

- nach DIN EN 166 und DIN EN 175
- Glasgröße 51x108 mm
- ohne Gläser
- GFK

### head shield with headband

- according to DIN EN 166 and DIN EN 175
- glass size 51x108 mm
- without glasses
- FRP

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89426	Kopfschutzschirm aus Fiberglas	head protection shield from fibreglass



# Kopfschutz – Automatikschutzhelme head protection – automatic helmets



## Automatikschutzschild mit Sicherheitshelm

- Stromversorgung Solarzellen
- Schutzstufe 4/9-13
- UV/IR Schutz CE 13
- stufenlose Einstellung
- Umschaltdauer von hell zu dunkel 1/10000 sec.
- Einstellung „Verzögerung der Öffnungszeit“ 0,1-0,9 sec.
- Sichtfeld 96x42 mm
- Filterabmessung 110x90x8 mm
- Gewicht 495 g
- für alle Lichtbogen-Schweißverfahren geeignet
- bei TIG/WIG unter 6 A bedingt geeignet

## automatic mask with safety helmet

- power supply by solar cells
- shade 4/9-13
- UV/IR protection CE 13
- steady adjustment
- switching time light/dark 1/10000 sec.
- adjustment „delay of opening time“ 0.1-0.9 sec.
- see through vision panel 96x42 mm
- filter dimension 110x90x8 mm
- weight 495 g
- suitable for all welding processes
- at TIG/WIG below 6 ampere conditionally suitable

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80068	Automatikschutzschild mit Sicherheitshelm (mit Helm 8890950-00)	automatic mask with safety helmet (with helmet 8890950-00)
80075	Automatikassette für SHINE SENSITIV	automatic filter for SHINE SENSITIV
8228	Vorsatzscheiben, Polycarbonat, 90x110x1 mm	cover lenses, polycarbonate, 90x110x1 mm
8236	Vorsatzscheiben innen, 103x47x1 mm	cover lenses internal, 103x47x1 mm

Anstatt der Automatikschutzkassette ist eine Kombination mit Schweißerschutzgläsern ebenso möglich.

Instead of automatic filter a combination of protective welding glasses is possible, too.

Bitte beachten Sie hierzu: „Kopfschutzhauben – Leder mit Sicherheitshelm“ auf Seite 48/49.

Please take note: „Protection hoods – leather with safety helmet“ on page 48/49.

## Zubehör / accessory



### Zubehör

### accessory

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8725200	Kopfband UNIVERSAL	headband UNIVERSAL
89423	Ersatz-Schweißband, Moosgummi zum Umklappen	replacement sweatband, of sponge rubber foldable
89211	Ersatz-Schweißband mit Druckknopf	replacement sweatband with snap fastener
89210	Ersatz-Schweißband UNIVERSAL	replacement sweat band UNIVERSAL
8235	Vorsatzscheiben innen, Polycarbonat, 51x107x1 mm	cover lenses internal, polycarbonate, 51x107x1 mm
8228	Vorsatzscheiben, Polycarbonat, 90x110x1 mm, CE	cover lenses, polycarbonate, 90x110x1 mm, CE

### Vorsatzscheiben

### cover lenses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89171	Vorsatzscheiben, Polycarbonat, 52x107x1 mm	cover lenses, polycarbonate, 52x107x1 mm
8917	Vorsatzscheiben, Polycarbonat, 97x110x1 mm	cover lenses, polycarbonate, 97x110x1 mm



## Ersatz-Vorsatzscheiben, allgemein

replacement cover lenses,  
general

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81732	Vorsatzscheiben, Polycarbonat, 52x107x1 mm	cover lenses, polycarbonate, 52x107x1 mm
81731	Vorsatzscheiben innen, Polycarbonat, 90x42x1 mm	cover lenses internal, polycarbonate, 90x42x1 mm
8229	Vorsatzscheiben, Polycarbonat, 51x110x1 mm, CE	cover lenses, polycarbonate, 51x110x1 mm, CE
81730	Vorsatzscheiben außen, Polycarbonat, 117x73x1 mm	cover lenses external, polycarbonate, 117x73x1 mm
81733	Vorsatzscheiben außen, Polycarbonat, oval, 96x161x1 mm	cover lenses external, polycarbonate, oval, 96x161x1 mm
8228	Vorsatzscheiben, Polycarbonat, 90x110x1 mm, CE	cover lenses, polycarbonate, 90x110x1 mm, CE



## Lederlatz mit Klettverschluss, für alle Kopfhelme geeignet

leather bib with Velcro® fastener,  
suitable for all head shields

- Klett-Kleband am Helm anbringen und Lederlatz andrücken
- 240x160 mm

- fit Velcro® fastener at the helmet and press on the leather bib
- 240x160 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88851	Lederlatz mit Klettverschluss	leather bib with Velcro® fastener



## Kopfschutz – Gesichtsschutzschirme head protection – face protection visors

### Gesichtsschutzschirm Typ I, CE

face protection visor  
type I, CE

- inkl. Stirnschutz, blau
- Kopfhalterung, grau
- Ratschenkopfband verstellbar
- Scheibengröße 350x205 mm

- with forehead protection, blue
- head holder, grey
- adjustable ratchet headband
- glass size 350x205 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8036	Gesichtsschutzschirm Typ I, Scheibengröße 350x205x1 mm	face protection visor type I, lens size 350x205x1 mm
89211	Ersatzschweißband mit Druckknopf	replacement sweat band with snap fastener
89210	Ersatz-Schweißband UNIVERSAL	replacement sweat band UNIVERSAL
8035	Ersatzscheibe, 350x205x1 mm, CE, zu Visier Nr. 8036	replacement lens, 350x205x1 mm, CE, for visor No. 8036
8710050-00	Ersatzscheibe, CE 5	replacement lens, CE 5



### Gesichtsschutzschirm Typ II, CE

face protection visor  
type II, CE

- inkl. Stirnschutz, grau
- Kopfhalterung, grau
- Ratschenkopfband verstellbar
- Scheibengröße 350x205 mm

- with forehead protection, grey
- head holder, grey
- adjustable ratchet headband
- glass size 350x205 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
810110	Gesichtsschutzschirm Typ II, Scheibengröße 350x205x1 mm	face protection visor type II, lens size 350x205x1 mm
810111	Ersatzscheibe, 350x205x1 mm, CE, zu Visier Nr. 810110	replacement lens, 350x205x1 mm, CE, for visor No. 810110
89211	Ersatz-Schweißband mit Druckknopf	replacement sweat band with snap fastener
89210	Ersatz-Schweißband UNIVERSAL	replacement sweat band UNIVERSAL



## Kopfschutz mit Nackenschutz head protection with neck protection



### Schutzhaube LEDER

- mit Klettverschluss
- passend für alle Kopfbänder

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8885	Schutzhaube LEDER	protective hood LEATHER

### protective hood LEATHER

- with Velcro® fastener
- suitable for all headbands



### Schutzhaube BAUMWOLLE

- 100% Baumwolle
- mit Klettverschluss

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8944	Schutzhaube BAUMWOLLE	protective hood COTTON

### protective hood COTTON

- 100% cotton
- with Velcro® fastener



### Schutzhaube PROTECTOR®-Gewebe

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89444	Schutzhaube PROTECTOR®-Gewebe	protective hood PROTECTOR®-fabric

### protective hood PROTECTOR®-fabric

**Bitte beachten Sie hierzu:**  
Unser Ledersortiment „Leder-  
schutzhauben mit Nackenschutz“  
auf Seite 21.

**Please take note:**  
Our leather sortiment „Protec-  
tion hoods of leather with neck  
protection“ on page 21.

## Handschuttschilde / welding hand shields



### Handschild „gekröpft“ mit Freisichteinrichtung

- GFK, schwarz, Gewicht 460 g
- Glasgrößen 90x110 mm und 40x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8923	Handschild mit Freisichteinrichtung	hand shield with free-sight-mechanism

### hand shield „cranked type“ with free-sight-mechanism

- FRP, black, weight 460 g
- glass sizes 90x110 mm and 40x110 mm



### Handschild gekröpfte Ausführung

- GFK, schwarz, Gewicht 380 g
- Glasgröße 90x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8925	Handschild	hand shield

### hand shield cranked type

- FRP, black, weight 380 g
- glass size 90x110 mm

## Handschuttschilde / welding hand shields

### Handschild GFK, gerade

- GFK, schwarz, Gewicht 340 g
- Glasgröße 90x110 mm

### hand shield FRP, straight

- FRP, black, weight 340 g
- glass size 90x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8725100	Handschild GFK, gerade	hand shield FRP, straight

### Handschild

- PVC, schwarz, Gewicht 360 g
- Glasgröße 90x110 mm

### hand shield

- PVC, black, weight 360 g
- glass size 90x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8938	Handschild	hand shield

### Handschild Kunststoff, gekröpft

- Kunststoff, schwarz, Gewicht 480 g
- Glasgröße 90x110 mm
- inkl. SSG CE 10 und VSS

### hand shield plastic, cranked

- plastic, black, weight 480 g
- glass size 90x110 mm
- cover lens and protection lens CE 10 included

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8725150	Handschild Kunststoff, schwarz	hand shield plastic, black

### Handschild Diamantfiber, gekröpft

- Diamantfiber, schwarz, Gewicht 460 g
- Glasgröße 90x110 mm
- inkl. SSG CE 10 und VSS

### hand shield Diamantfiber, cranked

- Diamantfiber, black, weight 460 g
- glass size 90x110 mm
- cover lens and protection lens CE 10 included

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8725175	Handschild Diamantfiber, gekröpft	hand shield Diamantfiber, cranked

### Werftschild

- GFK, Gewicht 300 g
- Glasgröße 90x110 mm

### shipyard shield

- FRP, weight 300 g
- glass size 90x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8926	Werftschild, GFK	shipyard shield, FRP



## Schilde mit Lederbesatz / shields with leather cover

### Werftschild 8926 mit Lederbesatz

- GFK, schwarz
- Glasgröße 90x110 mm

### shipyard shield 8926 with leather cover

- FRP, black
- glass size 90x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8725160	Handschild 8926, mit Lederbesatz	hand shield 8926, with leather cover

### Handschild Diamantfiber mit Lederbesatz

- aus Diamantfiber, schwarz
- Glasgröße 90x110 mm
- inkl. SSG CE 10 und VSS

### hand shield Diamantfiber with leather cover

- of Diamantfiber, black
- glass size 90x110 mm
- incl. protection lens CE 10 and cover lens

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8725165	Handschild mit Lederbesatz	hand shield with leather cover



## Kopfschutzhauben – Leder



### Schutzhaube mit Klapprahmen

- rundum geschlossen
- weiches, schwarzes Leder
- mit Kopfband
- Glasgröße 90x110 mm, (ohne Gläser)
- Länge 400 mm
- **Typ I** (mit auswechselbarem Klapprahmen)
- **Typ II** (mit Klapprahmen inkl. Glasbefestigungsschrauben)

### protective hood with folding frame

- closed allover
- soft, black leather
- with headband
- glass size 90x110 mm, (without lenses)
- length 400 mm
- **type I** (with demountable folding frame)
- **type II** (with folding frame incl. glass fixing screws)

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8942	Schutzhaube mit Klapprahmen, Typ I	protective hood with folding frame, type I
89420	Schutzhaube mit Klapprahmen, Typ II	protective hood with folding frame, type II
8228	Vorsatzscheiben 90x110mm	cover lenses 90 x 110 mm
89494	Ersatzrahmen, Typ I	spare frame, type I



### Schutzhaube mit Klappbrille und Nase

- weiches, schwarzes Leder
- Kopfband mit Klettverschluss
- Glasgröße dia. 50 mm
- ohne Schweißerschutzgläser
- Länge 400 mm

### protective hood with folding goggle and nose

- soft, black leather
- headband with Velcro® fastener
- glass size dia. 50 mm
- without welding glasses
- length 400 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8943	Schutzhaube mit Klappbrille, mit Nase	protective hood with folding goggle, with nose



### Schutzhaube mit Klappbrille ohne Nase

- weiches, schwarzes Leder
- Kopfband mit Klettverschluss
- Glasgröße 50 mm
- ohne Schweißerschutzgläser
- Länge 400 mm

### protective hood with folding goggle without nose

- soft, black leather
- headband with Velcro® fastener
- glass size 50 mm
- without welding glasses
- length 400 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89437	Schutzhaube mit Klappbrille, ohne Nase	protective hood with folding goggle, without nose



### Schutzhaube mit Klappbrille verlängerte Ausführung

- weiches, schwarzes Leder,
- mit Kopfband
- Glasgröße dia. 50 mm
- ohne Schweißerschutzgläser
- Länge 500 mm

### protective hood with folding goggle lengthened version

- soft, black leather
- with headband
- glass size dia. 50 mm
- without welding glasses
- length 500 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89434	Schutzhaube mit Klappbrille, verlängerte Ausführung	protective hood with folding goggle, extended version

## head protection hoods – leather

### Schutzhaube mit Klappbrille ohne Kopfband

- weiches, schwarzes Leder
- Brillenband mit Klettverschluss
- Glasgröße dia. 50 mm
- ohne Schweißerschutzgläser
- Länge 400 mm

protective hood with folding goggle without headband

- soft, black leather
- goggle band with Velcro® fastener
- glass size dia. 50 mm
- without welding glasses
- length 400 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89435	Schutzhaube mit Klappbrille, ohne Kopfband	protective hood with folding goggle, without headband

### Schutzhaube mit Klappbrille rundum geschlossen

- weiches, schwarzes Leder
- Kopfband mit Klettverschluss
- Glasgröße 50 mm
- ohne Schweißerschutzgläser
- Länge 400 mm

protective hood with folding goggle closed allover

- soft, black leather
- headband with Velcro® fastener
- glass size 50 mm
- without protective welding glasses
- length 400 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89431	Schutzhaube mit Klappbrille	protective hood with folding goggle

### Schutzmaske mit Klappbrille kurze Ausführung

- weiches, schwarzes Leder
- ohne Kopfband
- Glasgröße dia. 50 mm
- ohne Schweißerschutzgläser
- Länge 280 mm

protective mask with folding goggle short version

- soft, black leather
- without headband
- glass size dia. 50 mm
- without protective welding glasses
- length 280 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89432	Schutzmaske mit Klappbrille, kurze Ausführung	protective mask with folding goggle, short version

### Schutzmaske mit Klappbrille lange Ausführung

- weiches, schwarzes Leder
- ohne Kopfband
- Glasgröße dia. 50 mm
- ohne Schweißerschutzgläser
- Länge 400 mm

protective mask with folding goggle long version

- soft, black leather
- without headband
- glass size dia. 50 mm
- without protective welding glasses
- length 400 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89433	Schutzmaske mit Klappbrille	protective mask with folding goggle

## Kopfschutzhauben – Leder head protection hoods – leather



### Schutzhaube mit Klappbrille protective hood with folding goggle

- Vollleder
  - weiches, schwarzes Rindleder
  - Brille für Brillenträger
  - Glasgröße dia. 50 mm
  - Länge 400 mm oder 500 mm
  - inkl. SSG CE 5 und VSS
- full leather
  - soft, black calf leather
  - goggle for spectacle wearers
  - glass size dia. 50 mm
  - length 400 mm or 500 mm
  - incl. protection lens CE 5 and cover lens

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89430	Schutzhaube mit Klappbrille, Vollleder, 400 mm	protective hood with folding goggle, full leather, 400 mm
89436	Schutzhaube mit Klappbrille, Vollleder, 500 mm	protective hood with folding goggle, full leather, 500 mm



### Schutzhaube mit Klappvisier, Vollleder

### protective hood with flap visor, full leather

- weiches, schwarzes Rindleder
  - Visier für Brillenträger
  - Glasgröße 51x108 mm
  - Länge 400 mm oder 500 mm
  - inkl. SSG CE 5 und VSS
- soft, black calf leather
  - visor for spectacle wearers
  - glass size 51x108 mm
  - length 400 mm or 500 mm
  - incl. protection lens CE 5 and cover lens

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89429	Schutzhaube mit Klappvisier, Vollleder, 400 mm	protective hood with flap visor, full leather, 400 mm
89439	Schutzhaube mit Klappvisier, Vollleder, 500 mm	protective hood with flap visor, full leather, 500 mm

## Kopfschutzhauben – Leder mit Sicherheitshelm head protection hoods – leather with safety helmet



### Sicherheitshelm mit Lederhaube SAFER 1

### safety helmet with leather hood SAFER 1

- rundum schließbar mit Klettverschluss
  - Frontseite: Schild aus Kunststoff
  - Glasgröße 90x110 mm
- Helmeigenschaften**
- Duroplast PF-SF
  - hohe Durchdringungsfestigkeit
  - unempfindlich gegen Chemikalien
  - hohe Alterungsbeständigkeit
  - hoher Tragekomfort
  - Gurtband mit Echtleaderschweißband
  - mit Klapprahmen
  - ohne Gläser
- closable all around with Velcro® fastener
  - front: shield of plastic
  - glass size 90x110 mm
- helmet characteristics**
- Duroplast PF-SF
  - high penetration resistance
  - resistant against chemicals
  - high age-resistance
  - high wear comfort
  - head strap with real leather sweat band
  - with flap visor
  - without glasses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8890900-00	Sicherheitshelm mit Lederhaube	safety helmet with leather hood

# Kopfschutzhauben – Leder mit Sicherheitshelm head protection hoods – leather with safety helmet

## Sicherheitshelm mit Lederhaube SAFER 2

- rundum schließbar mit Klettverschluss
- Frontseite: Schild aus Kunststoff
- Glasgröße 90x110 mm
- zusätzlicher Hitzeschutz

### Helmeigenschaften

- Duroplast PF-SF
- hohe Durchdringungsfestigkeit
- unempfindlich gegen Chemikalien
- hohe Alterungsbeständigkeit
- hoher Tragekomfort
- Gurtband mit Echtlederschweißband
- mit Klapprahmen
- ohne Gläser

## safety helmet with leather hood SAFER 2

- closable all around with Velcro® fastener
- front: shield of plastic
- glass size 90x110 mm
- additional heat protection

### helmet characteristics

- Duroplast PF-SF
- high penetration resistance
- resistant against chemicals
- high age-resistance
- high wear comfort
- head strap with real leather sweat band
- with flap visor
- without glasses



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8890905-00	Sicherheitshelm mit Lederhaube und Hitzeschutz	safety helmet with leather hood and heat protection

## Sicherheitshelm mit Schutzschild SAFER 3

- Frontseite: Kopfschutzschild
  - Glasgröße 90x110 mm
- ### Helmeigenschaften
- Duroplast PF-SF
  - hohe Durchdringungsfestigkeit
  - unempfindlich gegen Chemikalien
  - hohe Alterungsbeständigkeit
  - hoher Tragekomfort
  - Gurtband mit Echtlederschweißband
  - mit Klapprahmen
  - ohne Gläser

## safety helmet with protection shield SAFER 3

- front: head protection shield
  - glass size 90x110 mm
- ### helmet characteristics
- Duroplast PF-SF
  - high penetration resistance
  - resistant against chemicals
  - high age-resistance
  - high wear comfort
  - head strap with real leather sweat band
  - with flap visor
  - without glasses



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8890910-00	Sicherheitshelm mit Kopfschutzschild	safety helmet with head protection shield

## Kopfschutz / head protection



### Sicherheitshelm mit Kopfband

- Duroplast PF-SF
- Hohe Durchdringungsfestigkeit
- Unempfindlich gegen Chemikalien
- Hohe Alterungsbeständigkeit
- Hoher Tragekomfort
- Gurtband mit Echtlederschweißband

### safety helmet with headband

- Duroplast PF-SF
- high penetration resistance
- resistant against chemicals
- high age-resistance
- high wear comfort
- head strap with real leather sweat band

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8890950-00	Sicherheitshelm mit Kopfband, kompl.	safety helmet with headband, complete



### Alu-Schutzschirmhalterung für Sicherheitshelme

### alu-protection visor strap for safety helmets

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8890550-00	Alu-Schutzschirmhalterung für Sicherheitshelme	alu-protection visor strap for safety helmets
8890550-10	Schutzscheibe PC, klar, 500x250x1 mm, zu Halterung 8890550-00	protection visor polycarbonate, clear, 500x250x1 mm, fitting to item 8890550-00
8890550-20	Schutzscheibe PC, grün, CE 5, 500x250x1 mm, zu Halterung 8890550-00	protection visor polycarbonate, green, CE 5, 500x250x1 mm, fitting to item 8890550-00



### Sicherheitshelm „Comfort“

### safety helmet „Comfort“

- aus Polypropylen
- 6-Punkt Kopfband
- für Kopfumfang 55 bis 62 cm
- Schweißband
- Gewicht 328 g

- made out of polypropylene
- 6-point headband
- for head size 55 to 62 cm
- with sweat band
- weight 328 g

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8890960	Sicherheitshelm „Comfort“ blau	safety helmet „Comfort“ blue
8890961	Sicherheitshelm „Comfort“ weiß	safety helmet „Comfort“ white
8890962	Sicherheitshelm „Comfort“ gelb	safety helmet „Comfort“ yellow

## Kopfschutz – Augenschutz head protection – eye protection



### Brille BV 24, CE

- Gehäuse Kunststoff
- inkl. Gläser dia. 50 mm
- indirekt belüftet, klappbar
- für Brillenträger geeignet

### goggles BV 24, CE

- PVC case
- incl. glasses dia. 50 mm
- indirectly ventilated, folding
- suitable for spectacle wearers

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89691	Brille BV 24, CE 5	goggles BV 24, CE 5
89693	Ersatzband zu Brille BV 24	spare band for goggle BV 24



# Kopfschutz – Augenschutz head protection – eye protection

## Brille SV 3, CE

- Gehäuse Kunststoff
- inkl. Gläser dia. 50 mm
- indirekt belüftet, klappbar
- für Brillenträger geeignet

## goggles SV 3, CE

- PVC case
- incl. glasses dia. 50 mm
- indirectly ventilated, folding
- suitable for spectacle wearers

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
810133	Brille SV 3, CE 3	goggles SV 3, CE 3
810141	Brille SV 3, CE 4	goggles SV 3, CE 4
810151	Brille SV 3, CE 5	goggles SV 3, CE 5
810161	Brille SV 3, CE 6	goggles SV 3, CE 6



## Brille EDI

- Gehäuse Leichtmetall
- Glasgröße dia. 50 mm
- inkl. Gläser
- klappbar

## goggles EDI

- light metal case
- glass size dia. 50 mm
- incl. glasses
- folding

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8994	Brille EDI, grün, CE 5	goggles EDI, green, CE 5
8996	Brille EDI, rot, CE 5	goggles EDI, red, CE 5



## Brille SB 1, CE

- Gehäuse aus Aluminium
- Gläser dia. 50 mm
- inkl. Gläsern
- klappbar

## goggles SB 1, CE

- aluminium case
- glasses dia. 50 mm
- incl. glasses
- folding

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8995	Brille SB1, CE 5	goggles SB1, CE 5
89952	Brille SB1, CE 6	goggles SB1, CE 6



## Alu-Schraubring-Brille

- Gehäuse Aluminium
- Gläser dia. 50 mm
- ohne Gläser

## alu threaded ring goggles

- aluminium case
- glass size dia. 50 mm
- without glasses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8997	Alu-Schraubring-Brille	alu threaded ring goggles



## Brille dia. 50 mm, CE

- schnelles Wechseln der Gläser
- inkl. Gläser

## goggles dia. 50 mm, CE

- quick changing of the glasses
- incl. glasses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8974	Brille, dia. 50 mm, CE, Verbund klar	goggles, dia. 50 mm, CE, laminated glass clear
8975	Brille, dia. 50 mm, CE 4	goggles, dia. 50 mm, CE 4
8976	Brille, dia. 50 mm, CE 5	goggles, dia. 50 mm, CE 5
8977	Brille, dia. 50 mm, CE 6	goggles, dia. 50 mm, CE 6



## Kopfschutz – Augenschutz



### Brille dia. 50 mm, CE – verstellbar

- schnelles Wechseln der Gläser
- inkl. Gläser
- Bügellänge und -neigung einstellbar

### goggles dia. 50 mm, CE – adjustable

- quick changing of the glasses
- incl. glasses
- temple and inclination adjustable

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89743	Brille, dia. 50 mm, CE, Verbund klar, verstellbar	goggles, dia. 50 mm, CE, laminated glass clear, adjustable
89753	Brille, dia. 50 mm, CE 4	goggles, dia. 50 mm, CE 4
89763	Brille, dia. 50 mm, CE 5	goggles, dia. 50 mm, CE 5
89773	Brille, dia. 50 mm, CE 6	goggles, dia. 50 mm, CE 6



### Brille 52x62 mm, CE

- Glas Form 1
- inkl. Gläser

### goggles 52x62 mm, CE

- glass form 1
- incl. glasses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8978	Brille, 52x62 mm, CE, Verbund klar	goggles, 52x62 mm, CE, laminated glass clear
8979	Brille, 52x62 mm, CE 4	goggles, 52x62 mm, CE 4
8980	Brille, 52x62 mm, CE 5	goggles, 52x62 mm, CE 5
8981	Brille, 52x62 mm, CE 6	goggles, 52x62 mm, CE 6



### Brille 52x62 mm, verstellbar, CE

- Glas Form 1
- inkl. Gläser
- Bügellänge und -neigung einstellbar

### goggles 52x62 mm, adjustable, CE

- glass form 1
- incl. glasses
- temple and inclination adjustable

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89783	Brille, 52x62 mm, CE, Verbund klar	goggles, 52x62 mm, CE, laminated glass clear
89793	Brille, 52x62 mm, CE 4	goggles, 52x62 mm, CE 4
89803	Brille, 52x62 mm, CE 5	goggles, 52x62 mm, CE 5
89814	Brille, 52x62 mm, CE 6	goggles, 52x62 mm, CE 6



### Brille 49x59 mm, verstellbar, CE

- Glas Form 2
- inkl. Gläser
- Bügellänge und -neigung einstellbar

### goggles 49x59 mm, adjustable, CE

- glass form 2
- incl. glasses
- temple and inclination adjustable

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8982	Brille, 49x59 mm, CE, Verbund klar	goggles, 49x59 mm, CE, laminated, glass clear
8983	Brille, 49x59 mm, CE 4	goggles, 49x59 mm, CE 4
8984	Brille, 49x59 mm, CE 5	goggles, 49x59 mm, CE 5
8985	Brille, 49x59 mm, CE 6	goggles, 49x59 mm, CE 6



### Brille 52x62 mm, CE

- Kunststoffscheiben, klar, DIN CE

### goggles 52x62 mm, CE

- plastic lenses, clear, DIN CE

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8990	Brille, 52x62 mm, CE	goggles, 52x62 mm, CE

# head protection – eye protection

## Panorama-Vollsichtbrille, CE

- kratzfest und beschlagfrei
- Bügellänge einstellbar

panorama full sight goggles, CE

- scratch proof and anti fog
- temple adjustable

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8972	Panorama-Vollsichtbrille, Rahmen blau, Kunststoffglas, CE	panorama full sight, frame blue, plastic glass, CE
8973	Panorama-Vollsichtbrille, Kunststoffglas, CE 3, grün	panorama full sight goggles, plastic glass, CE 3, green
8988	Panorama-Vollsichtbrille, Kunststoffglas, CE 5, grün	panorama full sight goggles, plastic glass, CE 5, green
8986	Panorama-Vollsichtbrille, CE	panorama full sight goggles, CE
8987	Vollsichtbrille, Scheiben klar, CE, Bügel einstellbar	full sight goggles, clear, CE, temples adjustable



## Gestellbrille, CE

- Rahmen transparent
- Gläser Kunststoff, klar
- Bügellänge und -neigung einstellbar

frame goggles, CE

- frame transparent
- plastic lenses, clear
- temple and inclination adjustable

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8992	Gestellbrille, CE	frame goggles, CE

## Vollsichtbrille, CE

- direkte Belüftung
- Anti-Kratzer-Behandlung

full sight goggles, CE

- direct ventilation
- anti-scratch-treatment

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89993	Vollsichtbrille, CE	full sight goggles, CE



## Vollsichtbrille, CE

- indirekte Belüftung
- beschlagfrei

full sight goggles, CE

- indirect ventilation
- anti fog

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89992	Vollsichtbrille, CE	full sight goggles, CE



## Brillenvorhänger, CE

- Farblose Kunststoffscheibe oder grüne Kunststoffscheiben, CE 5

clip-on goggles, CE

- clear plastic lenses or green plastic lenses, CE 5

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89901	Brillenvorhänger, klar	clip-on goggles, clear
89902	Brillenvorhänger, grün, CE 5	clip-on goggles, green, CE 5



## HÉRCULES

- Gestell schwarz
- Gläser klar
- mit Vorhänger CE 5

HÉRCULES

- black frame
- clear glasses
- clip-on goggles CE 5

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702550	HÉRCULES	HÉRCULES



# Kopfschutz – Augenschutz

## head protection – eye protection



### SPRINT

- Polycarbonatbrille für Schweissarbeiten

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702520	SPRINT, CE 3	SPRINT, CE 3
8702525	SPRINT, CE 5	SPRINT, CE 5

### SPRINT

- polycarbonate goggles for welding



### REFLEX

- Polycarbonatbrille für Schweissarbeiten
- CE 5
- antibeschlag

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702530	REFLEX	REFLEX

### REFLEX

- polycarbonate goggles for welding
- CE 5
- anti-fog



### ACTIVA

- Polycarbonatbrille
- antibeschlag
- orange/blau

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702540	ACTIVA	ACTIVA

### ACTIVA

- polycarbonate goggles
- anti-fog
- orange/blue



### FLASH NUEVA

- Polycarbonatbrille
- antibeschlag
- blau

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702590	FLASH NUEVA	FLASH NUEVA

### FLASH NUEVA

- polycarbonate goggles
- anti-fog
- blue



### INVISIBLE

- Polycarbonatbrille
- antibeschlag

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702560	INVISIBLE	INVISIBLE

### INVISIBLE

- polycarbonate goggles
- anti-fog



### GALIA FLEX

- Polycarbonatbrille klar
- kratzfest
- antibeschlag
- hoher Tragekomfort
- Gewicht nur 25 g

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702580	GALIA FLEX	GALIA FLEX

### GALIA FLEX

- clear polycarbonate glasses
- anti-scratch
- anti-fog
- high wear comfort
- weight 25 g only



### GALIA FLEX

- Polycarbonatsonnenbrille
- kratzfest
- antibeschlag
- hoher Tragekomfort
- Gewicht nur 25 g

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702585	GALIA FLEX	GALIA FLEX

### GALIA FLEX

- polycarbonate sunglasses
- anti-scratch
- anti-fog
- high wear comfort
- weight 25 g only

# Schweißerschutzgläser protective welding glasses

## SVAR Schweißerschutzgläser SVAR protective welding glasses

- EN 166 und EN 169
- 100 Stück im Karton
- andere Größen auf Anfrage
- EN 166 and EN 169
- 100 pieces per carton
- other sizes on request

### 90x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8104	Schweißerschutzglas, CE 4	protective welding glass, CE 4
8105	Schweißerschutzglas, CE 5	protective welding glass, CE 5
8106	Schweißerschutzglas, CE 6	protective welding glass, CE 6
8107	Schweißerschutzglas, CE 7	protective welding glass, CE 7
8108	Schweißerschutzglas, CE 8	protective welding glass, CE 8
8109	Schweißerschutzglas, CE 9	protective welding glass, CE 9
8110	Schweißerschutzglas, CE 10	protective welding glass, CE 10
8111	Schweißerschutzglas, CE 11	protective welding glass, CE 11
8112	Schweißerschutzglas, CE 12	protective welding glass, CE 12
8113	Schweißerschutzglas, CE 13	protective welding glass, CE 13
8114	Schweißerschutzglas, CE 14	protective welding glass, CE 14
81151	Schweißerschutzglas, CE 15	protective welding glass, CE 15



### 80x108 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
810711	Schweißerschutzglas, CE 7	protective welding glass, CE 7
810811	Schweißerschutzglas, CE 8	protective welding glass, CE 8
810911	Schweißerschutzglas, CE 9	protective welding glass, CE 9
811011	Schweißerschutzglas, CE 10	protective welding glass, CE 10
811111	Schweißerschutzglas, CE 11	protective welding glass, CE 11
811211	Schweißerschutzglas, CE 12	protective welding glass, CE 12
811311	Schweißerschutzglas, CE 13	protective welding glass, CE 13



### 51x108 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8118	Schweißerschutzglas, CE 8	protective welding glass, CE 8
8119	Schweißerschutzglas, CE 9	protective welding glass, CE 9
8120	Schweißerschutzglas, CE 10	protective welding glass, CE 10
8121	Schweißerschutzglas, CE 11	protective welding glass, CE 11
8122	Schweißerschutzglas, CE 12	protective welding glass, CE 12
8123	Schweißerschutzglas, CE 13	protective welding glass, CE 13

### 60x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
82030	Schweißerschutzglas, CE 10	protective welding glass, CE 10
82031	Schweißerschutzglas, CE 11	protective welding glass, CE 11
82032	Schweißerschutzglas, CE 12	protective welding glass, CE 12



### 150x250 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
82460	Schweißerschutzglas, CE 10	protective welding glass, CE 10
82461	Schweißerschutzglas, CE 11	protective welding glass, CE 11
82462	Schweißerschutzglas, CE 12	protective welding glass, CE 12

# Schweißerschutzgläser



## Einzelverpackung

- jedes Glas in Folie verpackt
- 100 Stück im Karton

### 90x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81092	Schweißerschutzglas, CE 9	protective welding glass, CE 9
81102	Schweißerschutzglas, CE 10	protective welding glass, CE 10
81112	Schweißerschutzglas, CE 11	protective welding glass, CE 11
81122	Schweißerschutzglas, CE 12	protective welding glass, CE 12
81132	Schweißerschutzglas, CE 13	protective welding glass, CE 13

## single packing

- each glass packed in foil
- 100 pieces per carton

## SVAR Schweißerschutzgläser, verspiegelt

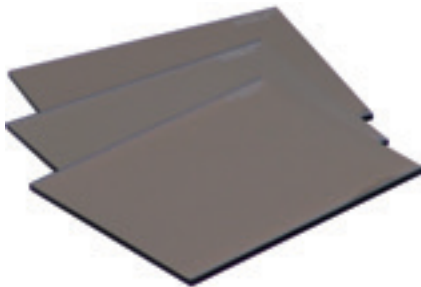
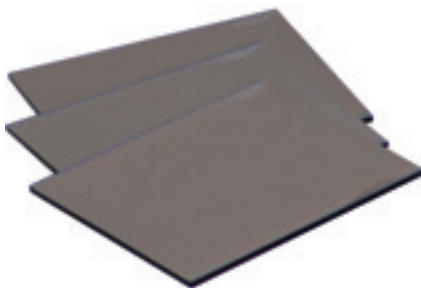
- verspiegelt

### 90x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80090	Schweißerschutzglas, CE 8	protective welding glass, CE 8
80091	Schweißerschutzglas, CE 9	protective welding glass, CE 9
80092	Schweißerschutzglas, CE 10	protective welding glass, CE 10
80093	Schweißerschutzglas, CE 11	protective welding glass, CE 11
80094	Schweißerschutzglas, CE 12	protective welding glass, CE 12
80095	Schweißerschutzglas, CE 13	protective welding glass, CE 13
80096	Schweißerschutzglas, CE 14	protective welding glass, CE 14
80097	Schweißerschutzglas, CE 15	protective welding glass, CE 15

## SVAR protective welding glasses, mirror plated

- mirror plated



### 51x108 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8138	Schweißerschutzglas, CE 8	protective welding glass, CE 8
8139	Schweißerschutzglas, CE 9	protective welding glass, CE 9
8140	Schweißerschutzglas, CE 10	protective welding glass, CE 10
8141	Schweißerschutzglas, CE 11	protective welding glass, CE 11
8142	Schweißerschutzglas, CE 12	protective welding glass, CE 12
8143	Schweißerschutzglas, CE 13	protective welding glass, CE 13

## Einzelverpackung, verspiegelt

- jedes Glas in Folie verpackt

### 90x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8144	Schweißerschutzglas, CE 9	protective welding glass, CE 9
8145	Schweißerschutzglas, CE 10	protective welding glass, CE 10
8146	Schweißerschutzglas, CE 11	protective welding glass, CE 11
8147	Schweißerschutzglas, CE 12	protective welding glass, CE 12
8148	Schweißerschutzglas, CE 13	protective welding glass, CE 13
8149	Schweißerschutzglas, CE 14	protective welding glass, CE 14

## single packing, mirror plated

- each glass packed in foil



### 51x108 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
82504	Schweißerschutzglas, CE 8	protective welding glass, CE 8
82505	Schweißerschutzglas, CE 9	protective welding glass, CE 9
82506	Schweißerschutzglas, CE 10	protective welding glass, CE 10
82507	Schweißerschutzglas, CE 11	protective welding glass, CE 11
82508	Schweißerschutzglas, CE 12	protective welding glass, CE 12
82509	Schweißerschutzglas, CE 13	protective welding glass, CE 13

# protective welding glasses

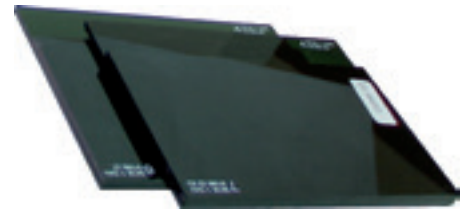
## Combi-Schweißerschutzglas

### combi protective welding glass

- in der Stufe 4 beobachten und in der Stufe die Sie wählen schweißen
- Größe 90x110 mm und 70x110 mm

- observing in shade 4 and welding with the chosen shade
- size 90x110 mm und 70x110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8168	Combi-Schweißerschutzglas, CE 8	combi protective welding glass, CE 8
8169	Combi-Schweißerschutzglas, CE 9	combi protective welding glass, CE 9
8170	Combi-Schweißerschutzglas, CE 10	combi protective welding glass, CE 10
8171	Combi-Schweißerschutzglas, CE 11	combi protective welding glass, CE 11



## Schweißerschutzgläser – Ofenschaugläser protective welding glasses – furnace inspection glasses

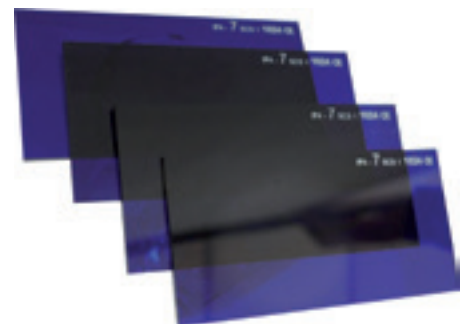
### Ofenschaugläser blau

### furnace inspection glasses blue

- Ofenschaugläser mit Infrarotschutzfilter für die Betrachtung von feuerflüssigen Stoffen
- Schmelzvorgänge in Gießereien, Stahlwerken, Glaswerken, Porzellanfabriken usw. beim Schmelzen oder Wärmebehandlung bei höheren Temperaturen
- VE 10 Stück

- furnace inspection glasses with infrared protective filter for examination of molten substances
- melting process in foundries, steel mills, glass factories, porcelain factories a.s.o. whilst melting or heat treatment at higher temperatures
- packing unit 10 pieces

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8288	Ofenschauglas, 120x60 mm, Blauglas, IF 7, verspiegelt	furnace inspection glass, 120x60 mm, blue, IF 7, mirror plated
8290	Ofenschauglas, 120x60 mm, Blauglas, IF 4-7	furnace inspection glass, 120x60 mm, blue, IF 4-7



Der Schutz der Augen vor Strahlungs- und Hitzeeinwirkung ist absolut notwendig!

It's absolutely necessary to protect eyes against radiant- and heat influence.

Unser Sortiment an Schweißerschutzgläser, lässt keine Wünsche offen.

Our assortment doesn't leave anything to be desired.

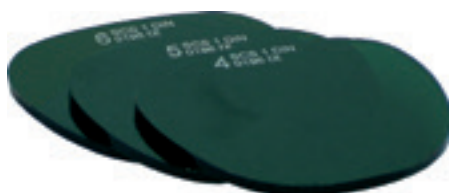
**Sollten Sie dennoch eine Größe nicht finden, fragen Sie bitte an.**

**Nevertheless if you cannot find a requested size please ask us.**

# Schweißerschutzgläser – Brillengläser



Andere Größen auf Anfrage  
ask for other sizes



## Brillengläser dia. 49,5 mm SVAR

goggle lenses  
dia. 49.5 mm SVAR

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8713049-03	Brillenglas, CE 10	goggle lens, CE 10
8713049-04	Brillenglas, CE 11	goggle lens, CE 11

## Brillengläser dia. 50 mm SVAR

goggle lenses  
dia. 50 mm SVAR

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8249	Brillenglas, CE 2	goggle lens, CE 2
8250	Brillenglas, CE 3	goggle lens, CE 3
8251	Brillenglas, CE 4	goggle lens, CE 4
8252	Brillenglas, CE 5	goggle lens, CE 5
8253	Brillenglas, CE 6	goggle lens, CE 6
8254	Brillenglas, CE 7	goggle lens, CE 7
8255	Brillenglas, CE 8	goggle lens, CE 8
8256	Brillenglas, CE 9	goggle lens, CE 9
8257	Brillenglas, CE 10	goggle lens, CE 10
8258	Brillenglas, CE 11	goggle lens, CE 11
8259	Brillenglas, CE 12	goggle lens, CE 12
82592	Brillenglas, CE 13	goggle lens, CE 13

## Brillengläser dia. 52 mm, CE, SVAR

goggle lenses  
dia. 52 mm, CE, SVAR

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
82501	Brillenglas, CE 3	goggle lens, CE 3
82511	Brillenglas, CE 4	goggle lens, CE 4
82521	Brillenglas, CE 5	goggle lens, CE 5
82531	Brillenglas, CE 6	goggle lens, CE 6
82541	Brillenglas, CE 7	goggle lens, CE 7
82551	Brillenglas, CE 8	goggle lens, CE 8
82561	Brillenglas, CE 9	goggle lens, CE 9
82571	Brillenglas, CE 10	goggle lens, CE 10
82581	Brillenglas, CE 11	goggle lens, CE 11

## Brillengläser 52x62 mm, CE, Form I, SVAR

goggle lenses  
52x62 mm CE, form I, SVAR

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8269	Brillenglas, CE 2	goggle lens, CE 2
8270	Brillenglas, CE 3	goggle lens, CE 3
8271	Brillenglas, CE 4	goggle lens, CE 4
8272	Brillenglas, CE 5	goggle lens, CE 5
8273	Brillenglas, CE 6	goggle lens, CE 6

## Brillengläser 49x59 mm, CE, Form II, SVAR

goggle lenses  
49x59 mm, CE, form II, SVAR

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8282	Brillenglas, CE 2	goggle lens, CE 2
8277	Brillenglas, CE 3	goggle lens, CE 3
8278	Brillenglas, CE 4	goggle lens, CE 4
8279	Brillenglas, CE 5	goggle lens, CE 5
8280	Brillenglas, CE 6	goggle lens, CE 6



## protective welding glasses – goggle lenses

### Brillengläser verspiegelt, dia. 49,5 mm, CE, SVAR

goggle lenses mirror plated,  
dia. 49.5 mm, CE, SVAR

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8713549-03	Brillenglas, CE 10	goggle lens, CE 10
8713549-04	Brillenglas, CE 11	goggle lens, CE 11
8713549-05	Brillenglas, CE 12	goggle lens, CE 12



### Brillengläser verspiegelt, dia. 50 mm, CE, SVAR

goggle lenses mirror plated,  
dia. 50 mm, CE, SVAR

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80040	Brillenglas, CE 9	goggle lens, CE 9
80041	Brillenglas, CE 10	goggle lens, CE 10
80042	Brillenglas, CE 11	goggle lens, CE 11
80043	Brillenglas, CE 12	goggle lens, CE 12
80044	Brillenglas, CE 13	goggle lens, CE 13

### Verbundgläser, klar dia. 50 mm, CE

laminated glasses, clear  
dia. 50 mm, CE

- splitterfrei

- shatterproof

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8240	Verbundglas, dia. 50 mm	laminated glass, dia. 50 mm



### Verbundgläser, klar 52x62 mm, CE, Form I

laminated glasses, clear  
52x62 mm, CE, form I

- splitterfrei

- shatterproof

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8241	Verbundglas, 52x62 mm	laminated glass, 52x62 mm



### Verbundgläser, klar 49x59 mm, CE, Form II

laminated glasses, clear  
49x59 mm, CE, form II

- splitterfrei

- shatterproof

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8242	Verbundglas, 49x59 mm	laminated glass, 49x59 mm



### Brillengläser, dia. 50 mm, CE

goggle lenses,  
dia. 50 mm, CE

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8247	Brillengläser klar, Stärke ca. 2 mm	lenses clear, thickness ca. 2 mm

### Brillengläser, dia. 50 mm, ungestempelt

goggle lenses,  
dia. 50 mm, without stamp

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8245	Brillengläser klar, Stärke ca. 2 mm	lenses clear, thickness ca. 2 mm



# Schweißerschutzgläser – Brillengläser

## protective welding glasses – goggle lenses



**Brillengläser,  
dia. 52 mm, ungestempelt**

**goggle lenses,  
dia. 52 mm, without stamp**

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
82454	Brillengläser klar, Stärke ca. 2 mm	lenses clear, thickness ca. 2 mm

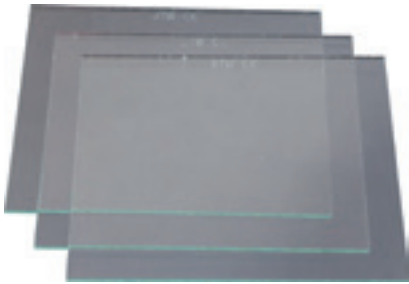


**Vorsatzscheiben für Brillen,  
dia. 50 mm, CR39, CE**

**cover lenses for goggles,  
dia. 50 mm, CR39, CE**

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8246	Brillengläser klar, Polycarbonat, Stärke 1,1-1,3 mm, CE	lenses clear, polycarbonate, thickness 1.1-1.3 mm, CE

## Vorsatzscheiben / cover lenses



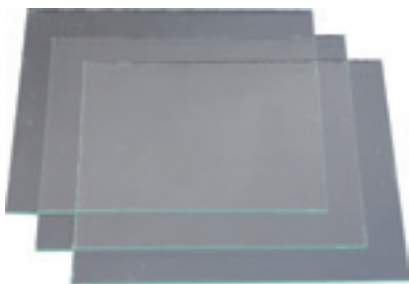
**Vorsatzscheiben, Glas, CE**

**cover lenses, glass, CE**

- weitere Abmessungen auf Anfrage
- VE 100 Stück im Karton

- other sizes on request
- packing unit 100 pcs per carton

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8200	Vorsatzscheiben, 90x110 mm	cover lenses, 90x110 mm
8201	Vorsatzscheiben, 51x108 mm	cover lenses, 51x108 mm
8202	Vorsatzscheiben, 40x110 mm	cover lenses, 40x110 mm



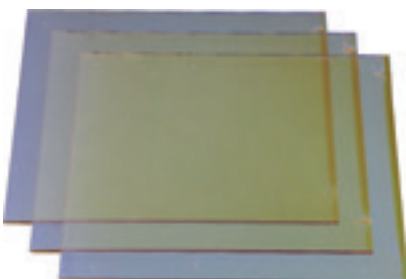
**Vorsatzscheiben, Glas,  
ungestempelt**

**cover lenses, glass,  
without stamp**

- Glas ohne CE (Export)
- VE 100 Stück im Karton

- glass without CE (export)
- packing unit 100 pcs per carton

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8210	Vorsatzscheiben, 90x110 mm, ungestempelt	cover lenses, 90x110 mm, without stamp
8215	Vorsatzscheiben, 86x107 mm, ungestempelt	cover lenses, 86x107 mm, without stamp
8214	Vorsatzscheiben, 80x108 mm, ungestempelt	cover lenses, 80x108 mm, without stamp
8212	Vorsatzscheiben, 51x108 mm, ungestempelt	cover lenses, 51x108 mm, without stamp
8211	Vorsatzscheiben, 50x105 mm, ungestempelt	cover lenses, 50x105 mm, without stamp
8213	Vorsatzscheiben, 40x110 mm, ungestempelt	cover lenses, 40x110 mm, without stamp



**Vorsatzscheiben, Glas, CE  
spritzerabweisend**

**cover lenses, glass, CE  
anti-splatter**

- gelb beschichtet
- VE 100 Stück im Karton

- yellow coated
- packing unit 100 pcs per carton

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8220	Vorsatzscheiben, spritzerabweisend, 90x110 mm	cover lenses, anti-splatter, 90x110 mm,
822011	Vorsatzscheiben, spritzerabweisend, 86x107 mm	cover lenses, anti-splatter, 86x107 mm
8221	Vorsatzscheiben, spritzerabweisend, 51x108 mm	cover lenses, anti-splatter, 51x108 mm

## Vorsatzscheiben / cover lenses

### Vorsatzscheiben, CE CR39-1000-Stunden-Glas

- ca. 1,1-1,3 mm stark
- VE 100 Stück im Karton

cover lenses, CE  
CR39-1000 hour glass

- ca. 1.1-1.3 mm thickness
- packing unit 100 pcs per carton

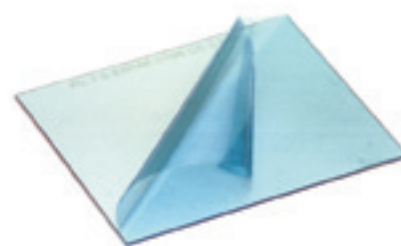
Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8223	Vorsatzscheiben, 90x110 mm	cover lenses, 90x110 mm
8780001	Vorsatzscheiben, 60x120 mm	cover lenses, 60x120 mm
8224	Vorsatzscheiben, 51x108 mm	cover lenses, 51x108 mm
8226	Vorsatzscheiben, 40x110 mm	cover lenses, 40x110 mm



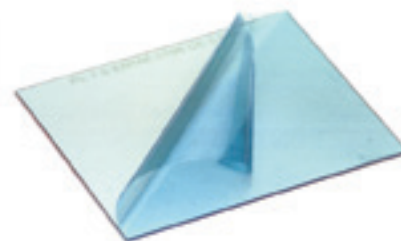
### Vorsatzscheiben Polycarbonat, CE

cover lenses  
polycarbonate, CE

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81730	Vorsatzscheiben außen, 117x73x1 mm	cover lenses external, 117x73x1 mm
823027	Vorsatzscheiben, 114x133x1 mm	cover lenses, 114x133x1 mm
81732	Vorsatzscheiben innen, 100x48x1 mm	cover lenses internal, 100x48x1 mm
8917	Vorsatzscheiben, 97x110x1 mm	cover lenses, 97x110x1 mm
81736	Vorsatzscheiben, 97x108x1 mm	cover lenses, 97x108x1 mm
81734	Vorsatzscheiben, 100x120x1 mm	cover lenses, 100x120x1 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8230	Vorsatzscheiben, 90x110x1,5 mm	cover lenses, 90x110x1.5 mm
8228	Vorsatzscheiben, 90x110x1 mm	cover lenses, 90x110x1 mm
81731	Vorsatzscheiben innen, 90x42x1 mm	cover lenses internal, 90x42x1 mm
8234	Vorsatzscheiben außen, 86x110x1,5 mm	cover lenses external, 86x110x1.5 mm
82341	Vorsatzscheiben außen, 86x110x1 mm	cover lenses external, 86x110x1 mm
823011	Vorsatzscheiben, 86x108x1,5 mm	cover lenses, 86x108x1.5 mm
81735	Vorsatzscheiben innen, 53x103x1 mm	cover lenses internal, 53x103x1 mm
89171	Vorsatzscheiben, 52x107x1 mm	cover lenses, 52x107x1 mm
8229	Vorsatzscheiben, 51x110x1 mm	cover lenses, 51x110x1 mm
8231	Vorsatzscheiben, 51x108x1,5 mm	cover lenses, 51x108x1.5 mm
8235	Vorsatzscheiben innen, 51x107x1 mm	cover lenses internal, 51x107x1 mm
8232	Vorsatzscheiben, 40x110x1,5 mm	cover lenses, 40x110x1.5 mm
81733	Vorsatzscheiben außen, oval 1 mm, 96x161x1 mm	cover lenses external, oval 1 mm, 96x161x1 mm



Weitere Größen auf Anfrage!

Other sizes on request!

# Atemschutz – Staubmasken breathing protection – dust masks



## Grobstaubmaske

- Hygienemaske
- 50 Stück im Karton
- dürfen nicht als Atemschutzmaske eingesetzt werden

## coarse dust mask

- hygiene mask
- 50 pieces per carton
- masks cannot be used as respiratory protection

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702100	Grobstaubmaske	coarse dust mask



## Feinstaubmaske P1

- gegen feste und flüssige Partikel
- 20 Stück im Karton

## fine dust mask P1

- against solid and liquid particles
- 20 pieces per carton

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702110	Feinstaubmaske P1	fine dust mask P1



## Feinstaubmaske P2

- mit Ventil
- gegen mindergiftige, gesundheitsschädliche, feste und flüssige Partikel
- 10 Stück im Karton

## fine dust mask P2

- with valve
- against solid and liquid particles of low toxic concentration
- 10 pieces per carton

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702101	Feinstaubmaske P2, HM	fine dust mask P2, HM



## Feinstaubmaske P3

- mit Ventil
- gegen giftige, feste und flüssig Partikel
- erleichtertes Atmen dank Ventil
- faltbar
- 20 Stück im Karton

## fine dust mask P3

- with valve
- against toxic, solid and liquid particles
- valve allows easier breathing
- foldable
- 20 pieces per carton

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702120	Feinstaubmaske P3	fine dust mask P3

# Gehörschutz / ear protection



## Gehörschutzkapsel R

- CE EN 352-1
- SNR: 25 dB

## earmuff R

- CE EN 352-1
- SNR: 25 dB

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702001	Gehörschutzkapsel R	earmuff R

## Gehörschutzkapsel S

- CE EN-352-1
- SNR: 27 dB

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702002	Gehörschutzkapsel S	earmuff S

### earmuff S

- CE EN-352-1
- SNR: 27 dB



## Gehörschutzkapsel P

- CE EN-352-1
- klappbare Gehörschutzkapseln
- SNR: 30 dB

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702004	Gehörschutzkapsel P	earmuff P

### earmuff P

- CE EN-352-1
- folding earmuffs
- SNR: 30 dB



## Gehörschutzkapsel AUDIFLEX

- Gehörschutzkapseln mit verstellbaren Drahtbügeln hoher Tragekomfort
- SNR: 32 dB

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702003	Gehörschutzkapsel AUDIFLEX	earmuff AUDIFLEX

### earmuff AUDIFLEX

- earmuffs with adjustable headband high wear comfort.
- SNR: 32 dB



## Gehörschutz NOTONE

- Bügelgehörschutz mit auswechselbaren Pfropfen
- SNR: 21 dB
- konisch

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702050	Bügelgehörschutz NOTONE	bow ear protection NOTONE

### ear protection NOTONE

- bow ear protector with interchangeable plugs
- SNR: 21 dB
- conical



## Ersatzsatzstöpsel

- konisch

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702051	Ersatzstöpsel, VE 10	replacement plugs, packing unit 10

### replacement plugs

- conical



## Gehörschutzstöpsel „RR“ in einer Aufbewahrungsbox

- vorgeformter Gehörschutzstöpsel aus antiallergenem Silikon
- SNR: 29 dB

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8799	Gehörschutzstöpsel „RR“ mit Band in einer Box	ear protection plugs „RR“ in a box

### ear protection plugs „RR“ in a box

- preformed ear protection plugs of anti-allergic silicone
- SNR: 29 dB



## MURMULLO Komplettspender

- 500 Paare
- SNR: 37 dB

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702015	MURMULLO Komplettspender	MURMULLO complete dispenser box

### MURMULLO complete dispenser box

- with 500 pairs
- SNR: 37 dB



## Gehörschutz / ear protection



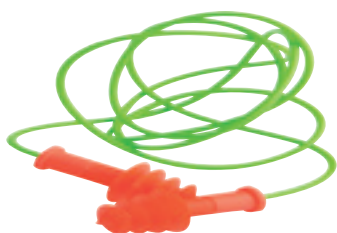
### MURMULLO Spenderkarton

- 200 einzeln verpackte Paare
- SNR: 37 dB

### MURMULLO dispenser box

- with 200 pairs
- SNR: 37 dB

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702012	MURMULLO Spenderkarton	MURMULLO dispenser box



### Gehörschutzstöpsel SIGILO PLUS

- in einer Box
- antiallergenisch
- Dreifachdichtung
- SNR: 29 dB

### ear protection plugs SIGILO PLUS

- in a box
- anti-allergenic
- triple seal
- SNR: 29 dB

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8702060	Gehörschutzstöpsel SIGILO PLUS	ear protection plugs SIGILO PLUS

## Mützen – Schildmützen / caps



### Schildmützen

- Baumwolle
- leichte Ausführung
- Farben: grün, blau, rot, schwarz
- Größe 52-56

### baseball caps

- cotton
- light version
- colours: green, blue, red, black
- size 52-56

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8952	grün	green
8953	blau	blue
8954	rot	red
8958	schwarz	black
89581	Pipeline	pipeline

## Mützen – Anstoßkappen / caps



### Sicherheitsschildmützen

- mit Kunststoffeinfügung für leichte Stöße
- Farben: grün, blau, rot
- verstellbar von Größe 52 – 62

### safety caps

- with plastic reinforcement for soft impacts
- colours: green, blue, red
- adjustable from size 52 – 62

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8955	grün	green
8956	blau	blue
8957	rot	red

# Sicherheitsschuhe / safety shoes

## S3 Sicherheitsschuhe PROFI

- Flammen- und Schnittschutz
- wasserdichtes Fettleder
- HRO Laufsohle (bis 300°C) kombiniert mit einer schockdämpfenden Zwischensohle
- Zehenschutzkappe aus Stahl kombiniert mit einer TPU-Überkappe
- Doppelklettverschluss zum schnellen An- und Ausziehen
- Futter: Textilmaterial

## S3 safety shoes PROFI

- flame- and cut protection
- waterproof greased leather
- HRO sole (to 300°C) combined with a shock absorbing midsole
- toe protection cap of steel combined with a TPU-cover cap
- double Velcro® fastener for fast get on and off
- textile lining



Detail / detail

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8705003	Sicherheitsschuhe PROFI, Größe 39	safety shoes PROFI, size 39
8705004	Sicherheitsschuhe PROFI, Größe 40	safety shoes PROFI, size 40
8705005	Sicherheitsschuhe PROFI, Größe 41	safety shoes PROFI, size 41
8705006	Sicherheitsschuhe PROFI, Größe 42	safety shoes PROFI, size 42
8705007	Sicherheitsschuhe PROFI, Größe 43	safety shoes PROFI, size 43
8705008	Sicherheitsschuhe PROFI, Größe 44	safety shoes PROFI, size 44
8705009	Sicherheitsschuhe PROFI, Größe 45	safety shoes PROFI, size 45
8705010	Sicherheitsschuhe PROFI, Größe 46	safety shoes PROFI, size 46
8705011	Sicherheitsschuhe PROFI, Größe 47	safety shoes PROFI, size 47

## S3 Sicherheitsschuhe BEST WELDER

- komplett metallfrei
- WRU-wasserabweisendes Nubuk-Vollleder
- HRO Laufsohle (bis 300°C) kombiniert mit einer Composite-Textil-Material-Zwischensohle, antistatisch
- Zehenschutzkappe 200 J, Kunststoff
- seitlicher Klettverschluss kombiniert mit Schnellverschluss zum schnellen An- und Ausziehen
- Futter: Textilmaterial

## S3 safety shoes BEST WELDER

- completely metal free
- WRU-water-repellent nubuck full leather
- HRO sole (to 300°C) combined with a composite textile material midsole, antistatic
- toe protection cap 200 J, plastic
- Velcro® fastener sideways combined with quick fastener for fast get on and off
- textile lining



Detail / detail

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8705203	Sicherheitsschuhe BEST WELDER, Größe 39	safety shoes BEST WELDER, size 39
8705204	Sicherheitsschuhe BEST WELDER, Größe 40	safety shoes BEST WELDER, size 40
8705205	Sicherheitsschuhe BEST WELDER, Größe 41	safety shoes BEST WELDER, size 41
8705206	Sicherheitsschuhe BEST WELDER, Größe 42	safety shoes BEST WELDER, size 42
8705207	Sicherheitsschuhe BEST WELDER, Größe 43	safety shoes BEST WELDER, size 43
8705208	Sicherheitsschuhe BEST WELDER, Größe 44	safety shoes BEST WELDER, size 44
8705209	Sicherheitsschuhe BEST WELDER, Größe 45	safety shoes BEST WELDER, size 45
8705210	Sicherheitsschuhe BEST WELDER, Größe 46	safety shoes BEST WELDER, size 46
8705211	Sicherheitsschuhe BEST WELDER, Größe 47	safety shoes BEST WELDER, size 47

## Sicherheitsschuhe / safety shoes



Detail / detail

### S3 Sicherheitsschuhe WELDER EASY

- WRU-wasserabweisendes Leder
- Laufsohle zweischichtig, antistatisch, ölbeständig, abriebbeständig, dämpfend und rutschhemmend
- Einlegesohle atmungsaktiv und feuchtigkeitsabsorbierend
- Zehenschutzkappe 200 J, Stahl
- seitlicher Schnellverschluss zum schnellen An- und Ausziehen
- Futter: Textilmaterial

### S3 safety shoes WELDER EASY

- WRU-water-repellent leather
- sole two layers, antistatic, oil resistant, wear resistant, absorbing and slip resistant
- insole breathable and moisture absorbing
- toe protection cap 200 J, steel
- quick fastener sideways for fast get on and off
- textile lining

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8705223	Sicherheitsschuhe WELDER EASY, Größe 39	safety shoes WELDER EASY, size 39
8705224	Sicherheitsschuhe WELDER EASY, Größe 40	safety shoes WELDER EASY, size 40
8705225	Sicherheitsschuhe WELDER EASY, Größe 41	safety shoes WELDER EASY, size 41
8705226	Sicherheitsschuhe WELDER EASY, Größe 42	safety shoes WELDER EASY, size 42
8705227	Sicherheitsschuhe WELDER EASY, Größe 43	safety shoes WELDER EASY, size 43
8705228	Sicherheitsschuhe WELDER EASY, Größe 44	safety shoes WELDER EASY, size 44
8705229	Sicherheitsschuhe WELDER EASY, Größe 45	safety shoes WELDER EASY, size 45
8705230	Sicherheitsschuhe WELDER EASY, Größe 46	safety shoes WELDER EASY, size 46
8705231	Sicherheitsschuhe WELDER EASY, Größe 47	safety shoes WELDER EASY, size 47

### S3 Sicherheitsschuhe SAFETY PLUS

- komplett metallfrei
- WRU-wasserabweisendes Nubuk-Vollleder
- Laufsohle zweischichtig, antistatisch, abriebbeständig, dämpfend und rutschhemmend
- Composite-Textil-Material-Zwischensohle, atmungsaktiv
- Zehenschutzkappe aus 200 J, Kunststoff
- reflektierende Einsätze
- Futter: Textilmaterial

### S3 safety shoes SAFETY PLUS

- completely metal free
- WRU-water-repellent nubuck full leather
- sole two layers, antistatic, wear resistant shock absorbing and slip resistant
- composite textile material midsole, breathable
- toe protection cap of 200 J, plastic
- reflecting insets
- textile lining



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8705143	Sicherheitsschuhe SAFETY PLUS, Größe 39	safety shoes SAFETY PLUS, size 39
8705144	Sicherheitsschuhe SAFETY PLUS, Größe 40	safety shoes SAFETY PLUS, size 40
8705145	Sicherheitsschuhe SAFETY PLUS, Größe 41	safety shoes SAFETY PLUS, size 41
8705146	Sicherheitsschuhe SAFETY PLUS, Größe 42	safety shoes SAFETY PLUS, size 42
8705147	Sicherheitsschuhe SAFETY PLUS, Größe 43	safety shoes SAFETY PLUS, size 43
8705148	Sicherheitsschuhe SAFETY PLUS, Größe 44	safety shoes SAFETY PLUS, size 44
8705149	Sicherheitsschuhe SAFETY PLUS, Größe 45	safety shoes SAFETY PLUS, size 45
8705150	Sicherheitsschuhe SAFETY PLUS, Größe 46	safety shoes SAFETY PLUS, size 46
8705151	Sicherheitsschuhe SAFETY PLUS, Größe 47	safety shoes SAFETY PLUS, size 47



# Sicherheitsschuhe / safety shoes

## S3 Sicherheitsschuhe SCORPIO

- Halbschuh
- WRU-wasserabweisendes Leder
- Laufsohle antistatisch, hydrolysebeständig, dämpfend und rutschemmend
- Zwischensohle durchtrittsicher
- atmungsaktives und abriebfestes Futter
- Ferse verstärkt
- Zehenschutzkappe aus Kunststoff 200J nach EN 12568
- sehr angenehmer Allzweck-Sicherheitsschuh
- Futter: Textilmaterial

## S3 safety shoes SCORPIO

- low shoe
- WRU water-repellent leather
- sole shock absorbing, antistatic, resistant to hydrolysis, anti-slip
- midsole flexible and antiperforation
- reinforced heel
- toecap 200J polymeric according to EN 12568
- very soft safety shoe for all purposes
- textile lining



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8705343	Sicherheitsschuhe SCORPIO, Größe 39	safety shoes SCORPIO, size 39
8705344	Sicherheitsschuhe SCORPIO, Größe 40	safety shoes SCORPIO, size 40
8705345	Sicherheitsschuhe SCORPIO, Größe 41	safety shoes SCORPIO, size 41
8705346	Sicherheitsschuhe SCORPIO, Größe 42	safety shoes SCORPIO, size 42
8705347	Sicherheitsschuhe SCORPIO, Größe 43	safety shoes SCORPIO, size 43
8705348	Sicherheitsschuhe SCORPIO, Größe 44	safety shoes SCORPIO, size 44
8705349	Sicherheitsschuhe SCORPIO, Größe 45	safety shoes SCORPIO, size 45
8705350	Sicherheitsschuhe SCORPIO, Größe 46	safety shoes SCORPIO, size 46
8705351	Sicherheitsschuhe SCORPIO, Größe 47	safety shoes SCORPIO, size 47

## S3 Sicherheitsschuhe JOY

- Ultraflex-Sohle mit sehr guter Schockdämpfung
- wasserabweisendes Fettleder mit Reflex Einsatz
- antibakterielles Futter
- metallfreie Zehenschutzkappe
- Kragenpolster aus LYCRA
- sehr angenehmer Allrounder
- Futter: Textilmaterial

## S3 safety shoes JOY

- ultraflex sole with optimal shock absorption
- water repellent greased leather with reflex insert
- antibacterial lining
- metal free toe protection
- collar padding out of LYCRA
- very comfortable allrounder
- textile lining



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8705363	S3 Sicherheitsschuhe JOY, Größe 39	S3 safety shoes JOY, size 39
8705364	S3 Sicherheitsschuhe JOY, Größe 40	S3 safety shoes JOY, size 40
8705365	S3 Sicherheitsschuhe JOY, Größe 41	S3 safety shoes JOY, size 41
8705366	S3 Sicherheitsschuhe JOY, Größe 42	S3 safety shoes JOY, size 42
8705367	S3 Sicherheitsschuhe JOY, Größe 43	S3 safety shoes JOY, size 43
8705368	S3 Sicherheitsschuhe JOY, Größe 44	S3 safety shoes JOY, size 44
8705369	S3 Sicherheitsschuhe JOY, Größe 45	S3 safety shoes JOY, size 45
8705370	S3 Sicherheitsschuhe JOY, Größe 46	S3 safety shoes JOY, size 46
8705371	S3 Sicherheitsschuhe JOY, Größe 47	S3 safety shoes JOY, size 47

## Sicherheitsstiefel / safety boots



### S3 Sicherheitsstiefel TITAN-SF

- Flammen- und Schnittschutz
- wasserdichtes Fettleder
- HRO Laufsohle (bis 300°C) kombiniert mit einer schockdämpfenden Zwischensohle, antistatisch
- Zehenschutzkappe SLIM-CAP, metallfrei
- Schlupfstiefel
- Futter: Textilmaterial

### S3 safety boots TITAN-SF

- flame- and cut protection
- waterproof greased leather
- HRO sole (to 300°C) combined with a shock absorbing midsole, antistatic
- toe protection cap SLIM-CAP, metal free
- slip boot
- textile lining

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8705183	Sicherheitsstiefel TITAN-SF, Größe 39	safety boots TITAN-SF, size 39
8705184	Sicherheitsstiefel TITAN-SF, Größe 40	safety boots TITAN-SF, size 40
8705185	Sicherheitsstiefel TITAN-SF, Größe 41	safety boots TITAN-SF, size 41
8705186	Sicherheitsstiefel TITAN-SF, Größe 42	safety boots TITAN-SF, size 42
8705187	Sicherheitsstiefel TITAN-SF, Größe 43	safety boots TITAN-SF, size 43
8705188	Sicherheitsstiefel TITAN-SF, Größe 44	safety boots TITAN-SF, size 44
8705189	Sicherheitsstiefel TITAN-SF, Größe 45	safety boots TITAN-SF, size 45
8705190	Sicherheitsstiefel TITAN-SF, Größe 46	safety boots TITAN-SF, size 46
8705191	Sicherheitsstiefel TITAN-SF, Größe 47	safety boots TITAN-SF, size 47

### S3 Sicherheitsstiefel WINTER PROTECT

- WRU-wasserabweisendes Leder
- Laufsohle zweischichtig, antistatisch, abriebbeständig, dämpfend und rutschhemmend, kälteisoliert
- Composite-Textil-Material-Zwischensohle, atmungsaktiv
- Zehenschutzkappe aus 200 J, Kunststoff
- Winterfutter aus atmungsaktivem Webpelz
- Schlupfstiefel

### S3 safety boots WINTER PROTECT

- WRU water-repellent leather
- sole two layers, antistatic, wear resistant, shock absorbing and slip resistant, insulated against cold
- composite textile material midsole, breathable
- toe protection cap of 200 J, plastic
- winter lining of breathable faux fur
- slip boot



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8705263	Sicherheitsstiefel WINTER PROTECT, Größe 39	safety boots WINTER PROTECT, size 39
8705264	Sicherheitsstiefel WINTER PROTECT, Größe 40	safety boots WINTER PROTECT, size 40
8705265	Sicherheitsstiefel WINTER PROTECT, Größe 41	safety boots WINTER PROTECT, size 41
8705266	Sicherheitsstiefel WINTER PROTECT, Größe 42	safety boots WINTER PROTECT, size 42
8705267	Sicherheitsstiefel WINTER PROTECT, Größe 43	safety boots WINTER PROTECT, size 43
8705268	Sicherheitsstiefel WINTER PROTECT, Größe 44	safety boots WINTER PROTECT, size 44
8705269	Sicherheitsstiefel WINTER PROTECT, Größe 45	safety boots WINTER PROTECT, size 45
8705270	Sicherheitsstiefel WINTER PROTECT, Größe 46	safety boots WINTER PROTECT, size 46
8705271	Sicherheitsstiefel WINTER PROTECT, Größe 47	safety boots WINTER PROTECT, size 47

# Knieschutz / knee protection

## Kniekissen – Spaltleder

- Füllung: Schaumstoff

knee pillow – split leather

- padding: foam

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88693	Lederkniekissen, Größe 40x40x4 cm	leather knee pillow, size 40x40x4 cm
88691	Lederkniekissen, Größe 40x40x8 cm	leather knee pillow, size 40x40x8 cm
88701	Lederkniekissen, Größe 40x80x8 cm	leather knee pillow, size 40x80x8 cm
88709	Lederkniekissen, Größe 100x40x8 cm	leather knee pillow, size 100x40x8 cm



## Kniekissen – Spaltleder, klappbar

- Füllung: Schaumstoff

knee pillow – split leather, folding

- padding: foam

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88718	Lederkniekissen, Größe 40x80x4 cm, aufgeklappt	leather knee pillow, size 40x80x4 cm, opened



## Kniekissen – Kunstleder

- Füllung: Schaumstoff

knee pillow – imitation leather

- padding: foam

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88696	Kunstlederkniekissen, Größe 40x40x6 cm	imitation leather knee pillow, size 40x40x6 cm



## Kniekissen – Flammentin® Gewebe

- Füllung Glasfaser
- kontakthitzefest bis 180°C

knee pillow – Flammentin® fabric

- fibre glass padding
- contact heat resistant up to 180°C

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8869	Flammentingewebe, Größe 50x50x5 cm	flammentin fabric, size 50x50x5 cm
8870	Flammentingewebe, Größe 100x45x5 cm	flammentin fabric, size 100x45x5 cm
89499900	Flammentingewebe, Größe 100x45x8-10 cm	flammentin fabric, size 100x45x8-10 cm



## Kniekissen – PUR-Schaum

- knieschonend
- schwarz
- Material: Polyurethan, wasserabweisend
- kontakthitzefest kurzfristig bis 120°C

knee pillow – PUR-foam

- gentle to your knees
- black
- material: polyurethane, water repellent
- contact heat resistant shortly up to 120°C

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8840	PUR-Schaum, 39x26x4 cm	PUR-foam, 39x26x4 cm
88405	PUR-Schaum, 49,5x31,5x4 cm	PUR-foam, 49.5x31.5x4 cm



## Knieschutz / knee protection



### Knieschoner – PUR-Schaum

knee pad – PUR-foam

- weiche Ausführung
- mit 1 oder 2 Haltegummis

- soft version
- with 1 or 2 elastic straps

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88689	PUR-Schaum, 15x14x7 cm mit 1 Haltegummi	PUR-foam, 15x14x7 cm with 1 elastic strap
88688	PUR-Schaum, 16x13x7 cm mit 2 Haltegummis	PUR-foam, 16x13x7 cm with 2 elastic straps
88687	Ersatzgummi	spare band



### Knieschoner – Leder

knee pad – leather

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88901	Knieschoner – Vollleder	knee pad – full leather



### Knieschoner – Polster

knee pad – cap

- Klettverschluss

- Velcro® fastener

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88680	Stoffpolster mit Plastikschröner	fabric cap with plastic pad

## Knieschoner – Polster / knee pad – cap



### Rutschsichere Knieschoner

non-slip knee pad

- raue Oberfläche für einen perfekten Halt auf weichen und/oder glatten Böden
- 15 mm EVA Schaum
- schnelle Verstellmöglichkeit durch Klettverschlüsse

- rough finish for perfect grip on smooth and/or slippery floors
- 15 mm EVA foam
- quick adjustment through Velcro® straps

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88681	Rutschsichere Knieschoner	Non-slip knee pad

# Hitzeschutzdecken / heat protection blankets

## Rollenware FLEXIBEL

- kurzzeitig bis ca. 900°C
- Rollenbreite 100 cm
- Rollenlänge max. 50 m
- Dicke 1,5 mm
- asbestfrei
- beständig gegen Funken, Schlacken, Schweißperlen

## rolls FLEXIBEL

- for a short time to ca. 900°C
- roll width 100 cm
- roll length max. 50 m
- thickness 1.5 mm
- asbestos free
- resistant against sparks, slag, welding beads



## Hitzeschutzdecken bis ca. 900°C

## heat protection blankets to ca. 900°C

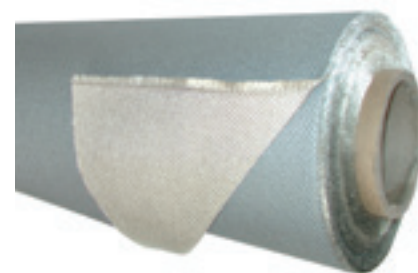
Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8861	Hitzeschutzdecke	heat protection blanket

## Rollenware ALU-kaschiert

- kurzzeitig bis ca. 500°C
- einseitig mit Alu-kaschiert
- Rollenbreite 100 cm
- Rollenlänge max. 50 m
- beständig gegen Funken, Schlacken, Schweißperlen
- Dicke ca. 1,5 mm

## rolls ALU coated

- for a short time to ca. 500°C
- onesided alu coated
- roll width 100 cm
- roll length max. 50 m
- resistant against sparks, slag, welding beads
- thickness approx. 1.5 mm



## Hitzeschutzdecken bis ca. 500°C

- Dicke ca. 1,5 mm

## heat protection blankets to ca. 500°C

- thickness approx. 1.5 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8703001	Hitzeschutzdecke	heat protection blanket

## Hitzeschutzdecken FLEXIBEL

## heat protection blankets FLEXIBEL

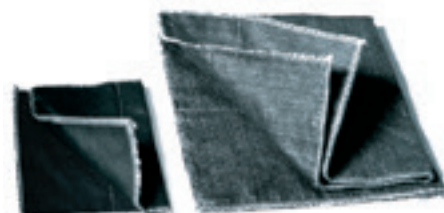
## Hitzeschutzdecken bis ca. 800°C

- schwarzes Gewebe (Karbonfaser)
- kurzzeitig bis ca. 800°C

## heat protection blankets to ca. 800°C

- black fabric (carbon fibre)
- for a short time to ca. 800°C

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88621	Hitzeschutzdecke, 100x100 cm	heat protection blanket, 100x100 cm
88622	Hitzeschutzdecke, 100x200 cm	heat protection blanket, 100x200 cm
88623	Hitzeschutzdecke, 200x200 cm	heat protection blanket, 200x200 cm



## Hitzeschutzdecken bis ca. 850°C

## heat protection blankets to ca. 850°C

- kurzzeitig bis ca. 850°C
- Kennfarbe braun
- beständig gegen Funken, Schlacke, Schweißperlen

- for a short time to ca. 850°C
- identifying colour brown
- resistant against sparks, slag, welding beads

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81255	Hitzeschutzdecke, 100x100 cm	heat protection blanket, 100x100 cm
81256	Hitzeschutzdecke, 100x200 cm	heat protection blanket, 100x200 cm
81257	Hitzeschutzdecke, 200x200 cm	heat protection blanket, 200x200 cm



# Hitzeschutzdecken / heat protection blankets



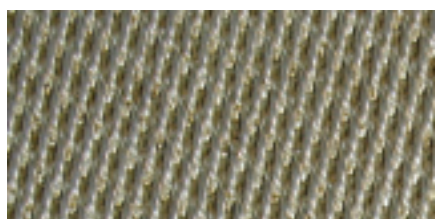
## Hitzeschutzdecken bis ca. 1100°C

- kurzzeitig bis ca. 1100°C
- Kennfarbe braun
- beständig gegen Funken, Schlacke, Schweißperlen

## heat protection blankets to ca. 1100°C

- for a short time to ca. 1100°C
- identifying colour brown
- resistant against sparks, slag, welding beads

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81258	Hitzeschutzdecke, 100x100 cm	heat protection blanket, 100x100 cm
81259	Hitzeschutzdecke, 100x200 cm	heat protection blanket, 100x200 cm
81260	Hitzeschutzdecke, 200x200 cm	heat protection blanket, 200x200 cm



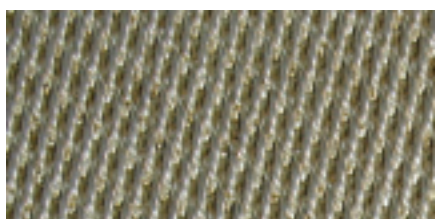
## Hitzeschutzdecken bis ca. 1150°C

- kurzzeitig bis ca. 1150°C
- Kennfarbe goldbraun
- beständig gegen höchste Temperaturbeanspruchung
- Gewicht 1250 g/m<sup>2</sup>

## heat protection blankets to ca. 1150°C

- for a short time to ca. 1150°C
- identifying colour gold brown
- resistant against highest temperature strain
- weight 1250 g/m<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81261	Hitzeschutzdecke, 90x100 cm	heat protection blanket, 90x100 cm
81262	Hitzeschutzdecke, 90x200 cm	heat protection blanket, 90x200 cm
81263	Hitzeschutzdecke, 180x200 cm	heat protection blanket, 180x200 cm



- kurzzeitig bis ca. 1150°C
- Kennfarbe goldbraun
- beständig gegen höchste Temperaturbeanspruchung
- Gewicht 630 g/m<sup>2</sup>

- for a short time to ca. 1150°C
- identifying colour gold brown
- resistant against highest temperature strain
- weight 630 g/m<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8708800	Hitzeschutzdecke, 90x100 cm	heat protection blanket, 90x100 cm
8708801	Hitzeschutzdecke, 90x200 cm	heat protection blanket, 90x200 cm
8708802	Hitzeschutzdecke, 180x200 cm	heat protection blanket, 180x200 cm



## Feuerlöschdecke DIN EN 1869

- asbestfrei
- Größe 160x180 cm
- 100% Glaswolle
- Prüfnr: Z713/99 - 1004/99

## fire blanket DIN EN 1869

- asbestos free
- size 160x180 cm
- 100% glass wool
- test no: Z713/99 - 1004/99

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8868	Feuerlöschdecke, DIN EN 1869	fire blanket, DIN EN 1869



## Behälter für Feuerlöschdecke

- Stahlblech
- 300x300x125 mm
- Drehverschluss

## container for fire blanket

- sheet steel
- 300x300x125 mm
- screw closure

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8633100	Behälter für Feuerlöschdecke	container for fire blanket

# Schweißerschutzvorhänge / welding curtains

## Leichte Gestellwand

- leichte, stabile Ausführung
- Gestell pulverbeschichtet
- Signalfarbe orange
- Größe Breite 200 cm, Höhe 185 cm
- Vierkantrohr 25 mm, Füße verstellbar
- Bodenfreiheit der Lamellen ca. 15 cm

## light rack for the curtains

- light, solid quality
- frame powder-coated
- signal colour orange
- size width 200 cm, height 185 cm
- square tube 25 mm, legs adjustable
- ground clearance of the lamellas ca. 15 cm



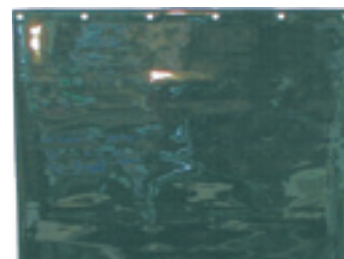
Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80001	Stellwand, leichte Ausführung	rack, light version
80028	Befestigungsring, klein	mounting ring, small

## Schweißer-Vorhänge für die leichte Gestellwand

- Lamellen nach CE EN 1598
- schwer entflammbar, selbstlöschend
- Lamellen in verschiedenen Breiten
- Lamellenlänge 165 cm
- Lamellen inkl. Ösen in den Farben: dunkelgrün, hellgrün, rot-orange

## welding curtains for the light rack

- lamellas according CE EN 1598
- hardly inflammable, self-extinguishing
- lamellas in various width
- lamellas length 165 cm
- lamellas incl. eyes in colour: dark green, light green, red-orange



## Für die leichte Gestellwand benötigen Sie:

- 2 Lamellen 100x165 cm / 1,0 mm
- mit 6 Ösen

## necessary for the light rack:

- 2 lamellas 100x165 cm / 1.0 mm
- with 6 eyes

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80004	Lamelle, dunkelgrün, 1,0 mm	lamella, dark green, 1,0 mm

## oder

- 4 Lamellen 57x165 cm / 1,0 mm
- mit 4 Ösen

## or

- 4 lamellas 57x165 cm / 1.0 mm
- with 4 eyes

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80037	Lamelle dunkelgrün, 1,0 mm	lamella, dark green, 1,0 mm
80036	Lamelle rot-orange, 1,0 mm	lamella, red-orange, 1,0 mm



## oder

- 8 Lamellen 30x165 cm / 2,0 mm
- mit 3 Ösen

## or

- 8 lamellas 30x165 cm / 2.0 mm
- with 3 eyes

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80010	Lamelle, dunkelgrün, 2,0 mm	lamella, dark green, 2,0 mm
80011	Lamelle, hellgrün, 2,0 mm	lamella, light green, 2,0 mm
80012	Lamelle, rot-orange, 2,0 mm	lamella, red-orange, 2,0 mm

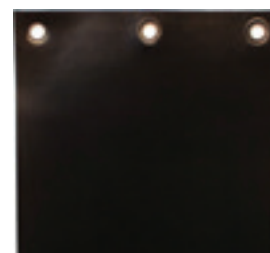
## oder

- 8 Lamellen 30x165 cm / 3,0 mm
- mit 3 Ösen

## or

- 8 lamellas 30x165 cm / 3.0 mm
- with 3 eyes

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80013	Lamelle, dunkelgrün, 3,0 mm	lamella, dark green, 3,0 mm
80015	Lamelle, rot-orange, 3,0 mm	lamella, red-orange, 3,0 mm



# Schweißerschutzvorhänge / welding curtains



## Sehr stabile Gestellwand mit 2 Auslegern

- Sehr stabile Ausführung
- Gestell pulverbeschichtet
- Signalfarbe orange
- Größe Breite 200 cm, Höhe 185 cm
- Vierkantrrohr 25 mm
- Ausleger je Seite 98 cm
- Bodenfreiheit der Lamellen ca. 28 cm
- mit Rädern und Bremse

## very strong rack with 2 extension arms

- very strong quality
- frame powder-coated
- signal colour orange
- size width 200 cm, height 185 cm
- square tube 25 mm
- extension arm each 98 cm
- ground clearance of the lamellas ca. 28 cm
- with wheels and brake

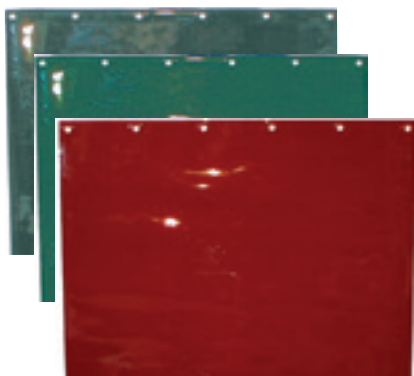
Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80000	Stellwand, Ausführung mit 2 Ausleger	rack with 2 extension arms
80002	Stellwand, Ausführung ohne Ausleger	rack without extension arms
80003	Ausleger, 2 Stück zu Stellwand	2 extension arms for rack
80029	Befestigungsring, groß	mounting ring, large

## Schweißer-Vorhänge für die Gestellwand mit 2 Auslegern

- Lamellen nach CE EN 1598
- schwer entflammbar, selbstlöschend
- Lamellen in verschiedenen Breiten
- Lamellenlänge 165 cm
- Lamellen inkl. Ösen in den Farben: dunkelgrün, hellgrün, rot-orange

## welding curtains for the rack with 2 extension arms

- lamellas according CE EN 1598
- hardly inflammable, self-extinguishing
- lamellas in various width
- lamellas length 165 cm
- lamellas incl. eyes in colour: dark green, light green, red-orange



## Für die Gestellwand inkl. Ausleger benötigen Sie:

- 4 Lamellen 100x165 cm / 1,0 mm
- mit 6 Ösen

## necessary for the rack incl. extension arms are:

- 4 lamellas 100x165 cm / 1.0 mm
- with 6 eyes

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80004	Lamelle, dunkelgrün, 1,0 mm	lamella, dark green, 1,0 mm

## oder

- 8 Lamellen 57x165 cm / 1,0 mm
- mit 4 Ösen

## or

- 8 lamellas 57x165 cm / 1.0 mm
- with 4 eyes

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80037	Lamelle dunkelgrün, 1,0 mm	lamella, dark green, 1,0 mm
80036	Lamelle rot-orange, 1,0 mm	lamella, red-orange, 1,0 mm



## oder

- 16 Lamellen 30x165 cm / 2,0 mm
- mit 3 Ösen

## or

- 16 lamellas 30x165 cm / 2.0 mm
- with 3 eyes

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80010	Lamelle, dunkelgrün, 2,0 mm	lamella, dark green, 2,0 mm
80011	Lamelle, hellgrün, 2,0 mm	lamella, light green, 2,0 mm
80012	Lamelle, rot-orange, 2,0 mm	lamella, red-orange, 2,0 mm

## oder

- 16 Lamellen 30x165 cm / 3,0 mm
- mit 3 Ösen

## or

- 16 lamellas 30x165 cm / 3.0 mm
- with 3 eyes

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80013	Lamelle, dunkelgrün, 3,0 mm	lamella, dark green, 3,0 mm
80015	Lamelle, rot-orange, 3,0 mm	lamella, red-orange, 3,0 mm





## Schutzschirme / protective umbrellas

### mit Metallstreben, Leichtbauweise

with metal shores,  
lightweight construction

#### Schutzschirm

- Baumwollgewebe grün (ca. 350 g/m<sup>2</sup>)
- wasserabweisend
- Stahlrohr abknickbar

#### protective umbrella

- cotton fabric green (ca. 350 g/m<sup>2</sup>)
- water-repellent
- steel tube bendable



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81200	Schutzschirm, dia. 200 cm, leichte Ausführung, Rohr-Ø 25/23 mm	protective umbrella, dia. 200 cm, light version, tube-Ø 25/23 mm
81201	Schutzschirm, dia. 250 cm, leichte Ausführung, Rohr-Ø 25/23 mm	protective umbrella, dia. 250 cm, light version, tube-Ø 25/23 mm
81202	Schutzschirm, dia. 300 cm, leichte Ausführung, Rohr-Ø 30/28 mm	protective umbrella, dia. 300 cm, light version, tube-Ø 30/28 mm

#### Ersatzrohr

#### spare tube

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812009	Ersatzrohr für 81200 und 81201	spare tube for 81200 and 81201
812010	Ersatzrohr für 81202	spare tube for 81202



## Schweißerschutzschirme B1 welding protective umbrellas B1

### mit Paragonstreben (U-Profil)

with paragon shores  
(U-profile)

#### Schweißerschutzschirm

- Baumwollgewebe grün
- wasserabweisend
- Streben Paragon
- Stahlrohr abknickbar
- flammhemmend

#### welding protective umbrella

- cotton fabric green
- water-repellent
- shores paragon
- steel tube bendable
- flame-retardant



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812011	Schweißerschutzschirm, dia. 250 cm, Rohr-Ø 30/28 mm	welding protective umbrella, dia. 250 cm, tube-Ø 30/28 mm
812021	Schweißerschutzschirm, dia. 300 cm, Rohr-Ø 30/28 mm	welding protective umbrella, dia. 300 cm, tube-Ø 30/28 mm

#### Ersatzrohr

#### spare tube

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812010	Ersatzrohr für 812011 und 812021	spare tube for 812011 and 812021



# Schweißerschutzschirme B1

## welding protective umbrellas B1



mit GFK-Streben,  
dia. 6 mm

### Schweißerschutzschirm

- Baumwollgewebe grün
- wasserabweisend
- Streben GFK, dia. 6 mm
- flammhemmend

with FRP shores,  
dia. 6 mm

### welding protective umbrella

- cotton fabric green
- water-repellent
- shores FRP, dia. 6 mm
- flame-retardant

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812013	Schweißerschutzschirm, dia. 200 cm, Rohr-Ø 30/28 mm	welding protective umbrella, dia. 200 cm, tube-Ø 30/28 mm
812012	Schweißerschutzschirm, dia. 250 cm, Rohr-Ø 30/28 mm	welding protective umbrella, dia. 250 cm, tube-Ø 30/28 mm

### Ersatzrohr

### spare tube

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812008	Ersatzrohr für 812013 und 812012	spare tube for 812013 and 812012



mit GFK-Streben,  
dia. 8 mm

### Schweißerschutzschirm

- Baumwollgewebe grün
- wasserabweisend
- Streben aus GFK, dia. 8 mm
- sehr stabile Ausführung, für höchste Ansprüche geeignet
- Rohr-Ø 40/36 mm
- flammhemmend

with FRP shores,  
dia. 8 mm

### welding protective umbrella

- cotton fabric green
- water-repellent
- shore of FRP, dia. 8 mm
- very stable construction, for highest standards
- tube-Ø 40/36 mm
- flame-retardant

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812030	Schweißerschutzschirm, dia. 200 cm	welding protective umbrella, dia. 200 cm
812031	Schweißerschutzschirm, dia. 250 cm	welding protective umbrella, dia. 250 cm
812032	Schweißerschutzschirm, dia. 300 cm	welding protective umbrella, dia. 300 cm

### Ersatzrohr

### spare tube

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812007	Ersatzrohr für 812030, 812031, 82032	end pipe for 812030, 812031, 82032



### Schirmhülle

### umbrella casing

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81203	Schirmhülle, dia. 200 cm	umbrella casing, dia. 200 cm
81204	Schirmhülle, dia. 250 cm	umbrella casing, dia. 250 cm
81205	Schirmhülle, dia. 300 cm	umbrella casing, dia. 300 cm

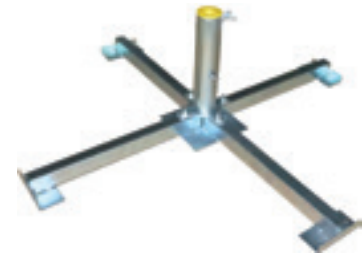
# Schirmständer / umbrella stand

## Schirmständer aus verzinktem Stahl

- inkl. zwei Reduzierhülsen für Schirme mit Durchmesser 30, 40 und 50 mm
- Schraubfixierung des Rohres
- zerlegbar
- sehr stabile Ausführung

## umbrella stand out of galvanized steel

- incl. two adapter sleeves for umbrellas with diameter 30, 40 and 50 mm
- screw fixing of the tube
- dismantlable
- very strong execution



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812060	Schirmständer, Stahl verzinkt	umbrella stand, galvanized steel

# Arbeitszelte / working tent

## Spitzzelt/Kabellötzelte pointet tent

### Baumwollsegeltuch

- Baumwollsegeltuch imprägniert, schwer entflammbar
- Stahlrohrgestänge
- Abmessung = Länge x Breite x Höhe
- Zeltgestänge im Karton, Zelthaut im Packsack

### cotton canvas

- cotton-canvas impregnated, hardly inflammable
- steel frame
- dimension = length x width x height
- tent frame in a carton, tent skin in a bag



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8573	Kabellötzelt, 200x200x200 cm	pointet tent, 200x200x200 cm
8587	Kabellötzelt, 250x250x190 cm	pointet tent, 250x250x190 cm
8574	Kabellötzelt, 300x250x190 cm	pointet tent, 300x250x190 cm

### PVC-Gewebe

- PVC beschichtetes Polyestergewebe (600 g/m<sup>2</sup>)
- schwer entflammbar, verrottungsfest,
- Stahlrohrgestänge
- Abmessung = Länge x Breite x Höhe
- Zeltgestänge im Karton, Zelthaut im Packsack

### PVC fabric

- PVC coated polyester fabric (600 g/m<sup>2</sup>)
- hardly inflammable, rot-proof
- steel frame
- dimension = length x width x height
- tent frame in a carton, tent skin in a bag



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8564	Kabellötzelt, 200x200x200 cm	pointet tent, 200x200x200 cm
8568	Kabellötzelt, 250x250x190 cm	pointet tent, 250x250x190 cm
8569	Kabellötzelt, 300x250x190 cm	pointet tent, 300x250x190 cm

# Arbeitszelte

## Arbeitszelt

### PVC-Gewebe

- PVC beschichtetes Polyestergewebe (600 g/m<sup>2</sup>)
- schwer entflammbar, verrottungsfest
- Stahlrohr 32x1,5 mm goldpassiviert, zusammenlegbar
- Farbe weiß mit rot-weißen Warnstreifen
- Zeltgestänge im Karton, Zelthaut im Packsack
- vorne und hinten zu öffnen
- Abmessung = Länge x Breite x Höhe



## working tent

### PVC fabric

- PVC coated polyester fabric, (600 g/m<sup>2</sup>)
- hardly inflammable, rot-proof
- steel tube 32x1.5 mm gold passivated, dismantlable
- colour white with red-white warning stripes
- tent frame in a carton, tent skin in a bagcan be opened in front and back
- dimension = length x width x height

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8612	Arbeitszelt, 200x200x210 cm	working tent, 200x200x210 cm
8613	Arbeitszelt, 300x200x210 cm	working tent, 300x200x210 cm
8614	Arbeitszelt, 450x200x210 cm	working tent, 450x200x210 cm

## Mannschaftszelt

### PVC-Gewebe

- PVC beschichtetes Polyestergewebe (600 g/m<sup>2</sup>)
- schwer entflammbar, verrottungsfest
- Stahlrohr 32x1,5 mm goldpassiviert, zusammenlegbar
- Farbe weiß mit rot-weißen Warnstreifen
- Zeltgestänge im Karton, Zelthaut im Packsack
- vorne und hinten zu öffnen
- Abmessung = Länge x Breite x Höhe
- Seitenhöhe 190 cm



## team tent

### PVC fabric

- PVC coated polyester fabric, (600 g/m<sup>2</sup>)
- hardly inflammable, rot-proof
- steel tube 32x1.5 mm gold passivated, dismantlable
- colour white with red-white warning stripes
- tent frame in a carton, tent skin in a bagcan be opened in front and back
- can be opened in front and back
- dimension = length x width x height
- moulded depth 190 cm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8510010-01	Arbeitszelt, 400x590x290 cm	team tent, 400x590x290 cm

## working tent

### Steilwandzelt

#### Arbeitszelt RUCKZUCK

- dieses Zelt lässt sich von 1 Person in wenigen Minuten auf- und abbauen
- PVC-beschichtetes Gewebe, schwer entflammbar B1
- Standard weiß  
Spritzschutzhürze Standard rot
- Größe 180x180x200 cm
- Gerüst: Glasfaser verstärkter Kunststoff, fest mit dem Gewebe verbunden
- stabile Streben und Verstärkungen
- inklusive Packsack - Gewicht 13,5 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8589	Steilwandzelt RUCKZUCK	frame tent RUCKZUCK

### frame tent

#### working tent RUCKZUCK

- this tent can be pitched and struck by one person within few minutes
- PVC-coated fabric, hardly inflammable B1
- standard colour white splash guard skirt red
- size 180x180x200 cm
- frame work: FRP, firmly connected with the fabric
- stable shores and reinforcements
- incl. pack sack - weight 13.5 kg



### Spitzzelt/Kabellötzelt pointet tent

#### Arbeitszelt RUCKZUCK

- dieses Zelt lässt sich von 1 Person in wenigen Minuten auf- und abbauen
- PVC-beschichtetes Gewebe, schwer entflammbar B1
- Standard weiß  
Spritzschutzhürze Standard rot
- Größe 180x180x200 cm
- Gerüst: Glasfaser verstärkter Kunststoff, fest mit dem Gewebe verbunden
- stabile Streben und Verstärkungen
- inklusive Packsack - Gewicht 13,5 kg
- Rückseite mit halbhoher Reißverschluss

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8585	Spitzzelt RUCKZUCK	pointet tent RUCKZUCK

#### working tent RUCKZUCK

- this tent can be pitched and struck by one person within few minutes
- PVC-coated fabric, hardly inflammable B1
- standard colour white splash guard skirt red
- size 180x180x200 cm
- frame work: FRP, firmly connected with the fabric
- stable shores and reinforcements
- incl. pack sack - weight 13.5 kg
- back side with half-height zipper



Wir fertigen auch andere Größen für Sie. Bitte fragen Sie an.

We also manufacture other sizes for you. Please ask us.

# Elektrodenhalter



## Elektrodenhalter KLASSIK, CE

- Ober- und Unterteil Messing
- mit Duroplastgriff
- Anschluss für Kabelschuh
- Handrohr 30% Glasfaser

## electrode holder KLASSIK, CE

- upperside and underside brass
- with duroplastic handle
- connection for cable lug
- handle 30% glass-fibre

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
83642	Elektrodenhalter, 150 A, M6	electrode holder, 150 ampere, M6
83652	Elektrodenhalter, 200 A, M8	electrode holder, 200 ampere, M8
83662	Elektrodenhalter, 300 A, M8	electrode holder, 300 ampere, M8
83672	Elektrodenhalter, 400 A, M8	electrode holder, 400 ampere, M8
83682	Elektrodenhalter, 600 A, M8	electrode holder, 600 ampere, M8



## Elektrodenhalter PRIMA, CE

- Ober- und Unterteil Messing mit Duroplastgriff
- Hülsenanschluss
- Handrohr 30% Glasfaser

## electrode holder PRIMA, CE

- upperside and underside brass with duroplastic handle
- cable sleeve connection
- handle 30% glass-fibre

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8299	Elektrodenhalter, 200 A, für Kabel bis 50 mm <sup>2</sup>	electrode holder, 200 ampere, for cable up to 50 mm <sup>2</sup>
8300	Elektrodenhalter, 400 A, für Kabel bis 70 mm <sup>2</sup>	electrode holder, 400 ampere, for cable up to 70 mm <sup>2</sup>
8301	Elektrodenhalter, 600 A, für Kabel bis 70 mm <sup>2</sup>	electrode holder, 600 ampere, for cable up to 70 mm <sup>2</sup>
83370	Isolierschalen, blau, 150-300 A, GFK	insulation shells, blue, 150-300 ampere, FRP
83390	Isolierschalen, blau, 400 A, GFK	insulation shells, blue, 400 ampere, FRP
8340	Isolierschalen, blau, 600 A, GFK	insulation shells, blue, 600 ampere, FRP



## Elektrodenhalter SPEZIAL, CE

- Ober- und Unterteil Messing mit Duroplastgriff
- Hülsenanschluss
- Handrohr 30% Glasfaser

## electrode holder SPEZIAL, CE

- upperside and underside brass with duroplastic handle
- cable sleeve connection
- handle 30% glass-fibre

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8302	Elektrodenhalter, 200 A, für Kabel bis 25 mm <sup>2</sup>	electrode holder, 200 ampere, for cable up to 25 mm <sup>2</sup>
8303	Elektrodenhalter, 400 A, für Kabel bis 50 mm <sup>2</sup>	electrode holder, 400 ampere, for cable up to 50 mm <sup>2</sup>
8304	Elektrodenhalter, 600 A, für Kabel bis 70 mm <sup>2</sup>	electrode holder, 600 ampere, for cable up to 70 mm <sup>2</sup>
83021	Isolierschalen, 200-400 A, GFK	insulation shells, 200-400 ampere, FRP
83041	Isolierschalen, 600 A, GFK	insulation shells, 600 ampere, FRP



## Elektrodenhalter EXCLUSIV, CE

- mit Gummigriff
- Hülsenanschluss
- für Elektroden 45° und 90°

## electrode holder EXCLUSIV, CE

- with rubber handle
- cable sleeve connection
- for electrodes 45° and 90°

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
83653	Elektrodenhalter, 200 A, für Kabel bis 25 mm <sup>2</sup>	electrode holder, 200 ampere, for cable up to 25 mm <sup>2</sup>
83673	Elektrodenhalter, 400 A, für Kabel bis 50 mm <sup>2</sup>	electrode holder, 400 ampere, for cable up to 50 mm <sup>2</sup>
83683	Elektrodenhalter, 600 A, für Kabel bis 70 mm <sup>2</sup>	electrode holder, 600 ampere, for cable up to 70 mm <sup>2</sup>



## Elektrodenhalter HIT, CE

- Ober- und Unterteil Messing
- Anschluss für Kabelschuh

## electrode holder HIT, CE

- upside and underside brass
- connection for cable lug

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8369	Elektrodenhalter, 200 A, M8	electrode holder, 200 ampere, M8
8370	Elektrodenhalter, 300 A, M8	electrode holder, 300 ampere, M8
8371	Elektrodenhalter, 400 A, M10	electrode holder, 400 ampere, M10
8372	Elektrodenhalter, 600 A, M10	electrode holder, 600 ampere, M10
83691	Isolierschalen, 200 A	insulation shells, 200 ampere
83701	Isolierschalen, 300 A	insulation shells, 300 ampere
83711	Isolierschalen, 400 A	insulation shells, 400 ampere
83721	Isolierschalen, 600 A	insulation shells, 600 ampere



## Elektrodenhalter R1, CE

- Messing mit Duroplastgriff
- Hülsenanschluss
- Handrohr blau, 30% Glasfaser

## electrode holder R1, CE

- brass with duroplastic handle
- cable sleeve connection
- handle blue, 30% glass-fibre

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8312	Elektrodenhalter, 300 A, für Kabel bis 35 mm <sup>2</sup>	electrode holder, 300 ampere, for cable up to 35 mm <sup>2</sup>
8313	Elektrodenhalter, 400 A, für Kabel bis 50 mm <sup>2</sup>	electrode holder, 400 ampere, for cable up to 50 mm <sup>2</sup>
8316	Isolierkopf, 300 A	insulated head, 300 ampere
8317	Isolierkopf, 400 A	insulated head, 400 ampere
83132	Handrohr, 400 A	handle, 400 ampere



## Elektrodenhalter TOP, CE

- drehbarer Isolierkopf
- Hülsenanschluss
- Handrohr gelb

## electrode holder TOP, CE

- turnable insulated head
- cable sleeve connection
- handle yellow

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8305	Elektrodenhalter, 400 A, für Kabel bis 50 mm <sup>2</sup>	electrode holder, 400 ampere, for cable up to 50 mm <sup>2</sup>
8306	Elektrodenhalter, 600 A, für Kabel bis 70 mm <sup>2</sup>	electrode holder, 600 ampere, for cable up to 70 mm <sup>2</sup>



# Elektrodentrockner



## Elektrodentrockner 150°C

- für Stabelektroden bis 460 mm
- Anschluss 220 Volt
- Kabel 1,8 m, mit Kontrolllampe
- stufenlos von 80°C bis 150°C einstellbar
- gemäß EN 60974
- mit CE-Zeichen
- mit analogem Thermostat
- inklusive Tragekorb
- Leistung 0,25 kW
- Abmessungen (innen) 480x110x110 mm
- Abmessungen (aussen) 590x180x180 mm
- Gewicht 8,7 kg

## electrode dryer 150°C

- for stick electrodes up to 460 mm
- connection 220 Volt
- cable 1.8 m, with control lamp
- infinitely variable 80°C to 150°C
- according to EN 60974
- with CE mark
- with analogue thermostat
- incl. Pannier
- power 0.25 kW
- dimensions (inner) 480x110x110 mm
- dimensions (outside) 590x180x180 mm
- weight 8.7 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8608	Elektrodentrockner für 1 Paket, bis 10 kg	electrode dryer for 1 pack, up to 10 kgs

## Elektrodentrockner 150°C

- für Stabelektroden bis 460 mm
- Digitalanzeige
- Anschluss 220 Volt
- Kabel 1,8 m, mit Kontrolllampe
- stufenlos einstellbar, mit Digitalthermometer
- gemäß EN 60974
- mit CE-Zeichen
- inklusive Tragekorb
- Leistung 0,25 kW
- Abmessungen (innen) 480x110x110 mm
- Abmessungen (aussen) 590x180x180 mm
- Gewicht 9,0 kg

## electrode dryer 150°C

- for stick electrodes up to 460 mm
- digital display
- connection 220 Volt
- cable 1.8 m, with control lamp
- infinitely variable, with digital thermometer
- according to EN 60974
- with CE mark
- incl. Pannier
- power 0.25 kW
- dimensions (inner) 480x110x110 mm
- dimensions (outside) 590x180x180 mm
- weight 9.0 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86080	Elektrodentrockner für 1 Paket, bis 10 kg	electrode dryer for 1 pack, up to 10 kgs



## Elektrodentrockner 150°C

- für Stabelektroden bis 460 mm
- Digitalanzeige
- Anschluss 220 Volt
- Kabel 1,8 m, mit Kontrolllampe
- stufenlos einstellbar, mit Digitalthermometer
- gemäß EN 60974
- mit CE-Zeichen
- ohne Tragekorb
- Leistung 0,35 kW
- Abmessungen (innen) 480x150x150 mm
- Abmessungen (aussen) 570x232x232 mm
- Gewicht 14,0 kg

## electrode dryer 150°C

- for stick electrodes up to 460 mm
- digital display
- connection 220 Volt
- cable 1.8 m, with control lamp
- infinitely variable, with digital thermometer
- according to EN 60974
- with CE mark
- without inset
- power 0.35 kW
- dimensions (inner) 460x150x150 mm
- dimensions (outside) 570x232x232 mm
- weight 14.0 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86082	Elektrodentrockner für 2 Pakete, bis 22 kg	electrode dryer for 2 packs, up to 22 kg



## Elektrodtrockner 300°C

- für Stabelektroden bis 460 mm
- Digitalanzeige
- Anschluss 220 Volt, bis 300°C
- Kabel 1,8 m, mit Kontrolllampe
- stufenlos einstellbar, mit Digitalthermometer
- gemäß EN 60974
- mit CE-Zeichen
- inklusive Tragekorb
- Leistung 0,40 kW
- Abmessungen (innen) 480x110x110 mm
- Abmessungen (ausßen) 570x230x230 mm
- Gewicht 13,5 kg

## electrode dryer 300°C

- for stick electrodes up to 460 mm
- digital display
- connection 220 Volt, up to 300°C
- cable 1.8 m, with control lamp
- infinitely variable, with digital thermometer
- according to EN 60974
- with CE mark
- incl. Pannier
- power 0.40 kW
- dimensions (inner) 480x110x110 mm
- dimensions (outside) 570x230x230 mm
- weight 13.5 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86081	Elektrodtrockner für 1 Paket, bis 10 kg	electrode dryer for 1 pack, up to 10 kg

## Elektrodtrockner 300°C

- für Stabelektroden bis 460 mm
- Digitalanzeige
- Anschluss 220 Volt, bis 300°C
- Kabel 1,8 m, mit Kontrolllampe
- stufenlos einstellbar, mit Digitalthermometer
- gemäß EN 60974
- mit CE-Zeichen
- ohne Tragekorb
- Leistung 0,60 kW
- Abmessungen (innen) 460x150x150 mm
- Abmessungen (ausßen) 570x280x280 mm
- Gewicht 24 kg

## electrode dryer 300°C

- for stick electrodes up to 460 mm
- digital display
- connection 220 Volt, up to 300°C
- cable 1.8 m, with control lamp
- infinitely variable, with digital thermometer
- according to EN 60974
- with CE mark
- without inset
- power 0.60 kW
- dimensions (inner) 460x150x150 mm
- dimensions (outside) 570x280x280 mm
- weight 24 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86083	Elektrodtrockner für 2 Pakete, bis 22 kg	electrode dryer for 2 packs, up to 22 kg



# Elektrodentrockner / electrode dryer



## Elektrodentrockner KÜPPERSBUSCH

- 100°C
- für Stabelektroden
- Anschluss 230 Volt, 0,5 A
- inklusive Tragekorb
- Leistung 0,12 kW
- Abmessungen 470x80x80 mm
- Gewicht 6 kg

## electrode dryer KÜPPERSBUSCH

- 100°C
- for stick electrodes
- connection 230 Volt, 0.5 ampere
- incl. pannier
- power 0.12 kW
- dimensions 470x80x80 mm
- weight 6 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8605	Elektrodentrockner für 1 Paket	electrode dryer for 1 pack
8680050-00	Tragekorb für 1 Paket	pannier for 1 pack

- 300°C
- für Stabelektroden
- Anschluss 230 Volt, 2,7 A
- Leistung 0,6 kW
- Abmessungen 470x270x230 mm
- Gewicht 14 kg

- 300°C
- for stick electrodes
- connection 230 Volt, 2.7 ampere
- power 0.6 kW
- dimensions 470x270x230 mm
- weight 14 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8606	Elektrodentrockner für 2 Pakete	electrode dryer for 2 packs
8680050-02	Tragekorb für 2 Pakete	pannier for 2 packs



- 300°C
- für Stabelektroden
- Anschluss 230 Volt, 4,1 A
- Leistung 0,9 kW
- Abmessungen 470x140x140 mm
- Gewicht 18 kg

- 300°C
- for stick electrodes
- connection 230 Volt, 4.1 ampere
- power 0.9 kW
- dimensions 470x140x140 mm
- weight 18 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8607	Elektrodentrockner für 4 Pakete	electrode dryer for 4 packs
8680050-04	Tragekorb für 4 Pakete	pannier for 4 packs

- 300°C
- für Stabelektroden
- Anschluss 230 Volt, 5,5 A
- Leistung 1,2 kW
- Abmessungen 470x240x240 mm
- Gewicht 28 kg

- 300°C
- for stick electrodes
- connection 230 Volt, 5.5 ampere
- power 1.2 kW
- dimensions 470x240x240 mm
- weight 28 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86010900	Elektrodentrockner für 10 Pakete	electrode dryer for 10 packs
8680050-10	Tragekorb für 10 Pakete	pannier for 10 packs

Weiteres Zubehör auf Anfrage.

Further accessories on request.

# Masseklemmen - Erdklemmen ground terminal - earth terminal

## Erdklemme STANDARD

- 150 A ohne Polverbindung
- 200 A mit Polverbindung, Kupfergeflecht

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84061	Erdklemme, 150 A, ohne Polverbindung, M8	earth terminal, 150 ampere, without pole connection, M8
8407	Erdklemme, 200 A, mit Polverbindung, M8	earth terminal, 200 ampere, with pole connection, M8

- Klemmpunkte Messing
- 300 A mit Kupferband
- 400 A mit Kupfergeflecht
- 600 A mit 2-fach Kupfergeflecht

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8408	Erdklemme, 300 A, mit Polverbindung, M10	earth terminal, 300 ampere, with pole connection, M10
8409	Erdklemme, 400 A, mit Polverbindung, M10	earth terminal, 400 ampere, with pole connection, M10
8410	Erdklemme, 600 A, mit Polverbindung, M10	earth terminal, 600 ampere, with pole connection, M10

## Erdklemme N

- 200 A mit Kupferband
- 350 A - 650 A mit Kupfergeflecht

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8451	Erdklemme, 200 A, M6	earth terminal, 200 ampere, M6
8452	Erdklemme, 350 A, M8	earth terminal, 350 ampere, M8
8453	Erdklemme, 500 A, M10	earth terminal, 500 ampere, M10
8454	Erdklemme, 650 A, M10	earth terminal, 650 ampere, M10

## Erdklemme VERSION N

- 200 A mit Kupferband
- 350 A - 650 A mit Kupfergeflecht
- 500 A + 650 A bewegliche Messingbacken

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84510	Erdklemme, 200 A, M6	earth terminal, 200 ampere, M6
84520	Erdklemme, 350 A, M8	earth terminal, 350 ampere, M8
84530	Erdklemme, 500 A, M10	earth terminal, 500 ampere, M10
84540	Erdklemme, 650 A, M10	earth terminal, 650 ampere, M10

## Erdklemme F

- stabile Ausführung
- bewegliche Backen
- starke Feder
- Kupfergeflecht

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81711	Erdklemme, 200 A, M10	earth terminal, 200 ampere, M10
81712	Erdklemme, 400 A, M10	earth terminal, 400 ampere, M10
81713	Erdklemme, 600 A, M12	earth terminal, 600 ampere, M12

## earth terminal STANDARD

- 150 ampere without pole connection
- 200 ampere with pole connection, braided copper band



- clamping points of brass
- 300 ampere with copper band
- 400 ampere with braided copper band
- 600 ampere with double braided copper band



## earth terminal N

- 200 ampere with copper band
- 350-650 ampere with braided copper band



## earth terminal VERSION N

- 200 ampere with copper band
- 350-650 ampere with braided copper band
- 500 + 650 ampere moveable brass jaws



## earth terminal F

- solid version
- moveable jaws
- strong spring
- braided copper band



# Masseklemmen – Erdklemmen

## ground terminal – earth terminal



### Erdklemme ROBUST

- mit Kupfergeflecht
- sehr starke Feder

### earth terminal ROBUST

- with copper braid
- very strong spring

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84102	Erdklemme, 600 A, M12	earth terminal, 600 ampere, M12



### Erdklemme EDI

- Vollmessing
- starke Feder
- sehr robust
- kein Kabelschuh nötig

### earth terminal EDI

- solid brass
- strong spring
- very sturdy
- no cable lug necessary

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84063	Erdklemme, 150 A	earth terminal, 150 ampere
84064	Erdklemme, 300 A	earth terminal, 300 ampere
84065	Erdklemme, 500 A	earth terminal, 500 ampere

# Masseklemmen – Magnetpolklemmen

## ground terminal – magnetic pole terminal



### Magnetpolklemme

- Hülsenanschluss
- Gummi-Abdeckung, inkl. Kabelendhülse

### magnetic pole terminal

- cable sleeve connection
- rubber sleeve, incl. cable-end sleeve

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84045	Magnetpolklemme, 200 A, Kabel bis 25 mm <sup>2</sup>	magnetic pole terminal, 200 ampere, cables up to 25 mm <sup>2</sup>
84046	Magnetpolklemme, 400 A, Kabel bis 35 mm <sup>2</sup>	magnetic pole terminal, 400 ampere, cables up to 35 mm <sup>2</sup>



### Magnetpolklemme

- drehbar
- Kabelanschluss, M12

### magnetic pole terminal

- rotary
- cable connection, M12

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84048	Magnetpolklemme, 300 A	magnetic pole terminal, 300 ampere
84049	Magnetpolklemme, 400 A	magnetic pole terminal, 400 ampere



### Magnetpolklemme

- Hülsenanschluss
- Kabel 70 mm<sup>2</sup>

### magnetic pole terminal

- cable sleeve connection
- cable 70 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84062	Magnetpolklemme, 600 A	magnetic pole terminal, 600 ampere

# Masseklemmen – Polschraubzwingen

## ground terminal – grounding clamp

### Polzwinge mit Flügelschraube **grounding clamp with wing screw**

- Spannweite 150 mm, Ausladung 100 mm
- Kabelschuhanschluss

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8398	Polzwinge, 400 A	grounding clamp, 400 ampere
83980	Polzwinge, 600 A	grounding clamp, 600 ampere



### Polzwinge mit Holzgriff **grounding clamp with wood grip**

- Spannweite 150 mm, Ausladung 100 mm
- Kabelschuhanschluss

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8399	Polzwinge, 400 A	grounding clamp, 400 ampere
83990	Polzwinge, 600 A	grounding clamp, 600 ampere



### Polzwinge mit Knebel **grounding clamp with T-handle**

- Spannweite 150 mm, Ausladung 100 mm
- Kabelschuhanschluss

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8400	Polzwinge, 400 A	grounding clamp, 400 ampere
84000	Polzwinge, 600 A	grounding clamp, 600 ampere



### Polzwinge Stahlguss **grounding clamp cast steel**

- Spannweite 40 mm, Ausladung 40 mm
- für Kabel bis 50 mm<sup>2</sup>
- Hülsenanschluss

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84040	Polzwinge, 600 A	grounding clamp, 600 ampere



# Masseklemmen – Polschraubzwingen

## ground terminal – grounding clamp



### Polzwinge Messing mit Knebel

- Spannweite 40 mm, Ausladung 40 mm
- für Kabel 70 mm<sup>2</sup>
- Hülsenanschluss

### grounding clamp brass with T-handle

- span width 40 mm, range 40 mm
- for cable 70 mm<sup>2</sup>
- sleeve connection

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84042	Polzwinge, 600 A	grounding clamp, 600 ampere



### Polzwinge Messing mit Knebel

- Spannweite 60 mm, Ausladung 60 mm
- für Kabel 50 mm<sup>2</sup>
- Hülsenanschluss

### grounding clamp brass with T-handle

- span width 60 mm, range 60 mm
- for cable 50 mm<sup>2</sup>
- sleeve connection

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84043	Polzwinge, 600 A	grounding clamp, 600 ampere



### Polzwinge Stahlguss mit verkupferter Spindel

- Spannweite 100 mm, Ausladung 100 mm
- Kabelschuhanschluss, M10

### grounding clamp cast steel with copper spindle

- span width 100 mm, range 100 mm
- cable lug connection, M10

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84044	Polzwinge, 600 A	grounding clamp, 600 ampere



- Spannweite 100 mm, Ausladung 100 mm
- Steckeranschluss 35-95 mm<sup>2</sup>

- span width 100 mm, range 100 mm
- cable lug connection 35-95 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84001	Polzwinge, 600 A	grounding clamp, 600 ampere

Wir fertigen für Sie Massekabel gemäß Ihren Vorgaben, in H01N2-D und PVC-Qualität.

We manufacture for you earth cables according to your specifications, in H01N2-D and PVC-quality.

Sie geben uns Ihre Wunschlänge, Art des Kabels sowie die dazugehörige Erdklemme, Polzwinge oder Magnetpolklemme bekannt, den Rest erledigen wir für Sie.

You tell us the requested length, kind of the cable as well as the corresponding earth terminal, earth clamp or magnetic pole terminal, anything else will be handled by us.

**Preiswert und schnell.**

**At low costs and fast.**

# Schlackenhämmer / chipping hammers

## Schlackenhämmer gebogen, Ovalrohr

chipping hammer curved, oval handle

- Lackierung grün
- Ovalrohr dia. 28 mm und 20,4 mm

- painted green
- oval tube dia. 28 mm and 20.4 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8389	Schlackenhämmer, grün, 400 g	chipping hammer, green, 400 g
8390	Schlackenhämmer, grün, 360 g	chipping hammer, green, 360 g



## Schlackenhämmer, gerade, Kunststoffgriff

chipping hammer, straight, plastic handle

- Lackierung schwarz,
- Stiel aus Rundstahl
- Griff Kunststoff, rot

- painted black
- handle made of steel rod
- handle plastic, red

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8391	Schlackenhämmer, rot, 360 g	chipping hammer, red, 360 g
8392	Schlackenhämmer, rot, 440 g	chipping hammer, red, 440 g



## Schlackenhämmer, gerade, Holzstiel

chipping hammer, straight, wood handle

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8395	Schlackenhämmer, 245 g	chipping hammer, 245 g
8396	Schlackenhämmer, 450 g	chipping hammer, 450 g
8397	Schlackenhämmer, 550 g	chipping hammer, 550 g



## V2A Schlackenhämmer, gerade V2A chipping hammer, straight

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8700100	Schlackenhämmer V2A, ca. 400 g	chipping hammer V2A, ca. 400 g

Für Ihre Kunden benötigen Sie erstklassiges Werkzeug.

You require first class tools for your customers.

Mit unseren Qualitätsprodukten legen Sie den Grundstein dafür.

With our quality products you lay the foundation stone for it.

# Fugenhobler / gouging torch



## super performance 600

- für Kohleelektroden bis dia. 11 mm rund
- 350-600 A
- kpl. mit Monokabel, Länge 2,30 m
- Einspritzdüse bis zu 360° drehbar
- max. Öffnungswinkel 14 mm
- Brenner kann in allen Positionen benutzt werden

## super performance 600

- for gouging electrodes up to dia. 11 mm round
- 350-600 ampere
- complete with mono cable, length 2.30 m
- injection nozzle 360° turnable
- max. opening (apex) angle 14 mm
- torch can be used in all positions

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8379	Fugenhobler, 350-600 A	gouging torch, 350-600 ampere
8385	Isolierschalen	insulation shells



## high performance 800

- für Kohleelektroden bis dia. 12 mm rund
- 400-800 A
- kpl. mit Monokabel, Länge 2,30 m
- Einspritzdüse bis zu 360° drehbar
- max. Öffnungswinkel 15 mm
- Brenner kann in allen Positionen benutzt werden

## high performance 800

- for gouging electrodes up to dia. 12 mm round
- 400-800 ampere
- complete with mono cable, length 2.30 m
- injection nozzle 360° turnable
- max. opening (apex) angle 15 mm
- torch can be used in all positions

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8380	Fugenhobler, 400-800 A	gouging torch, 400-800 ampere
8386	Isolierschalen	insulation shells



## K12 CE

- mit Druckluft
- max. Pressluftdruck 10 kp/cm<sup>3</sup>
- Gewicht komplett 3,4 kg
- drehbare Düse
- Kabel 3 m lang, mit Anschluss für Kohleelektroden bis dia. 4-12 mm
- flache Kohleelektroden Stärke 4 und 5 mm, Breite bis 20 mm
- max. Stromstärke 60% ED - 600 A

## K12 CE

- with compressed air
- max. compressed air pressure 10 kp/cm<sup>3</sup>
- weight complete 3.4 kg
- turning nozzle
- cable with 3 m length, with connection for carbon electrodes up to dia. 4-12 mm
- flat carbon electrodes size 4 and 5 mm, width to 20 mm
- max. power 60% ED - 600 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8373	Fugenhobler, 600 A	gouging torch, 600 ampere
8381	Isolierschalen	insulation shells



## K16 CE

- mit Druckluft
- max. Pressluftdruck 10 kp/cm<sup>3</sup>
- Gewicht komplett 4,1 kg
- drehbare Düse
- Kabel 3 m lang, mit Anschluss
- für Kohleelektroden bis dia. 8-16 mm
- flache Kohleelektroden Stärke 4-6 mm, Breite bis 25 mm
- max. Stromstärke 60% ED - 1000 A

## K16 CE

- with compressed air
- max. compressed air pressure 10 kp/cm<sup>3</sup>
- weight complete 4.1 kg
- turning nozzle
- cable with 3 m length, with connection
- for carbon electrodes up to dia. 8-16 mm
- flat carbon electrodes 4-6 mm, width to 25 mm
- max. power 60% ED - 1000 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8374	Fugenhobler, 1000 A	gouging torch, 1000 ampere
8382	Isolierschalen	insulation shells



### Kohleelektroden nicht steckbar

- verkupfert

### gouging electrodes non pluggable

- copper-plated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81001	Kohleelektroden, 4x305 mm, VE 100, 0,78 kg/VE	gouging electrodes, dia. 4x305 mm, PU 100, 0.78 kg/PU
81002	Kohleelektroden, 5x305 mm, VE 100, 1,08 kg/VE	gouging electrodes, dia. 5x305 mm, PU 100, 1.08 kg/PU
81003	Kohleelektroden, 6,4x305 mm, VE 50, 0,98 kg/VE	gouging electrodes, dia. 6.4x305 mm, PU 50, 0.98 kg/PU
81004	Kohleelektroden, 8x305 mm, VE 50, 1,34 kg/VE	gouging electrodes, dia. 8x305 mm, PU 50, 1.34 kg/PU
81005	Kohleelektroden, 10x305 mm, VE 50, 2,15 kg/VE	gouging electrodes, dia. 10x305 mm, PU 50, 2.15 kg/PU
81006	Kohleelektroden, 13x305 mm, VE 50, 3,55 kg/VE	gouging electrodes, dia. 13x305 mm, PU 50, 3.55 kg/PU



### Kohleelektroden steckbar

- verkupfert

### gouging electrodes pluggable

- copper-plated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81020	Kohleelektroden, 10x430 mm, VE 50, 3,22 kg/VE	gouging electrodes, dia. 10x430 mm, PU 50, 3.22 kg/PU
81017	Kohleelektroden, 13x430 mm, VE 50, 4,97 kg/VE	gouging electrodes, dia. 13x430 mm, PU 50, 4.97 kg/PU
81022	Kohleelektroden, 16x430 mm, VE 50, 3,7 kg/VE	gouging electrodes, dia. 16x430 mm, PU 50, 3.7 kg/PU

## Köcher / quiver

### Elektrodenköcher

- Material: Kunststoff
- verstellbarer Tragegurt
- Länge 490 mm, dia. 63 mm
- nicht für heiße Elektroden geeignet

### electrode quiver

- material: plastic
- adjustable shoulder strap
- length 490 mm, dia. 63 mm
- unsuitable for hot electrodes

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86010	Elektrodenköcher	electrode quiver



# Schlauchpaket 15, luftgekühlt / tube package 15, air-cooled



## Schlauchpakete

- luftgekühlt
- mit Zentralanschluss

## tube packages

- air-cooled
- with central connection

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8590	Schlauchpaket ERGOPLUS 15, Länge 3 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 15, length 3 m, pluggable
8591	Schlauchpaket ERGOPLUS 15, Länge 4 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 15, length 4 m, pluggable
8592	Schlauchpaket ERGOPLUS 15, Länge 5 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 15, length 5 m, pluggable



## Gasdüsen vernickelt

## gas nozzles nickel-plated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8640	Gasdüse 15, konisch, steckbar	gas nozzle 15, tapered, pluggable
8641	Gasdüse 15, konisch, schraubbar	gas nozzle 15, tapered, screwable
86403	Gasdüse 15, stark konisch, steckbar	gas nozzle 15, very tapered, pluggable
8646	Punktdüse 15, steckbar	point nozzle 15, pluggable
86461	Punktdüse 15, schraubbar	point nozzle 15, screwable

## Stromdüsen ECu

## contact tips ECu

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
863006	Stromdüse 15/24, dia. 0,6 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 0.6 mm, M6, length 25 mm
863008	Stromdüse 15/24, dia. 0,8 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 0.8 mm, M6, length 25 mm
863010	Stromdüse 15/24, dia. 1,0 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 1.0 mm, M6, length 25 mm
863012	Stromdüse 15/24, dia. 1,2 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 1.2 mm, M6, length 25 mm



## Stromdüsen ALU

## contact tips ALU

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8630308	Stromdüse 15/24, dia. 0,8 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 0.8 mm, M6, length 25 mm
8630310	Stromdüsen, 15/24, dia. 1,0 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 1.0 mm, M6, length 25 mm



## Stromdüsen vernickelt

## contact tips nickel-plated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8630206	Stromdüse 15/24, dia. 0,6 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 0.6 mm, M6, length 25 mm
8630208	Stromdüse 15/24, dia. 0,8 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 0.8 mm, M6, length 25 mm
8630210	Stromdüse 15/24, dia. 1,0 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 1.0 mm, M6, length 25 mm
8630212	Stromdüse 15/24, dia. 1,2 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 1.2 mm, M6, length 25 mm



## Schwannenhals isoliert

## swan neck insulated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8660	Schwannenhals 15, steckbar	swan neck 15, pluggable
8661	Schwannenhals 15, schraubbar	swan neck 15, screwable



## Haltefeder

## retaining spring

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8650	Haltefeder 15	retaining spring 15



## Düsenstock

## tip holder

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86511	Düsenstock 15, M6 Innengewinde	tip holder 15, M6 internal screw thread

# Schlauchpaket 24, luftgekühlt / tube package 24, air-cooled

## Schlauchpakete

- luftgekühlt
- mit Zentralanschluss

## tube packages

- air-cooled
- with central connection



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85921	Schlauchpaket ERGOPLUS 24, Länge 3 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 24, length 3 m, pluggable
85922	Schlauchpaket ERGOPLUS 24, Länge 4 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 24, length 4 m, pluggable
85923	Schlauchpaket ERGOPLUS 24, Länge 5 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 24, length 5 m, pluggable

## Gasdüsen vernickelt

## gas nozzles nickel-plated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86411	Gasdüse 24, konisch, steckbar	gas nozzle 24, tapered, pluggable
86462	Punktdüse 24, steckbar	point nozzle 24, pluggable



## Stromdüsen ECu

## contact tips ECu

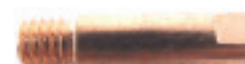
Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
863006	Stromdüse 15/24, dia. 0,6 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 0.6 mm, M6, length 25 mm
863008	Stromdüse 15/24, dia. 0,8 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 0.8 mm, M6, length 25 mm
863010	Stromdüse 15/24, dia. 1,0 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 1.0 mm, M6, length 25 mm
863012	Stromdüse 15/24, dia. 1,2 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 1.2 mm, M6, length 25 mm



## Stromdüsen ALU

## contact tips ALU

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8630308	Stromdüse 15/24, dia. 0,8 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 0.8 mm, M6, length 25 mm
8630310	Stromdüsen, 15/24, dia. 1,0 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 1.0 mm, M6, length 25 mm



## Stromdüsen vernickelt

## contact tips nickel-plated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8630206	Stromdüse 15/24, dia. 0,6 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 0.6 mm, M6, length 25 mm
8630208	Stromdüse 15/24, dia. 0,8 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 0.8 mm, M6, length 25 mm
8630210	Stromdüse 15/24, dia. 1,0 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 1.0 mm, M6, length 25 mm
8630212	Stromdüse 15/24, dia. 1,2 mm, M6, 25 mm lang	contact tip 15/24, dia. 1.2 mm, M6, length 25 mm



## Schwanenhals isoliert

## swan neck insulated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86611	Schwanenhals 24, steckbar	swan neck 24, pluggable

## Gasverteiler

## gas diffuser

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86541	Gasverteiler 24, Kunststoff	gas diffuser 24, plastic

## Düsenstock

## tip holder

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86512	Düsenstock 24, M6 Innengewinde	tip holder 24, M6 internal screw thread



# Schlauchpaket 25, luftgekühlt / tube package 25, air-cooled



## Schlauchpakete

- luftgekühlt
- mit Zentralanschluss

## tube packages

- air-cooled
- with central connection

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8593	Schlauchpaket ERGOPLUS 25, Länge 3 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 25, length 3 m, pluggable
8594	Schlauchpaket ERGOPLUS 25, Länge 4 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 25, length 4 m, pluggable
8595	Schlauchpaket ERGOPLUS 25, Länge 5 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 25, length 5 m, pluggable

## Gasdüsen vernickelt

## gas nozzles nickel-plated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8642	Gasdüse 25, konisch, steckbar	gas nozzle 25, tapered, pluggable
8643	Gasdüse 25, konisch, schraubbar	gas nozzle 25, tapered, screwable
8647	Punktdüse 25, steckbar	point nozzle 25, pluggable
86471	Punktdüse 25, schraubbar	point nozzle 25, screwable
86422	Gasdüse 25, zylindrisch, steckbar	gas nozzle 25, cylindric, pluggable
86423	Gasdüse 25, stark konisch, steckbar	gas nozzle 25, very tapered, pluggable

## Stromdüsen ECu

## contact tips ECu

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
863106	Stromdüse 25/26/36, dia. 0,6 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 0.6 mm, M6, length 28 mm
863108	Stromdüse 25/26/36, dia. 0,8 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 0.8 mm, M6, length 28 mm
863110	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,0 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.0 mm, M6, length 28 mm
863112	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,2 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.2 mm, M6, length 28 mm
863114	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,4 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.4 mm, M6, length 28 mm
863116	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,6 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.6 mm, M6, length 28 mm

## Stromdüsen ALU

## contact tips ALU

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8631308	Stromdüse 25/26/36, dia. 0,8 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 0.8 mm, M6, length 28 mm
8631310	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,0 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.0 mm, M6, length 28 mm
8631312	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,2 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.2 mm, M6, length 28 mm

## Stromdüsen vernickelt

## contact tips nickel-plated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8631206	Stromdüse 25/26/36, dia. 0,6 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 0.6 mm, M6, length 28 mm
8631208	Stromdüse 25/26/36, dia. 0,8 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 0.8 mm, M6, length 28 mm
8631210	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,0 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.0 mm, M6, length 28 mm
8631212	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,2 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.2 mm, M6, length 28 mm

## Schwanenhals isoliert

## swan neck insulated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8662	Schwanenhals 25, steckbar	swan neck 25, pluggable
8663	Schwanenhals 25, schraubbar	swan neck 25, screwable

## Haltefeder

## retaining spring

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8651	Haltefeder 25	retaining spring 25

## Düsenstock

## tip holder

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8652	Düsenstock 25, M6 Innengewinde, 35 mm lang	tip holder 25, M6 internal screw thread, length 35 mm

# Schlauchpaket 26, luftgekühlt / tube package 26, air-cooled

## Schlauchpakete

- luftgekühlt
- mit Zentralanschluss

## tube packages

- air-cooled
- with central connection

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85951	Schlauchpaket ERGOPLUS 26, Länge 3 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 26, length 3 m, pluggable
85952	Schlauchpaket ERGOPLUS 26, Länge 4 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 26, length 4 m, pluggable
85953	Schlauchpaket ERGOPLUS 26, Länge 5 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 26, length 5 m, pluggable



## Gasdüsen

## gas nozzles

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8645	Gasdüse 26, konisch, steckbar	gas nozzle 26, tapered, pluggable
86481	Punktdüse 26, steckbar	point nozzle 26, pluggable



## Stromdüsen Ecu

## contact tips Ecu

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
863106	Stromdüse 25/26/36, dia. 0,6 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 0.6 mm, M6, length 28 mm
863108	Stromdüse 25/26/36, dia. 0,8 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 0.8 mm, M6, length 28 mm
863110	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,0 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.0 mm, M6, length 28 mm
863112	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,2 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.2 mm, M6, length 28 mm
863114	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,4 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.4 mm, M6, length 28 mm
863116	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,6 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.6 mm, M6, length 28 mm



## Stromdüsen ALU

## contact tips ALU

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8631308	Stromdüse 25/26/36, dia. 0,8 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 0.8 mm, M6, length 28 mm
8631310	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,0 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.0 mm, M6, length 28 mm
8631312	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,2 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.2 mm, M6, length 28 mm



## Stromdüsen vernickelt

## contact tips nickel-plated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8631206	Stromdüse 25/26/36, dia. 0,6 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 0.6 mm, M6, length 28 mm
8631208	Stromdüse 25/26/36, dia. 0,8 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 0.8 mm, M6, length 28 mm
8631210	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,0 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.0 mm, M6, length 28 mm
8631212	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,2 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.2 mm, M6, length 28 mm



# Schlauchpaket 26, luftgekühlt / tube package 26, air-cooled



## Stromdüsen ECu

## contact tips ECu

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
863208	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 0,8 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 0.8 mm, M8, length 30 mm
863210	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,0 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.0 mm, M8, length 30 mm
863212	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,2 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.2 mm, M8, length 30 mm
863214	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,4 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.4 mm, M8, length 30 mm
863216	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,6 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.6 mm, M8, length 30 mm



## Stromdüsen ALU

## contact tips ALU

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8632308	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 0,8mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 0.8 mm, M8, length 30 mm
8632310	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,0 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.0 mm, M8, length 30 mm
8632312	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,2 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.2 mm, M8, length 30 mm
8632316	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,6 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.6 mm, M8, length 30 mm



## Stromdüsen vernickelt

## contact tips nickel-plated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8632208	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 0,8 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 0.8 mm, M8, length 30 mm
8632210	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,0 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.0 mm, M8, length 30 mm
8632212	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,2 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.2 mm, M8, length 30 mm
8632214	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,4 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.4 mm, M8, length 30 mm
8632216	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,6 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.6 mm, M8, length 30 mm



## Schwanenhals mit Kühlrippe swan neck with fin

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86631	Schwanenhals 26, steckbar	swan neck 26, pluggable



## Gasverteiler

## gas diffuser

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86542	Gasverteiler 26, Kunststoff	gas diffuser 26, plastic



## Düsenstock

## tip holder

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86521	Düsenstock 26, M6 Innengewinde	tip holder 26, M6 internal screw thread
86522	Düsenstock 26, M8 Innengewinde	tip holder 26, M8 internal screw thread

# Schlauchpaket 36, luftgekühlt / tube package 36, air-cooled

## Schlauchpakete

- luftgekühlt
- mit Zentralanschluss

## tube packages

- air-cooled
- with central connection

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8596	Schlauchpaket ERGOPLUS 36, Länge 3 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 36, length 3 m, pluggable
8597	Schlauchpaket ERGOPLUS 36, Länge 4 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 36, length 4 m, pluggable
8598	Schlauchpaket ERGOPLUS 36, Länge 5 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 36, length 5 m, pluggable



## Gasdüsen vernickelt

## gas nozzles nickel-plated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8644	Gasdüse 36, konisch, steckbar	gas nozzle 36, tapered, pluggable,
8648	Punkt Düse 36, steckbar	point nozzle 36, pluggable
86442	Gasdüse 36, zylindrisch, steckbar	gas nozzle 36, cylindrical, pluggable



## Stromdüsen ECu

## contact tips ECu

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
863106	Stromdüse 25/26/36, dia. 0,6 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 0.6 mm, M6, length 28 mm
863108	Stromdüse 25/26/36, dia. 0,8 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 0.8 mm, M6, length 28 mm
863110	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,0 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.0 mm, M6, length 28 mm
863112	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,2 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.2 mm, M6, length 28 mm
863114	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,4 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.4 mm, M6, length 28 mm
863116	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,6 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.6 mm, M6, length 28 mm



## Stromdüsen ALU

## contact tips ALU

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8631308	Stromdüse 25/26/36, dia. 0,8 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 0.8 mm, M6, length 28 mm
8631310	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,0 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.0 mm, M6, length 28 mm
8631312	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,2 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.2 mm, M6, length 28 mm



## Stromdüsen vernickelt

## contact tips nickel-plated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8631206	Stromdüse 25/26/36, dia. 0,6 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 0.6 mm, M6, length 28 mm
8631208	Stromdüse 25/26/36, dia. 0,8 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 0.8 mm, M6, length 28 mm
8631210	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,0 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.0 mm, M6, length 28 mm
8631212	Stromdüse 25/26/36, dia. 1,2 mm, M6, 28 mm lang	contact tip 25/26/36, dia. 1.2 mm, M6, length 28 mm



## Stromdüsen ECu

## contact tips ECu

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
863208	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 0,8 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 0.8 mm, M8, length 30 mm
863210	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,0 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.0 mm, M8, length 30 mm
863212	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,2 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.2 mm, M8, length 30 mm
863214	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,4 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.4 mm, M8, length 30 mm
863216	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,6 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.6 mm, M8, length 30 mm



# Schlauchpaket 36, luftgekühlt / tube package 36, air-cooled



## Stromdüsen ALU

## contact tips ALU

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8632308	Stromdüse 26/36/400/500, dia 0,8mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 0.8 mm, M8, length 30 mm
8632310	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,0 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.0 mm, M8, length 30 mm
8632312	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,2 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.2 mm, M8, length 30 mm
8632316	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,6 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.6 mm, M8, length 30 mm



## Stromdüsen vernickelt

## contact tips nickel-plated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8632208	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 0,8 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 0.8 mm, M8, length 30 mm
8632210	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,0 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.0 mm, M8, length 30 mm
8632212	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,2 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.2 mm, M8, length 30 mm
8632214	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,4 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.4 mm, M8, length 30 mm
8632216	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,6 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.6 mm, M8, length 30 mm



## Schwanenhals mit Kühlrippe

## swan neck with fin

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8664	Schwanenhals 36, steckbar	swan neck 36, pluggable

## Gasverteiler

## gas diffuser

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8655	Gasverteiler 36, Keramik	gas diffuser 36, ceramic

## Düsenstock

## tip holder

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8653	Düsenstock 36, M6 Innengewinde, 28 mm lang	tip holder 36, M6 internal screw thread, length 28 mm
8654	Düsenstock 36, M6 Innengewinde, 32 mm lang	tip holder 36, M6 internal screw thread, length 32 mm
86531	Düsenstock 36, M8 Innengewinde, 28 mm lang	tip holder 36, M8 internal screw thread, length 28 mm

# Schlauchpaket 400, wassergekühlt / tube package 400, water-cooled



## Schlauchpakete

- wassergekühlt
- mit Zentralanschluss

## tube packages

- water-cooled
- with central connection

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8599	Schlauchpaket ERGOPLUS 400, Länge 3 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 400, length 3 m, pluggable
8600	Schlauchpaket ERGOPLUS 400, Länge 4 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 400, length 4 m, pluggable
8601	Schlauchpaket ERGOPLUS 400, Länge 5 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 400, length 5 m, pluggable



# Schlauchpaket 400, wassergekühlt tube package 400, water-cooled

## Gasdüsen

### gas nozzles

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8645	Gasdüse 26/400/500, konisch, steckbar	gas nozzle 26/400/500, tapered, pluggable
86481	Punktdüse 26/400/500, steckbar	point nozzle 26/400/500, pluggable



## Stromdüsen ECu

### contact tips ECu

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
863208	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 0,8 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 0.8 mm, M8, length 30 mm
863210	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,0 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.0 mm, M8, length 30 mm
863212	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,2 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.2 mm, M8, length 30 mm
863214	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,4 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.4 mm, M8, length 30 mm
863216	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,6 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.6 mm, M8, length 30 mm



## Stromdüsen ALU

### contact tips ALU

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8632308	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 0,8mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 0.8 mm, M8, length 30 mm
8632310	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,0 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.0 mm, M8, length 30 mm
8632312	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,2 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.2 mm, M8, length 30 mm
8632316	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,6 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.6 mm, M8, length 30 mm



## Stromdüsen vernickelt

### contact tips nickel-plated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8632208	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 0,8 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 0.8 mm, M8, length 30 mm
8632210	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,0 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.0 mm, M8, length 30 mm
8632212	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,2 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.2 mm, M8, length 30 mm
8632214	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,4 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.4 mm, M8, length 30 mm
8632216	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,6 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.6 mm, M8, length 30 mm



## Schwanenhals wassergekühlt

### swan neck water-cooled

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8665	Schwanenhals 400, steckbar	swan neck 400, pluggable



## Gasverteiler

### gas diffuser

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8658	Gasverteiler 400, Keramik	gas diffuser 400, ceramic
86581	Gasverteiler 400, Kunststoff	gas diffuser 400, plastic



## Düsenstock

### tip holder

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8656	Düsenstock 400/500, M8 Innengewinde, 25 mm lang	tip holder 400/500, M8, internal screw thread, length 25 mm
8657	Düsenstock 400/500, M8 Innengewinde, 29 mm lang	tip holder 400/500, M8, internal screw thread, length 29 mm



# Schlauchpaket 500, wassergekühlt

## tube package 500, water-cooled



### Schlauchpakete

- wassergekühlt
- mit Zentralanschluss

### tube packages

- water-cooled
- with central connection

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8602	Schlauchpaket ERGOPLUS 500, Länge 3 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 500, length 3 m, pluggable
8603	Schlauchpaket ERGOPLUS 500, Länge 4 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 500, length 4 m, pluggable
8604	Schlauchpaket ERGOPLUS 500, Länge 5 m, steckbar	tube package ERGOPLUS 500, length 5 m, pluggable

### Gasdüsen

### gas nozzles

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8645	Gasdüse 26/400/500, konisch, steckbar	gas nozzle 26/400/500, tapered, pluggable
86481	Punktdüse 26/400/500, steckbar	point nozzle 26/400/500, pluggable

### Stromdüsen

### contact tips

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
863208	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 0,8 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 0.8 mm, M8, length 30 mm
863210	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,0 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.0 mm, M8, length 30 mm
863212	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,2 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.2 mm, M8, length 30 mm
863214	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,4 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.4 mm, M8, length 30 mm
863216	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,6 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.6 mm, M8, length 30 mm

### Stromdüsen ALU

### contact tips ALU

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8632308	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 0,8 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 0.8 mm, M8, length 30 mm
8632310	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,0 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.0 mm, M8, length 30 mm
8632312	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,2 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.2 mm, M8, length 30 mm
8632316	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,6 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.6 mm, M8, length 30 mm

### Stromdüsen vernickelt

### contact tips nickel-plated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8632208	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 0,8 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 0.8 mm, M8, length 30 mm
8632210	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,0 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.0 mm, M8, length 30 mm
8632212	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,2 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.2 mm, M8, length 30 mm
8632214	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,4 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.4 mm, M8, length 30 mm
8632216	Stromdüse 26/36/400/500, dia. 1,6 mm, M8, 30 mm lang	contact tip 26/36/400/500, dia. 1.6 mm, M8, length 30 mm

### Schwanenhals wassergekühlt

### swan neck water-cooled

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8666	Schwanenhals 500, steckbar	swan neck 500, pluggable

### Gasverteiler

### gas diffuser

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8658	Gasverteiler 500, Keramik	gas diffuser 500, ceramic
86581	Gasverteiler 500, Kunststoff	gas diffuser 500, plastic

### Düsenstock

### tip holder

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8656	Düsenstock 400/500, M8 Innengewinde, 25 mm lang	tip holder 400/500, M8, internal screw thread, length 25 mm
8657	Düsenstock 400/500, M8 Innengewinde, 29 mm lang	tip holder 400/500, M8, internal screw thread, length 29 mm

# Adapter für Korbspulen / adapter for basket coils

## Typ 1, bis 15 kg

- sicherer Sitz durch 2 Schließhebel
- stabil durch 8 Arme
- hohe Rundlaufgenauigkeit

## type 1, up to 15 kg

- safe fit due to 2 locking levers
- stable due to 8 arms
- high run-out accurateness

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81750	Adapter für Korbspule	adapter for basket coil



## Typ 2, bis 15 kg

- mittlere Ausführung
- Korbspule liegt auf 8 Halterungen
- Befestigung durch 2 Kunststoffhalter

## type 2, up to 15 kg

- medium version
- basket coil on 8 fixtures
- fixing by two plastic holders

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81752	Adapter für Korbspule	adapter for basket coil



## Typ 3, bis 15 kg

- leichte Ausführung
- Spule liegt auf 6 Halterungen
- Befestigung durch 2 Kunststoffhalter

## type 3, up to 15 kg

- light version
- basket coil on 6 fixtures
- fixing by two plastic holders

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81753	Adapter für Korbspule	adapter for basket coil



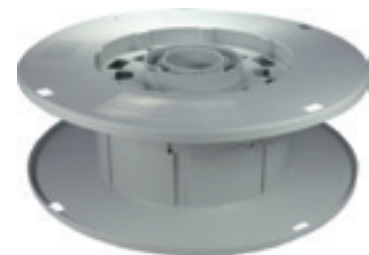
## Typ KORBRINGSPULE, bis 15 kg

- mit Klickverschluss
- leichte Handhabung
- beidseitig isoliert
- für Drahtrollen nach  
DIN EN ISO 544:2011-06 und  
DIN EN ISO 544:2011 (D)

## type basked ring coil, up to 15 kg

- with click fastener
- easy handling
- two-sided insulated
- for wire roll according to  
DIN EN ISO 544:2011-06 and  
DIN EN ISO 544:2011 (D)

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81755	Adapter für Korbspule	adapter for basket coil



## bis 5 kg

- fester Sitz durch 2 Haltehebel
- hohe Rundlaufgenauigkeit

## up to 5 kg

- fixed fit by two locking levers
- high run-out accurateness

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81751	Adapter für Korbspule	adapter for basket coil



## Zentrieradapter

- zur besseren Zentrierung der Kleinspule Nr. 81751
- bestehend aus Bremsring und 3 Distanzringen

## centering adapter

- for better centering of small coil No. 81571
- consisting of brake ring and 3 distance rings

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81754	Zentrieradapter für Kleinspulen	centering adapter for small coils



# Adapter für Korbspulen / adapter for basket coils



## Spulendorn Europa

- mit Ablaufsicherung
- mit zwei Befestigungsschrauben

## chuck Europa

- with safety device
- with two fixing bolts

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81759	Spulendorn Europa	chuck Europa

## Spulendorn groß

- Typ 1
- für bis zu 30 kg schwere Spulen
- Befestigung durch ein M16-Gewinde
- mit Schraube M16
- verstärkte Ausführung

## chuck big

- type 1
- up to 30 kg coil
- fixing with M16 thread
- with screw M16
- reinforced construction

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81765	Spulendorn groß	chuck big

# Zubehör / accessory



## Gastester

- zur genauen Dosierung der Gasmenge bei CO<sub>2</sub> und Argon

## gas tester

- for exact dosage of gas volume at CO<sub>2</sub> and argon

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8829	Gas-Tester, bis 25 NL/min.	gas tester, till 25 NL/min.

## MIG/MAG Zentralanschluss Euro

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8610	Zentralanschluss, Gewindelänge 90 mm	central connector, thread length 90 mm
8611	Zentralanschluss, Gewindelänge 150 mm	central connector, thread length 150 mm
86102	Kapillarrohr 158 mm	capillary tube 158 mm

## MIG/MAG central connection Euro

## Taster ERGOPLUS

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86111	Taster ERGOPLUS	trigger ERGOPLUS

## trigger ERGOPLUS

## Drahtspiralen

- blau, Drahtdurchmesser 0,6-0,9 mm
- rot, Drahtdurchmesser 1,0-1,2 mm

## wire spirals

- blue, wire dia. 0.6-0.9 mm
- red, wire dia. 1.0-1.2 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8615	Drahtspirale, blau, 3 m	wire spiral, blue, 3 m
8616	Drahtspirale, blau, 4 m	wire spiral, blue, 4 m
8617	Drahtspirale, blau, 5 m	wire spiral, blue, 5 m
8618	Drahtspirale, rot, 3 m	wire spiral, red, 3 m
8619	Drahtspirale, rot, 4 m	wire spiral, red, 4 m
8620	Drahtspirale, rot, 5 m	wire spiral, red, 5 m

## Teflonseelen und Zubehör

- rot, Durchmesser 2,0x4,0 mm

## teflon cores and accessories

- red, dia. 2.0x4.0 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8625	Teflonseele, rot, 3 m, konfektioniert	teflon core, red, 3 m, assembled
8626	Teflonseele, rot, 4 m, konfektioniert	teflon core, red, 4 m, assembled
8627	Teflonseele, rot, 5 m, konfektioniert	teflon core, red, 5 m, assembled
8628	Teflonseele, rot, Rollenware	teflon core, red, rolls
8629	Teflonseele, gelb, Rollenware, 2,7x4,0 mm	teflon core, yellow, rolls, 2.7x4.0 mm
86281	Haltenippel für Nr. 8628	supporting nipple for No. 8628
86291	Haltenippel für Nr. 8629	supporting nipple for No. 8629
86292	O-Ring für Nr. 8628 + 8629	o-ring for No. 8628 + 8629
86293	Stützrohr für Nr. 8628 + 8629	supporting tube for No. 8628 + 8629



## Kohleflonseelen

- 0,6-1,0 mm
- mit Messingspirale
- Kombiseele schwarz
- besonders geeignet für Edelstahlraht

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86295	Kohleflonseele, schwarz, 3 m	carbon teflon core, black, 3 m
86296	Kohleflonseele, schwarz, 4 m	carbon teflon core, black, 4 m
86297	Kohleflonseele, schwarz, 5 m	carbon teflon core, black, 5 m

- 1,0-1,2 mm
- mit Messingspirale
- Kombiseele schwarz

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86298	Kohleflonseele, schwarz, 3 m	carbon teflon core, black, 3 m
86299	Kohleflonseele, schwarz, 4 m	carbon teflon core, black, 4 m
86300	Kohleflonseele, schwarz, 5 m	carbon teflon core, black, 5 m

## carbon teflon core

- 0.6-1.0 mm
- with brass spiral
- combined core black
- especially suitable for stainless steel wire

carbon teflon core, black, 3 m

carbon teflon core, black, 4 m

carbon teflon core, black, 5 m

1.0-1.2 mm

with brass spiral

combined core black

carbon teflon core, black, 3 m

carbon teflon core, black, 4 m

carbon teflon core, black, 5 m



## MIG/MAG Magnethalter für Brenner

- Magnet mit hoher Haftkraft
- für alle MIG-Brenner geeignet

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81716	MIG/MAG Magnethalter für Brenner, blau	MIG/MAG magnetic holder for torch, blue

- original FIX®
- Magnet mit hoher Haltekraft

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81715	MIG/MAG Magnethalter für Brenner	MIG/MAG magnetic holder for torch

## MIG/MAG magnetic holder for torches

- magnet with high adhesive force
- suitable for all MIG torches

MIG/MAG magnetic holder for torch, blue

original FIX®

magnet with high adhesive power

MIG/MAG magnetic holder for torch



## MIG/MAG Spezialzange ORIGINAL FIX®

- Größe I = 12-15 mm Düse
- Größe II = 15-18 mm Düse

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8671	MIG/MAG Spezialzange, Größe I	MIG/MAG special tong, size I
8672	MIG/MAG Spezialzange, Größe II	MIG/MAG special tong, size II

## MIG/MAG special tong ORIGINAL FIX®

- size I = 12-15 mm nozzle
- size II = 15-18 mm nozzle

MIG/MAG special tong, size I

MIG/MAG special tong, size II



## MIG/MAG Spezialzange UNIVERSAL

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8673	MIG/MAG Spezialzange, blau	special MIG/MAG tong, blue

## MIG/MAG special tong UNIVERSAL

special MIG/MAG tong, blue



## MIG/MAG Düsenreiniger

- zum Reinigen von Gasdüsen

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86731	MIG/MAG Düsenreiniger, rot	MIG/MAG nozzle cleaner, red

## MIG/MAG nozzle cleaner

- cleaner for gas nozzles

MIG/MAG nozzle cleaner, red



# ERGOTIG 9



## ERGOTIG 9 – TIG-Brenner, komplett

- Typ 1 mit Schalter
- Typ 2 mit Ventil
- Anschlüsse für alle Schweißgeräte-Typen gegen Aufpreis
- die Schweißbrenner werden inkl. Brennerausrüstung für 2,4 mm Wolframelektroden geliefert (ohne Wolframelektrode)
- Luftkühlung

## ERGOTIG 9 – TIG-torch, complete

- type 1 with switch
- type 2 with valve
- connections for all welding sets against extra charge
- the torches are delivered incl. torch equipment for 2.4 mm tungsten electrodes (without tungsten electrodes)
- air cooling

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80300	ERGOTIG 9, Länge 4 m, M12x1	ERGOTIG 9, length 4 m, M12x1
80301	ERGOTIG 9, Länge 8 m, M12x1	ERGOTIG 9, length 8 m, M12x1
80302	ERGOTIG 9 V, Länge 4 m, Stecker 10-25 oder 35-50	ERGOTIG 9 V, length 4 m, plug 10-25 or 35-50
80303	ERGOTIG 9 V, Länge 8 m, Stecker 10-25 oder 35-50	ERGOTIG 9 V, length 8 m, plug 10-25 or 35-50



## Brennerkappen

## back caps

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80339	Brennerkappe, SR 9/20, für 175 mm	back cap, SR 9/20, for 175 mm
80304	Brennerkappe, SR 9/20, für 150 mm	back cap, SR 9/20, for 150 mm
80305	Brennerkappe, SR 9/20, mittel, 41V35	back cap, SR 9/20, medium, 41V35
80306	Brennerkappe, SR 9/20, kurz, 41V33	back cap, SR 9/20, short, 41V33



## O-Ring

## O-ring

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80307	O-Ring 98W77	O-ring 98W77



## Spannhülsen, Länge 25 mm

## clamping sleeves, length 25 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80308	Spannhülse, 1,0 mm, 13N21	clamping sleeve, 1.0 mm, 13N21
80309	Spannhülse, 1,6 mm, 13N22	clamping sleeve, 1.6 mm, 13N22
80310	Spannhülse, 2,0 mm	clamping sleeve, 2.0 mm
80311	Spannhülse, 2,4 mm, 13N23	clamping sleeve, 2.4 mm, 13N23
80312	Spannhülse, 3,2 mm, 13N24	clamping sleeve, 3.2 mm, 13N24



## Isolator

## insulator

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80313	Isolator, SR9/20, 598882	insulator, SR9/20, 598882



## Spannhülsegehäuse

## collet body

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80314	Spannhülsegehäuse, 1,0 mm, 13N26	collet body, 1.0 mm, 13N26
80315	Spannhülsegehäuse, 1,6 mm, 13N27	collet body, 1.6 mm, 13N27
80316	Spannhülsegehäuse, 2,4 mm, 13N28	collet body, 2.4 mm, 13N28
80317	Spannhülsegehäuse, 3,2 mm, 13N29	collet body, 3.2 mm, 13N29

## Keramik-Gasdüsen

ceramic gas nozzles

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80318	Gasdüse, Gr. 4, 13N08	gas nozzle, size 4, 13N08
80319	Gasdüse, Gr. 5, 13N09	gas nozzle, size 5, 13N09
80320	Gasdüse, Gr. 6, 13N10	gas nozzle, size 6, 13N10
80321	Gasdüse, Gr. 7, 13N11	gas nozzle, size 7, 13N11
80322	Gasdüse, Gr. 8, 13N12	gas nozzle, size 8, 13N12
80323	Gasdüse, Gr. 10, 13N13	gas nozzle, size 10, 13N13

## Gaslinsen

gas lenses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80324	Gaslinse, 1,0 mm, 45V42	gas lens, 1.0 mm, 45V42
80325	Gaslinse, 1,6 mm, 45V43	gas lens, 1.6 mm, 45V43
80326	Gaslinse, 2,4 mm, 45V44	gas lens, 2.4 mm, 45V44
80327	Gaslinse, 3,2 mm, 45V45	gas lens, 3.2 mm, 45V45

## Keramik-Gasdüsen für Gaslinsen

ceramic gas nozzles for gas lenses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80328	Gasdüse Gr. 4 für Gaslinse, 53N58	gas nozzle size 4 for gas lens, 53N58
80329	Gasdüse Gr. 5 für Gaslinse, 53N59	gas nozzle size 5 for gas lens, 53N59
80330	Gasdüse Gr. 6 für Gaslinse, 53N60	gas nozzle size 6 for gas lens, 53N60
80331	Gasdüse Gr. 7 für Gaslinse, 53N61	gas nozzle size 7 for gas lens, 53N61
80332	Gasdüse Gr. 8 für Gaslinse, 53N61S	gas nozzle size 8 for gas lens, 53N61S



# ERGOTIG 17 / ERGOTIG 17

## ERGOTIG 17 - TIG-Brenner, komplett

- Typ 1 mit Schalter
- Typ 2 mit Ventil
- Anschlüsse für alle Schweißgeräte-Typen gegen Aufpreis
- die Schweißbrenner werden inkl. Brennerausrüstung für 2,4 mm Wolframelektroden geliefert (ohne Wolframelektrode)
- Luftkühlung

## ERGOTIG 17 - TIG-torch, complete

- type 1 with switch
- type 2 with valve
- connections for all welding sets against extra charge
- the torches are delivered incl. torch equipment for 2.4 mm tungsten electrodes (without tungsten electrodes)
- air cooling

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80350	ERGOTIG 17, Länge 4 m, M12x1	ERGOTIG 17, length 4 m, M12x1
80351	ERGOTIG 17, Länge 8 m, M12x1	ERGOTIG 17, length 8 m, M12x1
80352	ERGOTIG 17 V, Länge 4 m, Stecker 10-25 oder 35-50	ERGOTIG 17 V, length 4 m, plug 10-25 or 35-50
80353	ERGOTIG 17 V, Länge 8 m, Stecker 10-25 oder 35-50	ERGOTIG 17 V, length 8 m, plug 10-25 or 35-50



## Brennerkappen

back caps

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80354	Brennerkappe, SR17/18/26, lang, 57Y02	back cap, SR17/18/26, long, 57Y02
80355	Brennerkappe, SR17/18/26, mittel	back cap, SR17/18/26, medium
80356	Brennerkappe, SR17/18/26, kurz, 57Y04	back cap, SR17/18/26, short, 57Y04



# ERGOTIG 17 / ERGOTIG 17



## O-Ring

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80357	O-Ring	O-ring

## O-ring

## Spannhülsen, Länge 50 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80358	Spannhülse, 1,0 mm, 10N22	clamping sleeve, 1.0 mm, 10N22
80359	Spannhülse, 1,6 mm, 10N23	clamping sleeve, 1.6 mm, 10N23
80360	Spannhülse, 2,0 mm	clamping sleeve, 2.0 mm
80361	Spannhülse, 2,4 mm, 10N24	clamping sleeve, 2.4 mm, 10N24
80362	Spannhülse, 3,2 mm, 10N25	clamping sleeve, 3.2 mm, 10N25
80363	Spannhülse, 4,0 mm, 54N20	clamping sleeve, 4.0 mm, 54N20
80364	Spannhülse, 4,8 mm, 30028	clamping sleeve, 4.8 mm, 30028

## clamping sleeves, length 50 mm

## Isolator

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80365	Isolator, SR 17/18/26, 18CG	insulator, SR 17/18/26, 18CG

## insulator

## Spannhülsegehäuse

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80366	Spannhülsegehäuse, 1,0 mm, 10N30	collet body, 1.0 mm, 10N30
80367	Spannhülsegehäuse, 1,6 mm, 10N31	collet body, 1.6 mm, 10N31
80368	Spannhülsegehäuse, 2,4 mm, 10N32	collet body, 2.4 mm, 10N32
80369	Spannhülsegehäuse, 3,2 mm, 10N28	collet body, 3.2 mm, 10N28

## collet body

## Keramik-Gasdüsen

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80372	Gasdüse, Gr. 4, 10N50	gas nozzle, size 4, 10N50
80373	Gasdüse, Gr. 5, 10N49	gas nozzle, size 5, 10N49
80374	Gasdüse, Gr. 6, 10N48	gas nozzle, size 6, 10N48
80375	Gasdüse, Gr. 7, 10N47	gas nozzle, size 7, 10N47
80376	Gasdüse, Gr. 8, 10N46	gas nozzle, size 8, 10N46
80377	Gasdüse, Gr. 10, 10N45	gas nozzle, size 10, 10N45
80378	Gasdüse, Gr. 12, 10N44	gas nozzle, size 12, 10N44

## ceramic gas nozzles

## Isolator, Gaslinse

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80386	Isolator, Gaslinse, SR17/18/26, 54N01	insulator, gas lens, SR17/18/26, 54N01

## insulator, gas lens

## Gaslinsen

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80387	Gaslinse, 1,0 mm, 45V24	gas lens, 1.0 mm, 45V24
80388	Gaslinse, 1,6 mm, 45V25	gas lens, 1.6 mm, 45V25
80389	Gaslinse, 2,4 mm, 45V26	gas lens, 2.4 mm, 45V26
80390	Gaslinse, 3,2 mm, 45V27	gas lens, 3.2 mm, 45V27
80391	Gaslinse, 4,0 mm, 45V28	gas lens, 4.0 mm, 45V28

## gas lenses

## Keramik-Gasdüsen für Gaslinsen

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80392	Gasdüse Gr. 4 für Gaslinse, 54N18	gas nozzle size 4 for gas lens, 54N18
80393	Gasdüse Gr. 5 für Gaslinse, 54N17	gas nozzle size 5 for gas lens, 54N17
80394	Gasdüse Gr. 6 für Gaslinse, 54N16	gas nozzle size 6 for gas lens, 54N16
80395	Gasdüse Gr. 7 für Gaslinse, 54N15	gas nozzle size 7 for gas lens, 54N15
80396	Gasdüse Gr. 8 für Gaslinse, 54N14	gas nozzle size 8 for gas lens, 54N14
80397	Gasdüse Gr. 12 für Gaslinse, 54N19	gas nozzle size 12 for gas lens, 54N19

## ceramic gas nozzles for gas lenses



## ERGOTIG 18 – TIG-Brenner, komplett mit Schalter

- Anschlüsse für alle Schweißgeräte-Typen gegen Aufpreis
- die Schweißbrenner werden inkl. Brennerausrüstung für 2,4 mm Wolframelektrode geliefert (ohne Wolframelektrode)
- Wasserkühlung

## ERGOTIG 18 – TIG-torch, complete with switch

- connections for all welding sets against extra charge
- the torches are delivered incl. torch equipment for 2.4 mm tungsten electrodes (without tungsten electrodes)
- water cooling

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80420	ERGOTIG 18, Länge 4 m, M12x1, 3/8 G, 1/4 G	ERGOTIG 18, length 4 m, M12x1, 3/8 G, 1/4 G
80421	ERGOTIG 18, Länge 8 m, M12x1, 3/8 G, 1/4 G	ERGOTIG 18, length 8 m, M12x1, 3/8 G, 1/4 G



## Brennerkappen

## back caps

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80354	Brennerkappe, SR17/18/26, lang, 57Y02	back cap, SR17/18/26, long, 57Y02
80355	Brennerkappe, SR17/18/26, mittel	back cap, SR17/18/26, medium
80356	Brennerkappe, SR17/18/26, kurz, 57Y04	back cap, SR17/18/26, short, 57Y04



## O-Ring

## O-ring

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80357	O-Ring	O-ring

## Spannhülsen, Länge 50 mm

## clamping sleeves, length 50 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80358	Spannhülse, 1,0 mm, 10N22	clamping sleeve, 1.0 mm, 10N22
80359	Spannhülse, 1,6 mm, 10N23	clamping sleeve, 1.6 mm, 10N23
80360	Spannhülse, 2,0 mm	clamping sleeve, 2.0 mm
80361	Spannhülse, 2,4 mm, 10N24	clamping sleeve, 2.4 mm, 10N24
80362	Spannhülse, 3,2 mm, 10N25	clamping sleeve, 3.2 mm, 10N25
80363	Spannhülse, 4,0 mm, 54N20	clamping sleeve, 4.0 mm, 54N20
80364	Spannhülse, 4,8 mm, 30028	clamping sleeve, 4.8 mm, 30028



## Isolator

## insulator

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80365	Isolator, SR 17/18/26, 18CG	insulator, SR 17/18/26, 18CG

## Spannhülsegehäuse

## collet body

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80366	Spannhülsegehäuse, 1,0 mm, 10N30	collet body, 1.0 mm, 10N30
80367	Spannhülsegehäuse, 1,6 mm, 10N31	collet body, 1.6 mm, 10N31
80368	Spannhülsegehäuse, 2,4 mm, 10N32	collet body, 2.4 mm, 10N32
80369	Spannhülsegehäuse, 3,2 mm, 10N28	collet body, 3.2 mm, 10N28



## Keramik-Gasdüsen

## ceramic gas nozzles

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80372	Gasdüse, Gr. 4, 10N50	gas nozzle, size 4, 10N50
80373	Gasdüse, Gr. 5, 10N49	gas nozzle, size 5, 10N49
80374	Gasdüse, Gr. 6, 10N48	gas nozzle, size 6, 10N48
80375	Gasdüse, Gr. 7, 10N47	gas nozzle, size 7, 10N47
80376	Gasdüse, Gr. 8, 10N46	gas nozzle, size 8, 10N46
80377	Gasdüse, Gr. 10, 10N45	gas nozzle, size 10, 10N45
80378	Gasdüse, Gr. 12, 10N44	gas nozzle, size 12, 10N44

## ERGOTIG 18 / ERGOTIG 18



### Isolator, Gaslinse

### insulator, gas lens

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80386	Isolator, Gaslinse, SR 17/18/26, 54N01	insulator, gas lens, SR17/18/26, 54N01

### Gaslinsen

### gas lenses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80387	Gaslinse, 1,0 mm, 45V24	gas lens, 1.0 mm, 45V24
80388	Gaslinse, 1,6 mm, 45V25	gas lens, 1.6 mm, 45V25
80389	Gaslinse, 2,4 mm, 45V26	gas lens, 2.4 mm, 45V26
80390	Gaslinse, 3,2 mm, 45V27	gas lens, 3.2 mm, 45V27
80391	Gaslinse, 4,0 mm, 45V28	gas lens, 4.0 mm, 45V28

### Keramik-Gasdüsen für Gaslinsen

### ceramic gas nozzles for gas lenses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80392	Gasdüse Gr. 4 für Gaslinse, 54N18	gas nozzle size 4 for gas lens, 54N18
80393	Gasdüse Gr. 5 für Gaslinse, 54N17	gas nozzle size 5 for gas lens, 54N17
80394	Gasdüse Gr. 6 für Gaslinse, 54N16	gas nozzle size 6 for gas lens, 54N16
80395	Gasdüse Gr. 7 für Gaslinse, 54N15	gas nozzle size 7 for gas lens, 54N15
80396	Gasdüse Gr. 8 für Gaslinse, 54N14	gas nozzle size 8 for gas lens, 54N14
80397	Gasdüse Gr. 12 für Gaslinse, 54N19	gas nozzle size 12 for gas lens, 54N19

## ERGOTIG 20 / ERGOTIG 20



### ERGOTIG 20 – TIG-Brenner, komplett mit Schalter

- Anschlüsse für alle Schweißgeräte-Typen gegen Aufpreis
- die Schweißbrenner werden inkl. Brennerausrüstung für 2,4 mm Wolframelektrode geliefert (ohne Wolframelektrode)
- Wasserkühlung

### ERGOTIG 20 – TIG-torch, complete with switch

- connections for all welding sets against extra charge
- the torches are delivered incl. torch equipment for 2.4 mm tungsten electrodes (without tungsten electrodes)
- water cooling

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80430	ERGOTIG 20, Länge 4 m, M12x1, 3/8 G, 1/4 G	ERGOTIG 20, length 4 m, M12x1, 3/8 G, 1/4 G
80431	ERGOTIG 20, Länge 8 m, M12x1, 3/8 G, 1/4 G	ERGOTIG 20, length 8 m, M12x1, 3/8 G, 1/4 G

### Brennerkappen

### back caps

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80339	Brennerkappe, SR 9/20, für 175 mm	back cap, SR 9/20, for 175 mm
80304	Brennerkappe, SR 9/20, für 150 mm	back cap, SR 9/20, for 150 mm
80305	Brennerkappe, SR 9/20, mittel, 41V35	back cap, SR 9/20, medium, 41V35
80306	Brennerkappe, SR 9/20, kurz, 41V33	back cap, SR 9/20, short, 41V33

### O-Ring

### O-ring

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80307	O-Ring 98W77	O-ring 98W77

## Spannhülsen, Länge 25 mm clamping sleeves, length 25 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80308	Spannhülse, 1,0 mm, 13N21	clamping sleeve, 1.0 mm, 13N21
80309	Spannhülse, 1,6 mm, 13N22	clamping sleeve, 1.6 mm, 13N22
80310	Spannhülse, 2,0 mm	clamping sleeve, 2.0 mm
80311	Spannhülse, 2,4 mm, 13N23	clamping sleeve, 2.4 mm, 13N23
80312	Spannhülse, 3,2 mm, 13N24	clamping sleeve, 3.2 mm, 13N24

## Isolator insulator

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80313	Isolator, SR9/20, 598882	insulator, SR9/20, 598882

## Spannhülsegehäuse collet body

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80314	Spannhülsegehäuse, 1,0 mm, 13N26	collet body, 1.0 mm, 13N26
80315	Spannhülsegehäuse, 1,6 mm, 13N27	collet body, 1.6 mm, 13N27
80316	Spannhülsegehäuse, 2,4 mm, 13N28	collet body, 2.4 mm, 13N28
80317	Spannhülsegehäuse, 3,2 mm, 13N29	collet body, 3.2 mm, 13N29

## Keramik-Gasdüsen ceramic gas nozzles

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80318	Gasdüse, Gr. 4, 13N08	gas nozzle, size 4, 13N08
80319	Gasdüse, Gr. 5, 13N09	gas nozzle, size 5, 13N09
80320	Gasdüse, Gr. 6, 13N10	gas nozzle, size 6, 13N10
80321	Gasdüse, Gr. 7, 13N11	gas nozzle, size 7, 13N11
80322	Gasdüse, Gr. 8, 13N12	gas nozzle, size 8, 13N12
80323	Gasdüse, Gr. 10, 13N13	gas nozzle, size 10, 13N13

## Gaslinsen gas lenses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80324	Gaslinse, 1,0 mm 45V42	gas lens, 1.0 mm, 45V42
80325	Gaslinse, 1,6 mm 45V43	gas lens, 1.6 mm 45V43
80326	Gaslinse, 2,4 mm 45V44	gas lens, 2.4 mm 45V44
80327	Gaslinse, 3,2 mm, 45V45	gas lens, 3.2 mm, 45V45

## Keramik-Gasdüsen für Gaslinsen ceramic gas nozzles for gas lenses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80328	Gasdüse Gr. 4 für Gaslinse, 53N58	gas nozzle size 4 for gas lens, 53N58
80329	Gasdüse Gr. 5 für Gaslinse, 53N59	gas nozzle size 5 for gas lens, 53N59
80330	Gasdüse Gr. 6 für Gaslinse, 53N60	gas nozzle size 6 for gas lens, 53N60
80331	Gasdüse Gr. 7 für Gaslinse, 53N61	gas nozzle size 7 for gas lens, 53N61
80332	Gasdüse Gr. 8 für Gaslinse, 53N61S	gas nozzle size 8 for gas lens, 53N61S



# ERGOTIG 26



## ERGOTIG 26 – TIG-Brenner, komplett

- mit Schalter oder Ventil
- Anschlüsse für alle Schweißgeräte-Typen gegen Aufpreis
- die Schweißbrenner werden inkl. Brennerausrüstung für 2,4 mm Wolframelektrode geliefert (ohne Wolframelektrode)
- Luftkühlung

## ERGOTIG 26 – TIG-torch, complete

- with switch or valve
- connections for all welding sets against extra charge
- the torches are delivered incl. torch equipment for 2.4 mm tungsten electrodes (without tungsten electrodes)
- air cooling

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80440	ERGOTIG 26, Länge 4 m, M12x1	ERGOTIG 26, length 4 m, M12x1
80441	ERGOTIG 20, Länge 8 m, M12x1	ERGOTIG 20, length 8 m, M12x1
80442	ERGOTIG 26 V, Länge 4 m, Stecker 10-25 oder 35-50	ERGOTIG 26 V, length 4 m, plug 10-25 or 35-50
80443	ERGOTIG 26 V, Länge 8 m, Stecker 10-25 oder 35-50	ERGOTIG 26 V, length 8 m, plug 10-25 or 35-50



## Brennerkappen

## back caps

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80354	Brennerkappe, SR17/18/26, lang, 57Y02	back cap, SR17/18/26, long, 57Y02
80355	Brennerkappe, SR17/18/26, mittel	back cap, SR17/18/26, medium
80356	Brennerkappe, SR17/18/26, kurz, 57Y04	back cap, SR17/18/26, short, 57Y04

## O-Ring

## O-ring

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80357	O-Ring	O-ring

## Spannhülsen, Länge 50 mm

## clamping sleeves, length 50 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80358	Spannhülse, 1,0 mm, 10N22	clamping sleeve, 1.0 mm, 10N22
80359	Spannhülse, 1,6 mm, 10N23	clamping sleeve, 1.6 mm, 10N23
80360	Spannhülse, 2,0 mm	clamping sleeve, 2.0 mm
80361	Spannhülse, 2,4 mm, 10N24	clamping sleeve, 2.4 mm, 10N24
80362	Spannhülse, 3,2 mm, 10N25	clamping sleeve, 3.2 mm, 10N25
80363	Spannhülse, 4,0 mm, 54N20	clamping sleeve, 4.0 mm, 54N20
80364	Spannhülse, 4,8 mm, 30028	clamping sleeve, 4.8 mm, 30028

## Isolator

## insulator

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80365	Isolator, SR 17/18/26, 18CG	insulator, SR 17/18/26, 18CG

## Spannhülsegehäuse

## collet body

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80366	Spannhülsegehäuse, 1,0 mm 10N30	collet body, 1.0 mm 10N30
80367	Spannhülsegehäuse, 1,6 mm 10N31	collet body, 1.6 mm 10N31
80368	Spannhülsegehäuse, 2,4 mm 10N32	collet body, 2.4 mm 10N32
80369	Spannhülsegehäuse, 3,2 mm 10N28	collet body, 3.2 mm 10N28

## Keramik-Gasdüsen

### ceramic gas nozzles

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80372	Gasdüse, Gr. 4, 10N50	gas nozzle, size 4, 10N50
80373	Gasdüse, Gr. 5, 10N49	gas nozzle, size 5, 10N49
80374	Gasdüse, Gr. 6, 10N48	gas nozzle, size 6, 10N48
80375	Gasdüse, Gr. 7, 10N47	gas nozzle, size 7, 10N47
80376	Gasdüse, Gr. 8, 10N46	gas nozzle, size 8, 10N46
80377	Gasdüse, Gr. 10, 10N45	gas nozzle, size 10, 10N45
80378	Gasdüse, Gr. 12, 10N44	gas nozzle, size 12, 10N44



## Isolator, Gaslinse

### insulator, gas lens

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80386	Isolator, Gaslinse, SR17/18/26, 54N01	insulator, gas lens, SR17/18/26, 54N01



## Gaslinse

### gas lenses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80387	Gaslinse, 1,0 mm, 45V24	gas lens, 1.0 mm, 45V24
80388	Gaslinse, 1,6 mm, 45V25	gas lens, 1.6 mm, 45V25
80389	Gaslinse, 2,4 mm, 45V26	gas lens, 2.4 mm, 45V26
80390	Gaslinse, 3,2 mm, 45V27	gas lens, 3.2 mm, 45V27
80391	Gaslinse, 4,0 mm, 45V28	gas lens, 4.0 mm, 45V28



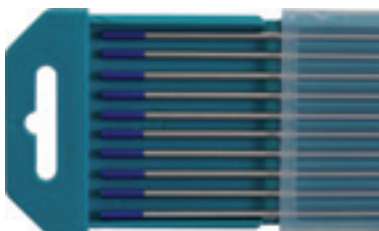
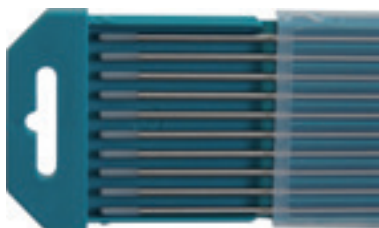
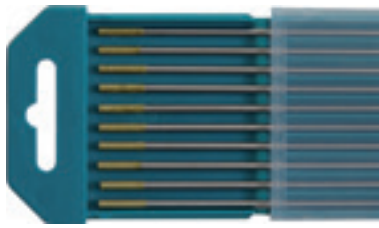
## Keramik-Gasdüsen für Gaslinse

### ceramic gas nozzles for gas lenses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80392	Gasdüse Gr. 4 für Gaslinse, 54N18	gas nozzle size 4 for gas lens, 54N18
80393	Gasdüse Gr. 5 für Gaslinse, 54N17	gas nozzle size 5 for gas lens, 54N17
80394	Gasdüse Gr. 6 für Gaslinse, 54N16	gas nozzle size 6 for gas lens, 54N16
80395	Gasdüse Gr. 7 für Gaslinse, 54N15	gas nozzle size 7 for gas lens, 54N15
80396	Gasdüse Gr. 8 für Gaslinse, 54N14	gas nozzle size 8 for gas lens, 54N14
80397	Gasdüse Gr. 12 für Gaslinse, 54N19	gas nozzle size 12 for gas lens, 54N19



# Wolframelektroden



## WOLFRAMINDUSTRIE

• gold, PREMIUM LINE®, 175 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
811800	Wolframelektrode, 1,0 mm	tungsten electrode, 1,0 mm
811801	Wolframelektrode, 1,6 mm	tungsten electrode, 1,6 mm
811802	Wolframelektrode, 2,0 mm	tungsten electrode, 2,0 mm
811803	Wolframelektrode, 2,4 mm	tungsten electrode, 2,4 mm
811804	Wolframelektrode, 3,0 mm	tungsten electrode, 3,0 mm
811805	Wolframelektrode, 3,2 mm	tungsten electrode, 3,2 mm
811806	Wolframelektrode, 4,0 mm	tungsten electrode, 4,0 mm
811807	Wolframelektrode, 4,8 mm	tungsten electrode, 4,8 mm

## WOLFRAMINDUSTRIE

• gold, PREMIUM LINE®, 175 mm

• türkis, PREMIUM LINE®, 175 mm

• turquoise, PREMIUM LINE®, 175 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
811840	Wolframelektrode, 1,0 mm	tungsten electrode, 1,0 mm
811841	Wolframelektrode, 1,6 mm	tungsten electrode, 1,6 mm
811842	Wolframelektrode, 2,0 mm	tungsten electrode, 2,0 mm
811843	Wolframelektrode, 2,4 mm	tungsten electrode, 2,4 mm
811844	Wolframelektrode, 3,0 mm	tungsten electrode, 3,0 mm
811845	Wolframelektrode, 3,2 mm	tungsten electrode, 3,2 mm
811846	Wolframelektrode, 4,0 mm	tungsten electrode, 4,0 mm
811847	Wolframelektrode, 4,8 mm	tungsten electrode, 4,8 mm

• grau, PREMIUM LINE®, 175 mm

• grey, PREMIUM LINE®, 175 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
811820	Wolframelektrode, 1,0 mm	tungsten electrode, 1,0 mm
811821	Wolframelektrode, 1,6 mm	tungsten electrode, 1,6 mm
811822	Wolframelektrode, 2,0 mm	tungsten electrode, 2,0 mm
811823	Wolframelektrode, 2,4 mm	tungsten electrode, 2,4 mm
811824	Wolframelektrode, 3,0 mm	tungsten electrode, 3,0 mm
811825	Wolframelektrode, 3,2 mm	tungsten electrode, 3,2 mm
811826	Wolframelektrode, 4,0 mm	tungsten electrode, 4,0 mm
811827	Wolframelektrode, 4,8 mm	tungsten electrode, 4,8 mm

• blau, PREMIUM LINE®, 175 mm

• blue, PREMIUM LINE®, 175 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
811830	Wolframelektrode, 1,0 mm	tungsten electrode, 1,0 mm
811831	Wolframelektrode, 1,6 mm	tungsten electrode, 1,6 mm
811832	Wolframelektrode, 2,0 mm	tungsten electrode, 2,0 mm
811833	Wolframelektrode, 2,4 mm	tungsten electrode, 2,4 mm
811834	Wolframelektrode, 3,0 mm	tungsten electrode, 3,0 mm
811835	Wolframelektrode, 3,2 mm	tungsten electrode, 3,2 mm
811836	Wolframelektrode, 4,0 mm	tungsten electrode, 4,0 mm
811837	Wolframelektrode, 4,8 mm	tungsten electrode, 4,8 mm

• grün, PREMIUM LINE®, 175 mm

• green, PREMIUM LINE®, 175 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
811810	Wolframelektrode, 1,0 mm	tungsten electrode, 1,0 mm
811811	Wolframelektrode, 1,6 mm	tungsten electrode, 1,6 mm
811812	Wolframelektrode, 2,0 mm	tungsten electrode, 2,0 mm
811813	Wolframelektrode, 2,4 mm	tungsten electrode, 2,4 mm
811814	Wolframelektrode, 3,0 mm	tungsten electrode, 3,0 mm
811815	Wolframelektrode, 3,2 mm	tungsten electrode, 3,2 mm
811816	Wolframelektrode, 4,0 mm	tungsten electrode, 4,0 mm
811817	Wolframelektrode, 4,8 mm	tungsten electrode, 4,8 mm

## IMPORTWARE

- gold, 175 mm, WL-15
- 100% strahlungsfrei

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81190	Wolframelektrode, 1,0 mm	tungsten electrode, 1.0 mm
81191	Wolframelektrode, 1,6 mm	tungsten electrode, 1.6 mm
81192	Wolframelektrode, 2,0 mm	tungsten electrode, 2.0 mm
81193	Wolframelektrode, 2,4 mm	tungsten electrode, 2.4 mm,
81194	Wolframelektrode, 3,2 mm	tungsten electrode, 3.2 mm
81195	Wolframelektrode, 4,0 mm	tungsten electrode, 4.0 mm

- türkis, 175 mm, WM-20
- keine radioaktive Strahlung
- zuverlässige Zündsicherheit
- hohe Lichtbogenqualität

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81180	Wolframelektrode, 1,0 mm	tungsten electrode, 1.0 mm
81181	Wolframelektrode, 1,6 mm	tungsten electrode, 1.6 mm
81182	Wolframelektrode, 2,0 mm	tungsten electrode, 2.0 mm
81183	Wolframelektrode, 2,4 mm	tungsten electrode, 2.4 mm
81184	Wolframelektrode, 3,2 mm	tungsten electrode, 3.2 mm
81185	Wolframelektrode, 4,0 mm	tungsten electrode, 4.0 mm
81186	Wolframelektrode, 4,8 mm	tungsten electrode, 4.8 mm

- grau, 175 mm, WC-20
- 2% CeO<sub>2</sub>, strahlungsfrei

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81230	Wolframelektrode, 1,0 mm	tungsten electrode, 1.0 mm
81231	Wolframelektrode, 1,6 mm	tungsten electrode, 1.6 mm
81236	Wolframelektrode, 2,0 mm	tungsten electrode, 2.0 mm
81232	Wolframelektrode, 2,4 mm	tungsten electrode, 2.4 mm
81233	Wolframelektrode, 3,2 mm	tungsten electrode, 3.2 mm
81234	Wolframelektrode, 4,0 mm	tungsten electrode, 4.0 mm
81235	Wolframelektrode, 4,8 mm	tungsten electrode, 4.8 mm

- blau, 175 mm, WL-20
- absolut strahlungsfrei
- eine Elektrode für alle Anwendungen
- besonders für das automatisierte Schweißen

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81174	Wolframelektrode, 1,6 mm	tungsten electrode, 1.6 mm
81176	Wolframelektrode, 2,4 mm	tungsten electrode, 2.4 mm
81177	Wolframelektrode, 3,2 mm	tungsten electrode, 3.2 mm

- grün, 175 mm, W
- rein Wolfram

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81210	Wolframelektrode, 1,0 mm	tungsten electrode, 1.0 mm
81211	Wolframelektrode, 1,6 mm	tungsten electrode, 1.6 mm
81216	Wolframelektrode, 2,0 mm	tungsten electrode, 2.0 mm
81212	Wolframelektrode, 2,4 mm	tungsten electrode, 2.4 mm
81213	Wolframelektrode, 3,2 mm	tungsten electrode, 3.2 mm
81214	Wolframelektrode, 4,0 mm	tungsten electrode, 4.0 mm
81215	Wolframelektrode, 4,8 mm	tungsten electrode, 4.8 mm

## IMPORT GOODS

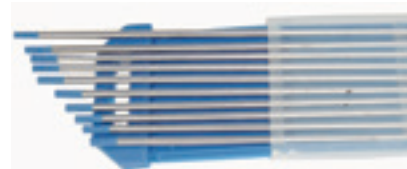
- gold, 175 mm, WL-15
- 100% radiation-free

- turquoise, 175 mm, WM-20
- no radioactive radiation
- safe ignition reliability
- high arc quality

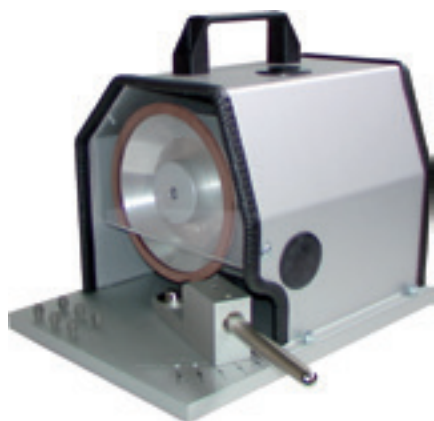
- grey, 175 mm, WC-20
- 2% CeO<sub>2</sub>, radiation free

- blue, 175 mm, WL-20
- absolutely free of radiation
- an all-purpose electrode
- especially for automated welding

- green, 175 mm, W
- pure tungsten



# Wolframelektrodenanschleifgeräte



## Wolframelektroden-Anschleifgerät

- Winkeleinstellung von 15° bis 135°
- Netzanschluss 230 V, 25 W, 2800 rpm
- Maße/Gewicht 300x200x250 mm / 6,5 kg
- Diamantscheibe von hoher Qualität
- kein kompliziertes Einstellen zum Schleifen
- Gerät überall einsetzbar
- Elektroden bis 10 mm Länge schleifbar
- komplett mit Aufnahmestift Nr. 812082

## tungsten electrodes grinding machine

- angle adjustment from 15° to 135°
- mains connection 230 V, 25 W, 2800 rpm
- measures/weight 300x200x250 mm / 6.5 kg
- diamond disk of high quality
- not difficult setting to grind
- tool usable everywhere
- electrodes grindable to 10 mm length
- complete with holding pin No. 812082

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812081	Wolframelektroden-Anschleifgerät	tungsten electrodes grinding machine

## Ersatzteile

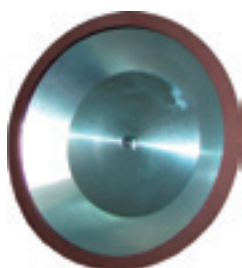
## spare parts



## Flansch für Absaugung

## flange for suction

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812083	Flansch für Absaugung, dia. 32 mm	flange for suction, dia. 32 mm



## Diamantschleifscheibe dia. 125 mm

## diamond grinding disc dia. 125 mm

- Kunststoffbindung

- plastic bond

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812080	Ersatz-Diamantschleifscheibe	replacement diamond grinding disc,



## Aufnahmestift für Elektroden

## holding pin for electrodes

- mit 6 Einsätzen

- with 6 insets



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812082	Aufnahmestift, mit Einsätzen 1,0-4,0 mm	holding pin, with insets 1.0-4.0 mm



## Spannmutter

## clamping nuts

- für Aufnahmestift Nr. 812082
- 5 Stück im Beutel

- for holding pin No. 812082
- 5 pieces per bag

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812090	Spannmutter für Aufnahmestift	clamping nut for holding pin

## Spannzangen

## collet chucks

- für Aufnahmestift Nr. 812082
- für Elektroden
- 5 Stück im Beutel

- for holding pin No. 812082
- for electrodes
- 5 pieces per bag



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81283	Spannzange, dia. 1,0 mm	collet shuck, dia. 1.0 mm
81284	Spannzange, dia. 1,6 mm	collet chuck, dia. 1.6 mm
81285	Spannzange, dia. 2,0 mm	collet chuck, dia. 2.0 mm
81286	Spannzange, dia. 2,4 mm	collet chuck, dia. 2.4 mm
81287	Spannzange, dia. 3,2 mm	collet chuck, dia. 3.2 mm
81288	Spannzange, dia. 4,0 mm	collet chuck, dia. 4.0 mm



## tungsten electrodes grinding machine

### Handschleifhalter Größe 1, für Elektroden bis 130 mm

- zum schnellen Anschleifen mit der Hand
- 3 Einsätze von 1,6-2,4-3,2 mm
- Speicher für Elektroden bis 110 mm Länge

### hand sharpener size 1, for electrodes to 130 mm

- for fast grinding by hand
- 3 inserts 1.6-2.4-3.2 mm
- storage for electrodes to 110 mm length

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81208	Handschleifhalter	hand sharpener (grinder)



### Handschleifhalter Größe 2, für Elektroden bis 175 mm

- zum schnellen Anschleifen mit der Hand
- 3 Einsätze 1,6-2,4-3,2 mm
- Speicher für Elektrode bis 175 mm Länge

### hand sharpener size 2, for electrodes to 175 mm

- for fast grinding by hand
- 3 inserts, 1.6-2.4-3.0 mm
- storage for electrodes to 175 mm length

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81209	Handschleifhalter	hand sharpener (grinder)



### Anschleifhilfe für Wolframelektroden II

- Aufnahmestift muss nicht mit der Hand gedreht werden sondern die Elektrode dreht sich selbstständig durch Autorotation
- das Schleifergebnis ist optimal zentrisch, wie es bisher per Hand nicht möglich war

### grinding aid for tungsten electrodes II

- holding pin does not need to be turned by hand but the electrode turns by itself by autorotation
- the grinding result is optimal centric, what couldn't be achieved by hand till now

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812092	Handschleifhilfe blau, dia. 1,6 und 2,4 mm	grinding aid blue, dia. 1.6 and 2.4 mm
812091	Handschleifhilfe rot, dia. 3,2 und 4,0 mm	grinding aid red, dia. 3.2 and 4.0 mm



## Zubehör / accessory

### TIG Magnethalter für Brenner

- original FIX®
- Magnet mit hoher Haltekraft

### TIG magnetic holder for torches

- original FIX®
- magnet with high holding power

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81714	TIG-Magnethalter	TIG-magnetic holder



## TIG-Pen Fülldrahthalter / TIG-pen filler wire holder

- für Draht 0,8-3,2 mm
- leichte Handhabung

- for wire 0.8-3.2 mm
- simple handling

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812085	TIG-Pen	TIG-pen



# Rollenware / rolls



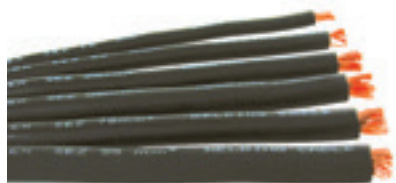
## Schweißkabel H01N2-D

- DEL 150
- sehr beweglich, auch bei Kälte
- nach VDE 0282, Teil 6

## welding cable H01N2-D

- DEL 150
- very flexible, also in coldness
- acc. VDE 0282, part 6

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8455	Kabel, 16 mm <sup>2</sup> /100 m Rolle	cable, 16 mm <sup>2</sup> /100 m roll
8456	Kabel, 25 mm <sup>2</sup> /100 m Rolle	cable, 25 mm <sup>2</sup> /100 m roll
8457	Kabel, 35 mm <sup>2</sup> /50 m Rolle	cable, 35 mm <sup>2</sup> /50 m roll
8458	Kabel, 50 mm <sup>2</sup> /50 m Rolle	cable, 50 mm <sup>2</sup> /50 m roll
8459	Kabel, 70 mm <sup>2</sup> /50 m Rolle	cable, 70 mm <sup>2</sup> /50 m roll
8460	Kabel, 95 mm <sup>2</sup> /50 m Rolle	cable, 95 mm <sup>2</sup> /50 m roll



## PVC

- DEL 150
- sehr flexibel

## PVC

- DEL 150
- very flexible

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
847216	Kabel, 16 mm <sup>2</sup> /100 m Rolle	cable, 16 mm <sup>2</sup> /100 m roll
847225	Kabel, 25 mm <sup>2</sup> /100 m Rolle	cable, 25 mm <sup>2</sup> /100 m roll
847235	Kabel, 35 mm <sup>2</sup> /50 m Rolle	cable, 35 mm <sup>2</sup> /50 m roll
847250	Kabel, 50 mm <sup>2</sup> /50 m Rolle	cable, 50 mm <sup>2</sup> /50 m roll
847270	Kabel, 70 mm <sup>2</sup> /50 m Rolle	cable, 70 mm <sup>2</sup> /50 m roll
847295	Kabel, 95 mm <sup>2</sup> /50 m Rolle	cable, 95 mm <sup>2</sup> /50 m roll

## Superflex, Rollenwaren

- verschiedene Längen, mit Endhülsen
- Ummantelung Silikon, hochflexibel
- Dauertemperaturbeständigkeit zwischen -60°C und 200°C

## superflex, rolls

- different lengths, with end bushes
- silicone-coated cable, super flexible
- continuous temperature resistance between -60°C and 200°C

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80016	Kabel, 25 mm <sup>2</sup> , schwarz	cable, 25 mm <sup>2</sup> , black
80017	Kabel, 35 mm <sup>2</sup> , gelb	cable, 35 mm <sup>2</sup> , yellow
80018	Kabel, 50 mm <sup>2</sup> , rot	cable, 50 mm <sup>2</sup> , red
80019	Kabel, 70 mm <sup>2</sup> , blau	cable, 70 mm <sup>2</sup> , blue



## Superflex, Konfektionen

## superflex, assembled

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8479	Kabel, 25 mm <sup>2</sup> , 3 m, schwarz	cable, 25 mm <sup>2</sup> , 3 m, black
8480	Kabel, 35 mm <sup>2</sup> , 3 m, gelb	cable, 35 mm <sup>2</sup> , 3 m, yellow
8481	Kabel, 50 mm <sup>2</sup> , 3 m, rot	cable, 50 mm <sup>2</sup> , 3 m, red
8482	Kabel, 70 mm <sup>2</sup> , 3 m, blau	cable, 70 mm <sup>2</sup> , 3 m, blue
80020	Kabel, 25 mm <sup>2</sup> , 4 m, schwarz	cable, 25 mm <sup>2</sup> , 4 m, black
80021	Kabel, 35 mm <sup>2</sup> , 4 m, gelb	cable, 35 mm <sup>2</sup> , 4 m, yellow
80022	Kabel, 50 mm <sup>2</sup> , 4 m, rot	cable, 50 mm <sup>2</sup> , 4 m, red
80023	Kabel, 70 mm <sup>2</sup> , 4 m, blau	cable, 70 mm <sup>2</sup> , 4 m, blue
80024	Kabel, 25 mm <sup>2</sup> , 5 m, schwarz	cable, 25 mm <sup>2</sup> , 5 m, black
80025	Kabel, 35 mm <sup>2</sup> , 5 m, gelb	cable, 35 mm <sup>2</sup> , 5 m, yellow
80026	Kabel, 50 mm <sup>2</sup> , 5 m, rot	cable, 50 mm <sup>2</sup> , 5 m, red
80027	Kabel, 70 mm <sup>2</sup> , 5 m, blau	cable, 70 mm <sup>2</sup> , 5 m, blue

# Konfektionen / assembled cables



- Massekabel werden auch nach Ihren Wünschen gefertigt
- in jeder Größe und Länge
- andere Erdklemmen und Stecker auf Wunsch
- DEL 150

## Massekabel H01N2-D earth cable H01N2-D

- Kabel 16 mm<sup>2</sup> / Stecker 10-25 mm<sup>2</sup> / Klemme 200 A
- cable 16 mm<sup>2</sup> / plug 10-25 mm<sup>2</sup> / ground terminal 200 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8485	Massekabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8486	Massekabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8487	Massekabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 10-25 mm<sup>2</sup> / Klemme 200 A
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 10-25 mm<sup>2</sup> / ground terminal 200 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8490	Massekabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8491	Massekabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8492	Massekabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / Klemme 200 A
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / ground terminal 200 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84900	Massekabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
84910	Massekabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
84920	Massekabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 35 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / Klemme 300 A
- cable 35 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / ground terminal 300 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8495	Massekabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8496	Massekabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8497	Massekabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 50 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / Klemme 400 A
- cable 50 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / ground terminal 400 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8500	Massekabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8501	Massekabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8502	Massekabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- earth cables will be manufactured according to your requests
- in each size and length
- further earth clamps and plugs on request
- DEL 150

## Massekabel PVC earth cable PVC

- Kabel 16 mm<sup>2</sup> / Stecker 10-25 mm<sup>2</sup> / Klemme 200 A
- cable 16 mm<sup>2</sup> / plug 10-25 mm<sup>2</sup> / ground terminal 200 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84851	Massekabel PVC kpl., 3 Meter	
84861	Massekabel PVC kpl., 4 Meter	
84871	Massekabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 10-25 mm<sup>2</sup> / Klemme 200 A
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 10-25 mm<sup>2</sup> / ground terminal 200 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84901	Massekabel PVC kpl., 3 Meter	
84911	Massekabel PVC kpl., 4 Meter	
84921	Massekabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / Klemme 200 A
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / ground terminal 200 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
849010	Massekabel PVC kpl., 3 Meter	
849110	Massekabel PVC kpl., 4 Meter	
849210	Massekabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 35 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / Klemme 300 A
- cable 35 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / ground terminal 300 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84951	Massekabel PVC kpl., 3 Meter	
84961	Massekabel PVC kpl., 4 Meter	
84971	Massekabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 50 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / Klemme 400 A
- cable 50 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / ground terminal 400 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85001	Massekabel PVC kpl., 3 Meter	
85011	Massekabel PVC kpl., 4 Meter	
85021	Massekabel PVC kpl., 5 Meter	

# Konfektionen

- Kabel 70 mm<sup>2</sup> / Stecker 50-70 mm<sup>2</sup> / Klemme 600 A
- cable 70 mm<sup>2</sup> / plug 50-70 mm<sup>2</sup> / ground terminal 600 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8505	Massekabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8506	Massekabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8507	Massekabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 95 mm<sup>2</sup> / Stecker 70-95 mm<sup>2</sup> / Klemme 600 A
- cable 95 mm<sup>2</sup> / plug 70-95 mm<sup>2</sup> / ground terminal 600 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85573	Massekabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
85574	Massekabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
85575	Massekabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 70 mm<sup>2</sup> / Stecker 50-70 mm<sup>2</sup> / Klemme 600 A
- cable 70 mm<sup>2</sup> / plug 50-70 mm<sup>2</sup> / ground terminal 600 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85051	Massekabel PVC kpl., 3 Meter	
85061	Massekabel PVC kpl., 4 Meter	
85071	Massekabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 95 mm<sup>2</sup> / Stecker 70-95 mm<sup>2</sup> / Klemme 600 A
- cable 95 mm<sup>2</sup> / plug 70-95 mm<sup>2</sup> / ground terminal 600 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85585	Massekabel PVC kpl., 3 Meter	
85586	Massekabel PVC kpl., 4 Meter	
85587	Massekabel PVC kpl., 5 Meter	



- Massekabel werden auch nach Ihren Wünschen gefertigt
- in jeder Größe und Länge
- andere Polzwingen und Stecker auf Wunsch
- DEL 150

## Massekabel H01N2-D earth cable H01N2-D

- Kabel 16 mm<sup>2</sup> / Stecker 10-25 mm<sup>2</sup> / Zwinge 400 A
- cable 16 mm<sup>2</sup> / plug 10-25 mm<sup>2</sup> / grounding clamp 400 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8510	Massekabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8511	Massekabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8512	Massekabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 10-25 mm<sup>2</sup> / Zwinge 400 A
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 10-25 mm<sup>2</sup> / grounding clamp 400 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8515	Massekabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8516	Massekabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8517	Massekabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / Zwinge 400 A
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / grounding clamp 400 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85150	Massekabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
85160	Massekabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
85170	Massekabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- earth cables will be manufactured according to your requests
- in each size and length
- further grounding clamps and plugs on request
- DEL 150

## Massekabel PVC earth cable PVC

- Kabel 16 mm<sup>2</sup> / Stecker 10-25 mm<sup>2</sup> / Zwinge 400 A
- cable 16 mm<sup>2</sup> / plug 10-25 mm<sup>2</sup> / grounding clamp 400 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85101	Massekabel PVC kpl., 3 Meter	
85111	Massekabel PVC kpl., 4 Meter	
85121	Massekabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 10-25 mm<sup>2</sup> / Zwinge 400 A
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 10-25 mm<sup>2</sup> / grounding clamp 400 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85151	Massekabel PVC kpl., 3 Meter	
85161	Massekabel PVC kpl., 4 Meter	
85171	Massekabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / Klemme 200 A
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / ground terminal 200 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
851510	Massekabel PVC kpl., 3 Meter	
851610	Massekabel PVC kpl., 4 Meter	
851710	Massekabel PVC kpl., 5 Meter	

## assembled cables

- Kabel 35 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / Zwinge 400 A
- cable 35 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / grounding clamp 400 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8520	Massekabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8521	Massekabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8522	Massekabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 50 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / Zwinge 600 A
- cable 50 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / grounding clamp 600 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8525	Massekabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8526	Massekabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8527	Massekabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 70 mm<sup>2</sup> / Stecker 50-70 mm<sup>2</sup> / Zwinge 600 A
- cable 70 mm<sup>2</sup> / plug 50-70 mm<sup>2</sup> / grounding clamp 600 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8530	Massekabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8531	Massekabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8532	Massekabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 95 mm<sup>2</sup> / Stecker 70-95 mm<sup>2</sup> / Zwinge 600 A
- cable 95 mm<sup>2</sup> / plug 70-95 mm<sup>2</sup> / grounding clamp 600 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85576	Massekabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
85577	Massekabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
85578	Massekabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 35 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / Zwinge 400 A
- cable 35 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / grounding clamp 400 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85201	Massekabel PVC kpl., 3 Meter	
85211	Massekabel PVC kpl., 4 Meter	
85221	Massekabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 50 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / Zwinge 600 A
- cable 50 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / grounding clamp 600 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85251	Massekabel PVC kpl., 3 Meter	
85261	Massekabel PVC kpl., 4 Meter	
85271	Massekabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 70 mm<sup>2</sup> / Stecker 50-70 mm<sup>2</sup> / Zwinge 600 A
- cable 70 mm<sup>2</sup> / plug 50-70 mm<sup>2</sup> / grounding clamp 600 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85301	Massekabel PVC kpl., 3 Meter	
85311	Massekabel PVC kpl., 4 Meter	
85321	Massekabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 95 mm<sup>2</sup> / Stecker 70-95 mm<sup>2</sup> / Zwinge 600 A
- cable 95 mm<sup>2</sup> / plug 70-95 mm<sup>2</sup> / grounding clamp 600 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85588	Massekabel PVC kpl., 3 Meter	
85589	Massekabel PVC kpl., 4 Meter	
85590	Massekabel PVC kpl., 5 Meter	



- Schweißkabel werden auch nach Ihren Wünschen gefertigt
- in jeder Größe und Länge
- andere Elektrodenhalter und Stecker auf Wunsch
- DEL 150

### Schweißkabel H01N2-D welding cables H01N2-D

- Kabel 16 mm<sup>2</sup> / Stecker 10-25 mm<sup>2</sup> / E-Halter 200 A
- cable 16 mm<sup>2</sup> / plug 10-25 mm<sup>2</sup> / e-holder 200 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8535	Schweißkabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8536	Schweißkabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8537	Schweißkabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- welding cables will be manufactured according to your requests
- in each size and length
- further electrode holders, clamps and plugs on request
- DEL 150

### Schweißkabel PVC welding cables PVC

- Kabel 16 mm<sup>2</sup> / Stecker 10-25 mm<sup>2</sup> / E-Halter 200 A
- cable 16 mm<sup>2</sup> / plug 10-25 mm<sup>2</sup> / e-holder 200 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85351	Schweißkabel PVC kpl., 3 Meter	
85361	Schweißkabel PVC kpl., 4 Meter	
85371	Schweißkabel PVC kpl., 5 Meter	

# Konfektionen

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 10-25 mm<sup>2</sup> / E-Halter 300 A
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 10-25 mm<sup>2</sup> / e-holder 300 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8540	Schweißkabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8541	Schweißkabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8542	Schweißkabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / E-Halter 300 A
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / e-holder 300 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85400	Schweißkabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
85410	Schweißkabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
85420	Schweißkabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 35 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / E-Halter 300 A
- cable 35 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / e-holder 300 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8545	Schweißkabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8546	Schweißkabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8547	Schweißkabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 50 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / E-Halter 400 A
- cable 50 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / e-holder 400 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8550	Schweißkabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8551	Schweißkabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8552	Schweißkabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 70 mm<sup>2</sup> / Stecker 50-70 mm<sup>2</sup> / E-Halter 600 A
- cable 70 mm<sup>2</sup> / plug 50-70 mm<sup>2</sup> / e-holder 600 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8555	Schweißkabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8556	Schweißkabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8557	Schweißkabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 95 mm<sup>2</sup> / Stecker 70-95 mm<sup>2</sup> / E-Halter 600 A
- cable 95 mm<sup>2</sup> / plug 70-95 mm<sup>2</sup> / e-holder 600 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85579	Schweißkabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
85580	Schweißkabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
85581	Schweißkabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 10-25 mm<sup>2</sup> / E-Halter 300 A
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 10-25 mm<sup>2</sup> / e-holder 300 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85401	Schweißkabel PVC kpl., 3 Meter	
85411	Schweißkabel PVC kpl., 4 Meter	
85421	Schweißkabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / E-Halter 300 A
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / e-holder 300 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
854010	Schweißkabel PVC kpl., 3 Meter	
854110	Schweißkabel PVC kpl., 4 Meter	
854210	Schweißkabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 35 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / E-Halter 300 A
- cable 35 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / e-holder 300 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85451	Schweißkabel PVC kpl., 3 Meter	
85461	Schweißkabel PVC kpl., 4 Meter	
85471	Schweißkabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 50 mm<sup>2</sup> / Stecker 35-50 mm<sup>2</sup> / E-Halter 400 A
- cable 50 mm<sup>2</sup> / plug 35-50 mm<sup>2</sup> / e-holder 400 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85501	Schweißkabel PVC kpl., 3 Meter	
85511	Schweißkabel PVC kpl., 4 Meter	
85521	Schweißkabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 70 mm<sup>2</sup> / Stecker 50-70 mm<sup>2</sup> / E-Halter 600 A
- cable 70 mm<sup>2</sup> / plug 50-70 mm<sup>2</sup> / e-holder 600 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85551	Schweißkabel PVC kpl., 3 Meter	
85561	Schweißkabel PVC kpl., 4 Meter	
85571	Schweißkabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 95 mm<sup>2</sup> / Stecker 70-95 mm<sup>2</sup> / E-Halter 600 A
- cable 95 mm<sup>2</sup> / plug 70-95 mm<sup>2</sup> / e-holder 600 ampere

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85591	Schweißkabel PVC kpl., 3 Meter	
85592	Schweißkabel PVC kpl., 4 Meter	
85593	Schweißkabel PVC kpl., 5 Meter	



## Verlängerungskabel H01N2-D extension cable H01N2-D

- Verlängerungskabel werden nach Ihren Wünschen gefertigt
- in jeder Größe und Länge
- andere Buchsen und Stecker auf Wunsch
- DEL 150

## Verlängerungskabel PVC extension cable PVC

- earth cables will be manufactured according to your requests
- in each size and length
- further sockets and plugs on request
- DEL 150

# assembled cables

- Kabel 16 mm<sup>2</sup> / Stecker 10–25 mm<sup>2</sup> / Buchse 10–25 mm<sup>2</sup>
- cable 16 mm<sup>2</sup> / plug 10–25 mm<sup>2</sup> / socket 10–25 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8560	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8561	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8562	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 10–25 mm<sup>2</sup> / Buchse 10–25 mm<sup>2</sup>
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 10–25 mm<sup>2</sup> / socket 10–25 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8565	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8566	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8567	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 35–50 mm<sup>2</sup> / Buchse 35–50 mm<sup>2</sup>
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 35–50 mm<sup>2</sup> / socket 35–50 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85650	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
85660	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
85670	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 35 mm<sup>2</sup> / Stecker 35–50 mm<sup>2</sup> / Buchse 35–50 mm<sup>2</sup>
- cable 35 mm<sup>2</sup> / plug 35–50 mm<sup>2</sup> / socket 35–50 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8570	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8571	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8572	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 50 mm<sup>2</sup> / Stecker 35–50 mm<sup>2</sup> / Buchse 35–50 mm<sup>2</sup>
- cable 50 mm<sup>2</sup> / plug 35–50 mm<sup>2</sup> / socket 35–50 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8575	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8576	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8577	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 70 mm<sup>2</sup> / Stecker 50–70 mm<sup>2</sup> / Buchse 50–70 mm<sup>2</sup>
- cable 70 mm<sup>2</sup> / plug 50–70 mm<sup>2</sup> / socket 50–70 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8580	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
8581	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
8582	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 95 mm<sup>2</sup> / Stecker 70–95 mm<sup>2</sup> / Buchse 70–95 mm<sup>2</sup>
- cable 95 mm<sup>2</sup> / plug 70–95 mm<sup>2</sup> / socket 70–95 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85582	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 3 Meter	
85583	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 4 Meter	
85584	Verlängerungskabel H01N2-D kpl., 5 Meter	

- Kabel 16 mm<sup>2</sup> / Stecker 10–25 mm<sup>2</sup> / Buchse 10–25 mm<sup>2</sup>
- cable 16 mm<sup>2</sup> / plug 10–25 mm<sup>2</sup> / socket 10–25 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85601	Verlängerungskabel PVC kpl., 3 Meter	
85611	Verlängerungskabel PVC kpl., 4 Meter	
85621	Verlängerungskabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 10–25 mm<sup>2</sup> / Buchse 10–25 mm<sup>2</sup>
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 10–25 mm<sup>2</sup> / socket 10–25 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85651	Verlängerungskabel PVC kpl., 3 Meter	
85661	Verlängerungskabel PVC kpl., 4 Meter	
85671	Verlängerungskabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 25 mm<sup>2</sup> / Stecker 35–50 mm<sup>2</sup> / Buchse 35–50 mm<sup>2</sup>
- cable 25 mm<sup>2</sup> / plug 35–50 mm<sup>2</sup> / socket 35–50 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
856510	Verlängerungskabel PVC kpl., 3 Meter	
856610	Verlängerungskabel PVC kpl., 4 Meter	
856710	Verlängerungskabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 35 mm<sup>2</sup> / Stecker 35–50 mm<sup>2</sup> / Buchse 35–50 mm<sup>2</sup>
- cable 35 mm<sup>2</sup> / plug 35–50 mm<sup>2</sup> / socket 35–50 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85701	Verlängerungskabel PVC kpl., 3 Meter	
85711	Verlängerungskabel PVC kpl., 4 Meter	
85721	Verlängerungskabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 50 mm<sup>2</sup> / Stecker 35–50 mm<sup>2</sup> / Buchse 35–50 mm<sup>2</sup>
- cable 50 mm<sup>2</sup> / plug 35–50 mm<sup>2</sup> / socket 35–50 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85751	Verlängerungskabel PVC kpl., 3 Meter	
85761	Verlängerungskabel PVC kpl., 4 Meter	
85771	Verlängerungskabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 70 mm<sup>2</sup> / Stecker 50–70 mm<sup>2</sup> / Buchse 50–70 mm<sup>2</sup>
- cable 70 mm<sup>2</sup> / plug 50–70 mm<sup>2</sup> / socket 50–70 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85801	Verlängerungskabel PVC kpl., 3 Meter	
85811	Verlängerungskabel PVC kpl., 4 Meter	
85821	Verlängerungskabel PVC kpl., 5 Meter	

- Kabel 95 mm<sup>2</sup> / Stecker 70–95 mm<sup>2</sup> / Buchse 70–95 mm<sup>2</sup>
- cable 95 mm<sup>2</sup> / plug 70–95 mm<sup>2</sup> / socket 70–95 mm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
85594	Verlängerungskabel PVC kpl., 3 Meter	
85595	Verlängerungskabel PVC kpl., 4 Meter	
85596	Verlängerungskabel PVC kpl., 5 Meter	

# Schweißplatzausrüstungen / equipment for the welding place



- Ausstattung mit Kabel H01N2-D oder PVC-Kabel
- im Karton
  - 1 Schutzschild
  - 1 Vorsatzscheibe CE
  - 1 Schutzglas DIN 9
  - 1 Massekabel kpl.
  - 1 Schweißkabel kpl.
  - 1 Schlackenhammer
  - 1 Drahtbürste
  - 1 paar Arbeitshandschuhe

- equipment with cable H01N2-D or PVC-cable
- carton contents
  - 1 shield
  - 1 cover lens CE
  - 1 protective glass DIN 9
  - 1 earth cable compl.
  - 1 welding cable compl.
  - 1 chipping hammer
  - 1 wire brush
  - 1 pair of working gloves

## Ausstattung H01N2-D equipment H01N2-D

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8475	Kabel, 16 mm <sup>2</sup> , Stecker 25	cable, 16 mm <sup>2</sup> , plug 25
84751	Kabel, 16 mm <sup>2</sup> , Stecker 35	cable, 16 mm <sup>2</sup> , plug 35
8476	Kabel, 25 mm <sup>2</sup> , Stecker 25	cable, 25 mm <sup>2</sup> , plug 25
84761	Kabel, 25 mm <sup>2</sup> , Stecker 35	cable, 25 mm <sup>2</sup> , plug 35
8477	Kabel, 35 mm <sup>2</sup> , Stecker 35	cable, 35 mm <sup>2</sup> , plug 35
8478	Kabel, 50 mm <sup>2</sup> , Stecker 50	cable, 50 mm <sup>2</sup> , plug 50

## Ausstattung PVC equipment PVC

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8471	Kabel, 16 mm <sup>2</sup> , Stecker 25	cable, 16 mm <sup>2</sup> , plug 25
84711	Kabel, 16 mm <sup>2</sup> , Stecker 35	cable, 16 mm <sup>2</sup> , plug 35
8472	Kabel, 25 mm <sup>2</sup> , Stecker 25	cable, 25 mm <sup>2</sup> , plug 25
84721	Kabel, 25 mm <sup>2</sup> , Stecker 35	cable, 25 mm <sup>2</sup> , plug 35
8473	Kabel, 35 mm <sup>2</sup> , Stecker 35	cable, 35 mm <sup>2</sup> , plug 35
8474	Kabel, 50 mm <sup>2</sup> , Stecker 50	cable, 50 mm <sup>2</sup> , plug 50

PVC Artikel-Nr.	Gummi Artikel-Nr.	Kabel	Kabellänge	Stecker	Messeklemme	E-Halter
8471	8475	16 mm <sup>2</sup>	2x3 m	10-25 mm <sup>2</sup>	200 Ampere	200 Ampere
84711	84751	16 mm <sup>2</sup>	2x3 m	35-50 mm <sup>2</sup>	200 Ampere	200 Ampere
8472	8476	25 mm <sup>2</sup>	2x3 m	10-25 mm <sup>2</sup>	200 Ampere	300 Ampere
84721	84761	25 mm <sup>2</sup>	2x3 m	35-50 mm <sup>2</sup>	200 Ampere	300 Ampere
8473	8477	35 mm <sup>2</sup>	2x5 m	35-50 mm <sup>2</sup>	300 Ampere	300 Ampere
8474	8478	50 mm <sup>2</sup>	2x5 m	35-50 mm <sup>2</sup>	400 Ampere	400 Ampere

## Kupferzuschlag - Berechnungsformel

Alle Kupferkabel-Preise verstehen sich inkl. DEL 150. Der tagesaktuelle Kupferzuschlag berechnet sich wie folgt

Kupferzuschlag in Euro/m =

$$\frac{\text{Kupferzahl (kg/km)}}{1000} \times \frac{(\text{Tageskupferpreis DEL} - \text{Kupferbasispreis DEL 150}) \times \text{Bezugkostenfaktor}}{100}$$

Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>	Kupferzahl kg/1000 m
16 mm <sup>2</sup>	154 kg
25 mm <sup>2</sup>	240 kg
35 mm <sup>2</sup>	336 kg
50 mm <sup>2</sup>	480 kg
70 mm <sup>2</sup>	672 kg
95 mm <sup>2</sup>	912 kg
120 mm <sup>2</sup>	1152 kg

## copper surcharge - calculation formula

All copper cable prices are quoted incl. DEL 150. The daily updated copper surcharge is calculated as follows:

copper surcharge in Euro/m =

$$\frac{\text{copper index (kg/km)}}{1000} \times \frac{(\text{DEL current daily price for copper} - \text{DEL 150 copper basic price}) \times \text{reference cost factor}}{100}$$

conductor cross section mm <sup>2</sup>	cooper index kg/1000 m
16 mm <sup>2</sup>	154 kg
25 mm <sup>2</sup>	240 kg
35 mm <sup>2</sup>	336 kg
50 mm <sup>2</sup>	480 kg
70 mm <sup>2</sup>	672 kg
95 mm <sup>2</sup>	912 kg
120 mm <sup>2</sup>	1152 kg



# Schweißkabelkupplungen / cable connectors

## Einbaubuchse TRAFIMET built-in socket TRAFIMET

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8420	Einbaubuchse 10-25 mm <sup>2</sup> für 9 mm Zapfen	socket 10-25 mm <sup>2</sup> for 9 mm pins
8421	Einbaubuchse 35-50 mm <sup>2</sup> für 13 mm Zapfen	socket 35-50 mm <sup>2</sup> for 13 mm pins
8422	Einbaubuchse 70-95 mm <sup>2</sup> für 13 mm Zapfen	socket 70-95 mm <sup>2</sup> for 13 mm pins

## Einbaubuchse MELAN built-in socket MELAN

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84201	Einbaubuchse 10-25 mm <sup>2</sup> für 9 mm Zapfen	socket 10-25 mm <sup>2</sup> for 9 mm pins
84202	Einbaubuchse 35-50 mm <sup>2</sup> für 13 mm Zapfen	socket 35-50 mm <sup>2</sup> for 13 mm pins
84203	Einbaubuchse 70-95 mm <sup>2</sup> für 13 mm Zapfen	socket 70-95 mm <sup>2</sup> for 13 mm pins

## Einbaustecker TRAFIMET panel plug TRAFIMET

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84221	Einbaustecker 10-25 mm <sup>2</sup> mit 9 mm Zapfen	panel plug 10-25 mm <sup>2</sup> with 9 mm pins
84222	Einbaustecker 35-50 mm <sup>2</sup> mit 13 mm Zapfen	panel plug 35-50 mm <sup>2</sup> with 13 mm pins
84223	Einbaustecker 70-95 mm <sup>2</sup> mit 13 mm Zapfen	panel plug 70-95 mm <sup>2</sup> with 13 mm pins

## Einbaustecker MELAN panel plug MELAN

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
842011	Einbaustecker 10-25 mm <sup>2</sup> mit 9 mm Zapfen	panel plug 10-25 mm <sup>2</sup> with 9 mm pins
842021	Einbaustecker 35-50 mm <sup>2</sup> mit 13 mm Zapfen	panel plug 35-50 mm <sup>2</sup> with 13 mm pins
842031	Einbaustecker 70-95 mm <sup>2</sup> mit 13 mm Zapfen	panel plug 70-95 mm <sup>2</sup> with 13 mm pins

## Kabelstecker TRAFIMET cable plug TRAFIMET

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8423	Kabelstecker 10-25 mm <sup>2</sup> mit 9 mm Zapfen	cable plug 10-25 mm <sup>2</sup> with 9 mm pins
84231	Kabelstecker 35 mm <sup>2</sup> mit 13 mm Zapfen	cable plug 35 mm <sup>2</sup> with 13 mm pins
8424	Kabelstecker 35-50 mm <sup>2</sup> mit 13 mm Zapfen	cable plug 35-50 mm <sup>2</sup> with 13 mm pins
8425	Kabelstecker 70 mm <sup>2</sup> für mit 13 mm Zapfen	cable plug 70 mm <sup>2</sup> with 13 mm pins
8426	Kabelstecker 95 mm <sup>2</sup> für mit 13 mm Zapfen	cable plug 95 mm <sup>2</sup> with 13 mm pins

## Kabelstecker MELAN cable plug MELAN

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84301	Kabelstecker 10-25 mm <sup>2</sup> mit 9 mm Zapfen	cable plug 10-25 mm <sup>2</sup> with 9 mm pins
84320	Kabelstecker 35 mm <sup>2</sup> mit 13 mm Zapfen, 11 mm Bohrung	cable plug 35 mm <sup>2</sup> with 13 mm pins, 11 mm boring
84302	Kabelstecker 35-50 mm <sup>2</sup> mit 13 mm Zapfen	cable plug 35-50 mm <sup>2</sup> with 13 mm pins
84303	Kabelstecker 50-70 mm <sup>2</sup> mit 13 mm Zapfen	cable plug 50-70 mm <sup>2</sup> with 13 mm pins
84304	Kabelstecker 70-95 mm <sup>2</sup> mit 13 mm Zapfen	cable plug 70-95 mm <sup>2</sup> with 13 mm pins

## Kabelbuchse TRAFIMET cable socket TRAFIMET

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8427	Kabelbuchse 10-25 mm <sup>2</sup> für 9 mm Zapfen	cable socket 10-25 mm <sup>2</sup> for 9 mm pins
84271	Kabelbuchse 35 mm <sup>2</sup> für 13 mm Zapfen	cable socket 35 mm <sup>2</sup> for 13 mm pins
8428	Kabelbuchse 35-50 mm <sup>2</sup> für 13 mm Zapfen	cable socket 35-50 mm <sup>2</sup> for 13 mm pins
8429	Kabelbuchse 70 mm <sup>2</sup> für 13 mm Zapfen	cable socket 70 mm <sup>2</sup> for 13 mm pins
8430	Kabelbuchse 95 mm <sup>2</sup> für 13 mm Zapfen	cable socket 95 mm <sup>2</sup> for 13 mm pins

## Kabelbuchse MELAN cable socket MELAN

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84305	Kabelbuchse 10-25 mm <sup>2</sup> für 9 mm Zapfen	cable socket 10-25 mm <sup>2</sup> for 9 mm pins
84306	Kabelbuchse 35-50 mm <sup>2</sup> für 13 mm Zapfen	cable socket 35-50 mm <sup>2</sup> for 13 mm pins
84307	Kabelbuchse 50-70 mm <sup>2</sup> für 13 mm Zapfen	cable socket 50-70 mm <sup>2</sup> for 13 mm pins
84308	Kabelbuchse 70-95 mm <sup>2</sup> für 13 mm Zapfen	cable socket 70-95 mm <sup>2</sup> for 13 mm pins



# Kabelschuhe / lugs



## Lötfreie Kabelschuhe, verzinkt

## solderless lugs, tin-coated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84311	Kabelschuh 16 mm <sup>2</sup> , Bohrung 6 mm	solderless lugs 16 mm <sup>2</sup> , drilling 6 mm
8431	Kabelschuh 16 mm <sup>2</sup> , Bohrung 8 mm	solderless lugs 16 mm <sup>2</sup> , drilling 8 mm
8432	Kabelschuh 25 mm <sup>2</sup> , Bohrung 8 mm	solderless lugs 25 mm <sup>2</sup> , drilling 8 mm
84322	Kabelschuh 35 mm <sup>2</sup> , Bohrung 8 mm	solderless lugs 35 mm <sup>2</sup> , drilling 8 mm
84341	Kabelschuh 50 mm <sup>2</sup> , Bohrung 8 mm	solderless lugs 50 mm <sup>2</sup> , drilling 8 mm
84351	Kabelschuh 70 mm <sup>2</sup> , Bohrung 8 mm	solderless lugs 70 mm <sup>2</sup> , drilling 8 mm
84321	Kabelschuh 25 mm <sup>2</sup> , Bohrung 10 mm	solderless lugs 25 mm <sup>2</sup> , drilling 10 mm
8433	Kabelschuh 35 mm <sup>2</sup> , Bohrung 10 mm	solderless lugs 35 mm <sup>2</sup> , drilling 10 mm
8434	Kabelschuh 50 mm <sup>2</sup> , Bohrung 10 mm	solderless lugs 50 mm <sup>2</sup> , drilling 10 mm
8435	Kabelschuh 70 mm <sup>2</sup> , Bohrung 10 mm	solderless lugs 70 mm <sup>2</sup> , drilling 10 mm
84352	Kabelschuh 70 mm <sup>2</sup> , Bohrung 12 mm	solderless lugs 70 mm <sup>2</sup> , drilling 12 mm
8436	Kabelschuh 95 mm <sup>2</sup> , Bohrung 12 mm	solderless lugs 95 mm <sup>2</sup> , drilling 12 mm

## Lötfreie Rohrkabelschuhe, verzinkt

## solderless tube lugs, tin-coated



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8438	R.-Kabelschuhe 16 mm <sup>2</sup> , Bohrung 8 mm	solderless tube lugs 16 mm <sup>2</sup> , drilling 8 mm
8439	R.-Kabelschuhe 25 mm <sup>2</sup> , Bohrung 8 mm	solderless tube lugs 25 mm <sup>2</sup> , drilling 8 mm
84401	R.-Kabelschuhe 35 mm <sup>2</sup> , Bohrung 8 mm	solderless tube lugs 35 mm <sup>2</sup> , drilling 8 mm
84411	R.-Kabelschuhe 50 mm <sup>2</sup> , Bohrung 8 mm	solderless tube lugs 50 mm <sup>2</sup> , drilling 8 mm
8440	R.-Kabelschuhe 35 mm <sup>2</sup> , Bohrung 10 mm	solderless tube lugs 35 mm <sup>2</sup> , drilling 10 mm
8441	R.-Kabelschuhe 50 mm <sup>2</sup> , Bohrung 10 mm	solderless tube lugs 50 mm <sup>2</sup> , drilling 10 mm
8442	R.-Kabelschuhe 70 mm <sup>2</sup> , Bohrung 10 mm	solderless tube lugs 70 mm <sup>2</sup> , drilling 10 mm
84431	R.-Kabelschuhe 95 mm <sup>2</sup> , Bohrung 10 mm	solderless tube lugs 95 mm <sup>2</sup> , drilling 10 mm
8443	R.-Kabelschuhe 95 mm <sup>2</sup> , Bohrung 12 mm	solderless tube lugs 95 mm <sup>2</sup> , drilling 12 mm

## Schrauben-Kabelschuhe, Kupfer

## screw lugs, copper

• mit 4 Schrauben

• with 4 screws



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84441	S.-Kabelschuhe 16 mm <sup>2</sup> , Bohrung 8 mm	screw lugs 16 mm <sup>2</sup> , drilling 8 mm
84442	S.-Kabelschuhe 25 mm <sup>2</sup> , Bohrung 8 mm	screw lugs 25 mm <sup>2</sup> , drilling 8 mm
84443	S.-Kabelschuhe 35 mm <sup>2</sup> , Bohrung 10 mm	screw lugs 35 mm <sup>2</sup> , drilling 10 mm
84444	S.-Kabelschuhe 50 mm <sup>2</sup> , Bohrung 10 mm	screw lugs 50 mm <sup>2</sup> , drilling 10 mm
84445	S.-Kabelschuhe 70 mm <sup>2</sup> , Bohrung 10 mm	screw lugs 70 mm <sup>2</sup> , drilling 10 mm
84446	S.-Kabelschuhe 95 mm <sup>2</sup> , Bohrung 10 mm	screw lugs 95 mm <sup>2</sup> , drilling 10 mm

## Kabelendhülsen, verzinkt

## cable end bushes, tin-coated

• Weichkupfer

• soft copper



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8445	Kabelendhülse 16 mm <sup>2</sup>	cable end bushes 16 mm <sup>2</sup>
8446	Kabelendhülse 25 mm <sup>2</sup>	cable end bushes 25 mm <sup>2</sup>
8447	Kabelendhülse 35 mm <sup>2</sup>	cable end bushes 35 mm <sup>2</sup>
8448	Kabelendhülse 50 mm <sup>2</sup>	cable end bushes 50 mm <sup>2</sup>
8449	Kabelendhülse 70 mm <sup>2</sup>	cable end bushes 70 mm <sup>2</sup>
8450	Kabelendhülse 95 mm <sup>2</sup>	cable end bushes 95 mm <sup>2</sup>

# Autogenschläuche, Bundware / autogenous hoses, rolls

## Sauerstoffschlauch

- bis 20 bar, -30°C / +70°C
- 40 m Rolle, Farbe blau
- DIN EN ISO 3821 / EN 559

## oxygen hose

- up to 20 bar, -30°C / +70°C
- roll 40 m, colour blue
- DIN EN ISO 3821 / EN 559

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8750	Sauerstoffschlauch, 6,3x5 mm Innen Ø 6,3 mm, Wandung 5 mm	oxygen hose, 6.3x5 mm inner Ø 6.3 mm, wall 5 mm
8751	Sauerstoffschlauch, 6,3x3,5 mm Innen Ø 6,3 mm, Wandung 3,5 mm	oxygen hose, 6.3x3.5 mm inner Ø 6.3 mm, wall 3.5 mm
8752	Sauerstoffschlauch, 4x3,5 mm Innen Ø 4 mm, Wandung 3,5 mm	oxygen hose, 4x3.5 mm inner Ø 4 mm, wall 3.5 mm



## Acetylschlauch

- bis 20 bar, -30°C / +70°C
- 40 m Rolle, Farbe rot
- DIN EN ISO 3821 / EN 559

## acetylene hose

- up to 20 bar, -30°C / +70°C
- roll 40 m, colour red
- DIN EN ISO 3821 / EN 559

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8755	Acetylschlauch, 9x3,5 mm Innen Ø 9 mm, Wandung 3,5 mm	acetylene hose, 9x3.5 mm inner Ø 9 mm, wall 3.5 mm
8756	Acetylschlauch, 6,3x3,5 mm Innen Ø 6,3 mm, Wandung 3,5 mm	acetylene hose, 6.3x3.5 mm inner Ø 6.3 mm, wall 3.5 mm
8757	Acetylschlauch, 4x3,5 mm Innen Ø 4 mm, Wandung 3,5 mm	acetylene hose, 4x3.5 mm inner Ø 4 mm, wall 3.5 mm



## Propanschlauch

- bis 20 bar, -30°C / +70°C
- 40 m Rolle, Farbe orange
- DIN EN ISO 3821 / EN 559

## propane hose

- up to 20 bar, -30°C / +70°C
- roll 40 m, colour orange
- DIN EN ISO 3821 / EN 559

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8765	Propanschlauch, 9x3,5 mm Innen Ø 9 mm, Wandung 3,5 mm	propane hose, 9x3.5 mm inner Ø 9 mm, wall 3.5 mm
8766	Propanschlauch, 6,3x3,5 mm Innen Ø 6,3 mm, Wandung 3,5 mm	propane hose, 6.3x3.5 mm inner Ø 6.3 mm, wall 3.5 mm
8767	Propanschlauch, 4x3,5 mm Innen Ø 4 mm, Wandung 3,5 mm	propane hose, 4x3.5 mm inner Ø 4 mm, wall 3.5 mm



## Zwillingsschlauch Sauerstoff/Acetylen

- bis 20 bar, -30°C / +70°C
- 40 m Rolle, Farbe blau/rot
- DIN EN ISO 3821 / EN 559

## twin hose oxygen/acetylene

- up to 20 bar, -30°C / +70°C
- roll 40 m, colour blue/red
- DIN EN ISO 3821 / EN 559

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
876040	Zwillingsschlauch, 6,3x5 + 9x3,5 mm SA: Innen Ø 6,3 mm, Wandung 5 mm AC: Innen Ø 9 mm, Wandung 3,5 mm	twin-hose, 6.3x5 + 9x3.5 mm oxygen: inner Ø 6.3 mm, wall 5 mm acetylene: inner Ø 9 mm, wall 3.5 mm
876140	Zwillingsschlauch, 6,3x3,5 + 6,3x3,5 mm SA: Innen Ø 6,3 mm, Wandung 3,5 mm AC: Innen Ø 6,3 mm, Wandung 3,5 mm	twin-hose, 6.3x3.5 + 6.3x3.5 mm oxygen: inner Ø 6.3 mm, wall 3.5 mm acetylene: inner Ø 6.3 mm, wall 3.5 mm
876240	Zwillingsschlauch, 4x3,5 + 4x3,5 mm SA: Innen Ø 4 mm, Wandung 3,5 mm AC: Innen Ø 4 mm, Wandung 3,5 mm	twin-hose, 4x3.5 + 4x3.5 mm oxygen: inner Ø 4 mm, wall 3.5 mm acetylene: inner Ø 4 mm, wall 3.5 mm



Rollenlänge kann variieren.

Length of rolls may vary.

# Schlauchkonfektionen

Autogenschlauchgarnituren komplett montiert. 1 Klemme pro Meter. Doppelschlauchklemmen nach Ihrer Wahl. Standard sind Kunststoffklemmen. Alle Schlauchgarnituren sind entsprechend DIN EN 1256:2006 gefertigt.

autogen hose set completely assembled. 1 clamp per metre. Double tube clips acc. to your choice. Standard plastic tube clips. All hose sets are manufactured according to DIN EN 1256-2006.

## Sauerstoff / Acetylen DIN EN ISO 3821 / EN 559

## oxygen / acetylene DIN EN ISO 3821 / EN 559

### Ausführung 6x9 mm

- SA: Innen Ø 6,3 mm, Wandung 5 mm
- AC: Innen Ø 9 mm, Wandung 3,5 mm

### type 6x9 mm

- oxygen: inner Ø 6.3 mm, wall 5 mm
- acetylene: inner Ø 9 mm, wall 3.5 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
87755	Schlauchgarnitur, Länge 5 m	autogen hose set, length 5 m
877510	Schlauchgarnitur, Länge 10 m	autogen hose set, length 10 m
877515	Schlauchgarnitur, Länge 15 m	autogen hose set, length 15 m
877520	Schlauchgarnitur, Länge 20 m	autogen hose set, length 20 m
877525	Schlauchgarnitur, Länge 25 m	autogen hose set, length 25 m
877530	Schlauchgarnitur, Länge 30 m	autogen hose set, length 30 m
877540	Schlauchgarnitur, Länge 40 m	autogen hose set, length 40 m

### Ausführung 6x6 mm

- SA: Innen Ø 6,3 mm, Wandung 3,5 mm
- AC: Innen Ø 6,3 mm, Wandung 3,5 mm

### type 6x6 mm

- oxygen: inner Ø 6.3 mm, wall 3.5 mm
- acetylene: inner Ø 6.3 mm, wall 3.5 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
87765	Schlauchgarnitur, Länge 5 m	autogen hose set, length 5 m
877610	Schlauchgarnitur, Länge 10 m	autogen hose set, length 10 m
877615	Schlauchgarnitur, Länge 15 m	autogen hose set, length 15 m
877620	Schlauchgarnitur, Länge 20 m	autogen hose set, length 20 m
877625	Schlauchgarnitur, Länge 25 m	autogen hose set, length 25 m
877630	Schlauchgarnitur, Länge 30 m	autogen hose set, length 30 m
877640	Schlauchgarnitur, Länge 40 m	autogen hose set, length 40 m

### Ausführung 4x4 mm

- SA: Innen Ø 4 mm, Wandung 3,5 mm
- AC: Innen Ø 4 mm, Wandung 3,5 mm

### type 4x4 mm

- oxygen: inner Ø 4 mm, wall 3.5 mm
- acetylene: inner Ø 4 mm, wall 3.5 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
87775	Schlauchgarnitur, Länge 5 m	autogen hose set, length 5 m
877710	Schlauchgarnitur, Länge 10 m	autogen hose set, length 10 m
877715	Schlauchgarnitur, Länge 15 m	autogen hose set, length 15 m
877720	Schlauchgarnitur, Länge 20 m	autogen hose set, length 20 m
877725	Schlauchgarnitur, Länge 25 m	autogen hose set, length 25 m
877730	Schlauchgarnitur, Länge 30 m	autogen hose set, length 30 m
877740	Schlauchgarnitur, Länge 40 m	autogen hose set, length 40 m

Autogenschlauchgarnituren komplett. montiert. 1 Klemme pro Meter. Doppelschlauchklemmen nach Ihrer Wahl. Standard sind Kunststoffklemmen. Alle Schlauchgarnituren sind entsprechend DIN EN 1256:2006 gefertigt.

autogen hose set completely assembled. 1 clamp per metre. Double tube clips acc. to your choice. Standard: plastic tube clips. All hose sets are manufactured according to DIN EN 1256-2006.

## Sauerstoff / Propan DIN EN ISO 3821 / EN 559

### Ausführung 6x9 mm

- SA: Innen Ø 6,3 mm, Wandung 5 mm
- P: Innen Ø 9 mm, Wandung 3,5 mm

## oxygen / propane DIN EN ISO 3821 / EN 559

### type 6x9 mm

- oxygen: inner Ø 6.3 mm, wall 5 mm
- propane: inner Ø 9 mm, wall 3.5 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
87815	Schlauchgarnitur, Länge 5 m	autogen hose set, length 5 m
878110	Schlauchgarnitur, Länge 10 m	autogen hose set, length 10 m
878115	Schlauchgarnitur, Länge 15 m	autogen hose set, length 15 m
878120	Schlauchgarnitur, Länge 20 m	autogen hose set, length 20 m
878125	Schlauchgarnitur, Länge 25 m	autogen hose set, length 25 m
878130	Schlauchgarnitur, Länge 30 m	autogen hose set, length 30 m
878140	Schlauchgarnitur, Länge 40 m	autogen hose set, length 40 m



### Ausführung 6x6 mm

- SA: Innen Ø 6,3 mm, Wandung 3,5 mm
- P: Innen Ø 6,3 mm, Wandung 3,5 mm

### type 6x6 mm

- oxygen: inner Ø 6.3 mm, wall 3.5 mm
- propane: inner Ø 6.3 mm, wall 3.5 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
87825	Schlauchgarnitur, Länge 5 m	autogen hose set, length 5 m
878210	Schlauchgarnitur, Länge 10 m	autogen hose set, length 10 m
878215	Schlauchgarnitur, Länge 15 m	autogen hose set, length 15 m
878220	Schlauchgarnitur, Länge 20 m	autogen hose set, length 20 m
878225	Schlauchgarnitur, Länge 25 m	autogen hose set, length 25 m
878230	Schlauchgarnitur, Länge 30 m	autogen hose set, length 30 m
878240	Schlauchgarnitur, Länge 40 m	autogen hose set, length 40 m



### Ausführung 4x4 mm

- SA: Innen Ø 4 mm, Wandung 3,5 mm
- P: Innen Ø 4 mm, Wandung 3,5 mm

### type 4x4 mm

- oxygen: inner Ø 4 mm, wall 3.5 mm
- propane: inner Ø 4 mm, wall 3.5 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
87835	Schlauchgarnitur, Länge 5 m	autogen hose set, length 5 m
878310	Schlauchgarnitur, Länge 10 m	autogen hose set, length 10 m
878315	Schlauchgarnitur, Länge 15 m	autogen hose set, length 15 m
878320	Schlauchgarnitur, Länge 20 m	autogen hose set, length 20 m
878325	Schlauchgarnitur, Länge 25 m	autogen hose set, length 25 m
878330	Schlauchgarnitur, Länge 30 m	autogen hose set, length 30 m
878340	Schlauchgarnitur, Länge 40 m	autogen hose set, length 40 m



## Propan DIN EN ISO 3821 / EN 559 Ausführung mit Anschluss 3/8 LH 9 mm

- Innen Ø 9 mm, Wandung 3,5 mm

## propane DIN EN ISO 3821 / EN 559

### type with connection 3/8 LH 9 mm

- inner Ø 9 mm, wall 3.5 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
878905	Schlauchgarnitur, Länge 5 m	autogen hose set, length 5 m
878910	Schlauchgarnitur, Länge 10 m	autogen hose set, length 10 m
878915	Schlauchgarnitur, Länge 15 m	autogen hose set, length 15 m

## Ausführung mit Anschluss 3/8 LH 6 mm

- Innen Ø 6,3 mm, Wandung 3,5 mm

### type with connection 3/8 LH 6 mm

- inner Ø 6.3 mm, wall 3.5 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
878805	Schlauchgarnitur, Länge 5 m	autogen hose set, length 5 m
878810	Schlauchgarnitur, Länge 10 m	autogen hose set, length 10 m
878815	Schlauchgarnitur, Länge 15 m	autogen hose set, length 15 m



# Schlauchkonfektionen / hose sets



## Ausführung mit Anschluss 3/8 LH 4 mm

- Innen Ø 4 mm, Wandung 3,5 mm

## type with connection 3/8 LH 4 mm

- inner Ø 4 mm, wall 3.5 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
878705	Schlauchgarnitur, Länge 5 m	autogen hose set, length 5 m
878710	Schlauchgarnitur, Länge 10 m	autogen hose set, length 10 m
878715	Schlauchgarnitur, Länge 15 m	autogen hose set, length 15 m

Autogenschlauchgarnituren komplett montiert. Zwillingschlauch, montiert mit 2 Doppelschlauchklemmen. Die Verschraubungen sind mit Schlauchhülsen gesichert. Alle Schlauchgarnituren sind entsprechend DIN EN 1256:2006 gefertigt.

autogen hose set complete assembled. Twin hose assembled with 2 double tube clips. The screwings are protected by press sleeves. All hose sets are manufactured according to DIN EN 1256-2006.

## Zwillingschlauch Sauerstoff / Acetylen DIN EN ISO 3821 / EN 559

## twin hose oxygen / acetylen DIN EN ISO 3821 / EN 559

### Ausführung 6x9 mm

- SA: Innen Ø 6,3 mm, Wandung 5 mm
- AC: Innen Ø 9 mm, Wandung 3,5 mm

### type 6x9 mm

- oxygen: inner Ø 6.3 mm, wall 5 mm
- acetylene: inner Ø 9 mm, wall 3.5 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
87785	Schlauchgarnitur, Länge 5 m	autogen hose set, length 5 m
877810	Schlauchgarnitur, Länge 10 m	autogen hose set, length 10 m
877815	Schlauchgarnitur, Länge 15 m	autogen hose set, length 15 m
877820	Schlauchgarnitur, Länge 20 m	autogen hose set, length 20 m
877825	Schlauchgarnitur, Länge 25 m	autogen hose set, length 25 m
877830	Schlauchgarnitur, Länge 30 m	autogen hose set, length 30 m
877840	Schlauchgarnitur, Länge 40 m	autogen hose set, length 40 m



### Ausführung 6x6 mm

- SA: Innen Ø 6,3 mm, Wandung 3,5 mm
- AC: Innen Ø 6,3 mm, Wandung 3,5 mm

### type 6x6 mm

- oxygen: inner Ø 6.3 mm, wall 3.5 mm
- acetylene: inner Ø 6.3 mm, wall 3.5 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
87795	Schlauchgarnitur, Länge 5 m	autogen hose set, length 5 m
877910	Schlauchgarnitur, Länge 10 m	autogen hose set, length 10 m
877915	Schlauchgarnitur, Länge 15 m	autogen hose set, length 15 m
877920	Schlauchgarnitur, Länge 20 m	autogen hose set, length 20 m
877925	Schlauchgarnitur, Länge 25 m	autogen hose set, length 25 m
877930	Schlauchgarnitur, Länge 30 m	autogen hose set, length 30 m
877940	Schlauchgarnitur, Länge 40 m	autogen hose set, length 40 m



### Ausführung 4x4 mm

- SA: Innen Ø 4 mm, Wandung 3,5 mm
- AC: Innen Ø 4 mm, Wandung 3,5 mm

### type 4x4 mm

- oxygen: inner Ø 4 mm, wall 3.5 mm
- acetylene: inner Ø 4 mm, wall 3.5 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
87805	Schlauchgarnitur, Länge 5 m	autogen hose set, length 5 m
878010	Schlauchgarnitur, Länge 10 m	autogen hose set, length 10 m
878015	Schlauchgarnitur, Länge 15 m	autogen hose set, length 15 m
878020	Schlauchgarnitur, Länge 20 m	autogen hose set, length 20 m
878025	Schlauchgarnitur, Länge 25 m	autogen hose set, length 25 m
818030	Schlauchgarnitur, Länge 30 m	autogen hose set, length 30 m
878040	Schlauchgarnitur, Länge 40 m	autogen hose set, length 40 m



# Gassicherheitstechnik / gas safety equipment

## ANWENDUNGSBEISPIELE MIT IBEDA SICHERHEITSEINRICHTUNGEN

APPLICATIONS  
OF IBEDA GAS SAFETY DEVICES



Anschluss am Druckminderer  
*Regulator-mounted*



Schlaucheinbau  
*In-line*



Anschluss am Handgriff  
*Torch-mounted*



SICHERHEIT MIT ZERTIFIKAT

*Weltweit!*

# Gassicherheitstechnik



dia. = 21 mm, L = 53 mm

## Schnellkupplung DKD

- zum schnellen und gefahrlosen An- und Abkuppeln unter Druck
- Anbaumöglichkeit am Druckminderer

## quick coupling DKD

- for fast and riskless coupling under pressure
- mounting option on pressure regulator

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8621	Sauerstoff, G 1/4" RH	oxygen, G 1/4" RH
8622	Brenngas, G 3/8" LH	fuel gas, G 3/8" LH



dia. = 22,5 mm, L = 110 mm

## Gebrauchsstellenvorlage DGN-DK

- zum schnellen und gefahrlosen An- und Abkuppeln unter Druck
- Anbaumöglichkeit am Druckminderer

## flashback arrestor DGN-DK

- for fast and riskless coupling under pressure
- mounting option on pressure regulator

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8639	Sauerstoff, G 1/4" RH	oxygen, G 1/4" RH
8649	Brenngas, G 3/8" LH	fuel gas, G 3/8" LH



## Kupplungsstift D2 aus Edelstahl

## coupling pin D2 of stainless steel

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8633	Sauerstoff, für Schlauch 4,0 mm	oxygen, for hose 4.0 mm
8634	Sauerstoff, für Schlauch 6,3 mm	oxygen, for hose 6.3 mm
8636	Brenngas, für Schlauch 4,0 mm	fuel gas, for hose 4.0 mm
8637	Brenngas, für Schlauch 6,3 mm	fuel gas, for hose 6.3 mm
8638	Brenngas, für Schlauch 8,0 mm	fuel gas, for hose 8.0 mm



## Kupplungsstift D4 aus Edelstahl

## coupling pin D4 of stainless steel

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8623	Sauerstoff, G 1/4" RH	oxygen, G 1/4" RH
8624	Brenngas, G 3/8" LH	fuel gas, G 3/8" LH



# gas safety features and equipment

## Gebrauchsstellenvorlage DG 91 N

- mit thermischer Nachbrandsperre
- Anbaumöglichkeit am Druckminderer

## flashback arrestor DG 91 N

- with thermal cut-off valve
- mounting option on pressure regulator

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8678	Sauerstoff, G 1/4" RH	oxygen, G 1/4" RH
8679	Brenngas, G 3/8" LH	fuel gas, G 3/8" LH



## Gebrauchsstellenvorlage DGN

- mit thermischer Nachbrandsperre
- Anbaumöglichkeit am Druckminderer

## flashback arrestor DGN

- with thermal cut-off valve
- mounting option on pressure regulator

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8790	Sauerstoff, G 1/4" RH	oxygen, G 1/4" RH
8791	Brenngas, G 3/8" LH	fuel gas, G 3/8" LH



dia.= 22,5 mm, L= 83 mm

## Einzelflaschensicherung TT

- Einbaumöglichkeiten in Schläuche

## flashback arrestor TT

- mounting option in hoses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8796	Sauerstoff, für Schlauch 6,3 mm	oxygen, for hose 6.3 mm
8072	Brenngas, für Schlauch 9,0 mm	fuel gas, for hose 9.0 mm



dia.= 20 mm, L= 101 mm

## Einzelflaschensicherung DKST

- mit Schnellkupplung
- Einbaumöglichkeit in Schläuche

## flashback arrestor DKST

- with quick coupling
- mounting option in hoses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8074	Sauerstoff, für Schlauch 6,3 mm	oxygene, for hose 6.3 mm
8078	Brenngas, für Schlauch 8,0 mm	fuel gas, for hose 8.0 mm



dia.=20,5 mm, L= 96 mm

## Schnellkupplung DKT

- Einbaumöglichkeit in Schläuche

## quick coupling DKT

- mounting option in hoses

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8080	Sauerstoff, für Schlauch 6,3 mm	oxygene, for hose 6.3 mm
8083	Brenngas, für Schlauch 6,3 mm	fuel gas, for hose 6.3 mm
8084	Brenngas, für Schlauch 8,0 mm	fuel gas, for hose 8.0 mm



dia.= 20,5 mm, L= 80 mm

## Einzelflaschensicherung DKSG

- Anbaumöglichkeiten am Brenner

## flashback arrestor DKSG

- mounting option on torch

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8085	Sauerstoff, G 1/4" RH	oxygene, G 1/4" RH
8086	Brenngas, G 3/8" LH	fuel gas, G 3/8" LH



dia.= 20,5 mm, L= 83 mm

# Gassicherheitstechnik



## Kupplungsstift D1 aus Edelstahl

- Anbaumöglichkeit am Brenner

coupling pin D1 of stainless steel

- mounting option on torch

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8087	Sauerstoff, G 1/4" RH	oxygene, G 1/4" RH
8088	Brenngas, G 3/8" LH	fuel gas, G 3/8" LH



dia.= 21 mm, L= 64 mm

## Einzelflaschensicherung GG

- Anbaumöglichkeit am Brenner

flashback arrestor GG

- mounting option on torch

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8089	Sauerstoff, G 1/4" RH	oxygen, G 1/4" RH
8090	Brenngas, G 3/8" LH	fuel gas, G 3/8" LH



dia. = 21 mm, L = 83 mm

## Einzelflaschensicherung GT

- Anschluss am Arbeitsgerät mit Schlauchanschluss

flashback arrestor GT

- connector on the operating unit with hose-connector

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8793	Sauerstoff, für Schlauch 6,3 mm, G 1/4" RH	oxygene, for hose 6.3 mm, G 1/4" RH
8734	Sauerstoff, für Schlauch 6,3 mm, G 3/8" RH	oxygene, for hose 6.3 mm, G 3/8" RH
8794	Brenngas, für Schlauch 9,0 mm, G 3/8" LH	fuel gas, for hose 9.0 mm, G 3/8" LH



dia. = 20 mm, L = 78 mm

## Schnellkupplung NKT

- mit automatischer Gassperre
- zum schnellen und gefahrlosen An- und Abkuppeln unter Druck
- zum Anschluss am Schlauch

quick coupling NKT

- with automatic gas shut-off valve
- for fast and riskless coupling under pressure
- for hose connection

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8805	Sauerstoff, für Schlauch 6,3 mm	oxygen, for hose 6.3 mm
8807	Brenngas, für Schlauch 6,3 mm	fuel gas, for hose 6.3 mm
8806	Brenngas, für Schlauch 9,0 mm	fuel gas, for hose 9.0 mm



dia. = 20 mm, L = 61 mm

## Schnellkupplung NKD

- zum Anschluss am Druckminderer

quick coupling NKD

- for connection on pressure regulator

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8808	Sauerstoff, G 1/4" RH	oxygen, G 1/4" RH
8809	Brenngas, G 3/8" LH	fuel gas, G 3/8" LH

# gas safety features and equipment

## Schnellkupplung NKG

- mit automatischer Gassperre
- Anbaumöglichkeit am Brenner

## quick coupling NKG

- with automatic gas shut-off valve
- mounting option on torch

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8795801	Sauerstoff, G 1/4" RH	oxygen, G 1/4" RH
8795800	Brenngas, G 3/8" LH	fuel gas, G 3/8" LH



## Kupplungsstift N2

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8811	Sauerstoff, für Schlauch 6,3 mm	oxygen, for hose 6.3 mm
8813	Brenngas, für Schlauch 6,3 mm	fuel gas, for hose 6.3 mm
8814	Brenngas, für Schlauch 9,0 mm	fuel gas, for hose 9.0 mm

## coupling pin N2



## Kupplungsstift N1

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8802	Sauerstoff, G 1/4" RH	oxygen, G 1/4" RH
8803	Brenngas, G 3/8" LH	fuel gas, G 3/8" LH

## coupling pin N1



## Kupplungsstift N4

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8795821	Sauerstoff, G 1/4" RH	oxygen, G 1/4" RH
8795820	Brenngas, G 3/8" LH	fuel gas, G 3/8" LH

## coupling pin N4



# Druckminderer / pressure regulator

## HERKULES

### Sauerstoff 200 bar

- Flaschenanschluss R 3/4"
- Schlauchanschluss R 1/4"
- Kennfarbe blau

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8841	Sauerstoff	oxygen
8853	Ersatzdichtung	spare seal

## HERKULES

### oxygen 200 bar

- bottle connection R 3/4"
- hose connection R 1/4"
- identification colour blue



### Acetylen 200 bar

- Flaschenanschluss Bügel
- Schlauchanschluss R 3/8" links
- Kennfarbe gelb

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8842	Acetylen	acetylene
8854	Ersatzdichtung	spare seal

### acetylene 200 bar

- bottle connection hoop
- hose connection R 3/8" left side
- identification colour yellow



# Druckminderer



## Argon 200 bar

- Flaschenanschluss W 21,8x1/14"
- Schlauchanschluss R 1/4"
- Kennfarbe schwarz

## argon 200 bar

- bottle connection W 21.8x1/14"
- hose connection R 1/4"
- identification colour black

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8843	Argon	argon
8853	Ersatzdichtung	spare seal

## mit Flowmeter

## with flowmeter

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8913	Argon	argon
895401	Flowmeter einzeln	flowmeter single
8853	Ersatzdichtung	spare seal

## Stickstoff 200 bar

- Flaschenanschluss W 24,32x1/14"
- Schlauchanschluss R 1/4"
- Kennfarbe schwarz

## nitrogen 200 bar

- bottle connection W 24.32x1/14"
- hose connection R 1/4"
- identification colour black

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8919	Stickstoff, 0-10 bar	nitrogen, 0-10 bar
8920	Stickstoff, 0-20 bar	nitrogen, 0-20 bar
8940	Stickstoff, 0-50 bar	nitrogen, 0-50 bar
8853	Ersatzdichtung	spare seal

## Propan

- Flaschenanschluss W 21,8x1/14" links
- Schlauchanschluss R 3/8" links
- Kennfarbe orange

## propane

- bottle connection W 21.8x1/14" left side
- hose connection R 3/8" left side
- identification colour orange

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8844	Propan	propane
8853	Ersatzdichtung	spare seal

## Kleindruckregler Propan

- Anschluss für Groß- und Kleinflaschen 11 und 33 kg
- Ausgangsgewinde L 3/8" links
- Ausgangsdruck 0,5-4 bar

## low pressure balance propane

- connection for big and small bottles 11 and 33 kg
- exit thread L 3/8" left side
- exit pressure 0.5-4 bar

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8911	Propan ohne Manometer	propane without manometer
8875	Ersatzdichtung	spare seal

- Leistung 6 kg/h"
- Anschluss für Groß- und Kleinflaschen
- Ausgangsgewinde L 3/8" links
- Hinterdruck regelbar von 0,5-4 bar

- output 6 kg/h"
- connection for big and small bottles
- exit thread L 3/8" left side
- pressure variable from 0.5-4 bar

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8912	Propan mit Manometer	propane with manometer
8875	Ersatzdichtung	spare seal

## Formiergas 200 bar

- Flaschenanschluss W 21,8x1/14"
- Schlauchanschluss R 3/8" links
- Kennfarbe rot

## anti slag gas 200 bar

- bottle connection W 21.8x1/14"
- hose connection R 3/8" left side
- identification colour red

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8915	Formiergas	forming gas
8853	Ersatzdichtung	spare seal

## mit Flowmeter

- Schlauchanschluss L 3/8" links

## with flowmeter

- hose connection L 3/8" left side

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8916	Formiergas	forming gas
8853	Ersatzdichtung	spare seal

## KAYSER®

### Entnahmestellen- Druckminderer K10

#### 200 bar

- einstufige Bauart
- mit Arbeitsmanometer
- Anschluss SA: G 3/8" R
- Anschluss AC: G 3/8" L

## KAYSER®

### pressure regulator K10

#### 200 bar

- single-stage construction
- with work manometer
- connection SA: G 3/8" R
- connection AC: G 3/8" L

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80800	Sauerstoff, regelbar, 0-10 bar	oxygen, adjustable, 0-10 bar
80801	Acetylen, regelbar, 0-1,5 bar	acetylene, adjustable, 0-1.5 bar
80810	Argon, mit Flowmeter, 2-9 l/min	argon, with flowmeter, 2-9 l/min
80811	Argon/CO <sub>2</sub> , mit Flowmeter, 5-30 l/min	argon/CO <sub>2</sub> , with flowmeter, 5-30 l/min

## Sauerstoff K10 200 bar

- einstufige Bauart
- Flaschenanschluss R 3/4"
- Schlauchanschluss R 1/4"
- Kennfarbe blau

## oxygen K10 200 bar

- single-stage construction
- bottle connection R 3/4"
- hose connection R 1/4"
- identification colour blue

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80830	Sauerstoff	oxygen

## 300 bar

- einstufige Bauart
- Flaschenanschluss W 30x2
- Schlauchanschluss R 1/4"
- Kennfarbe blau

## 300 bar

- single-stage construction
- bottle connection W 30x2
- hose connection R 1/4"
- identification colour blue

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80840	Sauerstoff	oxygen



# Druckminderer / pressure regulator



## Acetylen K10 200 bar

- einstufige Bauart
- Flaschenanschluss Bügel
- Schlauchanschluss R 3/8" links
- Kennfarbe gelb

## acetylene K10 200 bar

- single stage construction
- bottle connection hoop
- hose connection R 3/8" left side
- identification colour yellow

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80831	Acetylen	acetylene



## Propan K10

- Flaschenanschluss W 21,8x1/14" links
- Schlauchanschluss R 3/8" links
- Kennfarbe orange
- 0-3,5 bar

## propane K10

- bottle connection W 21.8x1/14" left side
- hose connection R 3/8" left side
- identification colour orange
- 0-3.5 bar

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80832	Propan	propane



## Argon K10 200 bar

- Flaschenanschluss W 21,8x1/14"
- Schlauchanschluss R 1/4"
- Kennfarbe schwarz

## argon K10 200 bar

- bottle connection W 21.8x1/14"
- hose connection R 1/4"
- identification colour black

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80833	Argon/CO <sub>2</sub>	argon/CO <sub>2</sub>



## mit Flowmeter

## with flowmeter

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80834	Argon/CO <sub>2</sub>	argon/CO <sub>2</sub>



## 300 bar

- Flaschenanschluss W 30x2
- Schlauchanschluss R 1/4"
- Kennfarbe schwarz

## 300 bar

- bottle connection W 30x2
- hose connection R 1/4"
- identification colour black

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80841	Argon/CO <sub>2</sub> , mit Literuhr	argon/CO <sub>2</sub> , with liter advice
80842	Argon/CO <sub>2</sub> , mit Flowmeter	argon/CO <sub>2</sub> , with flowmeter



## Stickstoff K10 300 bar

- Flaschenanschluss W 30x2
- Schlauchanschluss R 1/4"
- Kennfarbe schwarz

## nitrogen K10 300 bar

- bottle connection W 30x2
- hose connection G 1/4"
- identification colour black

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80845	Stickstoff, 0-10 bar	nitrogen, 0-10 bar
80846	Stickstoff, 0-20 bar	nitrogen, 0-20 bar
80847	Stickstoff, 0-50 bar	nitrogen, 0-50 bar

# Schweißgarnituren / welding kits



806905



806910



806922



8894



8860

## KAYSER® Professionelles Kit KE 17

### Inhalt:

- 1 Stahlblechkasten
- 1 Handgriff KE 17
- 1 Federhebel-Schneideinsatz KE 17
- 1 Ringdüse Acetylen - Schneidedüse S 2 25-50 mm
- 1 Ringdüse Acetylen - Schneidedüse S 3 50-100 mm
- 1 Schweißersatz - Gr. 1 0,5-1 mm
- 1 Schweißersatz - Gr. 2 1-2 mm
- 1 Schweißersatz - Gr. 3 2-4 mm
- 1 Schweißersatz - Gr. 4 4-6 mm
- 1 Schweißersatz - Gr. 5 6-9 mm
- 1 Schweißersatz - Gr. 6 9-14 mm
- 1 Schweißersatz - Gr. 7 14-20 mm
- 1 Schweißersatz - Gr. 8 20-30 mm
- 1 Brennerschlüssel
- 1 Reinigungsnadel-Set
- 1 Führungswagen
- 1 Rundführungszirkelstange für Führungswagen

## KAYSER® professional kit KE 17

### content:

- 1 metalsheet box
- 1 handle piece KE 17
- 1 spring-loaded lever cutting insert KE 17
- 1 ring-shaped die acetylene - cutting nozzle S 2 25-50 mm
- 1 ring-shaped die acetylene - cutting nozzle S 3 50-100 mm
- 1 welding insert - size 1 0.5-1 mm
- 1 welding insert - size 2 1-2 mm
- 1 welding insert - size 3 2-4 mm
- 1 welding insert - size 4 4-6 mm
- 1 welding insert - size 5 6-9 mm
- 1 welding insert - size 6 9-14 mm
- 1 welding insert - size 7 14-20 mm
- 1 welding insert - size 8 20-30 mm
- 1 torch wrench
- 1 set of cleaning needles
- 1 guiding wagon
- 1 compasses pole for guiding wagon

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
806900	kombiniertes Schweiß- und Schneidgerät, kpl.	combined welding and cutting machine, compl.

## Zubehör

## equipment

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
806905	Handgriff KE 17	handle piece KE 17
806910	Federhebel-Schneideinsatz KE 17	spring-loaded lever cutting insert KE 17
806920	Schweißersatz - Gr. 1 0,5-1 mm	welding insert - size 1 0.5-1 mm
806921	Schweißersatz - Gr. 2 1-2 mm	welding insert - size 2 1-2 mm
806922	Schweißersatz - Gr. 3 2-4 mm	welding insert - size 3 2-4 mm
806923	Schweißersatz - Gr. 4 4-6 mm	welding insert - size 4 4-6 mm
806924	Schweißersatz - Gr. 5 6-9 mm	welding insert - size 5 6-9 mm
806925	Schweißersatz - Gr. 6 9-14 mm	welding insert - size 6 9-14 mm
806926	Schweißersatz - Gr. 7 14-20 mm	welding insert - size 7 14-20 mm
806927	Schweißersatz - Gr. 8 20-30 mm	welding insert - size 8 20-30 mm
8894	Brennerschlüssel	torch wrench
8860	Reinigungsnadeln	cleaning needles

# Schweiß- und Schneidtechnik / welding and cutting technology



## Handschnidbrenner Dortmund I, Federhebel

- Brennerkopf 90°
- für gasmischende Düsen AGN, PNME
- Schneidleistung bis 300 mm
- O/AC, Propan, Methan

hand cutting torch Dortmund I, spring lever

- torch head 90°
- for gas mixing nozzles AGN, PNME
- cutting capacity up to 300 mm
- O/AC, propane, methane

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
807203	Handschnidbrenner Dortmund I, Federhebel, Länge 500 mm	hand cutting torch Dortmund I, spring lever, length 500 mm
807204	Handschnidbrenner Dortmund I, Federhebel, Länge 800 mm	hand cutting torch Dortmund I, spring lever, length 800 mm



## Handschnidbrenner Dortmund I, Handrad

- Brennerkopf 90°
- für gasmischende Düsen AGN, PNME
- Schneidleistung bis 300 mm
- O/AC, Propan, Methan

hand cutting torch Dortmund I, hand wheel

- torch head 90°
- for gas mixing nozzles AGN, PNME
- cutting capacity up to 300 mm
- O/AC, propane, methane

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
807213	Dortmund I, Handrad, Länge 500 mm	hand cutting torch Dortmund I, hand wheel, length 500m
807214	Handschnidbrenner Dortmund I, Handrad, Länge 800 mm	hand cutting torch Dortmund I, hand wheel, length 800m

# Wärmetechnik / heat engineering



KAYSER®

## Lötkeffer PROPAN, G 3/8" LH, im Koffer

- Weichlöten
- Lötkeffer mit Kupferstück 350 g
- Lötkefereinsätze, Gr. 3, 5, 7
- Brennerschlüssel
- Gasanzünder

KAYSER®

soldering case PROPANE, G 3/8" LH, complete in case

- soft-soldering
- soldering iron with copper piece 350 g
- soldering insert, size 3, 5, 7
- torch wrench
- gas lighter

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
807090	Lötkeffer PROPAN, komplett	soldering case PROPANE, complete



# Schlauchpressen / hose presses

- Arbeitsbereich DN 1-16
  - Abmessungen 400x600x120 mm
  - Gewicht ca. 18 kg
  - inklusive 2 Satz Druckbacken
- working range DN 1-16
  - dimensions 400x600x120 mm
  - weight ca. 18 kg
  - inclusive 2 set pressing jaw

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8013	Schlauchpresse, 6-Punkt-Pressung	hose press, 6-point pressing

- Arbeitsbereich DN 1-16
  - Abmessungen 400x750x120 mm
  - Gewicht ca. 18 kg
  - inklusive 2 Satz Druckbacken
- working range DN 1-16
  - dimensions 400x750x120 mm
  - weight ca. 18 kg
  - inclusive 2 set pressing jaw

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8015	Schlauchpresse, 8-Punkt-Pressung	hose press, 8-point pressing



# Messingdrehteile / brass turned parts

## Doppelschlauchtüllen

twin hose nozzles

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8684	16 mm	16 mm
8680	9 mm	9 mm
86803	13 mm	13 mm
86801	8 mm	8 mm
8681	6 mm	6 mm
8682	4 mm	4 mm



## Schlauchtüllen

hose nozzles

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8685	6,0 mm, 1/4" Anschluss	6.0 mm, 1/4" connection
8686	4,0 mm, 1/4" Anschluss	4.0 mm, 1/4" connection
86861	3,5 mm, 1/4" Anschluss	3.5 mm, 1/4" connection
8687	9,0 mm, 3/8" Anschluss	9.0 mm, 3/8" connection
86871	8,0 mm, 3/8" Anschluss	8.0 mm, 3/8" connection
8688	6,0 mm, 3/8" Anschluss	6.0 mm, 3/8" connection
8689	4,0 mm, 3/8" Anschluss	4.0 mm, 3/8" connection
86891	3,5 mm, 3/8" Anschluss	3.5 mm, 3/8" connection



## Überwurfmuttern

union nuts

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8690	1/4" RH, SW 17	1/4" RH, 17 HEX
86901	1/4" LH, SW 17	1/4" LH, 17 HEX
8691	3/8" LH, SW 19	3/8" LH, 19 HEX
86911	3/8" RH, SW 19	3/8" RH, 19 HEX
81626	W 24,32" RH, SW 32	W 24.32" RH, 32 HEX
81627	G 3/4" RH, SW 32	G 3/4" RH, 32 HEX
81625	W 21,8x1/14" RH, SW 30	W 21.8x1/14" RH, 30 HEX
81634	5/8" UNF, RH, SW 19	5/8" UNF, RH, 19 HEX
8795250	W 21,8x1/14" LH	W 21.8x1/14" LH



## Messingdrehteile / brass turned parts



### Doppelnippel

### double nipples

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8695	1/4" RH - 1/4" RH, Länge 23 mm, SW 14	1/4" RH - 1/4" RH, length 23 mm, SW 14
8696	3/8" LH - 3/8" LH, Länge 29 mm, SW 17	3/8" LH - 3/8" LH, length 29 mm, SW 17
869512	1/4" RH - 1/4" RH, Länge 34 mm, SW 14	1/4" RH - 1/4" RH, length 34 mm, SW 14
81621	1/4" RH - 1/4" LH, Länge 34 mm, SW 14	1/4" RH - 1/4" LH, length 34 mm, SW 14
81623	1/4" LH - 1/4" LH, Länge 34 mm, SW 14	1/4" LH - 1/4" LH, length 34 mm, SW 14
81622	3/8" LH - 3/8" LH, Länge 34 mm, SW 17	3/8" LH - 3/8" LH, length 34 mm, SW 17
81616	3/8" RH - 3/8" RH, Länge 37 mm, SW 17	3/8" RH - 3/8" RH, length 37 mm, SW 17
81617	3/8" RH - 3/8" LH, Länge 37 mm, SW 17	3/8" RH - 3/8" LH, length 37 mm, SW 17
81642	1/4" LH - 3/8" LH, Länge 36 mm, SW 17	1/4" LH - 3/8" LH, length 36 mm, SW 17
81643	1/4" RH - 3/8" RH, Länge 36 mm, SW 17	1/4" RH - 3/8" RH, length 36 mm, SW 17
81645	1/4" LH - 3/8" RH, Länge 36 mm, SW 17	1/4" LH - 3/8" RH, length 36 mm, SW 17

## Zubehör / accessory



### Ersatzmanometer

- dia. 63 mm
- Anschluss R 1/4"

### spare manometer

- dia. 63 mm
- connection R 1/4"

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8846	Sauerstoff, 0-200/315 bar	oxygen, 0-200/315 bar
8847	Sauerstoff, 0-10/16 bar	oxygen, 0-10/16 bar
8848	Acetylen, 0-18/40 bar	acetylene, 0-18/40 bar
8849	Acetylen, 0-1,5/2,5 bar	acetylene, 0-1.5/2.5 bar
8850	Argon, 0-200/315 bar, neutral	argon, 0-200/315 bar, neutral
8851	Argon, 0-28/30 l/min.	argon, 0-28/30 l/min.
8852	Propan, 0-20/40 bar	propane, 0-20/40 bar
8845	Propan, 0-3,5/6 bar	propane, 0-3.5/6 bar
8855	Formiergas, 50 l/min.	forming gas, 50 l/min.
895555	Argon, dia. 63 mm, 0-16 l/min.	argon, dia. 63 mm, 0-16 l/min.



### Ersatzdichtungen

### spare seals

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8853	HOSTAFORM C, 18x11,5x2 mm, Teflon®	HOSTAFORM C, 18x11.5x2 mm, teflon®
8854	für Acetylen-Druckminderer, 16x9x3 mm, Gummi	for acetylene pressure regulator, 16x9x3 mm, rubber
8856	für Manometer, 10x5x4 mm, Alu	for manometer, 10x5x4 mm, aluminium
8875	für Propan-Kleindruckregler ø 6 mm, 19x7x2 mm, Teflon®	for low pressure controller propane ø 6 mm, 19x7x2 mm, teflon®

## Manometerschutzkappen

- dia. 63 mm / DIN 8549
- Öffnung geschlitzt

## manometer caps

- dia. 63 mm / DIN 8549
- slot slit

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8835	blau	blue
8836	rot	red
8837	schwarz	black
8838	grau	grey
8839	gelb	yellow



## Abzweigventile

## branch valves

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8697	Sauerstoff, G 1/4" re. / 1/4" re.	oxygen, G 1/4" right / 1/4" right
8698	Acetylen, G 3/8" li. / 3/8" li.	acetylene, G 3/8" left / 3/8" left
8699	Propan, G 3/8" li. / 3/8" li.	propane, G 3/8" left / 3/8" left
81618	Argon, G 3/8" re. / 3/8" re.	argon, G 3/8" right / 3/8" right
86991	Argon, G 1/4" re. / 1/4" re.	argon, G 1/4" right / 1/4" right



## Gassparer für Sauerstoff und Acetylen

- Gassparer mit Zündflamme

## gas economizer valve for oxygen and acetylene

- gas economizer with pilot light

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8817	Gassparer	gas economizer



## Schutzbügel für Druckminderer

- Fabrikate: HERCULES, KAYSER, RHÖNA, EVERWAND, FEHA

## hoop guard for pressure regulator

- brands: HERCULES, KAYSER, RHÖNA, EVERWAND, FEHA

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8857	Sauerstoff, blau	oxygen, blue
8858	Acetylen, gelb	acetylene, yellow
81700	Argon, grau	argon, grey
81701	Propan, orange	propane, orange



- Fabrikat: HERKULES mit Flowmeter

- brand: HERKULES with flowmeter

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88596	Argon, schwarz	argon, black
817006	Argon, grau	argon, grey



- Fabrikate: HORNING, MESSER

- brands: HORNING, MESSER

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88573	Sauerstoff, blau	oxygen, blue
88583	Acetylen, gelb	acetylene, yellow
817003	Argon, grau	argon, grey



# Zubehör



- Fabrikat: EWO
- Rechtsanschlag
- brand: EWO
- right hinge

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88574	Sauerstoff, blau	oxygen, blue
88584	Acetylen, gelb	acetylene, yellow
817004	Argon, grau	argon, grey
817014	Propan, orange	propane, orange



- Fabrikat: HARRIS
- brand: HARRIS

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88578	Sauerstoff, blau	oxygen, blue
88588	Acetylen, gelb	acetylene, yellow
88598	Argon, grau	argon, grey



- Fabrikat: HARRIS
- Rechtsanschlag
- brand: HARRIS
- right hinge

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
817011	Sauerstoff, blau	oxygen, blue
817008	Argon, grau	argon, grey



## Schlauchhülsen, stahlverzinkt press sleeves, steel galvanized

- Länge 20 mm
- length 20 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81743	dia. 17 mm, Bohrung 12 mm	dia. 17 mm, drilling 12 mm
81741	dia. 15 mm, Bohrung 9,5 mm	dia. 15 mm, drilling 9.5 mm
81746	dia. 12 mm, Bohrung 7,8 mm	dia. 12 mm, drilling 7.8 mm



## Doppelschlauchklemmen twin hose clips

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8700	16/16 mm, Kunststoff	16/16 mm, plastic
8721	14/14 mm, Kunststoff	14/14 mm, plastic
8694	11/11 mm, Kunststoff	11/11 mm, plastic
8701	16/16 mm, Druckguss	16/16 mm, die casting
8702	14/14 mm, Druckguss	14/14 mm, die casting
8703	11/11 mm, Druckguss	11/11 mm, die casting
8722	16/16 mm, stahlverzinkt	16/16 mm, steel galvanised
8723	13/13 mm, stahlverzinkt	13/13 mm, steel galvanised

## Doppelschlauchklemmen glanzverzinkt double tube clips bright galvanised

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8705	10/11 mm	10/11 mm
8706	12/13 mm	12/13 mm
8707	14/15 mm	14/15 mm
8708	16/17 mm	16/17 mm

**1-Ohr-Klemmen mit Einlagering, Edelstahl rostfrei** 1-ear clips with insert ring, stainless steel

Artikel-Nr.	Bezeichnung	Abmessungen	identification	dimensions
8725	5,1	4,7/5,7 mm	5.1	4.7/5.7 mm
8726	7,5	5,9/7,0 mm	7.5	5.9/7.0 mm
8727	8,7	7,0/8,2 mm	8.7	7.0/8.2 mm
8728	9,5	7,5/9,0 mm	9.5	7.5/9.0 mm
87281	10,0	8,0/9,5 mm	10.0	8.0/9.5 mm
8729	10,5	8,5/10,0 mm	10.5	8.5/10.0 mm
87291	12,8	10,3/12,3 mm	12.8	10.3/12.3 mm
87292	13,8	11,1/13,1 mm	13.8	11.1/13.1 mm
87293	14,5	11,8/13,8 mm	14.5	11.8/13.8 mm
8747	16,0	13,1/15,3 mm	16.0	13.1/15.3 mm
87471	16,5	13,2/15,8 mm	16.5	13.2/15.8 mm
8748	17,5	14,6/16,8 mm	17.5	14.6/16.8 mm
87294	18,5	15,6/17,8 mm	18.5	15.6/17.8 mm
87295	20,0	17,1/19,3 mm	20.0	17.1/19.3 mm
87296	21,0	18,0/20,3 mm	21.0	18.0/20.3 mm



**Schlauchklemmen, Stahl verzinkt** hose clamps, galvanized steel

• Breite 9 mm

• width 9 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8710	Schlauchklemme, 8-12 mm	hose clamp, 8-12 mm
87101	Schlauchklemme, 10-16 mm	hose clamp, 10-16 mm
8711	Schlauchklemme, 12-20 mm	hose clamp, 12-20 mm
8712	Schlauchklemme, 16-27 mm	hose clamp, 16-27 mm
8713	Schlauchklemme, 20-32 mm	hose clamp, 20-32 mm
8714	Schlauchklemme, 25-40 mm	hose clamp, 25-40 mm
8715	Schlauchklemme, 32-50 mm	hose clamp, 32-50 mm
8716	Schlauchklemme, 40-60 mm	hose clamp, 40-60 mm
8717	Schlauchklemme, 50-70 mm	hose clamp, 50-70 mm
8718	Schlauchklemme, 60-80 mm	hose clamp, 60-80 mm
8719	Schlauchklemme, 70-90 mm	hose clamp, 70-90 mm
8720	Schlauchklemme, 80-100 mm	hose clamp, 80-100 mm



**2-Ohr-Klemmen Chromglanz verzinkt** 2-ear clips chrome polished galvanised

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8735	5/7 mm	5/7 mm
8736	7/9 mm	7/9 mm
8737	9/11 mm	9/11 mm
8738	11/13 mm	11/13 mm
8739	13/15 mm	13/15 mm
8740	14/17 mm	14/17 mm
8741	15/18 mm	15/18 mm
8743	17/20 mm	17/20 mm
8744	18/21 mm	18/21 mm



# Zubehör



20x10,3 - 12,3 mm;  
 20x11,1 - 13,1 mm;  
 10x11,8 - 13,8 mm;  
 10x13,1 - 15,3 mm;  
 10x14,6 - 16,8 mm;  
 10x15,6 - 17,8 mm;  
 10x17,1 - 19,3 mm;  
 10x18,0 - 20,3 mm

## Klemmenset inklusive Klemmzange

- Klemmenset inkl. Klemmzange
- Klemmen Edelstahl rostfrei, mit Einlagering
- Sortimentskasten bestückt mit 1-Ohr-Klemmen, 100-tlg.

## clamp set inclusive clamping tong

- clamping set with clamping tong
- clamps stainless steel, with insert ring
- assortment-box with 100 pieces of 1-ear clamps

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80200	Set kompl., 100-teilig	clamp set, 100 pieces



## Klemmzange

- Klemmzange zum Spannen und Demontieren
- mit Seitenschneide

## clamping tong

- clamping tong for tensioning and demounting
- with side cutters

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8746	Klemmzange	clamping tong



## Düsenreinigungsnadeln

- 1 Feile
- 13 Nadelfeilen

## nozzle cleaning needles

- 1 file
- 13 needle files

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8860	Düsenreinigungsnadel-Set	nozzle cleaning needle set



## Brennerschlüssel

## torch wrench

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8894	Brennerschlüssel	torch wrench



## Pistolengasanzünder

## pistol gas lighter

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8821	Pistolengasanzünder	pistol gas lighter
88255	Zündsteine, 2,0x5,1 mm, VE 100	flints, 2.0x5.1 mm, PU 100
88250	Zündsteine, 2,6x5 mm, VE 100	flints, 2.6x5 mm, PU 100

**Piezo-Gasanzünder**

piezo gas lighter

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8820	Piezo-Gasanzünder	piezo gas lighter



**mit Metallgehäuse**

with metallic case

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88201	Piezo-Gasanzünder	piezo gas lighter



**Bügelgasanzünder mit Flachfeile**

gas lighter with flat file

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8819	Bügelgasanzünder	gas lighter
88260	Zündsteine, 3x20 mm, VE 50	flints, 3x20 mm, PU 50



**Bügelgasanzünder mit Walzenfeile und Sicherungsblech**

gas lighter with cylindrical file and locking plate

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8822	Bügelgasanzünder	gas lighter
88260	Zündsteine, 3x20 mm, VE 50	flints, 3x20 mm, PU 50



**Bügelgasanzünder mit Walzenfeile ohne Sicherungsblech**

gas lighter with cylindrical file without locking plate

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8823	Bügelgasanzünder	gas lighter
88260	Zündsteine, 3x20 mm, VE 50	flints, 3x20 mm, PU 50



**Haubengasanzünder mit Walzenfeile**

gas lighter with cylindrical file

- passende Zündsteine mit Messingschraubfassung

- suitable flints with brass socket

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88240	Haubengasanzünder	gas lighter
88272	Zündsteine, 3,6x8 mm, VE 5	flints, 3,6x8 mm, PU 5



# Zubehör



## Umfüllbogen, ohne CE

transfusion curve, without CE

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8818	Umfüllbogen für Sauerstoff, 3/4" RH	transfusion curve, oxygen, 3/4" RH
88181	Umfüllbogen für Argon und Mischgas, W21,8x1/14" RH	transfusion curve, argon and mixed gas, W21.8x1/14" RH
88182	Umfüllbogen für Stickstoff, W24,32x1/14" RH	transfusion curve, nitrogen, W 24.32x1/14" RH



## Wandschlauchhalter ALU

wall mounted hose holder ALU

- für Schlauch und Kabel
- 245x125x100 mm

- for hose and cable
- 245x125x100 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8692	Wandschlauchhalter	wall mounted hose holder
8693	Wandschlauchhalter inklusive Brennerhalter	wall mounted hose holder inclusive torch holder



## Flaschenwandhalterungen

wall mounted cylinder holder

- pulverbeschichtet, mit Kettensicherung

- powder-coated, with chain guard

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81240	Flaschenwandhalterung, für 1 Flasche, 10 l	wall mounted cylinder holder, for 1 bottle, 10 l
81241	Flaschenwandhalterung, für 1 Flasche, 20+40 l	wall mounted cylinder holder, for 1 bottle, 20+40 l
81242	Flaschenwandhalterung, für 1 Flasche, 50 l	wall mounted cylinder holder, for 1 bottle, 50 l
81243	Flaschenwandhalterung, für 2 Flaschen, 10 l	wall mounted cylinder holder, for 2 bottles, 10 l
81244	Flaschenwandhalterung, für 2 Flaschen, 20+40 l	wall mounted cylinder holder, for 2 bottles, 20+40 l
81245	Flaschenwandhalterung, für 2 Flaschen, 50 l	wall mounted cylinder holder, for 2 bottles, 50 l
81246	Flaschenwandhalterung, für 3 Flaschen, 10 l	wall mounted cylinder holder, for 3 bottles, 10 l
81247	Flaschenwandhalterung, für 3 Flaschen, 20+40 l	wall mounted cylinder holder, for 3 bottles, 20+40 l
81248	Flaschenwandhalterung, für 3 Flaschen, 50 l	wall mounted cylinder holder, for 3 bottles, 50 l



## Flaschenständer

cylinder stand

- für 2 Flaschen, 40 l und 50 l
- mit Bohrung für eine Wandbefestigung
- Größe 100x57x26 cm
- pulverbeschichtet

- for 2 steel cylinders, 40 l and 50 l
- with bore for wall fixing
- size 100x57x26 cm
- powder-coated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81239	Flaschenständer, 40+50 l	cylinder stand 40+50 l



### Gasflaschengreifer 230 mm

- für 50L AC + 20-50L SA

gas cylinder lifter 230 mm

- for 50 L AC + 20-50 L SA

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81238	Gasflaschengreifer 230 mm	gas cylinder lifter 230 mm



### Gasflaschengreifer 204 mm

- für 20L SA + 20-40L AC

gas cylinder lifter 204 mm

- for 20 L SA + 20-40 L AC

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812550	Gasflaschengreifer 204 mm	gas cylinder lifter 204 mm



### Gasflaschengreifer 140 mm

- für 10L AC

gas cylinder lifter 140 mm

- for 10 L AC

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812560	Gasflaschengreifer 140 mm	gas cylinder lifter 140 mm



Für eine ergonomische Arbeitsweise. Schont den Körper. Verringert die Unfallgefahr.  
For ergonomic working position. Protects the body. Lowers the risk of injuries.



# Stahlrohr-Flaschenwägen

## Sauerstoff/Acetylen

- für Flaschen 1x10 Liter
- Stahlrohrrahmen, Farbe blau
- Vollgummireifen dia. 245x55 mm
- Luftreifen dia. 260x85 mm
- pulverbeschichtet

## oxygen/acetylene

- for bottles 1x10 liters
- steel tube frame, colour blue
- solid tires dia. 245x55 mm
- pneumatic tires dia. 260x85 mm
- powder-coated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812535	Flaschenwagen, mit Vollgummireifen	cylinder trolley, with solid tires
812536	Flaschenwagen, mit Luftreifen	cylinder trolley, with pneumatic tires



- für 1 Flasche 20, 40 oder 50 Liter
- Stahlrohrrahmen, Farbe blau
- Vollgummireifen dia. 245x55 mm
- Luftreifen dia. 260x85 mm
- pulverbeschichtet

- for 1 bottle with 20, 40 or 50 liters
- steel tube frame, colour blue
- solid tires dia. 245x55 mm
- pneumatic tires dia. 260x85 mm
- powder-coated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81250	Flaschenwagen, mit Vollgummireifen	cylinder trolley, with solid tires
812503	Flaschenwagen, mit Luftreifen	cylinder trolley, with pneumatic tires



- für 2 Flaschen à 10 Liter
- Stahlrohrrahmen, Farbe blau
- Vollgummireifen dia. 245x55 mm
- Luftreifen dia. 260x85 mm
- pulverbeschichtet

- for 2 bottles à 10 liters
- steel tube frame, colour blue
- solid tires dia. 245x55 mm
- pneumatic tires dia. 260x85 mm
- powder-coated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812501	Flaschenwagen, mit Vollgummireifen	cylinder trolley, with solid tires
812504	Flaschenwagen, mit Luftreifen	cylinder trolley, with pneumatic tires
812502	Flaschenwagen, Werkzeugkasten, mit Vollgummireifen	cylinder trolley, tool box, with solid tires
812505	Flaschenwagen, Werkzeugkasten, mit Luftreifen	cylinder trolley, tool box, with pneumatic tires



- für 2 Flaschen à 20 Liter
- Stahlrohrrahmen, Farbe blau
- Vollgummireifen dia. 245x55 mm
- Luftreifen dia. 260x85 mm
- pulverbeschichtet

- for 2 bottles à 20 liters
- steel tube frame, colour blue
- solid tires dia. 245x55 mm
- pneumatic tires dia. 260x85 mm
- powder-coated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81251	Flaschenwagen, mit Vollgummireifen	cylinder trolley, with solid tires
812506	Flaschenwagen, mit Luftreifen	cylinder trolley, with pneumatic tires
812511	Flaschenwagen, Werkzeugkasten, mit Vollgummireifen	cylinder trolley, tool box, with solid tires
812512	Flaschenwagen, Werkzeugkasten, mit Luftreifen	cylinder trolley, tool box, with pneumatic tires

- für 2 Flaschen à 50 Liter
- Stahlrohrrahmen, Farbe blau
- Vollgummireifen dia. 400x80 mm
- Luftreifen dia. 400x100 mm
- pulverbeschichtet

- for 2 bottles à 50 liters
- steel tube frame, colour blue
- solid tires dia. 400x80 mm
- pneumatic tires dia. 400x100 mm
- powder-coated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812520	Flaschenwagen, mit Vollgummireifen	cylinder trolley, with solid tires
81252	Flaschenwagen, mit Luftreifen	cylinder trolley, with pneumatic tires
812521	Flaschenwagen, Werkzeugkasten, mit Vollgummireifen	cylinder trolley, tool box, with solid tires
812522	Flaschenwagen, Werkzeugkasten, mit Luftreifen	cylinder trolley, tool box, with pneumatic tires



## steel tube cylinder trolleys

- mit Spornrad
- für 2 Flaschen à 50 Liter
- Stahlrohrrahmen, Farbe blau
- Vollgummireifen dia. 400x80 mm
- Luftreifen dia. 400x100 mm
- pulverbeschichtet
- with tail wheel
- for 2 bottles à 50 liters
- steel tube frame, colour blue
- solid tires dia. 400x80 mm
- pneumatic tires dia. 400x100 mm
- powder-coated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812530	Flaschenwagen, mit Vollgummireifen	cylinder trolley, with solid tires
81253	Flaschenwagen, mit Luftreifen	cylinder trolley, with pneumatic tires
812532	Flaschenwagen, Werkzeugkasten, mit Vollgummireifen	cylinder trolley, tool box, with solid tires
812531	Flaschenwagen, Werkzeugkasten, mit Luftreifen	cylinder trolley, tool box, pneumatic tires

### Propan

- für Flaschen 1x11 kg oder 1x33 kg, verstellbar
- Stahlrohrrahmen, Farbe blau
- Vollgummireifen dia. 245x55 mm
- Luftreifen dia. 260x85 mm
- pulverbeschichtet
- for bottles 1x11 kg or 1x33 kg, adjustable
- steel tube frame, colour blue
- solid tires dia. 245x55 mm
- pneumatic tires dia. 260x85 mm
- powder-coated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812517	Flaschenwagen, mit Vollgummireifen	cylinder trolley, with solid tires
812518	Flaschenwagen, mit Luftreifen	cylinder trolley, with pneumatic tires

- für 1 Flasche à 20 Liter und 1 Flasche à 11 kg oder 33 kg
- Stahlrohrrahmen, Farbe blau
- Vollgummireifen dia. 245x55 mm
- Luftreifen dia. 260x85 mm
- pulverbeschichtet
- for 1 bottle à 20 liters and 1 bottle à 11 kg or 33 kg
- steel tube frame, colour blue
- solid tires dia. 245x55 mm
- pneumatic tires dia. 260x85 mm
- powder-coated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81296	Flaschenwagen, mit Vollgummireifen	cylinder trolley, with solid tires
812507	Flaschenwagen, mit Luftreifen	cylinder trolley, with pneumatic tires
81289	Flaschenwagen, Werkzeugkasten, mit Vollgummireifen	cylinder trolley, tool box, with solid tires
812508	Flaschenwagen, Werkzeugkasten, mit Luftreifen	cylinder trolley, tool box, with pneumatic tires

- für 1 Flasche à 50 Liter und 1 Flasche à 11 kg oder 33 kg
- Stahlrohrrahmen, Farbe blau
- Vollgummireifen dia. 400x80 mm
- Luftreifen dia. 400x100 mm
- pulverbeschichtet
- for 1 bottle à 50 liters and 1 bottle à 11 kg or 33 kg
- steel tube frame, colour blue
- solid tires dia. 400x80 mm
- pneumatic tires dia. 400x100 mm
- powder-coated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812513	Flaschenwagen, mit Vollgummireifen	cylinder trolley, with solid tires
812515	Flaschenwagen, mit Luftreifen	cylinder trolley, with pneumatic tires
812514	Flaschenwagen, Werkzeugkasten, mit Vollgummireifen	cylinder trolley, tool box, with solid tires
812516	Flaschenwagen, Werkzeugkasten, mit Luftreifen	cylinder trolley, tool box, with pneumatic tires



## Zubehör / accessory



### Werkzeugkasten mit Deckel

- Größe 385x120x150 mm
- Befestigung durch Schrauben
- passend für: 812501, 81251, 81296, 812520 und 81253

### tool box with cover

- size 385x120x150 mm
- fastening with screws
- suitable for: 812501, 81251, 81296, 812520, 81253

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81266	Werkzeugkasten für Flaschenwagen	tool box for cylinder trolley



### Räder für Flaschenwagen

- alle Räder für Achsendurchmesser 20 mm

### wheels for cylinder trolley

- all wheels with axle diameter 20 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81268	Vollgummireifen, 245x55 mm	solid tires, 245x55 mm
81249	Vollgummireifen, 400x80 mm	solid tires, 400x80 mm
812541	Luftreifen, 260x85 mm	pneumatic tires, 260x85 mm
81254	Luftreifen, 400x100 mm	pneumatic tires, 400x100 mm

## Transportwagen / transport carriage



- der Kletterer für Treppen
- Stahlrohrrahmen, Farbe blau
- Traglast max. 80 kg
- pulverbeschichtet

- the climber for all stairs
- steel tube frame, colour blue
- bearing load max. 80 kg
- powder-coated

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
812538	Transportwagen	transport carriage

## Zerlegbare Flaschenwagen / demountable cylinder trolleys



- Stahlrohrrahmen, Farbe blau
- Vollgummireifen dia. 200 mm

- steel frame, colour blue
- solid tires dia. 200 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8700500	Flaschenwagen 1x10 Liter, Bügel	cylinder trolley 1x10 liters, bow
8700505	Flaschenwagen 1x20 Liter, Kette	cylinder trolley 1x20 liters, chain

- Stahlrohrrahmen, Farbe blau
- Vollgummireifen dia. 200 mm
- Werkzeugkasten

- steel frame, colour blue
- solid tires dia. 200 mm
- tool box

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81290	Flaschenwagen 2x10 Liter	cylinder trolley 2x10 liters
81264	Flaschenwagen 2x20 Liter	cylinder trolley 2x20 liters

- für 2 Flaschen à 50 Liter
- Stahlrohrrahmen, Farbe blau
- Vollgummireifen dia. 350 mm
- Werkzeugkasten

- for 2 bottles à 50 liters
- steel frame, colour blue
- solid tires dia. 350 mm
- tool box

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81265	Flaschenwagen 2x50 Liter	cylinder trolley 2x50 liters

# Schweißnahtreiniger / welding seams cleaning device

## RCF Carbonfix Reinigungsset

- Massekabel mit Klemme 4 mm x 2 m
- Handgriffleitung 4 mm x 3 m
- Hochleistungskohlefaserpinsel
- Elektrolyt Speed 500 ml
- Weithalsbehälter
- Transportbox
- sehr einfache Handhabung

## RCF Carbonfix cleaning device

- earth-cable with clip 4 mm x 2 m
- connecting-cable with handle 4 mm x 3 m
- high performance carbon fiber brush
- electrolyte speed 500 ml
- wide neck bottles
- transport box
- very easy handling



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
809210	RCF Carbonfix Reinigungsset	RCF Carbonfix cleaning device

## Elektrolyt Speed

- Hochleistungselektrolyt mit guter Reinigungsleistung und gleichzeitiger Passivierung
- umwelt- und anwenderfreundlich
- 1000 ml

## electrolyte Speed

- high performance electrolyte with excellent cleanability and passivation at the same time
- eco- and user friendly
- 1000 ml



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
809231	Elektrolyt Speed	electrolyte Speed

## Signier-Set

- Graphitanode 90°
- O-Ring
- 10 x Filz weiß
- Elektrolyt 100 ml
- Signierschablone 25x15 mm
- Kleinteilebox

## marking-set

- 90° graphite anode
- o-ring for felt
- white felt-set of 10
- marking electrolyte 100 ml
- marking pattern 25x15 mm
- box



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
809233	Signier-Set	marking-set

## Hochleistungskohlefaserpinsel M10

- kompatibel mit allen gängigen Reinigungsgeräten
- Größe L
- 20er-Set

## high performance carbon fiber brush M10

- compatible with all usual cleanig devices
- size L
- set of 20 pieces



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
809234	Hochleistungskohlefaserpinsel M10	high performance carbon fiber brush M10

## Weiteres Zubehör

## additional accessories

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
809235	Neutralit 0,5 l	Neutralit 0,5 l
809211	Teflonhandgriff mit SK25 Anschluss	teflon handle with SK 25 connection
809212	Carbonfix Schiebehülse	CarbonFix sliding sleeve
809213	Montageschlüssel	assembling tool
809214	Handgriffleitung D=4mm, 3m mit SK25 Buchse	handle line D=4mm, 3m with SK 25 socket
809215	Massekabel (schwarz) D=4mm, 2m mit Klemme	ground cabel (black) D=4mm, 2m with clamp



## Kupplungen mit Außengewinde / coupling with male thread



### Kupplung DN 7.2

- mit Dichtung
- Außengewinde

### coupling DN 7.2

- with seal ring
- male thread

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
813011	Kupplung G 1/8 a	coupling G 1/8 o
813012	Kupplung G 1/4 a	coupling G 1/4 o
813013	Kupplung G 3/8 a	coupling G 3/8 o
813014	Kupplung G 1/2 a	coupling G 1/2 o

## Kupplungen mit Innengewinde / coupling with female thread



### Kupplung DN 7.2

- Innengewinde

### coupling DN 7.2

- female thread

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
813021	Kupplung G 1/8 i	coupling G 1/8 i
813022	Kupplung G 1/4 i	coupling G 1/4 i
813023	Kupplung G 3/8 i	coupling G 3/8 i
813024	Kupplung G 1/2 i	coupling G 1/2 i

## Kupplungen mit Tülle / coupling with hose connection



### Kupplung DN 7.2

- mit Tülle

### coupling DN 7.2

- with hose connection

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
813031	Kupplung mit Tülle LW 6	coupling with hose connection, LW 6
813032	Kupplung mit Tülle LW 8	coupling with hose connection, LW 8
813033	Kupplung mit Tülle LW 9	coupling with hose connection, LW 9
813034	Kupplung mit Tülle LW 10	coupling with hose connection, LW 10
813035	Kupplung mit Tülle LW 13	coupling with hose connection, LW 11

## Stecknippel mit Außengewinde / plug with male thread



### Stecknippel DN 7.2

- Außengewinde

### plug DN 7.2

- male thread

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
813041	Stecknippel G 1/4 a, mit Dichtring	plug G 1/4 o, with seal ring
813042	Stecknippel G 3/8 a, mit Dichtring	plug G 3/8 o, with seal ring
813043	Stecknippel G 1/2 a, mit Beschichtung	plug G 1/2 o, with coating

# Stecknippel mit Innengewinde / plug with female thread

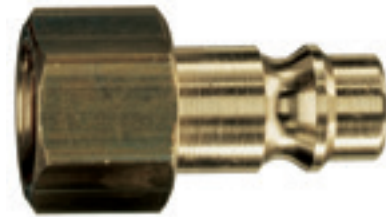
## Stecknippel DN 7.2

plug DN 7.2

- Stecker mit Innengewinde

- plug with female thread

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
813051	Stecknippel G 1/8 i	plug G 1/8
813052	Stecknippel G 1/4 i	plug G 1/4
813053	Stecknippel G 3/8 i	plug G 3/8
813054	Stecknippel G 1/2 i	plug G 1/2



# Diverse Stecker / different plugs

## Stecktülle DN 7.2

plug with hose connection DN 7.2

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
813061	Stecktülle LW 4 mm	plug with hose connection, LW 4 mm
813062	Stecktülle LW 6 mm	plug with hose connection, LW 6 mm
813063	Stecktülle LW 8 mm	plug with hose connection, LW 8 mm
813064	Stecktülle LW 9 mm	plug with hose connection, LW 9 mm
813065	Stecktülle LW 10 mm	plug with hose connection, LW 10 mm
813066	Stecktülle LW 13 mm	plug with hose connection, LW 13 mm



## Stecker mit Verschraubung DN 7.2

plug with screw fitting DN 7.2

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
813071	Stecker mit Verschraubung 6x4 mm	plug with screw fitting 6x4 mm
813072	Stecker mit Verschraubung 8x6 mm	plug with screw fitting 8x6 mm
813073	Stecker mit Verschraubung 10x8 mm	plug with screw fitting 10x8 mm



## Y-Verteiler mit Innengewinde

two way distributor with female thread

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
813081	Y-Verteiler mit Innengewinde, 7,2 Anschluß G 3/8	two way distributor with female thread, 7.2 connection G 3/8
813082	Y-Verteiler mit Innengewinde, 7,2 Anschluß G 1/2	two way distributor with female thread, 7.2 connection G 1/2
813083	Y-Verteiler mit Innengewinde, 7,2 Anschluß G 1/4	two way distributor with female thread, 7.2 connection G 1/4



# Diverses Druckluft Zubehör / various compressed air equipment

## Spiralschlauch PU

spiral hose PU

- 10x6,5
- beidseitig mit AG 1/4

- 10x6.5
- on both sides with male thread AG 1/4

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
813091	Spiralschlauch PU, 3,5 m Auszugslänge	spiral hose PU, 3.5 m overall length
813092	Spiralschlauch PU, 6 m Auszugslänge	spiral hose PU, 6 m overall length
813093	Spiralschlauch PU, 7,5 m Auszugslänge	spiral hose PU, 7.5 m overall length
813094	Spiralschlauch PU, 10 m Auszugslänge	spiral hose PU, 10 m overall length



# Diverses Druckluft Zubehör / various compressed air equipment



## Spiralschlauch PU

- 10x6,5
- mit Kupplung DN 7,2 und Ms-Stecker

## spiral hose PU

- 10x6.5
- with coupling DN 7.2 and brass plug

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
813096	Spiralschlauch PU, 3,5 m Auszugslänge	spiral hose PU, 3.5 m overall length
813097	Spiralschlauch PU, 6 m Auszugslänge	spiral hose PU, 6 m overall length
813098	Spiralschlauch PU, 7,5 m Auszugslänge	spiral hose PU, 7.5 m overall length
813099	Spiralschlauch PU, 10 m Auszugslänge	spiral hose PU, 10 m overall length



## Kunststoffblaspistole

- mit Verlängerung 30°
- Kupplungsstecker DN 7,2

## blowgun, from Polyamid

- with extension 30°
- coupling plug DN 7.2

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
813001	Kunststoffblaspistole	blowgun, from polyamid



## Alu-Blaspistole ewo

- Kupplungsstecker DN 7,2
- Düse 1,5 mm

## blowgun, from Aluminium

- coupling plug DN 7.2
- nozzle 1.5 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
813002	Alu-Blaspistole ewo	blowgun, from Aluminium



## Verlängerung gebogen 45°

- 110 mm

## extension curved 45°

- 110 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
813003	Verlängerung gebogen 45°	extension curved 45°

## Gewindeschlauchanschluss mit Innengewinde hose tail with female thread



## Gewindeschlauchanschluss

## hose tail

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
813101	Gewindeschlauchanschluss G 1/8i mit IG, SW 12 mm f. Schlauch LW 6 mm	hose tail G 1/8 with female thread, SW 12 mm for hose LW 6 mm
813102	Gewindeschlauchanschluss G 1/4i mit IG, SW 17 mm f. Schlauch LW 6 mm	hose tail G 1/4 with female thread, SW 17 mm for hose LW 6 mm
813103	Gewindeschlauchanschluss G 1/4i mit IG, SW 17 mm f. Schlauch LW 9 mm	hose tail G 1/4 with female thread, SW 17 mm for hose LW 9 mm
813104	Gewindeschlauchanschluss G 3/8i mit IG, SW 19 mm f. Schlauch LW 6 mm	hose tail G 3/8 with female thread, SW 19 mm for hose LW 6 mm
813105	Gewindeschlauchanschluss G 3/8i mit IG, SW 19 mm f. Schlauch LW 9 mm	hose tail G 3/8 with female thread, SW 19 mm for hose LW 9 mm
813106	Gewindeschlauchanschluss G 1/2i mit IG, SW 24 mm f. Schlauch LW 6 mm	hose tail G 1/2 with female thread, SW 24 mm for hose LW 6 mm
813107	Gewindeschlauchanschluss G 1/2i mit IG, SW 24 mm f. Schlauch LW 9 mm	hose tail G 1/2 with female thread, SW 24 mm for hose LW 9 mm



# Gewindeschlauchanschluss mit Außengewinde und Innenkonus 45° hose tail with male thread and inner cone 45°

## Gewindeschlauchanschluss

## hose tail

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
813201	Gewindeschlauchanschluss G 1/8a mit AG und Innenkonus 45°, SW 14 mm f. Schlauch LW 6 mm	hose tail G 1/8 with male thread and inner cone 45°, SW 14 mm for hose LW 6 mm
813202	Gewindeschlauchanschluss G 1/8a mit AG und Innenkonus 45°, SW 14 mm f. Schlauch LW 9 mm	hose tail G 1/8 with male thread and inner cone 45°, SW 14 mm for hose LW 9 mm
813203	Gewindeschlauchanschluss G 1/4a mit AG und Innenkonus 45°, SW 17 mm f. Schlauch LW 6 mm	hose tail G 1/4 with male thread and inner cone 45°, SW 17 mm for hose LW 6 mm
813204	Gewindeschlauchanschluss G 1/4a mit AG und Innenkonus 45°, SW 17 mm f. Schlauch LW 9 mm	hose tail G 1/4 with male thread and inner cone 45°, SW 17 mm for hose LW 9 mm
813205	Gewindeschlauchanschluss G 3/8a mit AG und Innenkonus 45°, SW 17 mm f. Schlauch LW 6 mm	hose tail G 3/8 with male thread and inner cone 45°, SW 17 mm for hose LW 6 mm
813206	Gewindeschlauchanschluss G 3/8a mit AG und Innenkonus 45°, SW 17 mm f. Schlauch LW 9 mm	hose tail G 3/8 with male thread and inner cone 45°, SW 17 mm for hose LW 9 mm
813207	Gewindeschlauchanschluss G 1/2a mit AG und Innenkonus 45°, SW 24 mm f. Schlauch LW 6 mm	hose tail G 1/2 with male thread and inner cone 45°, SW 24 mm for hose LW 6 mm
813208	Gewindeschlauchanschluss G 1/2a mit AG und Innenkonus 45°, SW 24 mm f. Schlauch LW 9 mm	hose tail G 1/2 with male thread and inner cone 45°, SW 24 mm for hose LW 9 mm



## Gewebesläuche / fabric hoses

### PVC Gewebesläuche transparent

- Rolle 50 m
- druckfest bis ca. 16 kg/cm<sup>2</sup>

### PVC fabric hoses transparent

- roll 50 m
- pressure proof to ca. 16 kg/cm<sup>2</sup>

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8770	PVC Gewebeslauch, 6x3 mm Ø außen 12 mm	PVC fabric hose, 6x3 mm Ø outside 12 mm
87701	PVC Gewebeslauch, 9x3 mm Ø außen 15 mm	PVC fabric hose, 9x3 mm Ø outside 15 mm
87703	PVC Gewebeslauch, 13x3,5 mm Ø außen 20 mm	PVC fabric hose, 13x3.5 mm Ø outside 20 mm





## Lötendraht KOLO

- DIN EN 29454.1, 1.1.2.B bzw. DIN EN ISO 9453
- flussmittelgefüllter Weichlötendraht für Lötungen in der Elektronik und Elektrotechnik
- Flussmittelanteil: 2,5%
- halogenhaltig aktiviert
- Spulen 100 g 250 g 500 g 1000 g  
Art.-... Nr. 2 3 4 5

## solder wire KOLO

- DIN EN 29454.1, 1.1.2.B resp. DIN EN ISO 9453
- soft-solder wire filled with flux for solderings in the field of electronics and electrical engineering
- flux content: 2.5%
- halide activated
- spools 100 g 250 g 500 g 1000 g  
art-... No. 2 3 4 5

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81070...	S-Pb60Sn40, dia. 1,0 mm, 183-235°C	S-Pb60Sn40, dia. 1.0 mm, 183-235°C
8144...	S-Pb60Sn40, dia. 1,5 mm, 183-235°C	S-Pb60Sn40, dia. 1.5 mm, 183-235°C
81071...	S-Pb60Sn40, dia. 2,0 mm, 183-235°C	S-Pb60Sn40, dia. 2.0 mm, 183-235°C
81072...	S-Pb60Sn40, dia. 3,0 mm, 183-235°C	S-Pb60Sn40, dia. 3.0 mm, 183-235°C
81073...	S-Pb60Sn40, dia. 4,0 mm, 183-235°C	S-Pb60Sn40, dia. 4.0 mm, 183-235°C
81074...	S-Sn60Pb40, dia. 1,0 mm, 183-190°C	S-Sn60Pb40, dia. 1.0 mm, 183-190°C
81075...	S-Sn60Pb40, dia. 1,5 mm, 183-190°C	S-Sn60Pb40, dia. 1.5 mm, 183-190°C
81076...	S-Sn60Pb40, dia. 2,0 mm, 183-190°C	S-Sn60Pb40, dia. 2.0 mm, 183-190°C
81077...	S-Sn60Pb40, dia. 3,0 mm, 183-190°C	S-Sn60Pb40, dia. 3.0 mm, 183-190°C



## Lötendraht RA

- DIN EN 29454.1, 1.1.2.B bzw. DIN EN ISO 9453
- flussmittelgefüllter Weichlötendraht für Lötungen in der Elektronik und Fernmeldetechnik
- Flussmittelanteil: 2,5%
- halogenhaltig aktiviert
- Spulen 100 g 250 g 500 g 1000 g  
Art.-... Nr. 2 3 4 5

## solder wire RA

- DIN EN 29454.1, 1.1.2.B resp. DIN EN ISO 9453
- soft-solder wire filled with flux, for solderings in the field of electronics and telecommunication
- flux content: 2.5%
- halide activated
- spools 100 g 250 g 500 g 1000 g  
art-... No. 2 3 4 5

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8094...	S-Sn60Pb40, dia. 1,0 mm, 183-190°C	S-Sn60Pb40, dia. 1.0 mm, 183-190°C
8095...	S-Sn60Pb40, dia. 1,5 mm, 183-190°C	S-Sn60Pb40, dia. 1.5 mm, 183-190°C
8096...	S-Sn60Pb40, dia. 2,0 mm, 183-190°C	S-Sn60Pb40, dia. 2.0 mm, 183-190°C
80966...	S-Sn60Pb40, dia. 3,0 mm, 183-190°C	S-Sn60Pb40, dia. 3.0 mm, 183-190°C
80969...	S-Sn60Pb40, dia. 4,0 mm, 183-190°C	S-Sn60Pb40, dia. 4.0 mm, 183-190°C



## Lötendraht EL

- DIN EN 29454.1, 1.1.3.B bzw. DIN EN ISO 9453
- flussmittelgefüllter Weichlötendraht für Lötungen in der Elektronik
- Flussmittelanteil: 3,5%
- halogenfrei aktiviert
- Spulen 100 g 250 g 500 g 1000 g  
Art.-... Nr. 2 3 4 5

## solder wire EL

- DIN EN 29454.1, 1.1.3.B resp. DIN EN ISO 9453
- soft-solder wire filled with flux, for solderings in the field of electronics
- flux content: 3.5%
- halide-free activated
- spools 100 g 250 g 500 g 1000 g  
art-... No. 2 3 4 5

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8097...	S-Sn60Pb40, dia. 1,0 mm, 183-190°C	S-Sn60Pb40, dia. 1.0 mm, 183-190°C
8098...	S-Sn60Pb40, dia. 1,5 mm, 183-190°C	S-Sn60Pb40, dia. 1.5 mm, 183-190°C
8099...	S-Sn60Pb40, dia. 2,0 mm, 183-190°C	S-Sn60Pb40, dia. 2.0 mm, 183-190°C

- bleifrei
- Spulen 100 g 250 g 500 g 1000 g  
Art.-... Nr. 2 3 4 5

- lead free
- spools 100 g 250 g 500 g 1000 g  
art-... No. 2 3 4 5

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80996...	S-Sn95Ag4Cu1, dia. 1,0 mm, 217°C, eutektisch	S-Sn95Ag4Cu1, dia. 1.0 mm, 217°C, eutectic
80986...	S-Sn99Cu1, dia. 1,0 mm, 227°C, eutektisch	S-Sn99Cu1, dia. 1.0 mm, 227°C, eutectic

## Fittingslot Cu-Rotin® 3

- DIN EN ISO 9453
- zum Weichlöten in der Trinkwasser- und Heizungsinstallation
- Schmelzbereich: 230-250°C

## fitting solder Cu-Rotin® 3

- DIN EN ISO 9453
- for soft-soldering in the installation of drinking water and heating
- melting range: 230-250°C

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8126	S-Sn97Cu3, dia. 2,7 mm, 250 g Spule	S-Sn97Cu3, dia. 2.7 mm, 250 g coil



## Lötendraht ISO Core® AL

- DIN EN 29454.1, 2.1.2.C, DIN EN ISO 9453
- flussmittelgefüllter Weichlötdraht, zum Löten von Aluminium
- Schmelzbereich: 230-250°C
- Flussmittelanteil: 4%

## solder wire ISO Core® AL

- DIN EN 29454.1, 2.1.2.C, DIN EN ISO 9453
- soft-solder wire filled with flux, for soldering of aluminium
- melting range: 230-250°C
- flux content: 4%

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81068	S-Sn97Cu3, dia. 1,5 mm, 250 g	S-Sn97Cu3, dia. 1.5 mm, 250 g
81069	S-Sn97Cu3, dia. 2,0 mm, 250 g	S-Sn97Cu3, dia. 2.0 mm, 250 g



## Lötendraht ISO Core® VA

- DIN EN 29454.1, 3.1.1.C, DIN EN ISO 9453
- flussmittelgefüllter Weichlötdraht, zum Löten von Stahl und Edelstahl
- Schmelzbereich: 221°C
- Flussmittelanteil: 4%

## solder wire ISO Core® VA

- DIN EN 29454.1, 3.1.1.C, DIN EN ISO 9453
- soft-solder wire filled with flux, for soldering of steel and stainless steel
- melting range: 221°C
- flux content: 4%

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81070	S-Sn96Ag4, dia. 1,5 mm, 250 g	S-Sn96Ag4, dia. 1.5 mm, 250 g
81071	S-Sn96Ag4, dia. 2,0 mm, 250 g	S-Sn96Ag4, dia. 2.0 mm, 250 g



## Stangenlötzinn

- DIN EN ISO 9453
- Dreikantstange, 10x10x10x400 mm

## bar solder

- DIN EN ISO 9453
- triangular bar, 10x10x10x400 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8093	S-Pb74Sn25Sb1, 185-263°C	S-Pb74Sn25Sb1, 185-263°C
81060	S-Pb70Sn30, 183-255°C	S-Pb70Sn30, 183-255°C
81061	S-Pb65Sn35, 183-245°C	S-Pb65Sn35, 183-245°C
81062	S-Pb60Sn40, 183-235°C	S-Pb60Sn40, 183-235°C
81063	S-Sn60Pb40Sb, 183-190°C	S-Sn60Pb40Sb, 183-190°C
81065	S-Sn99Cu1, 227°C, Elektroniklot	S-Sn99Cu1, 227°C, electronic solder
81066	S-Sn95,5Ag3,8Cu0,7, 217°C, Elektroniklot	S-Sn95.5Ag3.8Cu0.7, 217°C, electronic solder

- gepresste Stange, 8x10x400 mm

- pressed bar, 8x10x400 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81067	Sn92Cu8, 230- ca. 350°C	Sn92Cu8, 230- ca. 350°C



## Reinzinn

- DIN EN ISO 9453

## pure tin

- DIN EN ISO 9453

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81064	S-Sn99,9, 232°C	S-Sn99,9, 232°C



## Lötfette / soldering flux



- DIN EN 29454.1, 3.1.1.C (F-SW 21)
- Weichlötlösungsmittel für allgemeine Lötarbeiten

- DIN EN 29454.1, 3.1.1.C (F-SW 21)
- flux for soft-soldering for general soldering works

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81030	50 g Dose	50 g tin
81031	100 g Dose	100 g tin
81032	250 g Dose	250 g tin

## Lötwasser / soldering fluid



- DIN EN 29454.1, 3.1.1.A (F-SW 12)
- Weichlötlösungsmittel für allgemeine Lötarbeiten

- DIN EN 29454.1, 3.1.1.A (F-SW 12)
- flux for soft-soldering for general soldering works

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81045	50 ml Flasche	50 ml bottle
81046	100 ml Flasche	100 ml bottle
81047	250 ml Flasche	250 ml bottle
81048	500 ml Flasche	500 ml bottle
81049	1000 ml Flasche	1000 ml bottle



### Lötwasser KD

- DIN EN 29454.1, 3.1.1.A (F-SW 21)
- Flussmittel zum Weichlöten von Kupferrinnen und -fallrohren

### soldering fluid KD

- DIN EN 29454.1, 3.1.1.A (F-SW 21)
- flux for soft-soldering of copper tubes and downpipes

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8100	1,0 kg Flasche	1.0 kg bottle



### Lötwasser ZD

- DIN EN 29454.1, 3.2.2.A (F-SW 11)
- Flussmittel zum Weichlöten von neuem und auch stark oxidiertem Titanzink, verzinktem Stahlblech und Feinzink

### soldering fluid ZD

- DIN EN 29454.1, 3.2.2.A (F-SW 11)
- flux for soft-soldering of new and also heavy oxidised titanium zinc, galvanized steel sheets and high-purity zinc

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8101	1,0 kg Flasche	1.0 kg bottle

## Lötöl ST / solder oil ST



- DIN EN 29454.1, 3.2.2.A (F-SW 11)
- Weichlötlösungsmittel für Stahl und Edelstahl

- DIN EN 29454.1, 3.2.2.A (F-SW 11)
- flux for soft-soldering for steel and stainless steel

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81052	500 ml Flasche	500 ml bottle

## Weichlötflussmittel / soft-soldering flux

### Aluminium

- DIN EN 29454.1, 2.1.3.C (F-LW 2)
- Flussmittel zum Weichlöten von Aluminium und Aluminiumlegierungen

### aluminium

- DIN EN 29454.1, 2.1.3.C (F-LW 2)
- flux for soft-soldering of aluminium and aluminium alloys

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8152	0,25 kg Flasche	0.25 kg bottle
8153	0,5 kg Flasche	0.5 kg bottle



## Fittinglötpaste Cu-Rofix® 3 / fitting solder paste Cu-Rofix® 3

- DIN EN 29454.1, 3.1.1.C (F-SW 21), DIN EN ISO 9453
- Weichlötflussmittel, zum Löten von Kupferrohren bei Kalt- und Warmwasser
- Metallanteil: 60%
- Schmelzbereich: 230-250°C
- Flussmittelrückstände sind kaltwasserlöslich

- DIN EN 29454.1, 3.1.1.C (F-SW 21), DIN EN ISO 9453
- soft-soldering flux, for soldering of copper tubes at cold and warm water
- metal content: 60%
- melting range: 230-250°C
- flux residues are cold water soluble

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8127	S-Sn97Cu3, Spezial, 250 g Dose	S-Sn97Cu3, special, 250 g tin



## Weichlöt- und Verzinnungspasten soft-solder and tinning pastes

- Legierung nach DIN EN ISO 9453, Flussmittel nach DIN EN 29454.1, 3.1.1.C (F-SW 21)
- Weichlötflussmittel zum Löten von Karosserieblechen
- gebrauchsfertige Metallpaste
- Metallanteil: 60-70%
- Schmelzbereich: 230-250°C
- Flussmittelrückstände sind korrosiv und müssen sorgfältig entfernt werden

- alloys according to DIN EN ISO 9453, flux according to DIN EN 29454.1, 3.1.1.C (F-SW 21)
- soft-soldering flux for soldering of body sheets
- ready to use metal paste
- metal content: 60-70%
- melting range: 230-250°C
- flux remainders are corrosive and must be removed carefully

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8795150	S-Sn97Cu3, 250 g	S-Sn97Cu3, 250 g
8795151	S-Sn97Cu3, 500 g	S-Sn97Cu3, 500 g



## Hartlötpulver UNIVERSAL / brazing powder UNIVERSAL

- DIN EN 1045 - FH 21
- zum Hartlöten von Stahl, Kupfer, Messing und Bronze
- Arbeitsbereich über 800°C

- DIN EN 1045 - FH 21
- for brazing of steel, copper, brass and bronze
- working temperature over 800°C

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81080	250 g Flasche	250 g bottle
81081	500 g Flasche	500 g bottle



# Hartlötpasten UNIVERSAL / brazing paste UNIVERSAL



- DIN EN 1045 - FH 21
- zum Hartlöten von Stahl, Kupfer, Messing und Bronze
- Arbeitsbereich über 800°C
- DIN EN 1045 - FH 21
- for brazing of steel, copper, brass and bronze
- working temperature over 800°C

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8135	250 g Flasche	250 g bottle
8136	500 g Flasche	500 g bottle

# Flussmittel für Silberlote / flux for silver solders



## "Cu-Fe Nr.1"

- DIN EN 1045 - FH 10
- Hartlötflussmittel zum Löten von Kupfer, Stahl, Edelstahl
- Wirktemperatur: 500-800°C

## "Cu-Fe Nr.1"

- DIN EN 1045 - FH 10
- brazing flux for soldering of copper, steel and stainless steel
- effective temperature: 500-800°C

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81085	100 g Dose	100 g tin
8154	250 g Dose	250 g tin
81086	500 g Dose	500 g tin
8156	1000 g Dose	1000 g tin

# Hartlote / brazing alloys



## Messinghartlot

- DIN EN ISO 17672, Cu670
- zum Hartlöten von Kupfer, Nickel und Stahl
- Stäbe 1000 mm

## brass brazing alloy

- DIN EN ISO 17672, Cu670
- for brazing of copper, nickel and steel
- rods 1000 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81096	B-Cu60Zn(Si)(Mn), massiv, dia. 1,5 mm	B-Cu60Zn(Si)(Mn), massive, dia. 1.5 mm
81097	B-Cu60Zn(Si)(Mn), massiv, dia. 2,0 mm	B-Cu60Zn(Si)(Mn), massive, dia. 2.0 mm
81098	B-Cu60Zn(Si)(Mn), massiv, dia. 3,0 mm	B-Cu60Zn(Si)(Mn), massive, dia. 3.0 mm
81099	B-Cu60Zn(Si)(Mn), massiv, dia. 4,0 mm	B-Cu60Zn(Si)(Mn), massive, dia. 4.0 mm
81100	B-Cu60Zn(Si)(Mn), massiv, dia. 5,0 mm	B-Cu60Zn(Si)(Mn), massive, dia. 5.0 mm



## Messinghartlot G

- DIN EN ISO 17672, Cu670
- Stäbe 500 mm, vierkant

## brass brazing alloy G

- DIN EN ISO 17672, Cu670
- rods 500 mm, square

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81103	B-Cu60Zn(Si)(Mn), flussmittelgefüllt, dia. 2,5 mm	B-Cu60Zn(Si)(Mn), flux-filled, dia. 2.5 mm
81104	B-Cu60Zn(Si)(Mn), flussmittelgefüllt, dia. 4,0 mm	B-Cu60Zn(Si)(Mn), flux-filled, dia. 4.0 mm

## Sondermessinghartlot UM

- DIN EN ISO 17672, Cu681
- zum Hartlöten von Kupfer, Nickel, Stahl und verzinktem Stahlblech
- sowie zum Schweißen von Messing und Bronze
- Stäbe 500 mm

## special brass brazing alloy UM

- DIN EN ISO 17672, Cu681
- for brazing of copper, nickel, steel and galvanized sheet steel
- also for welding of brass and bronze
- rods 500 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8172	B-Cu59ZnSi, flussmittelmantelt, dia. 2,0 mm	B-Cu59ZnSi, flux-coated, dia. 2.0 mm
8173	B-Cu59ZnSi, flussmittelmantelt, dia. 2,5 mm	B-Cu59ZnSi, flux-coated, dia. 2.5 mm
8174	B-Cu59ZnSi, flussmittelmantelt, dia. 3,0 mm	B-Cu59ZnSi, flux-coated, dia. 3.0 mm



## Kupferhartlot Cu-ROPHOS® 94

- DIN EN ISO 17672, CuP179
- zum flussmittelfreien Löten von Kupfer, Kupfer-Verbindungen, Öl-, Gas-, und Flüssiggasinstallationen sowie in der Heizungs- und Trinkwasserinstallation über 28x1,5 mm Rohrabmessung
- bei Lötungen an Messing und Rotguss muss zusätzlich das Flussmittel Cu-Rosil eingesetzt werden
- Vierkantstäbe 500 mm

## copper brazing alloy Cu-ROPHOS® 94

- DIN EN ISO 17672, CuP179
- for flux free soldering of copper, copper-compounds, for oil, gas and liquid gas installations, also in heating- and drinking water system for tube dimension of more than 28x1.5 mm
- for soldering of brass or red brass use additionally soldering flux CU-Rosil
- square rods 500 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81111	B-Cu94P, 1,5x500 mm, 1 kg	B-Cu94P, 1.5x500 mm, 1 kg
81107	B-Cu94P, 2,0x500 mm, 1 kg	B-Cu94P, 2.0x500 mm, 1 kg
81108	B-Cu94P, 3,0x500 mm, 1 kg	B-Cu94P, 3.0x500 mm, 1 kg



## Kupferhartlot Cu-ROPHOS® 2

- DIN EN ISO 17672, CuP279
- zum flussmittelfreien Löten von Kupfer, Kupferverbindungen in der Öl-, Gas-, und Flüssiggasinstallation sowie in der Heizungs- und Trinkwasserinstallation über 28x1,5 mm Rohrabmessung
- bei Lötungen an Messing und Rotguss muss zusätzlich das Flussmittel CU-Rosil eingesetzt werden
- Vierkantstäbe 500 mm

## copper brazing alloy Cu-ROPHOS® 2

- DIN EN ISO 17672, CuP279
- for flux free soldering of copper, copper-compounds for oil, gas and liquid gas installation also in heating- and drinking water system for tube dimension of more than 28x1.5 mm
- for soldering of brass or red brass use additionally soldering flux Cu-Rosil
- square rods 500 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81113	B-Cu92PAg, 1,5x500 mm, 1 kg	B-Cu92PAg, 1.5x500 mm, 1 kg
81114	B-Cu92PAg, 2,0x500 mm, 1 kg	B-Cu92PAg, 2.0x500 mm 1 kg
81115	B-Cu92PAg, 3,0x500 mm, 1 kg	B-Cu92PAg, 3.0x500 mm, 1 kg





## Kupferhartlot Cu-ROPHOS® 5

- DIN EN ISO 17672, CuP281
- zum Hartlöten von Kupferrohren in der Kälte- und Klimatechnik
- Vierkantstäbe 500 mm

## copper brazing alloy Cu ROPHOS® 5

- DIN EN ISO 17672, CuP281
- for brazing of copper tubes in refrigeration engineering and air conditioning technology
- square rods 500 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81116	B-Cu89PAg, 1,5x500 mm, 1 kg	B-Cu89PAg, 1.5x500 mm, 1 kg
81117	B-Cu89PAg, 2,0x500 mm, 1 kg	B-Cu89PAg, 2.0x500 mm, 1 kg
81118	B-Cu89PAg, 3,0x500 mm, 1 kg	B-Cu89PAg, 3.0x500 mm, 1 kg



## Kupferhartlot Cu ROPHOS® 15

- DIN EN ISO 17672, CuP284
- zum Hartlöten von Kupferrohren in der Kälte- und Klimatechnik
- Vierkantstäbe 500 mm

## copper brazing alloy Cu ROPHOS® 15

- DIN EN ISO 17672, CuP284
- for brazing of copper tubes in refrigeration engineering and air conditioning technology
- square rods 500 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81119	B-Cu80AGp, 1,5x500 mm, 1 kg	B-Cu80AGp, 1.5x500 mm, 1 kg
81120	B-Cu80AGp, 2,0x500 mm, 1 kg	B-Cu80AGp, 2.0x500 mm, 1 kg
81121	B-Cu80AGp, 3,0x500 mm, 1 kg	B-Cu80AGp, 3.0x500 mm, 1 kg



## Neusilberhartlot „JM“

- DIN EN ISO 17672, Cu773
- flussmittelummantelt, DIN EN 1045 FH 21
- Stäbe 500 mm

## German silver brazing alloy „JM“

- DIN EN ISO 17672, Cu773
- flux-coated, DIN EN 1045 FH 21
- rods 500 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8181	B-Cu48ZnNi, dia. 2,0 mm, 5 kg	B-Cu48ZnNi, dia. 2.0 mm, 5 kg
8182	B-Cu48ZnNi, dia. 2,5 mm, 5 kg	B-Cu48ZnNi, dia. 2.5 mm, 5 kg
8183	B-Cu48ZnNi, dia. 3,0 mm, 5 kg	B-Cu48ZnNi, dia. 3.0 mm, 5 kg

## Silberhartlot, cadmiumfrei

- DIN EN ISO 17672
- DIN EN 1045 - FH 10 flussmittelummantelt
- zum Hartlöten von Stahl, Kupfer, Kupferlegierungen, Nickel, Nickellegierungen, Temporguss
- Stäbe 500 mm

## silver brazing alloy, cadmium-free

- DIN EN ISO 17672
- DIN EN 1045 - FH 10 flux-coated
- for brazing of steel, copper, copper alloys, nickel, nickel alloys, malleable iron
- rods 500 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8045	L-Ag34Sn, dia. 1,5 mm, 710°C, 1kg	L-Ag34Sn, dia. 1.5 mm, 710°C, 1kg
8046	L-Ag34Sn, dia. 2,0 mm, 710°C, 1kg	L-Ag34Sn, dia. 2.0 mm, 710°C, 1kg
8047	L-Ag40Sn, dia. 1,5 mm, 690°C, 1kg	L-Ag40Sn, dia. 1.5 mm, 690°C, 1kg
8048	L-Ag40Sn, dia. 2,0 mm, 690°C, 1kg	L-Ag40Sn, dia. 2.0 mm, 690°C, 1kg
8049	L-Ag45Sn, dia. 1,5 mm, 670°C, 1kg	L-Ag45Sn, dia. 1.5 mm, 670°C, 1kg
8050	L-Ag45Sn, dia. 2,0 mm, 670°C, 1kg	L-Ag45Sn, dia. 2.0 mm, 670°C, 1kg
8051	L-Ag55Sn, dia. 1,5 mm, 650°C, 1kg	L-Ag55Sn, dia. 1.5 mm, 650°C, 1kg
8052	L-Ag55Sn, dia. 2,0 mm, 650°C, 1kg	L-Ag55Sn, dia. 2.0 mm, 650°C, 1kg



## Silberhartlot, cadmiumfrei

- DIN EN ISO 17672
- massiv
- zum Hartlöten von Stahl, Kupfer, Kupferlegierungen, Nickel, Nickellegierungen, Temperguss
- Stäbe 500 mm

## silver brazing alloy, cadmium-free

- DN EN ISO 17672
- solid
- for brazing of steel, copper, copper alloys, nickel, nickel alloys, malleable iron
- rods 500 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8053	L-Ag34Sn, dia. 1,5 mm, 710°C, 1kg	L-Ag34Sn, dia. 1.5 mm, 710°C, 1kg
8054	L-Ag34Sn, dia. 2,0 mm, 710°C, 1kg	L-Ag34Sn, dia. 2.0 mm, 710°C, 1kg
8055	L-Ag40Sn, dia. 1,5 mm, 690°C, 1kg	L-Ag40Sn, dia. 1.5 mm, 690°C, 1kg
8056	L-Ag40Sn, dia. 2,0 mm, 690°C, 1kg	L-Ag40Sn, dia. 2.0 mm, 690°C, 1kg
8057	L-Ag45Sn, dia. 1,5 mm, 670°C, 1kg	L-Ag45Sn, dia. 1.5 mm, 670°C, 1kg
8058	L-Ag45Sn, dia. 2,0 mm, 670°C, 1kg	L-Ag45Sn, dia. 2.0 mm, 670°C, 1kg
8059	L-Ag55Sn, dia. 1,5 mm, 650°C, 1kg	L-Ag55Sn, dia. 1.5 mm, 650°C, 1kg
8060	L-Ag55Sn, dia. 2,0 mm, 650°C, 1kg	L-Ag55Sn, dia. 2.0 mm, 650°C, 1kg

## Lötmittelzubehör / solder accessory

### Lötwasserpinsel

- Länge 123 mm
- 100 Stück im Karton

### soldering fluid brush

- length 123 mm
- 100 pieces per box

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81041	Lötwasser-Pinsel	soldering fluid brush



### Lötwasser- / Säureflasche

- 150 ml

### soldering fluid bottle/acid bottle

- 150 ml

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88770	Lötwasserflasche, blau	soldering fluid bottle, blue
88771	Säureflasche, gelb	acid bottle, yellow



### Salmiaksteine

- zum Reinigen von Kupferlötlötspitzen

### ammonium chloride bricks

- for cleaning of copper soldering tips

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81037	65x45x20 mm, Größe 1	65x45x20 mm, size 1
81038	65x45x40 mm, Größe 2	65x45x40 mm, size 2
81039	100x50x25 mm, Größe 4, in Plastikdose	100x50x25 mm, size 4, in plastic tin



### Reinigungsvlies, metallfrei

- zur mechanischen Reinigung der Lötstelle
- Größe 60x130 mm
- Verpackungseinheit 10 Stück

### cleaning fleece, free of metal

- for mechanical cleaning of the soldering point
- size 60x130 mm
- packing unit 10 pieces

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8125	Reinigungsvlies, metallfrei	cleaning fleece, free of metal



# Schweißnahtlehren / welding seam gauge



## Schweißnahtlehre

- 3-12 mm
- mit 12 Blatt

## welding seam gauge

- 3-12 mm
- with 12 leaves

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8830	Schweißnahtlehre	welding seam gauge



## Schweißnahtlehre

- für 60°, 80° und 90°
- Messbereich 0-20 mm

## welding seam gauge

- for 60°, 80° and 90°
- measuring range 0-20 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8831	Schweißnahtlehre	welding seam gauge



## Schweißnahtlehre DIGITAL

- für 60°, 80° und 90°
- Messbereich 0-20 mm
- rostfreier Stahl, gehärtet und geschliffen,
- Ein-/Auswechsler
- umschaltbar Millimeter - Zoll
- Messwertanzeige in großem LCD-Display
- Ablesung +/-0,01 mm
- inklusive Batterien

## welding seam gauge DIGITAL

- for 60°, 80° and 90°
- measuring range 0-20 mm
- stainless steel, hardened and ground
- on/off switch
- switchable mm - inch
- measurement display with large LCD-display
- accuracy of reading +/-0.01 mm
- batteries included

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8828	Schweißnahtlehre, DIGITAL	welding seam gauge, DIGITAL
8690010-00	Ersatzbatterie 1,5 V	replacement battery 1.5 V



## Lehre zur schnellen Schweißnahtkontrolle

- +/-0,1 mm
- Lieferung in Ledertasche

## special gauge for fast welding seam control

- +/-0.1 mm
- delivery in leather pocket

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8832	Spezial-Lehre	special gauge for welding seam control



## Schweißnahtlehre aus Aluminium

- Messbereich für Ecknähte 2-15 mm
- Messbereich für Flachnähte 0-5 mm

## aluminium welding seam gauge

- measuring range for corner seams 2-15 mm
- measuring range for flat seams 0-5 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8833	Alu-Lehre	aluminium gauge

Schweißnahtlehren mit Prüzfertifikat auf Anfrage.

Welding gauges with inspection certificate on request.

# Schweißspiegel / welding mirrors

## Handschweißspiegel

- Länge 500 mm
- Nirosta-Spiegel, 80x70x1,0 mm

### hand welding mirror

- length 500 mm
- mirror stainless steel, 80x70x1.0 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8882	Handschweißspiegel	hand welding mirror

## Magnetschweißspiegel

- Länge 500 mm
- Magnet, Flexschlauch, Kugelgelenk
- Nirosta-Spiegel, 80x70x1,0 mm

### magnetic welding mirror

- length 500 mm
- magnet, flexible hose, ball joint
- mirror stainless steel, 80x70x1.0 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8883	Magnetschweißspiegel	magnetic welding mirror

## Inspektionsspiegel

- Spiegelblatt dia. 52 mm
- Gesamtlänge ca. 18 cm
- Gesamtlänge ausgezogen ca. 65 cm

### inspection mirror

- mirror plate dia. 52 mm
- total length ca. 18 cm
- total length extended ca. 65 cm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8700200	Inspektionsspiegel mit Teleskopstiel	inspection mirror with telescopic arm

## Ersatzteile

- Nirosta-Spiegel, 80x70x1,0 mm

### spare parts

- mirror stainless steel, 80x70x1.0 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8884	Ersatzspiegel	replacement mirror



- Magnet

- magnet

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88831	Magnet komplett	magnet complete



- Kugelgelenk

- ball joint

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88832	Kugelgelenk	ball joint



- Flexschlauch

- flexible hose

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88833	Flexschlauch	flexible hose



# Haftthermometer / stick thermometer



## Magnethaftthermometer

- Gehäusedurchmesser 80 mm
- ab 600°C Magnete verstärkt und Spezial-Ziffernblatt

## magnetic stick thermometer

- case diameter 80 mm
- from 600°C stronger magnets and special clock face

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8063	Magnethaftthermometer, 0-60°C	magnetic stick thermometer, 0-60°C
8064	Magnethaftthermometer, 0-200°C	magnetic stick thermometer, 0-200°C
8065	Magnethaftthermometer, 0-300°C	magnetic stick thermometer, 0-300°C
8066	Magnethaftthermometer, 0-600°C	magnetic stick thermometer, 0-600°C
8062	Magnethaftthermometer, 0-300°C, mit 4 beweglichen Magneten	magnetic stick thermometer, 0-300°C, with 4 flexible magnets
80210	Magnethaftthermometer, 0-600°C, mit 3 verstellbaren Magneten	magnetic stick thermometer, 0-600°C, with 3 adjustable magnets

Andere Variationen auf Anfrage.

Other types on request.

# Magnetwinkel / magnetic angle



- Magnethilfe mit Winkel 45°, 90° und 135°

- magnetic angle 45°, 90° and 135°

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81025	Magnetwinkel, 90x60 mm, Hebekraft 5 kg	magnetic angle, 90x60 mm, lifting force 5 kg
81027	Magnetwinkel, 120x80 mm, Hebekraft 7,5 kg	magnetic angle, 120x80 mm, lifting force 7.5 kg
81028	Magnetwinkel, 155x100 mm, Hebekraft 9,2 kg	magnetic angle, 155x100 mm, lifting force 9.2 kg
81026	Magnetwinkel, 200x125 mm, Hebekraft 15 kg	magnetic angle, 200x125 mm, lifting force 15 kg

- Magnetwinkel, Ein-/ausschaltbar, 45°, 90° und 135°, Hebekraft 35 kg

- magnetic angle, on and off switchable, 45°, 90° and 135°, lifting force 35 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
810251	Magnetwinkel 111x95x29 mm Hebekraft 35 kg	magnetic angle 111x95x29 mm lifting force 35 kg

# Gehrungswinkel / mitre angle



- stufenlos einstellbar

- infinitely adjustable

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81029	Gehrungsmagnet, ca. 85x30x20 mm, Hebekraft 3,5 kg	mitre magnet, ca. 85x30x20 mm, lifting force 3.5 kg

## Unterstellböcke / support frames

### Kugelstützbock mit 2 Stahlkugeln

- ideal für die Zuführung von langen Werkstücken
- stufenlos höhenverstellbar, von 70 bis 115 cm
- Dreibein - sicherer Stand
- hochwertige Verarbeitung
- pulverbeschichtet, Farbe: orange
- zerlegbar und leicht zu transportieren
- für Baustellen geeignet

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80038	Kugelstützbock mit 2 Stahlkugeln	ball trestle with 2 steel balls

### ball trestle with 2 steel balls

- perfect for the endwise feeding of long workpieces
- stepless adjustable in height from 70 cm to 115 cm
- tripod - secure standing
- high-quality workmanship
- powder-coated, colour: orange
- demountable and easy to transport
- suitable for construction sites



### Rollenstützbock mit Laufrolle

- Laufrolle mit gummierter Oberfläche, Breite 40 cm
- seitliche Sicherung an den Rollen umlegbar
- ideal für die Zuführung von langen Werkstücken
- stufenlos höhenverstellbar, von 70 bis 120 cm
- Dreibein - sicherer Stand
- hochwertige Verarbeitung
- pulverbeschichtet, Farbe: orange
- zerlegbar und leicht zu transportieren
- für Baustellen geeignet

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80039	Rollenstützbock mit Laufrolle	roll trestle with roller

### roll trestle with roller

- roller with rubberised surface, width 40 cm
- lateral locking device reversible at the rolls
- perfect for the endwise feeding of long workpieces
- stepless adjustable in height from 70 cm to 120 cm
- tripod - secure standing
- high-quality workmanship
- powder-coated, colour: orange
- demountable and easy to transport
- suitable for construction sites



## Arbeitshocker / working stool

### Arbeitshocker

- mit 5 Füßen
- stabile Ausführung
- Holzstuhl, verstellbar von ca. 60-80 cm
- Spindel zum Ein- und Verstellen
- pulverbeschichtet
- Gewicht ca. 7 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8098	Arbeitshocker, drehbar	working stool, turnable

### working stool

- with 5 feet
- stable quality
- wooden seat, adjustable from ca. 60 cm to 80 cm height
- strong spindle for readjusting
- powder-coated
- weight ca. 7 kg



# Infrarot-Thermometer / infrared thermometer



- günstige Laserpistole zur schnellen Bestimmung hoher Oberflächentemperaturen
  - Displaybeleuchtung
  - Messbereich -40 bis +500°C
  - Ansprechzeit T90 = 0,5 sec.
  - Distanzverhältnis 10:1
  - Auflösung 0,1° von 40-100°C
  - Genauigkeit +/-2°C oder 2%
  - Emissionsgrad 0,85-0,95
  - Gehäuse 137x41x196 mm
  - Batterie 9 V
- favourable laser measuring instrument for determination of high surface temperatures
  - backlight
  - measuring range -40 to +500°C
  - response time T90 = 0.5 sec.
  - distance ratio 10:1
  - resolution 0.1° at 40-100°C
  - accuracy +/-2°C or 2%
  - emissivity 0.85-0.95
  - housing 137x41x196 mm
  - battery 9 V

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8010	Infrarot-Thermometer	infrared thermometer

# Gripzangen / grip pliers



## IDEAL

- glanzvernickelt

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
816511	Gripzange IDEAL, 180 mm	Grip plier IDEAL, 180 mm
816512	Gripzange IDEAL, 250 mm	Grip plier IDEAL, 250 mm

## IDEAL

- bright nickelplated



## SCHWEISSER-Grip

- mit Stahlbacken
- glanzvernickelt
- 280 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81653	SCHWEISSER-Grip	SCHWEISSER-grip

## SCHWEISSER-grip

- with steel jaws
- bright nickelplated
- 280 mm



## KLAMMER-Grip

- glanzvernickelt

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
816541	KLAMMER-Grip, 280 mm	KLAMMER-Grip, 280 mm
816542	KLAMMER-Grip, 460 mm	KLAMMER-Grip, 460 mm

## KLAMMER-Grip

- bright nickelplated



## BREITMAUL-Grip

- glanzvernickelt
- Backenbreite 80 mm 3 1/8"

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81655	BREITMAUL-Grip	BREITMAUL-Grip

## BREITMAUL-Grip

- bright nickelplated
- jaw width 80 mm 3 1/8"



## Masseanschluss-Gripzange

- mit mittig angeschweißtem Masseanschluss
- Gewicht 654 g
- Spannweite 45 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
816561	Masseanschluss-Gripzange	Grip plier with ground connection

## Grip plier with ground connection

- with centrally welded ground connection
- weight 654 g
- spann 45 mm

## Taschenmessschieber

- mit Momentklemmung
- Nonius 1/50
- Spezialstahl
- rostschutzverchromt

## pocket-vernier-calipers

- with quick-level
- vernier 1/50
- special steel
- chrome-plated



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8798102	Taschenmessschieber, Schnabel 50 mm, Messbereich 200 mm	pocket-vernier-calipers, jaw 50 mm, range 200 mm
8798101	Taschenmessschieber, Schnabel 40 mm, Messbereich 150 mm	pocket-vernier-calipers, jaw 40 mm, range 150 mm

## Präzisions-Bügelmessschraube

- mit Klemmhebel
- Friktionsratsche
- verdeckte Spindel
- geschliffen
- gehärtet
- Steigung 1/2 mm
- mit Isolierplatten
- Kontrollmaß ab 25-50 mm
- Messflächen hartmetallbestückt
- Ablesung 0,01 mm
- Messbereich 0-25 mm

## precision-micrometers

- with fixing clamp
- friction ratchet
- enclosed thread
- spindle
- hardened
- pitch 1/2 mm
- with handguard insulating pads
- starting fom 25-50 mm
- carbide-tipped
- reading 0,01 mm
- range 0-25 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8798111	Präzisions-Bügelmessschraube	precision-micrometers

Prüfzertifikate für Messgeräte auf Anfrage.

Test certificates for measuring devices on request.

## Präzisions-Anschlagwinkel

- aus Alu-Profil
- Querschnitt 40x15 mm
- stabiler Anschlag
- mit Gehrung
- eloxiert
- mit blendfreier mm-Skalierung

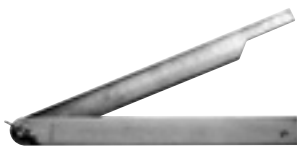
## precision-squares

- made of aluminium-profile
- section 40x15 mm
- solide stop
- with mitre
- anodized
- with mat-finish mm-graduation



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8798121	Präzisions-Anschlagwinkel, Messbereich 300x200 mm	precision-squares, range 300x200 mm
8798122	Präzisions-Anschlagwinkel, Messbereich 500x250 mm	precision-squares, range 500x250 mm

## Messgeräte / measuring devices



### Stellwinkel (Stahlschmiege)

- 3-teilig
- mit Flügelmutter
- Messbereich 200 mm

### adjustable square (bevells)

- 3 parts
- with fixing screw
- range 200 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8798131	Stellwinkel (Stahlschmiege)	adjustable square (bevells)



### Reißnadel

- HM-Spitze
- 150 mm
- Griff 6 mm

### steel-scribers

- carbide point
- 150 mm
- handle 6 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
87981135	Reißnadel	steel-scribers



### Universalmaßstab aus Alu-Profil

- Querschnitt 50x5 mm
- eloxiert
- rostgeschützt
- mit blendfreier mm-Teilung
- mit Tusche-Kante
- Messbereich 300 mm

### universal ruler made of aluminium-profile

- section 50x5 mm
- anodized
- rustproofed
- with mm-graduation
- with ink-edge
- range 300 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8798141	Universalmaßstab aus Alu-Profil	universal ruler made of aluminium-profile

## Markierungstifte / markers



### Specksteingriffel

- 50 Stück im Karton
- Größe 100x10x10 mm

### soapstone pencil

- 50 pieces per carton
- size 100x10x10 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8876	Specksteingriffel	soapstone pencil

### Markal® China Marker

- für nahezu alle Oberflächen
- Set mit 12 Stück
- VE 12/72

### Markal® China Marker

- for almost all surfaces
- set of 12 pc
- PU 12/72



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86717	rot	red
86715	weiß	white
86716	gelb	yellow



## Markal Pro Line® HP Industrie Lackmarker

- für ölige, fettige Metalloberflächen
- Set mit 12 Stück
- VE 12/48
- für Temperaturen bis 66°C

## Markal Pro Line® HP industry marker

- for oily surfaces
- set of 12 pc
- PU 12/48
- for temperatures up to 66°C

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
867201	weiß	white
867202	gelb	yellow
867203	rot	red



## Markal Pro Line® H T Industrie Lackmarker

- für sehr hohe Umgebungstemperaturen bis 1000°C
- VE 12/72

## Markal Pro Line® H T industry marker

- for very high temperatures up to 1000°C
- PU 12/72

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
867211	weiß	white
867212	gelb	yellow
867213	schwarz	black



## Markal Stylmark® Tubenmarker

- 3 mm
- bis 200°C hitzebeständig
- für alle Oberflächen
- VE 10/50

## Markal Stylmark® Ball tube marker

- 3 mm
- heat-resistant up to 200°C
- for all surfaces
- PU 10/50

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8667	weiß	white
8668	blau	blue
8669	rot	red
8670	gelb	yellow



## Markal® Schweißstift

- besonders gut sichtbar durch die Schutzbrille
- beständig gegen die Brennerflamme
- Set mit 12 Stück
- VE 12/72

## Markal® Welder Pencil

- clearly visible through protection goggles
- burner flame resistant
- set of 12 pc
- PU 12/72

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
867221	rot	red
867222	silber	silver



# Markierungsstifte



## Markal SL250® Edelstahl Industrie Lackmarker

- mit sehr geringer Halogen & Chlorid Werten
- VE 12/48

## Markal SL250® stainless steel industry marker

- with low halogen & chloride values
- PU 12/48

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86704	weiß	white
86703	gelb	yellow



## Markal H Paintstik®

- für Markierungen auf heißem Stahl
- VE 144

## Markal H Paintstik®

- for markings on hot steel
- PU 144

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
867231	ab Temperaturen von 107°C bis 593°C	from temperatures of 107°C up to 593°C
867241	ab Temperaturen von 204°C bis 871°C	from temperatures of 204°C up to 871°C



## Markal B Paintstik® Festfarbstift

- für alle schwierigen Oberflächen Metall, Asphalt, Beton, ect. rostig, nass, vereist, ect.
- VE 12/144

## Markal B Paintstik® solid paint marker

- for all difficult surfaces, metal, asphalt, cement, ect. rusty, wet, icy, etc
- PU 12/144

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
86710	weiß	white
86711	gelb	yellow
86712	rot	red



## Markal Dura Ink® 15 Filzstift

- permanent
- schwarz
- mit Clip
- VE 12/48
- 1-3 mm Strichbreite
- Rundspitze

## Markal Dura Ink® 15 marker

- permanent
- black
- with Clip
- PU 12/48
- 1-3 mm line width
- round tip

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
867261	Markal Dura Ink® 15 Filzstift	Marka Dura Ink® 15 marker



## Markal Dura Ink® 25 Filzstift

- permanent
- schwarz
- mit Clip
- VE 12/48
- 2-7 mm Strichbreite
- Keilspitze

## Markal Dura Ink® 25 marker

- permanent
- black
- with Clip
- PU 12/48
- 2-7 mm line width
- chisel tip

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
867271	Markal Dura Ink® 25 Filzstift	Markal Dura Ink® 25 marker

### Markal Thermomelt® Temperaturmessstift

- VE 1/12
- die Markierung mit dem Stift schmilzt wenn die gewählte Temperatur des Untergrundes erreicht ist
- Genauigkeit +/- 3° Celsius
- ideal für Vorwärmen, Wärmebehandlung nach Schweißarbeiten, Spannungsarmglühen
- Schutzhalter, Clip und Stelling für einfache Handhabung

### Markal Thermomelt® heat stick

- PU 1/12
- the stick melts when the chosen temperature of the ground material is reached
- accuracy +/- 3° Celsius
- ideal for pre-heating, post-weld heat treating, stress-relief annealing
- protective holder, shirt-clip and adjustment ring for easy handling



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
82600075	Thermomelt® 75° C	Thermomelt® 75° C
82600083	Thermomelt® 83° C	Thermomelt® 83° C
82600100	Thermomelt® 100° C	Thermomelt® 100° C
82600121	Thermomelt® 121° C	Thermomelt® 121° C
82600125	Thermomelt® 125° C	Thermomelt® 125° C
82600150	Thermomelt® 150° C	Thermomelt® 150° C
82600170	Thermomelt® 170° C	Thermomelt® 170° C
82600200	Thermomelt® 200° C	Thermomelt® 200° C
82600250	Thermomelt® 250° C	Thermomelt® 250° C

Stifte für weitere Temperaturen besorgen wir gerne auf Anfrage.

Sticks for further temperatures can be provided on request.

## Spezialkleber / special adhesive

### HARTY Spezialkleber

- HARTY 2 - Komponenten-Werkstoff zum Kleben, Füllen, Abdichten
- hitzebeständig von -50°C bis ca.+180°C
- HARTY ist für Stahl, Guss, Aluminium, Holz, Glas, Keramik geeignet und hat eine extrem hohe Zug- und Druckfestigkeit
- Inhalt: 50 g
- Mischungsverhältnis: 1:1

### HARTY special adhesive

- HARTY 2 - component material for glueing, filling, sealing
- heat resistant from -50°C to ca. +180°C
- HARTY is suitable for steel, case (iron), aluminium, wood, glass, ceramics and has an extremely high tensile- and compressive strength
- content: 50 g
- mixing ratio: 1:1

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8097	Spezialkleber HARTY	special adhesive HARTY



## PVC-Elektroisolerbänder / PVC electrical tapes



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8674	Isolierband, 15 mm / 10 m Rolle, schwarz	electrical tape, 15 mm / 10 m, black
8675	Isolierband, 15 mm / 10 m Rolle, grün	electrical tape, 15 mm / 10 m, green

## Alu-Klebebänder / alu adhesive tapes



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80080	Alu-Klebeband, 30 mm / 50 m Rolle	alu adhesive tape, 30 mm / 50 m
80081	Alu-Klebeband, 38 mm / 50 m Rolle	alu adhesive tape, 38 mm / 50 m
80082	Alu-Klebeband, 50 mm / 50 m Rolle	alu adhesive tape, 50 mm / 50 m
80083	Alu-Klebeband, 75 mm / 50 m Rolle	alu adhesive tape, 75 mm / 50 m
80084	Alu-Klebeband, 100 mm / 50 m Rolle	alu adhesive tape, 100 mm / 50 m

## Teflonband / teflon tape



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80087	Teflonband, 12x0,1 mm / 10 m Rolle	teflon tape, 12x0.1 mm / 10 m

## Beizprodukte / pickling products



### Beizpinsel mit Holzstiel

- hochwertige Qualität

### pickling brush with wooden handle

- high quality

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8115	Beizpinsel, Größe 1"	pickling brush, size 1"
8116	Beizpinsel, Größe 1,5"	pickling brush, size 1.5"
8117	Beizpinsel, Größe 2"	pickling brush, size 2"



### Beizpinsel mit Kunststoffstiel

- Profiqualität

### pickling brush with plastic handle

- professional quality

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80681	Beizpinsel, Größe 1"	pickling brush, size 1"
8068	Beizpinsel, Größe 1,5"	pickling brush, size 1.5"
8069	Beizpinsel, Größe 2"	pickling brush, size 2"

## Sicherheitskabeltrommel

- robuster, hochbruchfester Spezialkunststoff
- verzinktes Fußgestell
- VDE-Thermoschutzschalter und 3 Schutzkontaktsteckdosen
- 25 m H07RN-F 3G 1,5 230 V / 16 A
- für Baustelleneinsatz geeignet
- EN 61242, CE IP 44

### safety cable drum

- robust, highly break-proof special plastic
- galvanized base
- VDE-thermo protective switch and 3 groundingtype receptacles
- 25 m H07RN-F 3G 1.5 230 V / 16 ampere
- suitable for building site use
- EN 61242, CE IP 44

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89901100	Kabeltrommel Kunststoff, CE	cable drum plastic, CE



## Sicherheitskabeltrommel

- robustes, hochbruchfestes Metallgehäuse
- verzinktes Fußgestell
- VDE-Thermoschutzschalter und 3 Schutzkontaktsteckdosen
- 25 m H07RN-F 3G 1,5 230 V / 16 A
- für Baustelleneinsatz geeignet
- EN 61242, CE IP 44

### safety cable drum

- robust, highly break-proof metal housing
- galvanized base
- VDE-thermo protective switch and 3 groundingtype receptacles
- 25 m H07RN-F 3G 1.5 230 V / 16 ampere
- suitable for building site use
- EN 61242, CE IP 44

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89901101	Kabeltrommel Metall, CE	cable drum metal, CE



## CEE-Kabeltrommel für den Profi

- robuster, hochbruchfester Spezialkunststoff
- massives, kunststoffbeschichtetes Doppelrohrgestell
- 3-poliger VDE-Thermoschutzschalter
- 2 Schutzkontaktsteckdosen 230 V
- 1 CEE-Steckdose 5-polig, 400 V, 16 A
- 40 m H07BQ-F 5G 1,5 400 V / 16 A
- Panzerleitung, mechanisch extrem belastbar
- EN 61242, CE IP 44

### CEE cable drum for professionals

- robust, highly break-proof special plastic
- massive, plastic coated double pipe base
- 3 pole VDE thermo protective switch
- 2 groundingtype receptacles 230 V
- 1 CEE socket 5 pole, 400 V, 16 ampere
- 40 m H07BQ-F 5G 1.5 400 V / 16 ampere
- cable with high mechanical load capacity
- EN 61242, CE IP 44

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89901200	Kabeltrommel Kunststoff, CE	cable drum plastic, CE



## CEE-Kabeltrommel für den Profi

- robuster, hochbruchfester Spezialkunststoff
- massives, kunststoffbeschichtetes Doppelrohrgestell
- 3-poliger VDE-Thermoschutzschalter
- 2 Schutzkontaktsteckdosen 230 V
- 1 CEE-Steckdose 5-polig, 400 V, 16 A
- 25 m H07RN-F 5G 2,5 400 V / 16 A
- EN 61242, CE IP 44

### CEE cable drum for professionals

- robust, highly break-proof special plastic
- massive, plastic coated double pipe base
- 3 pole VDE thermo protective switch
- 2 groundingtype receptacles 230 V
- 1 CEE socket 5 pole, 400 V, 16 ampere
- 25 m H07RN-F 5G 2.5 400 V / 16 ampere
- EN 61242, CE IP 44

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89901201	Kabeltrommel Metall, CE	cable drum metal, CE





## Arbeitsleuchten

- 230 V, 50 Hz
- Energiesparröhre 20 W
- drehbarer Reflektor
- geringer Stromverbrauch
- Magnet zur Befestigung an Metallflächen
- 5 m Zuleitung H05RN-F 2x1,0
- Ein-/Ausschalter mit Gummischutzkappe
- optimal für Werkstatt, Industrie und Baustelle
- CE IP 44

## work lamps

- 230 V, 50 Hz
- energy-efficient duct 20 W
- turnable reflector
- low power consumption
- magnet for fixation on metal surfaces
- 5 m feed cable H05RN-F 2x1.0
- on/off switch with rubber protection cap
- optimal for workshop, industry and building site
- CE IP 44

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89901300	Energiespar-Arbeitsleuchte	energy-efficient-working lamp



## LED Arbeitsleuchte

- 230 V, 50 Hz
- Leistungsaufnahme 4,5 W – sehr geringer Energieverbrauch
- 60 LED mit sehr hoher Leuchtstärke
- drehbarer Aufhängehaken, hochbruchfester Spezialkunststoff
- 5 m Zuleitung H05RN-F 2x0,75
- Schalter im Griff
- optimal für Werkstatt, Industrie und Baustelle
- DIN EN 61547, CE IP 54
- Profi-Leuchte

## LED work lamp

- 230 V, 50 Hz
- input power 4.5 W – very low power consumption
- 60 LED with very high efficacy
- turnable suspension hook, highly break-proof special plastic
- 5 m feed cable H05RN-F 2x0.75
- switch with handle
- optimal for workshop, industry and building site
- DIN EN 61547, CE IP 54
- professional lamp

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89901310	LED Arbeitsleuchte	LED work lamp

## Sicherheits-LED-Akku-Arbeitsleuchte

- 60 hellweiße LEDs
- Leuchtdauer ca. 4 Std.
- Betrieb mit unterschiedlichen Stromquellen möglich: Batterien, Akkus
- gummiertes, sehr griffiges Gehäuse
- Netzstromadapter oder Kfz-Adapter
- kräftiger Magnet zur Befestigung an Metallflächen
- ausklappbarer Aufhängehaken
- Inkl. Ladestation und Netzladeadapter
- Inkl. 3 Akkus à 1800 mAh Typ AA
- Notlichtfunktion
- ca. 120 Lumen
- IP 20

## safety LED rechargeable battery-operated work light

- 60 bright white LEDs
- lighting capacity of ca. 4 hours
- operation with up to 4 power sources, possible: batteries, rechargeable batteries
- rubberized case with a very good grip
- power adapter or motor vehicle adapter
- equipped with a strong magnet for mounting on metal surfaces
- foldable suspension hook
- including charging station and power charging adapter
- including 3 rechargeable batteries à 1,800 mAh type AA
- emergency light function
- ca. 120 lumen
- IP 20

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89901330	Sicherheits-LED-Akku-Arbeitsleuchte	safety LED rechargeable battery-operated work light



**Profi-Akku-CHIP-LED-Leuchte**

- 3 W COB LED mit 200 Lumen
- 1 W Taschenlampe mit 70 Lumen
- Betriebsdauer: COB bis zu 2 Std., Taschenlampe bis 6 Std.
- Li-Ion Batterie mit 1800 mAh und 3,7 V
- Ladezeit ca. 4 Std.
- äußerst robuste Ausführung
- gummiertes Gehäuse
- weitgehend öl- und säureresistent
- standsicheres Tischladegerät
- zur Wandmontage geeignet
- IP 54

**professional CHIP-LED rechargeable battery-operated flashlight**

- 3 W COB LED with 200 lumens
- 1 W flashlight with 70 lumens
- lighting capacity: COB ca. 2 hours, flashlight ca. 6 hours
- integrated rechargeable lithium ion batteries (1800 mAh and 3,7 V)
- charging time ca. 4 hours
- stable, but ergonomic design
- rubberized, solid handle.
- largely acid- and oil-resistant
- very stable charging cradle
- suitable for wall-mounting
- IP 54



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
89901340	Profi-Akku-CHIP-LED-Leuchte	professional CHIP-LED rechargeable battery-operated flashlight

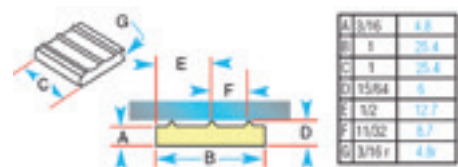
**Keramische Schweißbadsicherungen / ceramic welding backing**

**Keramische Badsicherung**

- empfohlen für MIG/MAG Massivdrahtschweißung
- mit Einschränkung bei Fülldraht
- selbstklebend
- Streifenlänge ca. 600 mm

**ceramic backing**

- recommended for MIG/MAG solide wire welding
- with restriction for core wire
- self-adhesive
- length ca. 600 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8008511	Keramische Badsicherung	ceramic backing

**Keramische Badsicherung**

- empfohlen für MIG/MAG Massivdrahtschweißung
- bildet schmalere Wurzel aus als Art.- 8008511
- mit Einschränkung bei Fülldraht
- selbstklebend
- Streifenlänge ca. 600 mm

**ceramic backing**

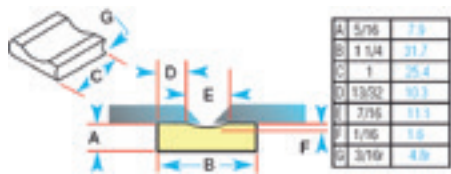
- recommended for MIG/MAG solide wire welding
- builds narrower roots than Art. - 8008511
- with restriction for core wire
- self-adhesive
- length ca. 600 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8008512	Keramische Badsicherung	ceramic backing

# Keramische Schweißbadsicherungen

## ceramic welding backing



### Keramische Badsicherung

- empfohlen für MIG/MAG Massivdrahtschweißung
- ähnlich 8008511
- jedoch dicker und somit für höhere Ströme geeignet
- selbstklebend
- Streifenlänge ca. 600 mm

### ceramic backing

- recommended for MIG/MAG solid wire welding
- similar to Art. 8008511
- but thicker and so more suitable for higher currents
- self-adhesive
- length ca. 600 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8008513	Keramische Badsicherung	ceramic backing

### Runde Badsicherung

- besonders geeignet für Stumpfstöße mit X-Nahtvorbereitung sowie für HV-Nähte
- bis 10 mm Blechdicke
- für MIG/MAG und MAG-F
- selbstklebend
- Streifenlänge ca. 600 mm
- 6 mm Durchmesser

### round ceramic backing

- recommended for butt joints with X-preps as well as HV-seams
- for thin plates up to 10 mm thickness
- for MIG/MAG and MAG-F
- self-adhesive
- length ca. 600 mm
- diameter 6 mm



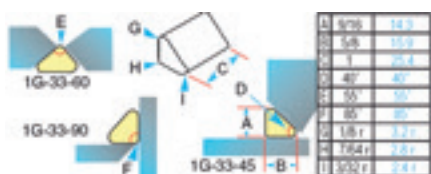
Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8008521	Runde Badsicherung, 6 mm Durchmesser	round ceramic backing, diameter 6 mm
8008522	Runde Badsicherung, 9 mm Durchmesser	round ceramic backing, diameter 9 mm

### Badsicherung

- wird entsprechend dem Winkel bei Stumpfstoßen mit Vorbereitungsnahten, bei Kehlnähten und bei HV-Nahtvorbereitungen eingesetzt
- Vorteil gegenüber Rundform: flächiges Anliegen der Keramik
- Durchbrand ist somit auszuschließen
- selbstklebend
- Streifenlänge ca. 600 mm

### ceramic backing

- is recommended for butt joints with preparations seams, throat seams and HV-seam preparation
- advantage towards round-shaped type: flat contact of ceramic
- no burn through
- self-adhesive
- length ca. 600 mm



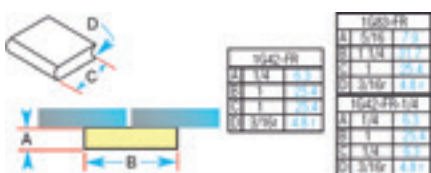
Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8008531	Badsicherung	ceramic backing

### Flache Badsicherung

- geringer Einbrand
- kleine Stückelung ermöglicht das Wurzelschweißen von Rohren mit kleinem Durchmesser
- selbstklebend
- Streifenlänge ca. 600 mm

### Flat ceramic backing

- low burn in
- small splitting-up enables root welding of pipes with small diameter
- self-adhesive
- length ca. 600 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
800854	Flache Badsicherung	flat ceramic backing



## Drahtbürsten / wire brushes

- glatter, gehärteter Stahldraht
- 0,35 mm
- straight, hardened steel wire
- 0.35 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8411	2-reihig	2 rows
8412	3-reihig	3 rows
8413	4-reihig	4 rows
8414	5-reihig	5 rows

- gewellter V2A-Stahldraht
- 0,35 mm
- crimped V2A steel wire
- 0.35 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8415	2-reihig	2 rows
8416	3-reihig	3 rows
8417	4-reihig	4 rows
8418	5-reihig	5 rows

- gewellter Messingdraht
- 0,35 mm
- crimped brass wire
- 0.35 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84182	2-reihig	2 rows
84183	3-reihig	3 rows
84184	4-reihig	4 rows
84185	5-reihig	5 rows



## Kehlnahtbürsten / fillet weld brushes

- glatter Stahldraht
- 0,35 mm
- straight steel wire
- 0.35 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8419	3-reihig	3 rows

- glatter V2A-Stahldraht
- 0,35 mm
- straight V2A steel wire
- 0.35 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84191	3-reihig	3 rows



### Beizbürste

- 150x50 mm
- 7-reihiger Messingdraht MES
- gewellt 0,15
- Höhe 20 mm
- geeignet zum Reinigen und Ausbürsten von Feilen und Raspeln

### pickling brush

- 150x50 mm
- 7 rows brass wire MES
- crimped 0.15
- high 20 mm
- suitable for cleaning and brushing out of files and rasps

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841891	Beizbürste	pickling brush

### Beizbürste

- 150x50 mm
- 7-reihiger Bronzedraht BRO
- gewellt 0,15 und Fibre
- Höhe 20 mm
- geeignet zum Reinigen und Ausbürsten von Feilen und Raspeln

### pickling brush

- 150x50 mm
- 7 rows brass wire BRO
- crimped 0.15 and fibre
- high 20 mm
- suitable for cleaning and brushing out of files and rasps

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841892	Beizbürste	pickling brush



## Bremssattelbürsten / caliper brushes



- glatter Stahldraht
- 0,35 mm
- straight steel wire
- 0.35 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84186	2-reihig	2 rows



- glatter V2A-Stahldraht
- 0,35 mm
- straight V2A steel wire
- 0.35 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84188	2-reihig	2 rows



- Messing, gewellt
- 0,25 mm
- brass, crimped
- 0.25 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
84187	2-reihig	2 rows

## Zündkerzenbürsten / spark plug brushes



- Messing, gewellt
- 0,15 mm
- Länge 150 mm
- brass, crimped
- 0.15 mm
- length 150 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841959	3-reihig	3 rows

## Schaftbürsten / brushes with shank



### Schaft-Rundbürsten

- gewellter Stahldraht
- 0,20 mm
- Schaft 6 mm

### wheel brushes with shank

- crimped steel wire
- 0.20 mm
- shank 6 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841911	dia. 30 mm, Arbeitsbreite 6 mm	dia. 30 mm, working width 6 mm
841912	dia. 40 mm, Arbeitsbreite 10 mm	dia. 40 mm, working width 10 mm
841913	dia. 50 mm, Arbeitsbreite 10 mm	dia. 50 mm, working width 10 mm



- gewellter V2A-Stahldraht
- 0,20 mm
- Schaft 6 mm
- crimped V2A steel wire
- 0.20 mm
- shank 6 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841914	dia. 30 mm, Arbeitsbreite 6 mm	dia. 30 mm, working width 6 mm
841915	dia. 40 mm, Arbeitsbreite 10 mm	dia. 40 mm, working width 10 mm
841916	dia. 50 mm, Arbeitsbreite 10 mm	dia. 50 mm, working width 10 mm

# Schaftbürsten / brushes with shank

- gewellter Messingdraht
- 0,20 mm
- Schaft 6 mm
- crimped brass wire
- 0.20 mm
- shank 6 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841917	dia. 30 mm, Arbeitsbreite 6 mm	dia. 30 mm, working width 6 mm
841918	dia. 40 mm, Arbeitsbreite 10 mm	dia. 40 mm, working width 10 mm
841919	dia. 50 mm, Arbeitsbreite 10 mm	dia. 50 mm, working width 10 mm

- gewellter Stahldraht
- 0,30 mm
- Schaft 6 mm
- crimped steel wire
- 0.30 mm
- shank 6 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841947	dia. 60 mm, Arbeitsbreite 16-18 mm	dia. 60 mm, working width 16-18 mm
841948	dia. 70 mm, Arbeitsbreite 16-18 mm	dia. 70 mm, working width 16-18 mm

- gewellter V2A-Stahldraht
- 0,30 mm
- Schaft 6 mm
- crimped V2A steel wire
- 0.30 mm
- shank 6 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841949	dia. 60 mm, Arbeitsbreite 16-18 mm	dia. 60 mm, working width 16-18 mm
841950	dia. 70 mm, Arbeitsbreite 16-18 mm	dia. 70 mm, working width 16-18 mm



## Schaft-Pinselbürsten

### end brushes with shank

- gewellter Draht
- 0,30 mm
- Schaft 6 mm
- crimped wire
- 0.30 mm
- shank 6 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841953	Stahldraht, dia. 12 mm, Länge 60 mm	steel wire, dia. 12 mm, length 60 mm
841954	Stahldraht, dia. 23 mm, Länge 68 mm	steel wire, dia. 23 mm, length 68 mm
841955	Stahldraht, rostfrei, dia. 12 mm, Länge 60 mm	steel wire, stainless, dia. 12 mm, length 60 mm
841956	Stahldraht, rostfrei, dia. 23 mm, Länge 68 mm	steel wire, stainless, dia. 23 mm, length 68 mm



- gezopfter Draht
- 0,35 mm
- Schaft 6 mm
- knotted wire
- 0.35 mm
- shank 6 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841951	Stahldraht, dia. 19 mm, Länge 72 mm	steel wire, dia. 19 mm, length 72 mm
841952	Stahldraht, rostfrei, dia. 19 mm, Länge 72 mm	steel wire, stainless, dia. 19 mm, length 72 mm

## Schaft-Flächenbürsten

### cup brushes with shank

- gewellter Draht
- 0,35 mm
- Schaft 6 mm
- crimped wire
- 0.35 mm
- shank 6 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841957	Stahldraht, dia. 50 mm	steel wire, dia. 50 mm
841958	V2A-Stahldraht, dia. 50 mm	V2A steel wire, dia. 50 mm



## Topfbürsten / cup brushes



### Topfbürsten

- gewellter Draht
- 0,30 mm
- mit Gewinde M 14

### cup brushes

- crimped wire
- 0.30 mm
- with thread M 14

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841939	Stahldraht, dia. 60 mm, RPM 12000	steel wire, dia. 60 mm, RPM 12000
841945	V2A-Stahldraht, dia. 60 mm, RPM 12000	V2A steel wire, dia. 60 mm, RPM 12000
841933	Stahldraht, dia. 80 mm, RPM 8500	steel wire, dia. 80 mm, RPM 8500
841934	V2A-Stahldraht, dia. 80 mm, RPM 8500	V2A steel wire, dia. 80 mm, RPM 8500

## Zopfbürsten / knot brushes



### Zopf-Rundbürsten

- 0,50 mm
- mit Bohrung 22,2 mm

### knot wheel brushes

- 0.50 mm
- with hole 22.2 mm

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841921	Stahldraht, dia. 115 mm, RPM 12500	steel wire, dia. 115 mm, RPM 12500
841944	V2A-Stahldraht, dia. 115 mm, RPM 12500	V2A steel wire, dia. 115 mm, RPM 12500
841925	Stahldraht, dia. 125 mm, RPM 12500	steel wire, dia. 125 mm, RPM 12500
841922	Stahldraht, dia. 178 mm, RPM 9000	steel wire, dia. 178 mm, RPM 9000
841940	V2A-Stahldraht, dia. 178 mm, RPM 9000	V2A steel wire, dia. 178 mm, RPM 9000

- 0,50 mm
- mit Gewinde M 14

- 0.50 mm
- with thread M 14

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841924	Stahldraht, dia. 115 mm, RPM 12500	steel wire, dia 115 mm, RPM 12500



### Zopf-Kegelbürsten

- 0,50 mm
- mit Gewinde M 14

### knot conical brushes

- 0.50 mm
- with thread M 14

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841941	Stahldraht, dia. 115 mm, RPM 12500	steel wire, dia. 115 mm, RPM 12500
841942	V2A-Stahldraht, dia. 115 mm, RPM 12500	V2A steel wire, dia. 115 mm, RPM 12500
841960	Stahldraht, dia. 100 mm, RPM 12500	steel wire, dia. 100 mm, RPM 12500
841965	Stahldraht, rostfrei, dia. 100 mm, RPM 12500, nicht gezopft	steel wire, stainless, dia. 100 mm, RPM 12500, not knotted

### Zopf-Topfbürsten

- 0,50 mm
- mit Gewinde M 14

### knot cup brushes

- 0.50 mm
- with thread M 14

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
841936	Stahldraht, dia. 65 mm, RPM 12500	steel wire, dia. 65 mm, RPM 12500
841943	V2A-Stahldraht, dia. 65 mm, RPM 12500	V2A steel wire, dia. 65 mm, RPM 12500
841937	Stahldraht, dia. 80 mm, RPM 8500	steel wire, dia. 80 mm, RPM 8500
841946	V2A-Stahldraht, dia. 80 mm, RPM 8500	V2A steel wire, dia. 80 mm, RPM 8500
841935	Stahldraht, dia. 90 mm, RPM 11500	steel wire, dia. 90 mm, RPM 11500
841938	Stahldraht, dia. 100 mm, RPM 8500	steel wire, dia. 100 mm, RPM 8500

## Schleifvliese auf Rollen / non-woven abrasives on rolls

100 mm breit

Faservliesprodukte frei von metallischen Bestandteilen, hervorragend geeignet:

- für ein gleichmäßiges Oberflächenfinish
- für die Bearbeitung von Flächen, Kanten und Profilen
- zum Reinigen und Mattieren
- kein Verschleifen mehr möglich
- das Vlies kann von Hand oder mit einem Grip-Handblock benützt werden; ausgezeichnete Führung durch die Klett-haftung; von den Rollen können individuelle Längen abgeschnitten werden
- die Körnung „very fine“ dient zum Vorschleiff der Oberflächen
- die Körnung „super fine“ dient zum Nach- bzw. Feinschliff der Oberflächen
- auf Wunsch kann durch Zugabe von Öl noch eine feiner geschliffene Oberfläche erreicht werden.
- auf Wunsch sind weitere Körnungen lieferbar

width 100 mm

abrasive fabric products consist of non metal parts excellent suitable:

- for a smooth surface finish
- for the use on surfaces, edges and profiles
- for cleaning and surfacing
- no more wrong sanding is possible
- for the use by hand or with a grip hand-block; best adhesion due to grip-lock; rolls can be cut off into individual lengths
- grit „very fine“ is for the pre-sanding of surfaces
- grit „super fine“ is for the final-resp. fine sanding of surfaces
- by the use of oil finer sanded surfaces are possible
- on demand other grits can be supplied



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80168	„very fine“, rot	„very fine“, red
80169	„super fine“, grau	„super fine“, grey

## Grip-Handblock für Schleifvliese grip-hand block for non-woven abrasives

- mit dem Grip-Handblock ist eine ausgezeichnete Führung durch die Klett-haftung möglich

- with a grip hand-block best adhesion due to grip-block

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
80170	Grip-Handblock	grip-hand block



## Trennmittel, Spray / separating agent, spray



### Schweißtrennmittel silikonfrei UF 1000

- Sprühdose
- auch im Kanister lieferbar

welding separating agent  
silicone free UF 1000

- aerosol
- also deliverable in canister

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8871	Trennspray, 400 ml Dose	separating agent, 400 ml tin

### Schweißtrennmittel -nicht brennbar- UF 2000

- silikonfrei, wachsfrei, lösemittelfrei

welding separating agent  
-noncombustible- UF 2000

- silicone free, unwaxed, solvent-free

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8709001	Trennspray, 400 ml Dose	separating agent, 400 ml tin

## Trennmittel, Kanister / separating agent, canister



### Schweißtrennmittel silikonfrei

- biologisch abbaubar

welding separating agent  
silicone free

- biodegradable

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8873	Trennmittel, 10 l Kanister	separating agent, 10 l canister
88736	Trennmittel, 30 l Kanister	separating agent, 30 l canister

### Schweißtrennmittel -nicht brennbar-

- silikonfrei, wachsfrei, lösemittelfrei
- gebrauchsfertig
- mit integrierter Auslauffülle

welding separating agent  
-noncombustible-

- silicone free, unwaxed, solvent-free
- ready for use
- with integrated discharge nozzle

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88790	Trennmittel, 10 l Kanister	separating agent, 10 l canister
8874	Trennmittel, 20 l Kanister	separating agent, 20 l canister



### Schweißtrennmittel -nicht brennbar-

- silikonfrei, wachsfrei, lösemittelfreie Emulsion
- gebrauchsfertig
- verdünnbar mit Wasser 1:1
- milchig

welding separating agent  
-noncombustible-

- silicone free, unwaxed, solvent-free emulsion
- ready for use
- dilutable with water 1:1
- opaque

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88795	Trennmittel, 10 l Kanister	separating agent, 10 l canister
88796	Trennmittel, 20 l Kanister	separating agent, 20 l canister

## Keramik-Spray / ceramic spray

### Keramik-Schweißtrenn- und Schutzspray

- verhindert langanhaltend das Anhaften von Schweißspritzern beim MIG/MAG-Schweißen
- silikonfreier, glatter und trockener Schutzfilm
- langanhaltende Wirkung, dadurch zeit- und kostensparend
- schnelltrocknend, dadurch kein Zeitverlust
- 400 ml Dose

### ceramic welding separating and protecting spray

- prevents long-lasting the adhesion of spatters at the MIG/MAG-welding
- silicone free, smooth and dry protective film
- long-lasting effect, thereby time- and cost-saving
- fast-drying, thereby no loss of time
- 400 ml tin



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8709005	Keramik-Schweißtrenn- und Schutzspray	ceramic welding separating and protecting spray

## Düsenschutzpaste / nozzle protection paste

- bester Schutz gegen Schweißspritzer
- best protection against spatters

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8914	Düsenschutzpaste, 300 g Dose	nozzle protection paste, 300 g tin



## Zubehör / accessory

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
81780	Ablasshahn für 10 l Kanister	drain cock for 10 l can
81781	Ablasshahn für 30 l Kanister	drain cock for 30 l can
88741	Alu-Flasche mit Sprühkopf, 500 ml	aluminium bottle with spray nozzle, 500 ml
88742	Sprühkopf zu Alu-Flasche	spray nozzle for aluminium bottle
88743	Ersatzflasche mit Sprühkopf, Weissblech, 500 ml	replacement bottle with spray nozzle, tinplate, 500 ml



## Lecksuchmittel / leak detector

### Spray

- zum Auffinden undichter Stellen

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8872	Lecksuchspray, 400 ml Dose	leak detector, 400 ml tin

### spray

- to find leaks



### Kanister

- zum Auffinden undichter Stellen

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88722	Lecksuchmittel, 1 l Kanister	leak detector, 1 l canister
88721	Lecksuchmittel, 10 l Kanister	leak detector, 10 l canister

### canister

- to find leaks



# Sprays



## Sprühreiniger

- Bremsen- und Schnellreiniger
- Entfetter

## cleaning spray

- brake and fast cleaner
- degreaser

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8733	Sprühreiniger, 500 ml Dose	cleaning spray, 500 ml tin

## Multispray

- Kontaktspray und Kriechöl
- Schnellrostlöser und Korrosionsschutz

## multi spray

- contact spray and penetrating oil
- fast rust remover and corrosion protection

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8732	Multispray, 400 ml Dose	multi spray, 400 ml tin

## Rostlöser

- hohe Kriechfähigkeit

## rust remover spray

- extremely capable to creep

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8731	Rostlöser, 300 ml Dose	rust remover spray, 300 ml tin

## Zinkspray

- hoher Zinkanteil im Trockenfilm

## zinc spray

- high zinc portion in the dry film

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8730	Zinkspray, zinkgrau, 400 ml Dose	zinc spray, zinc grey, 400 ml tin
88731	Zinkspray, hell, 400 ml Dose	zinc spray, light, 400 ml tin

## Zinkausbesserungsspray

- hochbelastbar und schnell trocknend

## zinc repair spray

- high resilient and fast drying

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88728	Zinkausbesserungsspray, hell, 400 ml Dose	zinc repair spray, light, 400 ml tin

## Edelstahlausbesserungsspray

- abriebfest
- zuverlässiger Korrosionsschutz

## stainless steel repair spray

- wear resistant
- reliable corrosion protection

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88733	Edelstahlausbesserungsspray, 400 ml Dose	stainless steel repair spray, 400 ml tin

## Messingspray

- abriebfest
- hochbelastbar und schnell trocknend

## brass spray

- wear resistant
- high resilient and fast drying

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88735	Messingspray, 400 ml Dose	brass spray, 400 ml tin



## Kupferspray

- abriebfest
- hochbelastbar und schnell trocknend

## copper spray

- wear resistant
- high resilient and fast drying

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88734	Kupferspray, 400 ml Dose	copper spray, 400 ml tin



## Aluminiumspray

- hochbelastbar und schnell trocknend
- 99,5% Reinaluminium
- abriebfest
- hitzebeständiger Korrosionsschutz

## aluminium spray

- high resilient and fast drying
- 99.5% pure aluminium
- wear resistant
- heat resistant corrosion protection

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88732	Aluminiumspray Spiegelglanz, 400 ml Dose	aluminium spray mirror finish, 400 ml tin
88745	Aluminiumspray hochabriebfest, 400 ml Dose	aluminium spray high wear resistant, 400 ml tin



## Silikonspray Typ S

- Trennmittel
- Gleitmittel
- Schmiermittel

## silicone spray type S

- separating agent
- anti-friction agent
- lubricant

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88744	Silikonspray Typ S, 400 ml Dose	silicone spray type S, 400 ml tin



## PTFE-Spray 400 ml Dose

- -180°C bis +240°C
- trockenes, öl- und fettfreies, helles, sauberes Tren-, Schmier- und Gleitmittel
- beständig gegen viele Öle, Fette, Laugen

## PTFE spray 400 ml tin

- -180°C up to +240°C
- dry oil and grease free, clear, clean separating, lubricant and slide agent
- resistant against many oils, greases and alkaline solutions

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88766	PTFE-Spray 400 ml Dose	PTFE spray 400 ml tin



## Industriereiniger

- stark reinigend und lösend
- keine Geruchsbelästigung
- silikon- AOX- und acetonefrei
- wirkt nicht korrosiv

## industrial cleaner

- powerfull cleaning and solving
- no bad smell
- free of silicone, AOX and acetone
- no corrosion effect

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88730	Industriereiniger, 400 ml Dose	industrial cleaner, 400 ml tin



# Sprays



## Ölfleckentferner

- einfaches Entfernen von Öl- und Fettflecken
- große Löse- und Saugkraft
- reinigt schnell und mühelos
- haftet auch an stark geneigten Oberflächen

## oil spot remover

- easy removal of oil and grease spots
- high dissolving- and suction power
- cleans fast and without efforts
- adheres also on extremely raked surfaces

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88765	Ölfleckentferner, 500 ml Dose	oil spot remover, 500 ml tin



## Eindring-Prüfsystem

- zur Prüfung von Rissen werden alle 3 Dosen benötigt
- Spezialreiniger, Ribprüfer für Kontrast, Entwickler zur Prüfung
- für die zerstörungsfreie Prüfung nach dem Farbeindringverfahren

## penetration inspection system

- for checking of cracks you need all 3 tins
- special cleaner, crack tester for contrast, developer for testing
- for nondestructive inspection according to dye penetrant examination

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88725	Spezialreiniger, 500 ml Dose	special cleaner, 500 ml tin
88726	Rissprüfer, rot, 500 ml Dose	crack tester for contrast, red, 500 ml tin
88727	Entwickler, weiß, 500 ml Dose	developer for testing, white, 500 ml tin



## Kettenspray

- Spezial-Haftschmiermittel zur Wartung hochbeanspruchter, schnellaufender Antriebs- und Steuerketten, Gleitlager, offener Getriebe usw. konserviert Draht- und Seilkonstruktionen
- kalte- und hitzebeständig, von ca. -10°C bis ca. +140°C
- zähhaftend, hohe Kriechfähigkeit, wasserdrängend, geräuschmindernd
- schützt vor Verschleiß

## chain spray

- special lubricant bond for servicing heavy strained, quick running driving and timing chains, plain bearing, open gear units and so on, preserves wire- and rope constructions
- resistant against cold and heat from ca. -10°C to ca. +140°C
- extremely capable to creep, water displacing, noise reducing
- protects from wear

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88737	Kettenspray, 400 ml Dose	chain spray, 400 ml tin



## Keramik-Pastenspray

- zum Einsatz an Bremsklötzen
- temperaturbeständig von ca. -40°C bis ca. +1.400°C
- beständig gegen Heiß- und Kaltwasser
- verhindert Korrosion, Oxidation, Festbrennen, Festrosten, Kaltverschweißen und Verschleiß

## ceramic paste spray

- used at brake blocks
- temperature resistant ca. -40°C to ca. +1.400°C
- resistant against hot and cold water
- prevents corrosion, oxidation, burning resistant, protection against rust, cold welding and wear

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88738	Keramik Pastenspray, 400 ml Dose	ceramic paste spray, 400 ml tin

**Edelstahl Schnellpolierspray** stainless steel quick polish spray

- für polierte und matte Flächen
- reinigt, pflegt, schützt
- Edelstahlflächen werden in einem Arbeitsgang gereinigt
- for polished and dull surfaces
- cleans, cares, protects
- stainless steel surfaces will be cleaned in one working step

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88739	Edelstahl Schnellpolierspray, 400 ml Dose	stainless steel quick polish spray, 400 ml tin



**Schneidöl** cutting oil

- zum Gewindeschneiden, Bohren, Fräsen
- bei Stahl, Edelstahl, Buntmetall
- for thread cutting, drilling, milling
- at steel, stainless steel, non ferrous metal

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88729	Schneidölspray, 400 ml Dose	cutting oil spray, 400 ml tin



**Zitrusreiniger, Spray** citrus cleaner, spray

- entfernt zuverlässig Fette, Schmierstoffe, Öle, Gummiabrieb, Teer, Klebstoff, frischen PU-Schaum
- wirkt leicht desinfizierend, vertreibt Schädlinge, Gerüche und vieles mehr
- removes fat reliably, lubricants, oil, rubber abrasion, tar, adhesive substances, fresh PU foam
- removes pests and odour and much more

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88740	Zitrusreiniger, 400 ml Dose	Citrus cleaner, 400 ml tin



**Zitrusreiniger, Kanister** citrus cleaner, canister

- entfernt zuverlässig Fette, Schmierstoffe, Öle, Gummiabrieb, Teer, Klebstoff, frischen PU-Schaum
- wirkt leicht desinfizierend, vertreibt Schädlinge, Gerüche und vieles mehr
- removes fat reliably, lubricants, oil, rubber abrasion, tar, adhesive substances, fresh PU foam
- removes pests and odour and much more

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88750	Zitrusreiniger, 10 l Kanister	citrus cleaner, 10 l canister



**Hochleistungskühlmittel für Schweißmaschinen, Kanister**  
high performance cooling agent for welding machines, canister

**Hochleistungskühlmittel für Schweißmaschinen, Pumpen und Brenner** high performance cooling agent for welding machines, pumps and blowpipes

- farblos, mit Frostschutz bis -10°C
- nicht leitend
- schützt vor Elektrolyt-Korrosion
- erhöht die Leistungsfähigkeit
- greift Gummidichtungen und Schläuche nicht an
- mit integrierter Auslauftülle
- colourless, with antifreeze protection to -10°C
- nonconductive
- protects of electrolyte-corrosion
- increases the capability
- doesn't affect rubber seals and hoses
- with integrated discharge nozzle

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
88760	5 l Kanister	5 l canister
88761	20 l Kanister	20 l canister
88762	200 l Einwegfass	200 l disposable barrel
887621	Ablaufhahn für 200 l Einwegfaß	Outlet valve for 200 l disposable barrel



## Rostsanierer, Spray / rust remover, spray



### BRUNOX "epoxy" Rostsanierer & Grundierer

- das einzige patentierte Rostsanierer- und Grundiersystem, welches Epoxydharz-Bestandteile enthält
- frisst Rost - schützt Eisen
- penetriert ca. 7-10 mal tiefer als Rostumwandler-Emulsionen
- exzellente Kriechfähigkeit, kein Silikon, PTFE und Graphit, kein Verharzen
- gute Verträglichkeit mit den meisten handelsüblichen Decklacken
- schwermetall- und mineralsäurefrei

### BRUNOX „epoxy“ rust remover & primer

- the patented two in one rust remover and ground-coating system based on epoxy resin
- removes rust, protects iron
- penetrates about 7-10 times deeper than a conventional rust converter emulsion
- excellent penetrating properties
- no silicone, PTFE and graphite and also no resinification
- good compatibility with most commercially available topcoat lacquers
- does not contain heavy metals or mineral acids

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8780	Rostsanierer, 400 ml Dose	rust remover, 400 ml tin

## Rostsanierer, 1 l Behälter / rust remover, 1 l container



### BRUNOX „epoxy“ Rostsanierer & Grundierer

- das einzige patentierte Rostsanierer- und Grundiersystem, welches Epoxydharz-Bestandteile enthält
- frisst Rost - schützt Eisen
- penetriert ca. 7-10 mal tiefer als Rostumwandler-Emulsionen
- kann mit der Spritzpistole aufgetragen werden
- exzellente Kriechfähigkeit, kein Silikon, PTFE und Graphit, kein Verharzen
- gute Verträglichkeit mit den meisten handelsüblichen Decklacken
- keine Pinselspuren beim Auftragen mit dem Pinsel
- kann in gut verschlossenen Gebinden unbeschränkt gelagert werden
- schwermetall- und mineralsäurefrei

### BRUNOX „epoxy“ rust remover & primer

- the patented two in one rust remover and ground-coating system based on epoxy resin
- removes rust, protects iron
- penetrates about 7-10 times deeper than a conventional rust converter emulsion
- can be applied with a spray gun
- excellent penetrating properties
- no silicone, PTFE and graphite and also no resinification
- good compatibility with most commercially available topcoat lacquers
- no painting traces, when the product is applied with a brush
- can be stored for an unlimited time frame in well closed containers
- does not contain heavy metals or mineral acids

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8778	Rostsanierer, 1 l	rust remover, 1 l

## Multispray mit Turboline / turboline multi spray

### BRUNOX Multispray mit Turboline

- Ausgezeichnete Korrosionsschutz- und Schmierwirkung
- schmiert, löst, schützt, reinigt
- exzellente Kriechfähigkeit, umweltverträglich, da nur 3% CO<sub>2</sub> als Treibmittel
- Eine Dose enthält 97% Wirkstoff
- Turbo-System enthält kein Silikon, PTFE und Graphit, jedes verharzen ist ausgeschlossen
- das Produkt verhält sich neutral gegenüber lackierten Oberflächen, Gummi, Plastik, Leder, Holz usw.
- hat einen angenehmen Duft

### BRUNOX Multispray with Turboline

- excellent corrosion prevention and lubricating effect
- lubricates, dissolves, protects, cleans
- excellent penetrating properties
- ecofriendly, contains only 3% CO<sub>2</sub> as a blowing agent
- one can contains 97% active ingredient
- Turbo-Spray does not contain any silicone, PTFE and graphite, therefore any resinification is eliminated
- the product shows neutral properties towards varnished surfaces, rubber, plastic, leather, wood, etc.
- has a very agreeable odor



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8774	400 ml Dose	400 ml tin
8775	100 ml Dose	100 ml tin

## Wärmeleitpaste / welding heat stop

### Wärmeleitpaste bis ca. 4000°C

- die Paste direkt neben der Schweißstelle ca. 1 cm dick auftragen
- nach dem Schweißvorgang die Schweißstelle mit klarem Wasser säubern

### welding heat stop to approx. 4000°C

- coat on the paste approx. 1 cm thick directly next to the welding point
- after the welding process clean up the welding point with clear water



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8865	Hitzeschutzpaste, 1,0 kg	welding heat stop, 1.0 kg
8866	Hitzeschutzpaste, 2,5 kg	welding heat stop, 2.5 kg
8867	Hitzeschutzpaste, 5,0 kg	welding heat stop, 5.0 kg

## Druckpump-Zerstäuber / pressure pump atomiser

### Druckpump-Zerstäuber- Handsprühflasche

- für PELOX- Reinigungs- und Beizprodukte
- Fassungsvermögen je nach Produkt 1,5 bis 2 kg
- Leergewicht 550 g
- Höhe 310 mm

### pressure pump atomiser-handspray

- for most of the PELOX cleaning and pickling products
- capacity depending on the product between 1.5 and 2 kg
- weight when empty 550 g
- height 310 mm



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8190	Druckpump-Zerstäuber-Handsprühflasche	pressure pump atomiser-handspray

# Beizprodukte



## Beizpaste TS-K 2000 transparent

- entfernt Anlauffarben, Verzunderungen und Korrosionsprodukte von allen beizbaren Edelstahlwerkstoffen
- besonders geeignet bei höheren Objekttemperaturen
- Ergiebigkeit: 80-150 lfdm/kg, Zeit ca. 30-120 Min.

## pickling paste TS-K 2000 transparent

- removes annealing colours, scaling and corrosion products from all stainless steel surfaces
- especially suitable for higher object temperatures
- spreading rate 80-150 running metres/kg time ca. 30-120 min.

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8184	2 kg Flasche	2 kg bottle
8185	10 kg Kanister	10 kg canister



## Edelstahlpflege TE 720

- entfernt Verunreinigungen, leichten Flugrost und bildet einen schmutz- und feuchtigkeitsabweisenden Film
- Zulassungs-Nr.: 109 bei der GMR

## stainless steel care TE 720

- removes contamination, light flash rust and builds a dirt and humidity repellent film
- approbation No. 109 GMR

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8189	1 kg Flasche	1 kg bottle



## Badbeize T 100 Konzentrat

- entfernt Anlauffarben, Verzunderung und Korrosionsprodukte von allen beizbaren Edelstahlwerkstoffen
- Zeit ca. 30-180 Min.

## pickling bath T 100 concentrate

- removes annealing colours, scaling and corrosion products from all materials that can be pickled
- time ca. 30-180 min.

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8193	30 kg Kanister	30 kg canister



## Passivierungsmittel RP

- gewährleistet die Verdichtung der Passivschicht bei allen austenitischen Chrom-Nickel-Stählen
- Zeit ca. 20 Min.

## deadener RP

- concentration of the passive layer on all austenitic chromium-nickel-steels
- time ca. 20 min

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8194	5 kg Kanister	5 kg canister
8195	20 kg Kanister	20 kg canister



## Neutralisationspaste HD

- geruchlose alkalische Lösung zum Neutralisieren von Spülwasser und Beizproduktresten
- Verwendung 1:1 in Abhängigkeit zum Beizprodukt

## neutralisation paste HD

- odorless alkaline dilution to neutralize water of rinsing and residues of pickling products
- mixing ratio: 1:1 depends on requirement

Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8196	2 kg Flasche	2 kg bottle

## Flächenreiniger FR-D

- beseitigt Verunreinigungen, Öl- und Fettreste sowie Korrosionsprodukte
- Effekt: sichtbare Werkstoffaufhellung durch Tiefenreinigung
- Zeit ca. 18-120 Min. NE-Metalle, Aluminium, Kupfer, Messing ca. 5-20 Min.

## surface cleaner FR-D

- removes contaminations, residues of oil and grease as well as corrosion products
- effect: visible brightening of material by deep cleaning
- reaction time ca. 18-120 min, non ferrous metals, aluminium, copper, brass ca. 5-20 min



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8206	5 kg Kanister	5 kg canister

## Universalreiniger plus 1000

- Entfernt Verunreinigungen von Edelmetallen, Aluminiumlegierungen, Kupferlegierungen, anorganischen Beschichtungen und Konstruktionen aus Kunststoffen (Fenster, Rolläden, Küchenmöbel- und einrichtungen)
- gleichmäßig auftragen mit feuchtem Schwamm, Tuch, Vliesstoff, Polierpad u. ä., Produktreste feucht abwischen und nachpolieren
- mit plus 1000 kann man alle Gegenstände behandeln, die mit Wasser gereinigt werden können

## universal cleaner plus 1000

- removes contamination of noble metal, aluminium alloys, brass alloys, inorganic coatings and constructions of plastic (windows, roller shutter, kitchen furnishings)
- apply evenly with moist sponge, cloth fleece, polishing pads etc., remove product remains with wet cloth and polish dry
- with plus 1000 you can treat most surfaces that can be cleaned by water



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8207	5 l Kanister	5 l canister

## Universalreiniger plus 3000

- wird als Spezialreiniger bei stärkeren Verschmutzungen, Belägen und Korrosion an Behältern, Brauereianlagen, Treppen, Handläufen, Geländern, Schwimmbädern, Stahlfassaden, -möbeln uvm. eingesetzt
- nach dem Reinigen, Produktreste mit Wasser entfernen und gegebenenfalls trocken nachpolieren

## universal cleaner plus 3000

- it is used as a special cleaner of heavy soiling, coatings or corrosion in containers, breweries, stairways, handrails, railings, swimming pools, steel facades and furniture etc.
- after application remove any remaining product by rinsing with water and polish dry



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8208	5 l Kanister	5 l canister

## Sprüh-Flächenbeize SP-K 3000

- entfernt von Edelstahl-Oberflächen Anlauffarben, Verzunderungen, Korrosionsprodukte, Öl- und Fettspuren

## pickling spray SP-K 3000

- the pickling spray removes annealing colours, welding scale and corrosion products, traces of oil and grease from stainless steel surfaces



Artikel-Nr.	Bezeichnung	identification
8209	10 kg Kanister	10 kg canister







# Anwendungsbeispiele Wolfram-Elektroden

## example of use of tungsten electrodes



Material	Materialdicke mm Materialdick e mm	Elektroden- $\phi$ mm Elektroden- $\phi$ mm	Elektroden-Typ	AC	DC+	DC-	Schweißstrom ASchweißstrom ASchweißstrom A	Gasdüse
Stahl und Edelstahl	1,0	1,0	WS2 (türkis) WCe20 (grau) WTh20 (rot) WLa15 (gold)	-	-	x	10 - 60	4
	1,5	1,0 - 1,6					40 - 80	5
	2,0	1,6					70 - 120	5
	3,0	1,6 - 2,4					90 - 150	6
	4,0	2,4					100 - 200	7
	5,0 - 8,0	2,4 - 3,2					180 - 250	8
	8,0 - 10,0	3,2 - 4,0					250 - 350	10
10,0 - 12,0	4,0 - 4,8	350 - 430	10/12					
Kupfer und Kupferlegierungen	1,0	1,0	WS2 (türkis) WCe20 (grau) WTh20 (rot) WLa15 (gold)	-	-	x	60 - 80	4
	1,5	1,6					100 - 150	5
	2,0	1,6					100 - 150	5
	3,0	2,4					150 - 180	6
	4,0	2,4 - 3,2					200 - 240	6/7
5,0	3,2	260 - 280	7					
Nickel und Nickellegierungen	1,0	1,0	WS2 (türkis) WCe20 (grau) WTh20 (rot) WLa15 (gold)	-	-	x	10 - 40	4
	1,5	1,6					40 - 60	5
	2,0	1,6					60 - 100	5
	3,0	2,4					90 - 140	6
Aluminium und Aluminiumlegierungen	1,0	1,0	WS2 (türkis) WLa15 (gold) WP (grün)	x	o	x	10 - 60	4
	1,5	1,6					40 - 80	5
	2,0	1,6					70 - 120	5
	3,0	2,4					90 - 150	6
	4,0	3,2					140 - 180	7
	5,0	3,2					170 - 180	7
6,0	4,0	160 - 250	8					
Magnesium und Magnesiumlegierungen	1,0	1,0	WS2 (türkis) WLa15 (gold) WP (grün)	x	o	-	10 - 60	4
	1,5	1,6					40 - 80	5
	2,0	1,6					70 - 120	5
	3,0	2,4					90 - 150	6
Titan, Titanlegierungen, Zirkon, Tantal, Molybdän, Wolfram	1,0	1,0	WS2 (türkis) WCe20 (grau) WTh20 (rot)	-	-	x	10 - 60	4
	1,5	1,6					40 - 80	5
	2,0	1,6					70 - 120	5
	3,0	2,4					90 - 150	6

- nicht möglich
- o nur bei geringen Wandstärken möglich
- x ohne Einschränkungen möglich

### Anwendungshinweise:

Die Wolfram-Elektrode sollte nicht mehr als 5 mm aus der Düse herausragen.  
Der Abstand der Wolfram-Elektrode zum Werkstück beeinflusst die Lichtbogenspannung und damit das Schweißverhalten. Es ist deshalb darauf zu achten, den Abstand möglichst konstant zu halten. Es hat sich gezeigt, dass ein Abstand der dem Durchmesser der Wolfram-Elektrode entspricht, gut geeignet ist.

Schweißen und Schneiden 2012/13

## **Kessels GmbH**

Schweißen & Gase  
Krefelder Str. 280

41066 Mönchengladbach

Telefon: 02161/65907-0  
Telefax: 02161/65907-66  
E-Mail: [schweisstechnik@kessels.de](mailto:schweisstechnik@kessels.de)

## **Prüfwerk Kessels GmbH & Co. KG**

August-Broemel-Str. 1

99310 Arnstadt

Telefon: 03628/61500  
Telefax: 03628/615050  
E-Mail: [arnstadt@kessels.de](mailto:arnstadt@kessels.de)

## **Schweisstechnik Kessels GmbH & Co. KG**

An der Feldscheune

06188 Landsberg OT Oppin

Telefon: 034604/20670  
Telefax: 034604/20672  
E-Mail: [oppin@kessels.de](mailto:oppin@kessels.de)